

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993

4 DECEMBER 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Verkeer
en Infrastructuur
voor het begrotingsjaar 1993 (33)

INHOUDSTAFEL

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

4 DECEMBRE 1992

BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère des Communications
et de l'Infrastructure
pour l'année budgétaire 1993 (33)

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woordingen — <i>Justifi- cations</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
TABEL VAN DE BASISALLOCATIES	5	—	TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minis- ter van Verkeerswezen:			01. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications:
0. Werking van het Kabinet	6	61	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minis- ter van Institutionele Hervormingen:			02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles:
0. Werking van het Kabinet	6	65	0. Fonctionnement du Cabinet.
03. Kabinet van de Minister van Posterijen Telegrafie en Telefonie:			02. Cabinet du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones:
0. Werking van het Kabinet	8	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Institu- tionele Hervormingen belast met de Herstruc- turering van het Ministerie van Openbare Werken:			11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics:
0. Werking van het Kabinet	8	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Algemeen Secretariaat:			40. Secrétariat Général:
0. Bestaansmiddelenprogramma	10	71	0. Programme de subsistance.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woordingen — <i>Justifi- cations</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
41. Algemene diensten:			41. Services généraux:
0. Bestaansmiddelenprogramma	12	72	0. Programme de subsistance.
1. Oorlogsschade	16	84	1. Dommage de guerre.
2. Regie der Gebouwen	16	86	2. Régie des Bâtiments.
3. Project P.I.S.	20	99	3. Projet P.I.S.
4. Automobielandienst	20	99	4. Service des Automobiles.
5. Openbare bedrijven	20	100	5. Entreprises publiques.
51. Bestuur van het Vervoer te Land:			51. Administration du Transport terrestre:
0. Bestaansmiddelenprogramma	22	75	0. Programme de subsistance.
1. N.M.B.S.	24	102	1. S.N.C.B.
3. Maatschappijen voor intercommunaal vervoer	26	109	3. Sociétés de transports intercommunaux.
52. Bestuur der Luchtvaart:			52. Administration de l'Aéronautique:
0. Bestaansmiddelenprogramma	28	78	0. Programme de subsistance.
1. Regeling van het luchtverkeer en interna- tionale samenwerking	30	110	1. Régulation du trafic aérien et coopération internationale.
2. Onderwijs	30	—	2. Enseignement.
3. Wetenschappelijk onderzoek	30	112	3. Recherche scientifique.
5. Steun inzake de infrastructuur en uitrusting van de luchthavens en de vliegvelden (Regie der Luchtwegen)	32	—	5. Aide à l'infrastructure et à l'équipement des aéroports et des aérodromes (Régie des Voies aériennes).
6. Sabena	32	114	6. Sabena.
53. Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart:			53. Administration des Affaires Maritimes et de la Navigation:
0. Bestaansmiddelenprogramma	34	80	0. Programme de subsistance.
2. Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de vloot, zeevaartsinspectie en scheepsmeedienst)	34	115	2. Marine marchande (conventions interna- tionales, promotion et développement de la flotte, inspection maritime et service de jaugeage).
3. Infrastructuur en dienstvaartuigen . . .	36	118	3. Infrastructure et bateaux de service.
4. Studie en documentatie	36	118	4. Etude et documentation.
5. Wetenschapsbeleid	38	119	5. Politique scientifique.
55. Bestuur voor financiële bijdrage en beheer:			55. Administration de l'intervention financière et de la gestion:
0. Bestaansmiddelenprogramma	38	—	0. Programme de subsistance.
1. Ondergeschikte besturen — Lasten van het verleden	38	—	1. Pouvoirs subordonnés — Charges du passé.
3. Huisvestingsbeleid — Lasten van het ver- leden	38	—	3. Politique du Logement — Charges du passé.
56. Bestuur van de Verkeersreglementering en van Infrastructuur:			56. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure:
0. Bestaansmiddelenprogramma	40	81	0. Programme de subsistance.
1. Netwerken en informatie	40	119	1. Réseaux et information.
2. Werken voor Europese en internationale instellingen	42	120	2. Travaux pour les institutions européennes et internationales.
3. Bouwtechnische voorschriften en goed- keuringen	44	123	3. Prescriptions et agréments techniques.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woordingen — <i>Justifi- cations</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
4. Organisatie en veiligheid van het privé- wegvervoer	44	124	4. Organisation et sécurité du transport privé par route.
6. Wetenschapsbeleid	46	130	6. Politique scientifique.
7. Vervoer en mobiliteit	48	130	7. Transport et mobilité.
8. Erkenning der aannemers	50	131	8. Agréation des entrepreneurs.
57. Centraal Bureau voor Benodigdheden:			57. Office central des Fournitures:
0. Bestaansmiddelenprogramma	50	83	0. Programme de subsistance.
1. Modernisering	52	132	1. Modernisation.
58. Lasten van het verleden:			58. Charges du passé:
1. Lasten van het verleden	52	133	1. Charges du passé.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER	60	—	SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE
VERANTWOORDINGEN			JUSTIFICATIONS
1. Ministeriële kabinetten	—	61	1. Cabinets ministériels.
2. Departement:			2. Département:
2.1. Bestaansmiddelenprogramma's	—	70	2.1. Programmes de subsistance.
2.2. Activiteitenprogramma's	—	84	2.2. Programmes d'activités.
3. Globale verantwoordingen	—	144	3. Justifications globales.
4. Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	—	152	4. Sources de l'Etat à gestion séparée.
5. Afzonderlijke sectie	—	153	5. Section particulière.
6. Instellingen van openbaar nut:			6. Organismes d'intérêt public:
6.1. Regie der Gebouwen	—	154	6.1. Régie des Bâtiments.
7. Synthesetabel van de personeelsformaties en -bezetting	—	180	7. Tableaux synthétiques des cadres et des effec- tifs.
8. Hergroeperingen:			8. Regroupements:
8.1. Economische codes	—	188	8.1. Codes économiques.
8.2. Wetenschapsbeleid	—	196	8.2. Politique scientifique.
8.3. Investeringsprogramma	—	197	8.3. Programme d'investissements.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Verkeer en Infrastructuur:
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1993.**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wet op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 4 december 1992.

*De Minister van Verkeer
en Infrastructuur,*

G. COËME.

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère des Communications et de l'Infrastructure:
Budget administratif pour l'année budgétaire 1993.**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1993, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 4 décembre 1992.

*Le Ministre des Communications
et de l'Infrastructure,*

G. COËME.

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE.

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.

P = programma.

A = activiteit.

B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1993 = aangevraagde kredieten.

1992 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (tussen haakjes).

1991 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits années en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1993 = crédits sollicités.

1992 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1991 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvoordelingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
AFDELING 01						:	:	:
KABINET VAN DE MINISTER VAN VERKEERSWEZEN EN OVERHEIDSBEDRIJVEN						:	:	:
0 Werking van het Kabinet.						:	:	:
01 Bezoldigingen						:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Minister.	01 01 1101 87 24 58 92				ngk	2,4	2,3	2,2
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 88 25 59 93				ngk	54,0	55,0	44,6
02 Werkingskosten						:	:	:
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	01 02 1206 07 41 75 12				ngk	:	:	2,2
Werkingskosten van het Kabinet.	01 02 1219 20 54 88 25				ngk	14,1	14,3	13,5 (1,2)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (pro memorie).	01 02 7401 91 28 62 96				ngk	:	:	1,0
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01						70,5	71,6	63,5 (1,2)
AFDELING 02						:	:	:
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER						:	:	:
0 Werking van het Kabinet.						:	:	:
01 Bezoldigingen						:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	02 01 1102 18 52 86 23				ngk	52,6	52,1	46,6
02 Werkingskosten						:	:	:
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	02 02 1206 34 68 05 39				ngk	:	:	2,1
Werkingskosten van het Kabinet.	02 02 1219 47 81 18 52				ngk	9,8	10,0	15,3
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.	02 02 7401 21 55 89 26				ngk	0,2	0,2	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02						62,6	62,3	64,0

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 01	
				CABINET DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES	
				0 Fonctionnement du Cabinet.	
				01 Rémunérations	
2,4	2,3	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre.	
54,0	55,0	40,4	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	
				02 Frais de fonctionnement	
		4,1	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).	
14,1	14,3	11,7 (1,2)	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.	
		1,6	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire).	
70,5	71,6	60,0 (1,2)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01	
				DIVISION 02	
				CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE	
				0 Fonctionnement du Cabinet.	
				01 Rémunérations	
52,6	52,1	42,4	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	
				02 Frais de fonctionnement	
		4,1	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).	
9,8	10,0	10,8	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.	
0,2	0,2	0,3	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet.	
62,6	62,3	57,6	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 03						
KABINET VAN DE MINISTER VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE (PRO MEMORIE)						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.	03 01 1101 44 78 15 49		ngk	:	0,8	2,1
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.	03 01 1102 45 79 16 50		ngk	:	17,4	33,1
02 Werkingskosten				:	:	:
Huur van onroerende goederen.	03 02 1206 61 95 32 66		ngk	:	:	19,8
Kosten van eerste inrichting.	03 02 1207 62 96 33 67		ngk	:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet.	03 02 1219 74 11 45 79		ngk	:	3,6	10,9
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.	03 02 7401 48 82 19 53		ngk	:	0,1	0,5
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03				:	21,9	66,4
AFDELING 11						
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR INSTITU- TIONELE HERVORMINGEN BELAST MET DE HERSTRUCTU- RERING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN. (PRO MEMORIE).						
0 Werking van het Kabinet				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris.	11 01 1101 66 03 37 71		ngk	:	0,7	1,8
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	11 01 1102 67 04 38 72		ngk	:	18,4	58,8
02 Werkingskosten				:	:	:
Huur van onroerende goederen (pro memorie)	11 02 1206 83 20 54 88		ngk	:	:	2,0

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 03
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DES POSTES, TELEGRAPHES ET
:	:	:		TELEPHONES
:	:	:		(POUR MEMOIRE)
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
:	0,8	2,1	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre.
:	:	:		
:	17,4	27,6	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	28,8	cnd	Loyer des biens immobiliers.
:	:	:		
:	:	0,1	cnd	Frais de premier établissement.
:	:	:		
:	3,6	12,9	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		
:	0,1	0,3	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet.
:	:	:		
:	21,9	71,8	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03
:	:	:		DIVISION 11
:	:	:		CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX REFORMES
:	:	:		INSTITUTIONNELLES CHARGE DE LA RESTRUCTURATION
:	:	:		DU MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS.
:	:	:		(POUR MEMOIRE).
:	:	:		0 Fonctionnement du cabinet
:	:	:		01 Rémunérations
:	0,7	1,8	cnd	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.
:	:	:		
:	18,4	47,4	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
:	:	0,2	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Werkingskosten van het Kabinet.	11 02 1219 96 33 67 04		ngk		3,1	9,7
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet.	11 02 7401 70 07 41 75		ngk		0,1	0,3
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11			ngk		22,3	72,6
AFDELING 40						
DIENTEN VAN DE SECRETARIS-GENERAAL EN DIENSTEN GEMEEN VOOR VERKEERSWEZEN, POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut en bij alle andere parastatale instellingen (ont- staan uit het begrotingsfonds 66.01.C - Verkeers- wezen) (pro memorie).	40 01 0301 49 83 20 54		ngk			0,2
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel.	40 01 1103 75 12 46 80		ngk	41,0	208,8	197,6
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	40 01 1104 76 13 47 81		ngk	3,4	63,9	48,0
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.6 Alge- mene uitgavenbegroting).	40 02 1201 85 22 56 90		ngk	10,4	34,0 (0,4)	37,6
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	40 02 1206 90 27 61 95		ngk			8,4
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten (pro memorie).	40 02 1207 91 28 62 96		ngk		4,5	1,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 77 14 48 82	I	ngk	0,5	15,3	6,2 (1,3)
03 Andere werkingsuitgaven						
Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoon- stellingen in binnen- en buitenland. - Vertegen- woordigers- en ontvangstkosten, alsmede ceremonie- kosten. - Inrichten van tentoonstellingen, voor- drachten en wedstrijden. - Staatstussenkomst in de kosten van vaderlandslievende plechtigheden. Films, propagandamaterieel. - Andere uitgaven van dezelf- de aard (Vroegere B.A. 41.03.1228).	40 03 1228 24 58 92 29		ngk	0,3	0,2	0,2

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	3,1	9,6	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet.
	0,1	0,3	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet.
	22,3	59,3	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11
				DIVISION 40
				SERVICES DU SECRETAIRE GENERAL ET SERVICES COMMUNS AUX COMMUNICATIONS, AUX POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES
				0 Programme de subsistance
				01 Dépenses de personnel
		0,1	cnd	Rémunérations et frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux (issu du fonds budgétaire 66.01.C - Communications) (pour mémoire).
41,0	208,8	181,3 (0,3)	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel statutaire définitif et stagiaire.
3,4	63,9	42,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques : - personnel autre que statutaire.
				02 Frais de fonctionnement
10,4	34,0 (0,4)	31,9 (0,1)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services (cf. art 1.01.6 Budget géné- ral des dépenses).
		17,1 (0,1)	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).
	4,5	1,5	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (pour mémoire).
0,5	15,3	7,1 (1,1)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.
				03 Autres dépenses de fonctionnement
0,3	0,2	0,2	cnd	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Frais de représen- tation, de réceptions, de cérémonies. - Organisa- tion d'expositions, de conférences et de concours. - Intervention de l'Etat dans le frais d'organisa- tion de manifestations patriotiques. - Films, maté- riel de propagande. - Autres dépenses de même na- ture. (Ancienne A.B. 41.03.1228).

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van Verkeerswezen.	40 03 1256 52 86 23 57		ngk	4,0 :	3,9 :	5,0
				:	(0,5):	
Kosten verbonden aan een studie voor de opstelling van een informaticastuurplan (pro memorie).	40 03 1258 54 88 25 59		ngk	:	:	11,4
				:	:	
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	40 03 3301 60 94 31 65		ngk	0,1 :	0,1 :	0,4
				:	:	
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 40			ngk	59,7 :	330,7 :	316,2
				:	(0,9):	(1,3)
AFDELING 41				:	:	
ALGEMENE DIENSTEN - OPENBARE WERKEN.				:	:	
0 Bestaansmiddelenprogramma				:	:	
01 Personeelsuitgaven				:	:	
Bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut alsmede bij alle andere parastatale instellingen. (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.04.C - Openbare Werken) (pro memorie).	41 01 0302 77 14 48 82		ngk	:	1,0 :	
				:	:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Vast en stagedoend statutair personeel	41 01 1103 05 39 73 10		ngk	275,8 :	89,7 :	76,7
				:	(8,8):	(0,4)
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Ander dan statutair personeel.	41 01 1104 06 40 74 11		ngk	87,9 :	3,7 :	5,4
				:	(0,4):	
02 Werkingskosten				:	:	
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	41 02 1201 15 49 83 20		ngk	70,2 :	110,3 :	86,0
				:	:	
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	41 02 1206 20 54 88 25		ngk	:	:	6,1
				:	:	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	41 02 1207 21 55 89 26		ngk	5,0 :	0,8 :	0,4
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	41 02 7401 07 41 75 12	I	ngk	11,1 :	1,2 :	1,1
				:	(0,3):	
03 Andere werkingsuitgaven				:	:	
Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteiten van het Departement (pro memorie).	41 03 1231 54 88 25 59		ngk	:	0,1 :	
				:	:	
				:	:	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,0	3,9	4,7	cnd	Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, informations et propagande relatives aux diverses branches des Communications
:	(0,5):	:	cnd	Frais afférents à une étude relative à l'établissement d'un schéma directeur informatique (pour mémoire).
:	:	:	cnd	Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
0,1	0,1	46,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40
:	:	:	cnd	DIVISION 41
59,7	330,7	332,7	cnd	SERVICES GENERAUX - TRAVAUX PUBLICS.
:	(0,9):	(1,6)		0 Programme de subsistance
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	1,0	:	cnd	Rémunérations et frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux (issue du fonds budgétaire 66.04.C - Travaux Publics) (pour mémoire).
275,8	89,7	89,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques: - Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	(8,8):	:	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques: - Personnel autre que statutaire.
87,9	3,7	3,8	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	(0,4):	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
70,2	110,3	95,0	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).
:	:	(5,9)	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
5,0	0,8	0,3	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
11,1	1,2	30,9	cnd	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département (pour mémoire).
:	(0,3):	(0,4)		
:	:	:		
:	0,1	:	cnd	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :	41 03 3301 87 24 58 92		ngk		200,0	133,0	147,9
a) Ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bediende gepleegde daden;					:	:	:
b) Voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.					:	:	:
(cfr. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).					:	:	:
Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de NAVO uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België (pro memorie).	41 03 3601 96 33 67 04		ngk		:	(0,8)	(0,3)
04 Sociale Dienst					:	:	:
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeer en Infrastructuur andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpgoederen ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en recht-hebbende voor het geheel van het Departement Verkeerswezen en PTT). (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting). (Vroegere B.A. 40.04.1105 en 41.04.3306).	41 04 1105 34 68 05 39		ngk		14,7	14,7	10,2
Subsidie aan de V.Z.W. Sociale Dienst van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur om haar in staat te stellen haar opdrachten uit te voeren (pro memorie).	41 04 3306 04 38 72 09		ngk		:	:	4,2
Centrum van Sint-Genesius-Rode - Aankoop van gronden - Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz. (Vroegere B.A. 40.04.7303)	41 04 7303 24 58 92 29	I	gkr		3,0	3,0	2,0
05 Centrum voor controle der radioverbindingen van mobiele diensten en ontspanningscentrum.					:	:	:
Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting). (Vroegere B.A. 40.05.1220).	41 05 1220 61 95 32 66		ngk		4,1	4,0	3,9
06 Nationaal Geografisch Instituut.					:	:	:
Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting) (vroegere B.A. 40.06.4105 en 41.11.4166).	41 06 4105 45 79 16 50	P	ngk		74,0	14,4	12,4
07 Repatriëring uit Zaïre.					:	:	:
Terugbetaling van de kosten voortvloeiend uit de repatriëring van belgische burgers die in gevaar verkeren op het Zaïerese grondgebied (pro memorie) (vroegere B.A. 40.07.1259).	41 07 1259 21 55 89 26		ngk		:	:	139,5
Totalen voor het programma 0			ngk		742,8	372,9	493,8
			gkr		3,0	(10,3)	(0,7)
			tot		745,8	375,9	495,8

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
200,0	133,0	189,5	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :
:	:	:		a) A l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés
:	:	:		b) Pour les dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou de bâtiments dont il est propriétaire.
:	:	:		(cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	:	cnd	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures exécutés pour le compte de l'OTAN dans le cadre de son installation en Belgique (pour mémoire).
:	(0,8)	(0,3)		
:	:	:		04 Service Social
14,7	14,7	9,3	cnd	Dépenses diverses du service social des Communications et de l'Infrastructure autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du département: Communications et PTT). (Cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses). (Ancienne A.B. 40.04.1105 et 41.04.3306).
:	:	:		
:	:	4,2	cnd	Subvention à l'A.S.B.L. Service Social du Ministère des Communications et de l'Infrastructure afin de lui permettre d'exécuter sa mission (pour mémoire).
:	:	:		
4,5	4,5	3,6	crd	Centre de Rhode-Saint-Genèse - achat de terrains. Réalisation de puits perdus, de fosse septiques, aménagement de voies d'accès, etc. (Ancienne A.B. 40.04.7303).
:	:	:		
:	:	:		05 Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles et centres de récréation.
4,1	4,0	3,9	cnd	Cotisation au Centre de contrôle des radiocommunications des services mobiles (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses) (Ancienne A.B. 40.05.1220).
:	:	:		
:	:	:		06 Institut géographiques national.
74,0	14,4	9,3	cnd	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographiques national. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses) (anciennes A.B. 40.06.4105 et 41.11.4166).
:	:	:		
:	:	:		07 Rapatriement du Zaïre.
:	:	139,4	cnd	Remboursement des frais résultant du rapatriement de citoyens belges en état de péril sur le territoire zaïrois (pour mémoire) (ancienne A.B. 40.07.1259).
:	:	:		
742,8	372,9	647,9	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(10,3)	(15,9)		
4,5	4,5	3,6	crd	
747,3	377,4	651,5	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
1 Oorlogsschade.				:	:	:
10 Oorlogsschade.				:	:	:
Subsidie voor het symposium 1990 van het A.I.P.C. (pro memorie).	41 10 3310 62 96 33 67		ngk	:	:	:
Vergoedingen van alle aard toegekend aan de ste- den, gemeenten en openbare instellingen voor oor- logsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921. Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck (vroegere B.A. 55.50.6303).	41 10 6303 48 82 19 53	I	gkr	14,4	30,6	22,0
Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en ge- meenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948. (Vroegere B.A. 55.50.6307).	41 10 6307 52 86 23 57	I	gkr	10,0	21,4	32,0
Toelagen of tegemoetkoming van 250.000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen voor de uitvoering, door ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, ge- wijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 febru- ari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade. (vroegere B.A. 55.50.6308).	41 10 6308 53 87 24 58	I	gkr	1,0	1,0	0,9
Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (pro memorie).	41 11 4166 54 88 25 59	P	ngk	:	57,6	49,6
Totalen voor het programma 1			ngk	:	57,6	49,6
			gkr	25,4	53,0	54,9
			tot	25,4	110,6	104,5
2 Regie der Gebouwen.				:	:	:
20 Groenplan - Gebouwen				:	:	:
Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan - Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezen- lijking van proefaanplantingen (pro memorie).	41 20 1402 87 24 58 92		ngk	:	:	:
Aanvullend programma bureautica-software voor 1990. Project Omega plus (pro memorie) (vroegere B.A. 56.51.4166).	41 20 4166 38 72 09 43		ngk	:	:	19,0
21 Kredieten Regie der Gebouwen.				:	:	:
Krediet ter beschikking te stellen van de Regie van de Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971 (vroegere B.A. 56.51.6103).	41 21 6103 44 78 15 49	P	ngk	3 873,0	2 185,9	3 685,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		1	Domages de guerre.
:	:	:		10	Domages de guerre.
:	:	0,3	cnd		Subvention pour le symposium 1990 de l'A.I.P.C. (pour mémoire).
14,4	30,6	22,0	crd		Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommage de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921. - Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck. (ancienne A.B. 55.50.6303).
10,0	21,4	20,6	crd		Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948. (ancienne A.B. 55.50.6307).
1,0	1,0	0,6	crd		Subsides ou interventions dont le montant est in- férieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires pour l'exécution de tra- vaux par les administrations publiques subordon- nées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2.7.1949, modifié par les arrêtés ro- yaux du 1.2.1960 et 2.6.1961 ou de la loi du 6.7. 1948 concernant les travaux de réparation des dom- mages de guerre. (ancienne A.B. 55.50.6308).
:	57,6	49,6	cnd		Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique National (pour mémoire).
25,4	57,6	49,9	cnd		Totaux pour le programme 1
:	53,0	43,2	crd		
25,4	110,6	93,1	tot		
:	:	:		2	Régie des Bâtiments.
:	:	:		20	Plan Vert - Bâtiments
:	:	0,2	cnd		Entretien ordinaire des plantations, parcs, squa- res etc., par le service du Plan vert - Frais de toute nature relatifs à l'entretien des planta- tions, parcs et squares y compris l'équipements du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales (pour mémoire).
:	:	19,0	cnd		Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1990. Projet Omega Plus (pour mémoire) (ancienne A.B. 56.51.4166).
:	:	:		21	Crédits Régie des Bâtiments.
3 873,0	2 185,9	3 785,9	cnd		Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1er avril 1971 (ancienne A.B. 56.51.6103).
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties			CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
	OA	PA	B.A.		initieel	goedgekeurd	realisaties
	DO	PA	A.B.		initial	voté	réalisations
	check-digit				1 9 9 3	1 9 9 2	1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)
22 Dotaties bestemd voor de Regie der Gebouwen.							
Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van de Staat door de Regie der Gebouwen uit hoofde van haar statutaire opdracht, en door haar aan de eigenaars betaald (vroegere B.A. 56.52.4101).	41 22 4101 88 25 59 93	P	ngk		3 626,1	3 352,9	
Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen en bestemd tot dekking van haar administratieve werkingskosten (vroegere B.A. 56.52.4102).	41 22 4102 89 26 60 94	P	ngk		2 481,4	2 600,1	
Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen, en bestemd tot dekking van haar onderhoudskosten (vroegere B.A. 56.52.4103).	41 22 4103 90 27 61 95	P	ngk		1 007,1	961,9	
Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen tot dekking van de lasten van aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen (vroegere B.A. 56.52.4104).	41 22 4104 91 28 62 96		ngk		1 308,6	174,6	
Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten (vroegere B.A. 56.52.4164).	41 22 4164 54 88 25 59	P	ngk		1,0	3,7	8,0
Provisioneel krediet voor de betaling van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen (pro memorie) (vroegere B.A. 56.52.4199).	41 22 4199 89 26 60 94	P	ngk				571,0
23 Overige dotaties.							
Terugvorderbaar voorschot toegewezen aan de Regie der Gebouwen door de Staat voor de prefinanciering ten nutte van de Vlaamse Gemeenschap van de renovatiewerken en -studies aan het Martelaarsplein te Brussel (vroegere B.A. 56.53.8108).	41 23 8108 30 64 01 35		ngk		238,0	208,0	
24 Dotaties uitgaven E.G.							
Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de gebouwen gehuurd ten voordele van de Europese ambtenaren, ten gevolge van de evaluatie van het Berlaymont-gebouw (vroegere B.A. 56.52.4105).	41 24 4105 13 47 81 18	P	ngk		1 518,7	575,0	
Aan de Regie der Gebouwen toegestaan krediet bestemd voor de dekking van de installatiekosten van de zetel van de West Europese Unie (W.E.U.) te Brussel (vroegere b.a. 56.52.4106) (pro memorie).	41 24 4106 14 48 82 19		ngk			31,0	
Krediet terbeschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, om de investeringsuitgaven in het kader van de Europese instellingen te dekken.	41 24 6104 72 09 43 77		ngk		800,0		

Ordonnanceringsskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		22 Dotations destinées pour la Régie des Bâtiments
3 626,1	3 352,9	:	cnd	Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par elle aux propriétaires. (ancienne A.B. 56.52.4101).
:	:	:		
2 481,4	2 600,1	:	cnd	Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais administratifs de fonctionnement (ancienne A.B. 56.52.4102).
:	:	:		
1 007,1	961,9	:	cnd	Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais d'entretien (ancienne A.B. 56.52.4103).
:	:	:		
1 308,6	174,6	:	cnd	Dotation accordée à la Régie des bâtiments destinée à couvrir les charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien (ancienne A.B. 56.52.4104).
:	:	:		
1,0	3,7	8,0	cnd	Subvention à verser à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci (ancienne A.B. 56.52.4164).
:	:	:		
:	:	571,0	cnd	Crédit provisionnel destiné à payer les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments (pour mémoire) (ancienne A.B. 56.52.4199).
:	:	:		
:	:	:		23 Autres dotations
238,0	208,0	:	cnd	Avance récupérable accordée à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de préfinancer, au profit de la Communauté flamande, les travaux et études de rénovation de la place des Martyrs à Bruxelles (ancienne A.B. 56.53.8108).
:	:	:		
:	:	:		24 Dotations dépenses C.E.
1 518,7	575,0	:	cnd	Dotation destinée à couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont. (ancienne A.B. 56.52.4105).
:	:	:		
:	31,0	:	cnd	Crédit accordé à la Régie des Bâtiments et destiné à couvrir les frais occasionnés par l'installation à Bruxelles du siège de l'Union de l'Europe de l'Ouest (U.E.O.). (ancienne A.B. 56.52.4106) (pour mémoire).
:	:	:		
800,0	:	:	cnd	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour couvrir les investissements à réaliser dans le cadre des institutions Européennes.
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
25 Contract met de burger.				:	:	:
Investering 127bis te Zaventem.	41 25 4107 24 58 92 29		ngk	:	:	:
Nationaal Instituut voor Criminalistiek : investeringen.	41 25 4108 25 59 93 30		ngk	:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk	14 853,9 :	10 093,1 :	4 283,9
3 Programmatie, informatie en statistiek.				:	:	:
30 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Alge- mene uitgavenbegroting).	41 30 1201 73 10 44 78		ngk	21,4 :	19,0 :	19,9
Kosten voortvloeiend uit de financiering van studies betreffende de modernisering en de infor- matisering van de diensten gemeen voor Verkeers- wezen (vroegere B.A. 40.03.1257).	41 30 1257 32 66 03 37		ngk	1,0 :	1,0 :	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	41 30 7401 65 02 36 70	I	ngk	10,6 :	9,0 :	11,0
31 Project P.I.S.				:	:	:
Aanvullend programma bureautica-software voor 1987. Automatisatie van het Bestuur der Wegen. Project AGARD (pro memorie).	41 31 7414 87 24 58 92		gkr	:	:	0,6
Totalen voor het programma 3			ngk	33,0 :	29,0 :	30,9
			gkr	:	:	0,6
			tot	33,0 :	29,0 :	31,5
4 Automobiellendienst.				:	:	:
40 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Alge- mene Uitgavenbegroting).	41 40 1201 66 03 37 71		ngk	4,0 :	4,0 :	8,9 (0,2)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	41 40 7401 58 92 29 63	I	ngk	4,0 :	4,0 :	6,5
Totalen voor het programma 4			ngk	8,0 :	8,0 :	15,4 (0,2)
5 Overheidsbedrijven.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
Oriëntatiefonds van de Overheidsbedrijven bestemd om deel te nemen aan de moderniseringspolitiek van de Overheidsbedrijven ten einde bij te dragen aan de realisatie van de doelstellingen van de beheerscontracten.				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			:	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			1 400,0 :	:	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			1 400,0 :	:	:
51 Dienst checks en postoverschrijvingen.				:	:	:
Vergoeding door de Staat te storten voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen van DE POST (vroegere B.A. 34.55.20.0202 van de begroting P.T.T.).	41 51 3201 31 65 02 36	P	ngk	10 000,0 :	8 804,5 : (25,0):	7 801,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)			
:	:	:			25 Contrat avec le citoyen.
:	:	:			
:	:	:	cnd		Investissement 127bis à Zaventem.
:	:	:			
:	:	:	cnd		Institut national de Criminalistique : investissements.
:	:	:			
14 853,9	10 093,1	4 384,1	cnd		Totaux pour le programme 2
:	:	:			
:	:	:			3 Programmation, information et statistiques.
:	:	:			
:	:	:			30 Dépenses de fonctionnement
21,4	19,0	21,7	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	(0,1)			
:	:	:			
1,0	1,0	:	cnd		Frais afférents au financement d'études portant sur la modernisation et l'informatisation des services communs aux Communications (ancienne A.B. 40.03.1257).
:	:	:			
:	:	:			
10,6	9,0	8,0	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:			
:	:	:			31 Projet P.I.S.
:	:	:			
:	:	0,6	cnd		Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1987. Automatisation de l'Administration des Routes. Projet AGARD (pour mémoire).
:	:	:			
33,0	29,0	29,7	cnd		Totaux pour le programme 3
:	:	(0,1)			
:	:	0,6	cnd		
33,0	29,0	30,3	tot		
:	:	:			4 Service des Automobiles.
:	:	:			
:	:	:			40 Dépenses de fonctionnement
4,0	4,0	5,5	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	:			
4,0	4,0	0,5	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:			
8,0	8,0	6,0	cnd		Totaux pour le programme 4
:	:	:			
:	:	:			5 Entreprises publiques.
:	:	:			
:	:	:			FONDS ORGANIQUE :
:	:	:			
:	:	:			Fonds d'orientation des Entreprises publiques destiné à participer à la politique de modernisation des Entreprises publiques en vue de contribuer à la réalisation des objectifs qualitatifs fixés dans les contrats de gestion.
:	:	:			
:	:	:			- Solde au 1er janvier
1 400,0	:	:			- Recettes de l'année en cours
1 400,0	:	:			- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:			
:	:	:			51 Services des chèques et virements postaux.
:	:	:			
10 000,0	8 804,5	7 801,8	cnd		Rémunération à verser par l'Etat pour les charges du service des chèques et virements postaux de LA POSTE (ancienne A.B. 34.55.10.3201 du budget P.T.T.).
:	(25,0):	:			
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
52 Posterijen.				:	:	:
Dotatie toe te kennen door de Staat aan DE POST. (vroegere B.A. 34.55.20.0202 van de begroting P.T.T.).	41 52 0202 48 82 19 53	P	ngk	4 800,0	3 898,6	5 821,0
53 Modernisering Overheidsbedrijven.				:	:	:
Uitgaven in het kader van de activiteiten van het oriëntatiefonds, bestemd voor DE POST.	41 53 3201 49 83 20 54		fon	850,0	:	:
Uitgaven in het kader van de activiteiten van het oriëntatiefonds, bestemd voor de Nationale Maat- schappij der Belgische Spoorwegen.	41 53 3202 50 84 21 55		fon	550,0	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 5			ngk	14 800,0	12 703,1	13 622,8
			fon	1 400,0	(25,0):	:
			tot	16 200,0	12 703,1	13 622,8
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			:	:	:
				:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 41			ngk	30 437,7	23 263,7	18 496,4
			gkr	28,4	(35,3):	(0,9)
			fon	1 400,0	56,0	57,5
			tot	31 866,1	23 319,7	18 553,9
AFDELING 51				:	:	:
BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 01 1103		ngk	208,8	415,1	383,0
- vast en stagedoend statutair personeel.	81 18 52 86			:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	51 01 1104		ngk	16,8	46,3	44,3
- ander dan statutair personeel.	82 19 53 87			:	:	:
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	51 02 1201 91 28 62 96		ngk	32,6	83,5	89,3
				:	(0,2):	:
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	51 02 1206 96 33 67 04		ngk	:	0,5	0,4
				:	(0,1):	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				52 Postes.	
4 800,0	3 898,6	5 821,0	cnd	Dotation à verser par l'Etat à LA POSTE (ancienne A.B. 34.55.20.0202 du budget P.T.T.).	
				53 Modernisation Entreprises publiques	
850,0			fon	Dépenses dans le cadre des activités du fonds d'orientation, destiné à LA POSTE.	
550,0			fon	Dépenses dans le cadre des activités du fonds d'orientation, destiné à la Société nationale des Chemins de fer belges.	
14 800,0	12 703,1	13 622,8	cnd	Totaux pour le programme 5	
1 400,0	(25,0)		fon		
16 200,0	12 703,1	13 622,8	tot	Solde du fonds organique au 31 décembre	
30 437,7	23 263,7	18 740,4	cnd	Totaux pour la division organique 41	
29,9	(35,3)	(16,0)	cnd		
1 400,0	57,5	47,4	fon		
31 867,6	23 321,2	18 787,8	tot		
				DIVISION 51	
				ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE	
				0 Programme de subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
208,8	415,1	369,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- personnel statutaire définitif et stagiaire.	
16,8	46,3	38,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- personnel autre que statutaire.	
				02 Frais de fonctionnement	
32,6	83,5	84,5	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).	
	(0,2)	(0,1)			
	0,5	0,4	cnd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).	
	(0,1)				

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	51 02 1207 97 34 68 05		ngk	3,0 :	3,5 :	1,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	51 02 7401 83 20 54 88	I	ngk	6,6 :	23,5 :	9,3
03 Andere werkingsuitgaven						
Kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van de opdrachthouders van de Regering bij de N.M.B.S., de N.M.V.B. en de zes maatschappijen voor stedelijk vervoer (pro memorie).	51 03 1227 29 63 97 34		ngk		0,2 :	0,2
Kosten voortvloeiend uit de organisatie van een promotiedag Trein-Tram-Bus.	51 03 1251 53 87 24 58		ngk	2,7 :	2,7 :	3,0
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	51 03 3301 66 03 37 71		ngk	0,5 :	0,1 :	5,9
Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944 gewijzigd in laatste instantie bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	51 03 3302 67 04 38 72		ngk	2,0 :	2,0 :	1,7
Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1992, van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.	51 03 3405 73 10 44 78		ngk	1,1 :	1,0 :	0,9
Totalen voor het programma 0			ngk	274,1 :	578,4 : (0,3):	539,3
1 Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.						
10 Instandhouden van een aanbod tegen een aantrekkelijke prijs						
Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wetten van 6 januari 1969, artikel 1, 5 augustus 1978, artikel 76, 8 augustus 1980, artikel 217, 15 januari 1981, artikel 1, § 2, en van alle nakomende wettelijke bepalingen ten einde haar toe te laten het hoofd te bieden aan de financiering van haar investeringen.	51 10 3204 32 66 03 37	P	ngk	983,2 :	712,5 : (311,5):	581,9
N.M.B.S. - Compensatie van de vervoerkosten van de leden van het Europees Parlement (pro memorie).	51 10 3205 33 67 04 38	P	ngk		3,0 :	2,3
N.M.B.S. - Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiende uit de uitvoering van de opdracht van openbare dienst met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen met gewone dienst (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	51 10 3211 39 73 10 44	P	ngk	12 118,2 :	36 115,2 :	35 420,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
3,0 :	3,5 :	1,0 :	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
6,6 :	23,5 :	6,8 :	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:		03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
:	0,2 :	0,2 :	cnd	Frais résultant de l'exécution de la tâche des chargés de mission du Gouvernement auprès de la S.N.C.B., la S.N.C.V. et les six sociétés de transports urbains (pour mémoire).
2,7 :	2,7 :	2,8 :	cnd	Frais afférents à l'organisation d'une journée de promotion Train-Tram-Bus.
0,5 :	0,1 :	2,7 :	cnd	Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
2,0 :	2,0 :	1,1 :	cnd	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944, modifié en dernier lieu par arrêté royal du 8 février 1961, concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.
1,1 :	1,0 :	0,9 :	cnd	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1992 de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne.
274,1 :	578,4 :	508,2 :	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(0,3):	(0,1)		1 Société nationale des Chemins de fer belges.
:	:	:		10 Maintien de l'offre à un prix attrayant
983,2 :	712,5 :	596,2 :	cnd	Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu des lois des 6 janvier 1969, article 1er, 5 août 1978, article 76, 8 août 1980, article 217, 15 janvier 1981, article 1er, § 2, et de toutes dispositions légales ultérieures, en vue de faire face au financement de ses investissements.
:	(311,5):	(10,6)		
:	3,0 :	2,8 :	cnd	S.N.C.B. - Compensation des frais de transport des membres du Parlement Européen (pour mémoire).
12 118,2 :	36 115,2 :	35 420,7 :	cnd	S.N.C.B. - Contribution destinée à couvrir la mission de service public relative au transport intérieur de voyageurs assuré par de trains du service ordinaire (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
N.M.B.S. - Bijdrage tot dekking van de kosten van het onderhoud, het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur (cfr. art. 2.33.6 Algemene Uitgavenbegroting).	51 10 3212 40 74 11 45	P	ngk	24 000,0	:	:
11 Steun aan de investeringen				:	:	:
Deelname van de Staat in het kapitaal van de N.M.B.S. met het oog op de financiering van de investeringen.	51 11 8135 25 59 93 30	IP	ngk	14 355,0	10 416,0	8 765,0
Bureauticaschijf 1990 : projekt DIANE (pro memorie).	51 11 8136 26 60 94 31		ngk	:	:	:
Investeringen met het oog op het verzekeren van de inrichting van de infrastructuur en de installaties (pro memorie).	51 11 8161 51 85 22 56	IP	gkr	:	:	:
12 Modernisering van het park rijdend materieel.				:	:	:
Investeringen met het oog op het verzekeren van de verwerving van het rollend spoorwagematerieel (pro memorie).	51 12 8161 60 94 31 65	IP	gkr	:	:	:
13 N.M.B.S. - Pensioenmassa				:	:	:
Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de normalisatie van de rekeningen inzake de pensioenen van het personeel; te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.S. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	51 13 3202 57 91 28 62	P	ngk	22 600,8	21 420,0 (6,9):	20 913,3 (456,0)
14 N.M.B.S. - Geneeskundige verzorging.				:	:	:
Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het in actieve dienst zijnde en op rust gestelde personeel van deze maatschappij en van de rechthebbenden hiervan te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.S. (pro memorie).	51 14 3203 67 04 38 72	P	ngk	:	(169,9):	:
Totalen voor het programma 1			ngk	74 057,2	68 666,7 (488,3):	65 683,2 (456,0)
3 Maatschappijen voor Intercommunaal vervoer				:	:	:
30 Huur en renteverlagende subsidies				:	:	:
Communicatiecentrum Noord te Brussel - Beheerskosten van de gemeenschappelijke delen - Tussenkost van de Staat.	51 30 3206 20 54 88 25		ngk	15,0	15,0	15,3
Totalen voor het programma 3			ngk	15,0	15,0	15,3
Totalen voor de organisatie-afdeling 51			ngk	74 346,3	69 260,1 (488,6):	66 237,8 (456,0)
			gkr	:	:	:
			tot	74 346,3	69 260,1	66 237,8

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
24 000,0	:	:	cnd	S.N.C.B. - Contribution dans les charges d'entretien, de gestion, d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
14 355,0	10 416,0	7 571,8	cnd	11 Aide aux investissements
:	:	:		Participation de l'Etat dans le capital de la S.N.C.B. en vue du financement des investissements.
:	:	19,5	cnd	Tranche bureautique 1990 : projet DIANE (pour mémoire).
:	563,4	1 731,1	crd	Investissements en vue d'assurer l'aménagement de l'infrastructure et des installations (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	:		
:	20,6	269,0	crd	12 Modernisation du parc de matériel roulant.
:	:	:		Investissements en vue d'assurer la modernisation du parc de matériel roulant (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	:		
22 600,8	21 420,0	20 913,3	cnd	13 S.N.C.B. - Masse des pensions
:	(6,9):	(827,7)		Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant de la normalisation des comptes en ce qui concerne les pensions du personnel; à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	(169,9):	:	cnd	14 S.N.C.B. - Soins de santé
:	:	:		Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges au titre de l'assurance-soins de santé du personnel en activité et pensionné de cette société et des ayants droit de celui-ci; à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B. (pour mémoire).
:	:	:		
74 057,2	68 666,7	64 524,3	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(488,3):	(838,3)		
:	584,0	2 000,1	crd	
74 057,2	69 250,7	66 524,4	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
15,0	15,0	15,3	cnd	3 Sociétés des transports intercommunaux
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
15,0	15,0	15,3	cnd	30 Subventions réduisant le loyer et l'intérêt
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
74 346,3	69 260,1	65 047,8	cnd	Centre de communication Nord à Bruxelles - Frais de gestion des parties communes - Intervention de l'Etat.
:	(488,6):	(838,4)		
:	584,0	2 000,1	crd	
74 346,3	69 844,1	67 047,9	tot	Totaux pour le programme 3
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
74 346,3	69 844,1	67 047,9	tot	Totaux pour la division organique 51

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
AFDELING 52								
BESTUUR DER LUCHTVAART								
0 Bestaansmiddelenprogramma								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel.	52 01 1103 11 45 79 16			ngk		146,6 :	142,7 :	137,4
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	52 01 1104 12 46 80 17			ngk		8,5 :	8,2 :	8,3
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 02 1201 21 55 89 26			ngk		40,7 :	39,5 : (10,9):	36,8
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	52 02 1206 26 60 94 31			ngk				3,5
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	52 02 1207 27 61 95 32			ngk		0,5 :	0,5 :	0,5
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	52 02 7401 13 47 81 18	I		ngk		6,3 :	5,8 : (0,3):	4,5
03 Andere werkingsuitgaven								
Kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van de opdrachthouder van de Regering bij de SABENA en zijn personeel (pro memorie).	52 03 1227 56 90 27 61			ngk			0,2 :	0,2
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 03 3301 93 30 64 01			ngk		0,1 :	0,4 :	3,8
04 Uitrusting, exploitatie en huur van dienst- vliegtuigen								
Luchtvaart : exploitatie, materieel, vervoer, enz.- exploitatie en huur der dienstvliegtuigen (met in- begrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers). - Aankoop van uitrustingen en wisselstukken.	52 04 1222 60 94 31 65			ngk		8,5 :	8,3 : (0,3):	5,8 (0,1)
05 Aankoop van luchtvervoermiddelen								
Aankoop van luchtvervoermiddelen en van een toe- stel voor grondtraining (wisselstukken inbegrepen)	52 05 7420 59 93 30 64	I		gkr		2,5 :	2,5 :	
06 Materieel, gebouwen, werken								
Materieel, gebouwen, werken.	52 06 7302 47 81 18 52	I		gkr		2,0 :	2,0 :	0,3
Totalen voor het programma 0				ngk		211,2 :	205,6 : (11,5):	200,8 (0,1)
				gkr		4,5 :	4,5 :	0,3
				tot		215,7 :	210,1 :	201,1

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 52
:	:	:		ADMINISTRATION DE L'AERONAUTIQUE
:	:	:		0 Programme de subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel
146,6	142,7	116,7	crd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel statutaire définitif et stagiaire.
8,5	8,2	8,1	crd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- personnel autre que statutaire.
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
40,7	39,5 (10,9)	43,4 (0,3)	crd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	6,1	crd	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire).
0,5	0,5	0,6	crd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
6,3	5,8 (0,3)	6,6	crd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:		03 Autres dépenses de fonctionnement
:	0,2	0,2	crd	Frais résultant de l'exécution de la tâche du chargé de mission du Gouvernement auprès de la SABENA et de son personnel (pour mémoire).
0,1	0,4	2,5	crd	Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		04 Equipement, exploitation et location des avions de service.
8,5	8,3 (0,3)	7,3 (0,6)	crd	Aéronautique : exploitation, matériel, transport, etc.-Exploitation et location des avions de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers). - Achat d'équipements et de pièces de rechange.
:	:	:		05 Achat de moyens de transport aérien
3,0	2,5	2,7	crd	Achat de moyen de transport aérien et d'un dispositif pour l'entraînement au sol (y compris les pièces de rechange).
:	:	:		06 Matériel, bâtiments, travaux
2,0	3,0	0,3	crd	Matériel, bâtiments, travaux.
211,2	205,6	191,5	crd	Totaux pour le programme 0
:	(11,5)	(0,9)		
5,0	5,5	3,0	crd	
216,2	211,1	194,5	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
1 Regeling van het luchtverkeer en internationale samenwerking.				:	:	:
11 Bijdragen aan internationale instellingen in het buitenland.				:	:	:
Bijdrage van België als titulair lid van het "Institut du Transport aérien" (Parijs) en van luchtvaartverenigingen. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 11 3401 71 08 42 76		ngk	2,8 :	1,7 :	1,4
13 Meteorologische en veiligheidsstations				:	:	:
Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidstations van de luchtvaart in de Noord-Atlantische Oceaan (Montréal). (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 13 3403 91 28 62 96		ngk	0,6 :	1,2 :	
14 O.A.C.I. en E.C.B.L.				:	:	:
Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I. Montréal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L. Montréal). (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 14 3404 04 38 72 09		ngk	22,6 :	21,3 :	14,7
Totalen voor het programma 1			ngk	26,0 :	24,2 :	16,1
2 Onderwijs (pro memorie).				:	:	:
20 Burgerluchtvaartschool en aankoop van luchtvervoermiddelen.				:	:	:
Boeking door de Staat van de kosten uitbetaald door Sabena voor de inrichting, het beheer en de werking van de Burgerluchtvaartschool voor de vorming van beroepspiloten voor vliegtuigen (pro memorie).	52 20 4403 87 24 58 92		ngk	:	:	(18,9)
Aankoop van luchtvervoermiddelen en van een toestel voor grondtraining (wisselstukken inbegrepen) (pro memorie).	52 20 7420 97 34 68 05	I	gkr	:	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk gkr	:	:	(18,9)
3 Wetenschappelijk onderzoek.				:	:	:
30 Instituut von Karman - Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	52 30 1104 79 16 50 84	R	ngk	0,5 :	9,0 :	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		1 Régulation du trafic aérien et coopération internationale.
:	:	:		11 Cotisations à des institutions internationales à l'étranger.
2,8	1,7	1,3	cnd	Cotisation de la Belgique comme membre titulaire à l'Institut du Transport aérien (Paris) et d'associations aéronautiques. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		13 Stations météorologiques et de sécurité
0,6	1,2	1,4	cnd	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal). (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		14 O.A.C.I. et C.E.A.C.
22,6	21,3	17,2	cnd	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I. Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C. Montréal). (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
26,0	24,2	19,9	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		2 Enseignement (pour mémoire).
:	:	:		20 Ecole d'Aviation civile et achat de moyens de transport aérien.
:	:	(18,8)	cnd	Prise en charge par l'Etat des frais encourus par la Sabena pour l'organisation, la gestion et le fonctionnement de l'Ecole d'Aviation civile en vue de la formation de pilotes professionnels d'avions (pour mémoire).
:	:	0,4	cnd	Achat de moyens de transport aérien et d'un dispositif pour l'entraînement au sol (y compris les pièces de rechange) (pour mémoire).
:	:	(18,8)	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	0,4	cnd	
:	:	:		3 Recherche scientifique.
:	:	:		30 Institut von Karman - Dépenses de personnel
0,5	9,0		cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire.
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het "Institut von Karman de Dynamique des Fluides" (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	52 30 3406 53 87 24 58			R	ngk	49,4	46,8	45,1
31 Instituut von Karman - Werkings- en uitrustingsuitgaven.								
Tussenkost van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het "Institut von Karman de Dynamique des Fluides" (Sint-Genesius-Rode) te dekken : onderhoud der lokalen, algemene diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd), werking van de installaties, uitrustingskosten, bibliotheek, vervanging en herstelling van belangrijke en sedert lang gebruikte uitrustingsstukken. (cfr. art. 2.33.6 Alg. uitgaven.)	52 31 3407 63 97 34 68			R	ngk	28,7	27,9	26,5
32 Materieel, gebouwen, werken								
Materieel, gebouwen, werken.	52 32 7302 87 24 58 92			RI	gkr	4,4	4,4	3,9
Totalen voor het programma 3					ngk gkr tot	78,6 4,4 83,0	83,7 4,4 88,1	71,6 3,9 75,5
5 Steun inzake de infrastructuur en uitrusting van de luchthavens en de vliegvelden (Regie der Luchtwegen).								
50 Bureautica								
Toelage aan de Regie der Luchtwegen, bestemd tot financiering van het project "Lanex : informatisering van het beheer van personen en goederen" (bureauticaschijf 1989) (pro memorie).	52 50 6110 27 61 95 32			P	ngk			
Totalen voor het programma 5					ngk			
6 SABENA								
60 Hercapitalisatie								
Interessen van de leningen aangegaan door de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid N.V. (BELFIN) ter financiering van de kapitaalsparticipatie van de Staat in SABENA.	52 60 2101 85 22 56 90				ngk	1 347,0	1 245,0	
Totalen voor het programma 6					ngk	1 347,0	1 245,0	
Totalen voor de organisatie-afdeling 52					ngk gkr tot	1 662,8 8,9 1 671,7	1 558,5 (11,5) 8,9 1 567,4	288,5 (19,0) 4,2 292,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
49,4	46,8	45,1	cnd	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
				31 Institut von Karman - Dépenses de fonctionnement et d'équipement
28,7	27,9	26,5	cnd	Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) : entretien des locaux, services généraux (autres que ceux financés internationalement), fonctionnement des installations, frais d'équipement, bibliothèque, remplacement et réparation d'équipements majeurs usagés. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).
				32 Matériel, bâtiments, travaux
5,4	6,1	3,6	crd	Matériel, bâtiments, travaux.
78,6	83,7	71,6	cnd	Totaux pour le programme 3
5,4	6,1	3,6	crd	
84,0	89,8	75,2	tot	5 Aide à l'infrastructure et à l'équipement des aéroports et des aérodromes (Régie des Voies aériennes).
				50 Bureautique
		8,4	cnd	Subvention à la Régie des Voies aériennes, destinée au financement du projet "Lanex : informatisation de la gestion du personnel et des biens" (tranche bureautique 1989) (pour mémoire).
		8,4	cnd	Totaux pour le programme 5
				6 SABENA
				60 Recapitalisation
1 347,0	1 245,0		cnd	Intérêts des emprunts contractés par la S.A. Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie (BELFIN) et pour de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.
1 347,0	1 245,0		cnd	Totaux pour le programme 6
1 662,8	1 558,5	291,4	cnd	Totaux pour la division organique 52
	(11,5)	(19,7)		
10,4	11,6	7,0	crd	
1 673,2	1 570,1	298,4	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 53						
BESTUUR VAN DE MARITIEME ZAKEN EN VAN DE SCHEEPVAART.						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel.	53 01 1103 38 72 09 43		ngk	401,5 :	382,1 :	363,2
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	53 01 1104 39 73 10 44		ngk	23,4 :	31,6 :	30,7
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 02 1201 48 82 19 53		ngk	35,0 :	29,7 : (0,3):	29,7
Huur van onroerende goederen (pro memorie).	53 02 1206 53 87 24 58		ngk			2,8
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	53 02 1207 54 88 25 59		ngk	0,3 :	0,1 :	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	53 02 7401 40 74 11 45	I	ngk	14,9 :	14,0 : (3,8):	14,3
03 Andere werkingsuitgaven						
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 03 3301 23 57 91 28		ngk	0,1 :	0,1 :	0,7
04 Werkingskosten van de diensten						
Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : werkingskosten der loods-, bebakenings-, sleep- en reddingsdiensten, alsmede de zeevaartpolitie.	53 04 1240 08 42 76 13		ngk	18,2 :	93,3 :	140,9 (0,1)
Totalen voor het programma 0			ngk	493,4 :	550,9 : (4,1):	582,3 (0,1)
2 Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de vloot, zeevaart-inspectie en scheepsmeetdienst)						
20 Nationaal Centrum voor maritieme informatie						
Staatstoelage aan het Nationaal Centrum voor Maritieme Informatie (pro memorie).	53 20 1237 52 86 23 57		ngk		0,6 :	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 53
				ADMINISTRATION DES AFFAIRES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION.
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
401,5	382,1	322,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire.
23,4	31,6	25,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire.
				02 Frais de fonctionnement
35,0	29,7 (0,3)	22,7 (0,1)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
		2,8	cnd	Loyers des biens immobiliers (pro mémoire).
0,3	0,1		cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
14,9	14,0 (3,8)	10,2 (2,5)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
0,1	0,1	0,7	cnd	Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
				04 Dépenses de fonctionnement des services
18,2	93,3	5,7 (0,1)	cnd	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des services du pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime.
493,4	550,9 (4,1)	389,8 (2,7)	cnd	Totaux pour le programme 0
				2 Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la flotte, inspection maritime et service de jaugeage)
				20 Centre national d'information maritime
	0,6		cnd	Subvention de l'Etat au Centre national d'Information maritime (pour mémoire).

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
22 Nakomen van internationale verbintenissen				:	:	:
Bijdrage aan de "Association internationale de Signalisation maritime" (Parijs). (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 22 3408 10 44 78 15		ngk	0,3 :	0,3 :	0,2
Bijdrage van België in de kosten van het Secretariaat alsmede van het Informatiesysteem in het kader van het Memorandum van Overeenstemming van Parijs betreffende de Port State Control. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 22 3409 11 45 79 16		ngk	1,0 :	1,1 :	0,9
Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Organisatie (I.M.O., Londen) (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 22 3410 12 46 80 17		ngk	2,2 :	5,2 :	5,1
Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patrouilledienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	53 22 3411 13 47 81 18		ngk	2,6 :	2,6 :	1,0
24 Koopvaardij en zeevisserij : waarborg van de voorschotten				:	:	:
Waarborg van de kredietvoorschotten verleend bij toepassing van artikel 1, littera b, van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.03.A - Verkeerswezen).	53 24 5106 77 14 48 82		ngk	5,0 :	9,0 :	0,8
Totalen voor het programma 2			ngk	11,1 :	18,8 :	8,0
3 Infrastructuur en dienstvaartuigen.				:	:	:
30 Gebouwen, werken				:	:	:
Gebouwen, werken, enz...	53 30 7305 02 36 70 07	I	gkr	:	1,0 :	:
Totalen voor het programma 3			gkr	:	1,0 :	:
4 studies en documentatie.				:	:	:
40 Werkingskosten				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel.	53 40 1104 02 36 70 07		ngk	:	:	4,0
Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. - Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydraulische materieel (vroegere B.A. 56.73.1226).	53 40 1226 27 61 95 32		ngk	5,0 :	5,0 :	5,8
Totalen voor het programma 4			ngk	5,0 :	5,0 :	9,8

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				22 Respect des engagements internationaux	
0,3	0,3	0,2	cnd	Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris). (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
1,0	1,1	1,4	cnd	Contribution de la Belgique aux frais du Secrétariat ainsi que du Système d'Information dans le cadre du Mémoire d'Entente de Paris relatif au Port State Control. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
2,2	5,2	4,7	cnd	Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime intergouvernementale (O.M.I., Londres) (cf. art. 2.33.6 Budget général des Dépenses).	
2,6	2,6	0,9	cnd	Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
				24 Marine marchande et pêche maritime : garantie des avances	
5,0	9,0	0,8	cnd	Garantie des avances de crédits consenties en application de l'article 1er, littéra b, de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (issue du fonds budgétaire 60.03.A - Communications).	
11,1	18,8	8,0	cnd	Totaux pour le programme 2	
				3 Infrastructure et bateaux de service.	
				30 Bâtiments, travaux	
1,0	1,0		cnd	Bâtiments, travaux, etc...	
1,0	1,0		cnd	Totaux pour le programme 3	
				4 Etudes et documentation	
				40 Frais de fonctionnement.	
		4,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire.	
5,0	5,0	3,9	cnd	Achat de petit matériel pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. - Frais d'installation et d'entretien du matériel hydrologique (ancienne A.B. 56.73.1226).	
5,0	5,0	7,9	cnd	Totaux pour le programme 4	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
5 Wetenschapsbeleid.				:	:	:
50 Seismische observatiewerken.				:	:	:
Participatie aan de seismische observatiewerken uitgevoerd door de Koninklijke Sterrenwacht van België. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbe- grotting) (vroegere B.A. 56.60.1227).	53 50 1227 21 55 89 26	R	ngk	1,1	1,1	1,2
Totalen voor het programma 5			ngk	1,1	1,1	1,2
Totalen voor de organisatie-afdeling 53			ngk	510,6	575,8	601,3
			gkr	:	(4,1):	(0,1)
			tot	510,6	576,8	601,3
AFDELING 55				:	:	:
BESTUUR VOOR FINANCIËLE BIJDRAGE EN BEHEER (PRO MEMORIE)				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Vast en stagedoend statutair personeel	55 01 1103 92 29 63 97		ngk	:	88,1	82,1 (0,4)
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Ander dan statutair personeel	55 01 1104 93 30 64 01		ngk	:	31,6	49,6 (2,0):
Totalen voor het programma 0			ngk	:	119,7	131,7 (2,0):
1 Ondergeschikte besturen - Lasten van het verleden.				:	:	:
10 I.D.E.A. en S.P.I.				:	:	:
Rente en kosten van de door de Intercommunale Ve- reniging I.D.E.A. te Bergen voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen (pro memorie).	55 10 3101 37 71 08 42		ngk	:	:	0,9
Aflossing van de door de Intercommunale Vereniging I.D.E.A. te Bergen voor de uitrusting van indus- trieterrreinen aangegane leningen (pro memorie).	55 10 5101 97 34 68 05		ngk	:	:	9,0
Totalen voor het programma 1			ngk	:	:	9,9
3 Huisvestingsbeleid - Lasten van het verleden.				:	:	:
30 Huisvesting - Lasten van het verleden.				:	:	:
Interestlasten van de leningen aangegaan in 1975 en 1976 door de Huisvestingsmaatschappijen tot dekking van de lasten van het verleden (pro me- morie).	55 30 2101 90 27 61 95		ngk	:	:	:
Totalen voor het programma 3			ngk	:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 55			ngk	:	119,7	141,6 (2,0):

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		5 Politique Scientifiques.
:	:	:		50 Travaux d'observation sismologiques.
1,1	1,1	:	cnd	Participation aux travaux d'observations sismologiques effectués par l'Observatoire Royal de Belgique. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses) (ancienne A.B. 56.60.1227).
:	:	:		
1,1	1,1	:	cnd	Totaux pour le programme 5
510,6	575,8	405,7	cnd	Totaux pour la division organique 53
:	(4,1):	(2,7)		
1,0	1,0	:	crd	
511,6	576,8	405,7	tot	
:	:	:		DIVISION 55
:	:	:		ADMINISTRATION DE L'INTERVENTION FINANCIERE ET DE LA GESTION (POUR MEMOIRE).
:	:	:		0 Programme de subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel
:	88,1	82,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques: - Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
:	31,6	49,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques: - Personnel autre que statutaire
:	(2,0):	:		
:	:	:		
:	119,7	132,2	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(2,0):	:		
:	:	:		1 Pouvoirs subordonnés - Charges du passé.
:	:	:		
:	:	:		10 I.D.E.A. et S.P.I.
:	:	0,7	cnd	Intérêts et frais des emprunts contractés par l'intercommunale I.D.E.A. à Mons en vue de l'équipement de parcs industriels (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	8,5	cnd	Amortissements des emprunts contractés par l'intercommunale I.D.E.A. à Mons en vue de l'équipement de parcs industriels (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	9,2	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		3 Politique du Logement - Charges du passé.
:	:	:		30 Logement - Charges du passé.
:	:	376,0	cnd	Charges d'intérêts des emprunts contractés en 1975 et 1976 par les sociétés de logement pour couvrir les charges du passé (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	376,0	cnd	Totaux pour le programme 3
:	:	:		
:	119,7	517,4	cnd	Totaux pour la division organique 55
:	(2,0):	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 56						
BESTUUR VAN DE VERKEERSREGLEMENTERING EN VAN INFRASTRUCTUUR.						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Vast en stagedoend personeel	56 01 1103 22 56 90 27		ngk	384,7	101,6 (1,0)	78,7 (0,3)
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Ander dan statutair personeel	56 01 1104 23 57 91 28		ngk	58,5	7,9 (0,2)	3,9
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	56 02 1201 32 66 03 37		ngk	112,0	0,4	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en diensten.	56 02 1207 38 72 09 43		ngk	0,5		
Toetreding tot Belgische organismen. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	56 02 3302 96 33 67 04		ngk	0,1	0,1	
Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische vereniging tot de Studie, de Beproeving en het Gebruik van materialen.	56 02 3304 01 35 69 06		ngk	0,2	0,2	
Subsidie voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor de werkzaamheden en prijsvragen. (cfr. art. 2.33.6 algemene uitgaven- begroting).	56 02 3305 02 36 70 07		ngk	0,1	0,1	
Toetreding tot internationale organismen. (cfr. art. 2.33.6 Algemene uitgavenbegroting).	56 02 3402 02 36 70 07		ngk	0,1	0,1	0,1
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	56 02 7401 24 58 92 29		ngk	11,7		
03 Andere werkingsuitgaven						
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene Uitgavenbegroting).	56 03 3301 07 41 75 12		ngk	0,1		
Totalen voor het programma 0			ngk	568,0	110,4 (1,2)	82,7 (0,3)
1 Netwerken en informatie.						
10 Werkingskosten.						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en diensten (cfr. art. 1.01.6 Alge- mene uitgavenbegroting).	56 10 1201 07 41 75 12		ngk	5,2	4,5	11,6

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 56	
				ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION DE LA CIRCULATION ET DE L'INFRASTRUCTURE.	
				0 Programme de subsistance	
				01 Dépenses de personnel	
384,7	101,6	77,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques:	
	(1,0)			- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
58,5	7,9	3,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
	(0,2)			- Personnel autre que statutaire.	
				02 Frais de fonctionnement	
112,0	0,4		cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).	
0,5			cnd	Dépenses pour achats exceptionnel de biens non durables et de services.	
0,1	0,1		cnd	Affiliation à des organismes belges. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
0,2	0,2	0,1	cnd	Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux.	
0,1	0,1		cnd	Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
0,1	0,1	0,1	cnd	Affiliation à des organismes internationaux. (cf. art. 2.33.6 Budget général des dépenses).	
11,7			cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	
0,1			cnd	03 Autres dépenses de fonctionnement.	
				Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).	
568,0	110,4	81,8	cnd	Totaux pour le programme 0	
	(1,2)			1 Réseaux et informations.	
				10 Frais de fonctionnement.	
5,2	4,5	7,9	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).	

Organisatie-afdelingen
Programma's
Activiteiten
Basisallocaties

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat aangelegde elektrische en elektro- mechanische inrichtingen. - Allerhande kosten be- treffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel.	56 10 1404 16 50 84 21		ngk	9,7 :	11,2 : (6,8):	32,0		
Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatie- problemen in verband met het waterwegen- en wegen- net en aansluiting van elektrische en elektrome- chanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet.	56 10 7324 19 53 87 24	I	gkr	:	:	:		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	56 10 7401 96 33 67 04	I	ngk	2,5 :	2,5 : (0,7):	4,4		
Toekenning van een lening aan de concessionaris belasst met de bouwwerken van een hydro-electrisch microcentrale te Mornimont.	56 11 8107 35 69 06 40		ngk	:	40,0 :	:		
Totalen voor het programma 1			ngk	17,4 :	58,2 : (7,5):	48,0		
			gkr	:	:	:		
			tot	17,4 :	58,2 :	48,0		
2 Werken voor Europese en internationale instellingen.				:	:	:		
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en diensten (cfr. art. 1.01.6 Alge- mene uitgavenbegroting).	56 21 1201 09 43 77 14		ngk	1,9 :	1,9 :	0,7		
Kosten wegens deelneming aan allerlei tentoon- stellingen in binnen- en buitenland. - Verzorgen van public relations van de dienst.	56 21 1228 36 70 07 41		ngk	0,2 :	0,2 :	0,3		
Onderhoud en beheer van het wegnnet.	56 21 1401 15 49 83 20		ngk	10,0 :	7,4 :	6,4		
Toelage aan de provincies, gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van open- bare werken bevolen verplaatsing van gas- en elek- triciteitsinstallaties en rioleringen.	56 21 6315 79 16 50 84	I	gkr	20,0 :	15,0 :	19,0		
Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschappen.	56 21 7301 95 32 66 03	I	gkr	1 040,0 :	1 425,0 :	1 545,9		
Spoorwegverbinding : Leopoldwijk - Schuman - Jospahat. Studies, infrastructuurwerken, electro- mechanische uitrusting, diverse uitgaven...	56 21 7302 96 33 67 04	I	gkr	1 110,0 :	:	:		

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
9,7	11,2	34,6	cnd	Administration de l'électricité et de l'électromécanique: Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat. - Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations y compris l'équipement du personnel.
:	(6,8):	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
31,4	15,0	80,0	crd	Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.
:	:	:		
:	:	:		
2,5	2,5	3,6	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	(0,7):	:		
:	:	:		
:	40,0	:	cnd	Octroi d'un prêt au concessionnaire chargé des travaux de construction d'une microcentrale hydroélectrique à Mornimont.
:	:	:		
:	:	:		
17,4	58,2	46,1	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(7,5):	:		
31,4	15,0	80,0	crd	
48,8	73,2	126,1	tot	
:	:	:		2 Travaux pour les institutions européennes et internationales.
:	:	:		
:	:	:		
1,9	1,9	0,4	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		
:	:	:		
0,2	0,2	:	cnd	Frais de participations à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Assurer les relations publiques du service.
:	:	:		
:	:	:		
10,0	7,4	:	cnd	Entretien et gestion du réseau routier.
:	:	:		
20,0	15,0	6,3	crd	Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.
:	:	:		
:	:	:		
1 400,0	2 300,0	1 732,4	crd	Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté Européenne.
:	:	:		
200,0	:	:	crd	Liaison ferroviaire : Quartier Léopold - Schuman - Josaphat. Etudes, ouvrages d'infrastructure, équipement électro-mécanique, frais divers...
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.	56 21 7401 01 35 69 06	I	ngk	1,0 :	0,4 :	1,3
				:	(0,1):	:
				:	:	:
			ngk	13,1 :	9,9 :	8,7
				:	(0,1):	:
			gkr	2 170,0 :	1 440,0 :	1 564,9
				:	:	:
			tot	2 183,1 :	1 449,9 :	1 573,6
				:	:	:
3 Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen.				:	:	:
				:	:	:
30 Werkingskosten				:	:	:
				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cfr. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie).	56 30 1201 90 27 61 95		ngk	:	2,5 :	3,7
				:	:	:
				:	:	:
Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	56 30 1223 15 49 83 20		ngk	2,5 :	2,4 :	0,2
				:	:	:
				:	:	:
Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	56 30 1231 23 57 91 28		ngk	3,3 :	3,3 :	1,8
				:	:	:
				:	:	:
Toetreding tot internationale organismen.	56 30 3402 60 94 31 65		ngk	0,5 :	0,5 :	0,3
				:	:	:
				:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen (pro memorie).	56 30 7401 82 19 53 87	I	ngk	:	2,5 :	2,1
				:	:	:
				:	:	:
			ngk	6,3 :	11,2 :	8,1
				:	:	:
				:	:	:
4 Organisatie en veiligheid van het privé-wegvervoer.				:	:	:
				:	:	:
40 Inschrijving van motorvoertuigen				:	:	:
				:	:	:
Dienst van het Wegverkeer. Aankoop van autoplaten, inschrijvingsbewijzen en andere formulieren of documenten met betrekking tot de inschrijving van voertuigen. Onderhoud van het informaticamaterieel en aankoop van software voor de dagelijkse behandeling van de inschrijvingsaanvragen. (vroegere B.A. 51.40.1223).	56 40 1223 08 42 76 13		ngk	79,0 :	74,2 :	62,2
				:	(2,1):	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Werkingskosten van het centrum voor informatieverwerking, wat ondermeer betreft het bijhouden van het repertorium der voertuigen, de controle van de vervoersbescheiden, het bijhouden van het fichestelsel "Rijbewijs", de controle van de verplichte verzekering. (vroegere B.A. 40.03.1236).	56 40 1236 21 55 89 26		ngk	129,0 :	147,0 :	90,4
				:	(6,0):	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Kosten voortvloeiend uit de financiering van een externe bijstand voor de verwezenlijking van de modernisering van het Bestuur van het Vervoer en in het bijzonder van de "D.I.V." (vroegere B.A. 40.03.1254).	56 40 1254 39 73 10 44		ngk	22,5 :	36,0 :	40,0
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1,0	0,4 (0,1)	0,5	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
13,1	9,9 (0,1)	0,9	cnd	Totaux pour le programme 2
1 620,0	2 315,0	1 738,7	crd	
1 633,1	2 324,9	1 739,6	tot	
				3 Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction.
				30 Frais de fonctionnement.
	2,5	1,4	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses) (pour mémoire).
2,5	2,4	0,6	cnd	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.
3,3	3,3	0,6	cnd	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.
0,5	0,5		cnd	Affiliation à des organismes internationaux.
	2,5	0,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire).
6,3	11,2	2,7	cnd	Totaux pour le programme 3
				4 Organisation et sécurité du transport privé par route
				40 Immatriculation des véhicules automobiles
79,0	74,2 (2,1)	48,6	cnd	Office de la Circulation routière. Achat de plaques, de certificats d'immatriculation et autres formulaires ou documents relatifs à l'immatriculation des voitures. Entretien du matériel informatique et achat de software pour le traitement journalier des demandes d'immatriculation (ancienne A.B. 51.40.1223).
129,0	147,0 (6,0)	111,0	cnd	Frais de fonctionnement du centre de traitement de l'information en ce qui concerne, entre autres la tenue des répertoires matricules des véhicules, le contrôle des documents de transport, la tenue des fichiers "Permis de conduire", le contrôle de l'assurance obligatoire. (ancienne A.B. 40.03.1236).
22,5	36,0	34,0	cnd	Frais afférents au financement d'une aide externe à la réalisation de la modernisation de l'Administration des Transports et en particulier de la "D.I.V.". (ancienne A.B. 40.03.1254).

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
41 Bevordering van de veiligheid op de weg								
Wegveiligheid :	56 41 1224			ngk		0,8	0,8	
- aankoop van verkeersborden F1 en F3 bestemd voor het afbakenen van agglomeraties;	18 52 86 23							
- bevordering van de wegveiligheid inzonderheid op het vlak van de informatie en het onderzoek;								
- toepassing van de procedure die ambtshalve optreedt.								
(vroegere B.A. 51.41.1224).								
Studies en acties in verband met de verkeersveiligheid. (vroegere B.A. 51.41.1255).	56 41 1255 49 83 20 54			ngk		5,0	0,5	2,0
Toelage aan het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid of aan andere verenigingen voor de bevordering van de wegveiligheid. (vroegere B.A. 51.41.3303) (pro memorie).	56 41 3303 60 94 31 65			ngk			4,5	0,1
Bevordering van de verkeersveiligheid op gemeentelijk vlak.	56 41 3304 61 95 32 66			ngk		1,0		
42 Uitreiken van rijbewijzen								
Bestuur van het Vervoer : werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven voor het rijbewijs en voor het verlenen van rijkschoolbrevetten, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen. (vroegere B.A. 51.42.1225).	56 42 1225 28 62 96 33			ngk		98,0	98,0	112,1
43 Goedkeuring van typevoertuigen								
Toepassing van internationale akkoorden en van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatievoorwaarden, de conformiteitsprocedure en de goedkeuring per type van autovoertuigen en hun aanhangwagens; laboratoriumsproeven, enz. (vroegere B.A. 51.43.1228).	56 43 1228 40 74 11 45			ngk		1,0	1,0	
Totalen voor het programma 4				ngk		336,3	362,0 (8,1)	306,8
6 Wetenschapsbeleid.								
60 Opmaken van grondmechanische kaarten.								
Uitgaven bestemd voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra.	56 60 1225 93 30 64 01	R	ngk			1,4	4,5	4,7
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	56 60 7401 61 95 32 66	RI	ngk			0,5	1,0	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				41 Promotion de la sécurité routière
0,8	0,8		cnd	Sécurité routière : - achat de signaux F1 et F3 destinés à délimiter les agglomérations; - promotion de la sécurité routière, notamment sur le plan de l'information et de l'expérimentation; - application de la procédure d'action d'office. (ancienne A.B. 51.41.1224).
5,0	0,5		cnd	Etudes et actions en rapport avec la sécurité routière. (ancienne A.B. 51.41.1255).
	4,5	7,6	cnd	Subvention à l'Institut belge de la Sécurité routière ou à d'autres associations pour la promotion de la sécurité routière (ancienne A.B. 51.41.3303) (pour mémoire).
1,0			cnd	Promotion de la sécurité routière au niveau communal.
				42 Délivrance de permis de conduire
98,0	98,0	130,3	cnd	Administration des Transports : dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance des brevets d'écoles de conduite, etc.) et remboursements aux communes des frais afférents à la distribution des permis. (ancienne A.B. 51.42.1225).
				43 Agréation de véhicules types
1,0	1,0		cnd	Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatifs aux conditions d'homologation, à la procédure de conformité et à l'agréation par type des véhicules automobiles et de leurs remorques; essais de laboratoire, etc. (ancienne A.B. 51.43.1228).
336,3	362,0 (8,1)	331,5	cnd	Totaux pour le programme 4
				6 Politique scientifique.
				60 Etablissement de cartes géotechniques,
1,4	4,5		cnd	Dépenses pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec les centres universitaires.
0,5	1,0		cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (pro memorie).	56 61 1201 78 15 49 83	R	ngk			:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie).	56 61 7401 70 07 41 75	RI	ngk			:	:	:
Totalen voor het programma 6			ngk			1,9	5,5	4,7
7 Vervoer en mobiliteit.						:	:	:
ORGANIEK FONDS :						:	:	:
Speciaal fonds tot dekking van de uitgaven in het kader van het DRIVE programma						:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)					:	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					5,0	5,0	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					5,0	5,0	:
71 Reglementering						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting) (Pro memorie).	56 71 1201 71 08 42 76		ngk			:	2,5	3,4
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie).	56 71 7401 63 97 34 68	I	ngk			:	0,7	1,2
72 Uitzonderlijk vervoer						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting) (Pro memorie).	56 72 1201 80 17 51 85		ngk			:	2,5	2,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen. (Pro memorie).	56 72 7401 72 09 43 77	I	ngk			:	1,3	1,0
73 Studie en documentatie						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	56 73 1201 89 26 60 94		ngk			2,0	1,9	1,9
Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	56 73 1223 14 48 82 19		ngk			2,0	1,9	:
Uitrustingsuitgaven en werkingskosten (lonen, reiskosten, kosten voor vertalingen, prestaties van derden, enz.) die voortspuiten uit de te verrichten studie.	56 73 1229 20 54 88 25		fon			5,0	5,0	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	56 73 7401 81 18 52 86	I	ngk			0,5	1,0	0,1
Totalen voor het programma 7			ngk fon			4,5 5,0	11,8 5,0	9,9
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon		tot			9,5	16,8	9,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (pour mémoire).	
:	:	1,6			
:	:	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire).	
:	:	3,0			
:	:	:			
1,9	5,5	4,6	cnd	Totaux pour le programme 6	
:	:	:		7 Transport et mobilité.	
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :	
:	:	:		Fonds spécial de couverture des dépenses dans le cadre du programme DRIVE	
5,0	5,0	:		- Solde au 1er janvier	
5,0	5,0	:		- Recettes de l'année en cours	
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours	
:	:	:		71 Réglementation	
:	2,5	1,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses) (Pour mémoire).	
:	:	:			
:	0,7	0,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire).	
:	:	:		72 Transport exceptionnels	
:	2,5	0,7	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses) (Pour mémoire).	
:	:	:			
:	1,3	0,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire).	
:	:	:		73 Etudes et documentation	
2,0	1,9	0,2	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).	
:	:	:			
2,0	1,9	:	cnd	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.	
:	:	:			
5,0	5,0	:	fon	Dépenses d'équipement et frais de fonctionnement (salaires, frais de déplacement, de traduction, de prestation de tiers, etc.) qui découlent de l'étude à effectuer.	
:	:	:			
0,5	1,0	0,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	
:	:	:			
4,5	11,8	3,8	cnd	Totaux pour le programme 7	
5,0	5,0	:	fon		
9,5	16,8	3,8	tot		
:	:	:		Solde du fonds organique au 31 décembre	
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
8 Erkenning der aannemers.						:	:	:
80 Werkingskosten						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	56 80 1201 55 89 26 60		ngk	1,7	2,8	:	:	:
Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. - Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. - Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlands-lievende plechtigheden. - Films, propagandamaterieel. - Andere uitgaven van dezelfde aard.	56 80 1228 82 19 53 87		ngk	0,1	0,1	:	:	:
Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	56 80 1231 85 22 56 90		ngk	0,3	0,2	:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie).	56 80 7401 47 81 18 52	I	ngk	:	0,5	:	:	:
Totalen voor het programma 8			ngk	2,1	3,6	:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 56			ngk	949,6	572,6	:	468,9	:
			gkr	2 170,0	1 440,0	:	1 564,9	:
			fon	5,0	5,0	:	:	:
			tot	3 124,6	2 017,6	:	2 033,8	:
AFDELING 57						:	:	:
CENTRAAL BUREAU VOOR BENODIGDHEDEN						:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma						:	:	:
01 Personeelsuitgaven						:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Vast en stagedoend personeel	57 01 1103 49 83 20 54		ngk	139,8	132,8	:	118,5	:
					(0,3)	:	(0,7)	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen: - Ander dan statutair personeel	57 01 1104 50 84 21 55		ngk	15,3	6,9	:	20,5	:
02 Werkingskosten						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	57 02 1201 59 93 30 64		ngk	19,4	8,0	:	9,8	:
					(0,6)	:	:	:
Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland.	57 02 1228 86 23 57 91		ngk	0,4	0,4	:	0,2	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		8 Agréation des entrepreneurs.
:	:	:		80 Frais de fonctionnement.
1,7 :	2,8 :	:	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de service (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	:	:		
0,1 :	0,1 :	:	cnd	Frais de participation à des exposition diverses dans le pays et à l'étranger. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Organisation d'expositions, de conférences et de concours. - Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature.
:	:	:		
0,3 :	0,2 :	:	cnd	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.
:	:	:		
:	0,5 :	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire).
:	:	:		
2,1 :	3,6 :	:	cnd	Totaux pour le programme 8
949,6 :	572,6 :	471,4	cnd	Totaux pour la division organique 56
:	(16,9):	:		
1 651,4 :	2 330,0 :	1 818,7	cnd	
5,0 :	5,0 :	:	fon	
2 606,0 :	2 907,6 :	2 290,1	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
139,8 :	132,8 :	118,4	cnd	0 Programme de subsistance
:	(0,3):	:		01 Dépenses de personnel
:	:	:		Rémunérations et allocations généralement quelconques:
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
15,3 :	6,9 :	17,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques:
:	:	:		- Personnel autre que statutaire
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
19,4 :	8,0 :	7,8	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
:	(0,6):	:		
:	:	:		
0,4 :	0,4 :	0,2	cnd	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger.
:	:	:		
:	:	:		

DIVISION 57

OFFICE CENTRAL DES FOURNITURES

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	57 02 1231 89 26 60 94				ngk	0,1 :	0,1 :	
Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).	57 02 3301 25 59 93 30				ngk	100,0 :		
Totalen voor het programma 0					ngk	275,0 :	148,2 : (0,9)	149,0 (0,7)
1 Modernisering van het C.B.B.								
10 Moderniseringsuitgaven.								
Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	57 10 1223 56 90 27 61				ngk	2,4 :	2,4 :	2,5 (7,0)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	57 10 7401 26 60 94 31			I	ngk	17,7 :	20,0 :	7,9 (2,4)
Bureautica- en moderniseringsschijf 1990 : modernisering van het Centraal Bureau van Benodigdheden - project O.C.E.B.U. (pro memorie).	57 10 7417 42 76 13 47			I	gkr			
Totalen voor het programma 1					ngk	20,1 :	22,4 :	10,4 (9,4)
					gkr			
					tot	20,1 :	22,4 :	10,4
Totalen voor de organisatie-afdeling 57					ngk	295,1 :	170,6 : (0,9)	159,4 (10,1)
					gkr			
					tot	295,1 :	170,6 :	159,4
AFDELING 58								
LASTEN VAN HET VERLEDEN								
1 Lasten van het verleden.								
11 Bestuur van het Vervoer : N.M.V.B.								
Werken, leveringen en diensten bestemd voor de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk en secundair en interstedelijk vervoer.	58 11 8128 13 47 81 18			IP	gkr			
12 Bestuur van het Vervoer : M.I.V.								
Tussenkomst van de Staat in de intrestenlast verbonden aan de leningen aangegaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.	58 12 3103 41 75 12 46			P	ngk	223,0 :	254,1 :	284,4

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,1	0,1		cnd	Confection et diffusion de document scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.
100,0			cnd	Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).
275,0	148,2 (0,9)	144,3	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Modernisation de l'O.C.F.
				10 Dépenses de modernisation.
2,4	2,4	0,9 (6,9)	cnd	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.
17,7	20,0	1,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
	25,0		crd	Tranche bureautique et de modernisation 1990 : modernisation de l'Office Central des Fournitures - projet O.C.E.B.U.
20,1	22,4	1,9 (6,9)	cnd	Totaux pour le programme 1
	25,0		crd	
20,1	47,4	1,9	tot	
295,1	170,6 (0,9)	146,2 (6,9)	cnd	Totaux pour la division organique 57
	25,0		crd	
295,1	195,6	146,2	tot	
				DIVISION 58
				CHARGES DU PASSE
				1 Charges du passé.
				11 Administration des Transports : S.N.C.V.
25,6	45,0	6,8	crd	Travaux, fournitures et services destinés à la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires interurbains.
				12 Administration des Transports : S.T.I.
223,0	254,1	454,4	cnd	Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts des emprunts contractés par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties				Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP		initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Werken, leveringen en diensten bestemd voor de be- vordering, de modernisering, de verhoging van de kwaliteit en veiligheid van de diensten van het diensten van het gemeenschappelijk stedelijk se- cundair vervoer.	58 12 8128 22 56 90 27	IP	gkr	:	:	:
13 Bestuur van het Zeewezen en van de Binnen- vaart.				:	:	:
Veerdienst Hoboken-Kruibeke : concessie-uitbating van de veerdienst Hoboken-Kruibeke (pro memorie).	58 13 1243 33 67 04 38		ngk	:	:	(65,4)
Inrichting van een radarketen met televerbinding- systeem langs de Schelde en de Belgische kust (pro memorie).	58 13 7417 96 33 67 04	I	gkr	:	:	:
Bouw van varende eenheden met inbegrip van de aan- passing, vernieuwing en modernisering van de uit- rusting (pro memorie).	58 13 7425 07 41 75 12	I	gkr	:	:	:
14 Openbare Werken				:	:	:
Uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten.	58 14 0156 22 56 90 27	I	gkr	:	:	:
Versterking van dijken en waterbeheersingswerken.	58 14 0157 23 57 91 28	I	gkr	:	:	:
Werken van de rubriek "Diversen" van het Priori- taire Infrastructuurprogramma.	58 14 0158 24 58 92 29	I	gkr	:	:	:
Veerdienst Bazel-Hemiksem : concessie-uitbating van de veerdienst Bazel-Hemiksem (pro memorie).	58 14 1403 08 42 76 13		ngk	:	:	(62,2)
Investeringsubsidie aan de N.V. Zeekanaal en Ha- veninrichtingen van Brussel voor de uitvoering van moderniseringswerken en buitengewone onderhouds- werken aan het zeekanaal en de haveninstallaties van Brussel.	58 14 5105 24 58 92 29	I	gkr	:	:	:
Kanaal Gent-Terneuzen, met inbegrip van de uitga- ven betreffende de aanpassingen aan de sluis te Terneuzen en haar toegangswegen. - Zeeschelde. - Schelde-Rijnverbinding.	58 14 5301 26 60 94 31	I	gkr	:	:	:
Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onder- worpen zijn aan het hoog toezicht van het Mini- sterie van Justitie (pro memorie).	58 14 6302 57 91 28 62	I	gkr	:	:	:
Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens.	58 14 6314 69 06 40 74	I	gkr	:	:	:
Toelage aan de provincies, gemeenten en vereni- ging van gemeenten voor de door het Rijk ten be- hoeve van de uitvoering van openbare werken be- volen verplaatsing van gas- en electriciteitsin- stallaties en rioleringen.	58 14 6315 70 07 41 75	I	gkr	:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
400,0	700,0	704,4	crd	Travaux, fournitures et services destinés à la promotion, la modernisation, l'amélioration de la qualité et de la sécurité des transports en commun secondaires urbains.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		13 Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.
:	:	:	crd	Passage d'eau Hoboken-Kruibeke : concession-exploitation du passage d'eau Hoboken-Kruibeke (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	107,0	crd	Etablissement le long de l'Escaut et de la côte belge d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications (pour mémoire).
:	:	:		
:	7,6	13,0	crd	Construction d'unités de navigation, y compris l'adaptation, le renouvellement et la modernisation de l'équipement (pour mémoire).
:	:	:		
:	:	:		14 Travaux Publics
30,0	30,0	20,1	crd	Dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972.
:	:	:		
45,0	80,0	62,1	crd	Renforcement des digues et travaux de maîtrise de l'eau.
:	:	:		
12,0	23,0	5,7	crd	Travaux de la rubrique "Divers" du Programme d'Infrastructure prioritaire.
:	:	:		
:	:	:	crd	Passage d'eau Bazel-Hemiksem : concession-exploitation du passage d'eau Bazel-Hemiksem (pour mémoire).
:	:	:		
22,0	50,0	91,1	crd	Subvention pour investissements accordée à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire du canal maritime et des installations portuaires de Bruxelles.
:	:	:		
10,0	10,0	:	crd	Canal Gand-Terneuzen, y compris les dépenses relatives aux adaptations de l'écluse de Terneuzen et de ses accès. - Escaut maritime. - Liaison Escaut-Rhin.
:	:	:		
:	3,9	:	crd	Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle du Ministre de la Justice (pour mémoire).
:	:	:		
175,0	175,0	83,7	crd	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.
:	:	:		
49,0	86,1	47,5	crd	Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens en aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen (pro memorie).	58 14 7105 84 21 55 89			I	gkr	:	:	9,7
Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en Rijkswegen.	58 14 7302 87 24 58 92			I	gkr	:	:	4 900,4
Waterlopen.	58 14 7303 88 25 59 93			I	gkr	:	:	
Kust, zeehavens en hun toegangswegen.	58 14 7304 89 26 60 94			I	gkr	:	:	
Stuwdammen en toevoerleidingen. - Spaarbekkens.	58 14 7305 90 27 61 95			I	gkr	:	:	
Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen.	58 14 7306 91 28 62 96			I	gkr	:	:	
Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.	58 14 7308 93 30 64 01			I	gkr	:	:	
Toeristische uitrusting.	58 14 7312 97 34 68 05			I	gkr	:	:	
Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegen- net en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet.	58 14 7315 03 37 71 08			I	gkr	:	:	
Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen (pro memorie).	58 14 7316 04 38 72 09			I	gkr	:	:	
Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur van Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassingen van de bestaande installaties).	58 14 7319 07 41 75 12			I	gkr	:	:	
Bijkomend programma voor werken. - Verbeteringswerken aan de waterwegen.	58 14 7320 08 42 76 13			I	gkr	:	:	
Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstormingen.	58 14 7321 09 43 77 14			I	gkr	:	:	
Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de Dienst voor de Scheepvaart werden aangegaan voor 1 januari 1988 ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hem werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.	58 14 7322 10 44 78 15			CI	gkr	:	:	

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	2,1	9,7	crd	Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions (pour mémoire).
800,0	1 600,0	1 979,8	crd	Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat.
430,0	550,0	923,3	crd	Cours d'eau.
60,0	173,5	125,9	crd	Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès.
10,0	10,0	1,4	crd	Barrages-réservoirs et adductions. - Bassins réservoirs.
2,0	2,0		crd	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime.
100,0	100,0	33,1	crd	Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.
	1,0		crd	Equipeement touristique.
20,0	25,0	11,5	crd	Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie.
	5,4		crd	Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et pour les barrages (pour mémoire).
10,0	10,0	3,4	crd	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).
9,0	9,0	6,6	crd	Programme supplémentaire de travaux. - Travaux d'amélioration aux voies hydrauliques.
40,0	44,0	20,3	crd	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies Hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.
20,0	20,0	31,0	crd	Apurement des créances d'engagements contractés avant le 1er janvier 1988 par le "Dienst voor de Scheepvaart" à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de "Office de la Navigation" werden aangegaan voor 1 januari 1988 ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hem werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.	58 14 7323 11 45 79 16	CI	gkr	:	:	:
Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. Sigmaproject.	58 14 7411 02 36 70 07	I	gkr	:	:	:
Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. Integratie van software-ontwikkelingen.	58 14 7412 03 37 71 08	I	gkr	:	:	:
Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 58				ngk	223,0 :	254,1 : 284,4 (127,6)
				gkr	:	4 910,1
				tot	223,0 :	5 194,5
Totalen				ngk	108 617,9 :	96 283,9 : (560,2): 87 261,0 (616,9)
33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRA-STRUCTUUR.				gkr	2 207,3 :	1 505,9 : 6 536,7
Totalen ngk+gkr+fon				fon	1 405,0 :	5,0 :
				tot	112 230,2 :	97 794,8 : 93 797,7

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,0	2,0	0,9	crd	Apurement des créances d'engagements contractés avant le 1er janvier 1988 par l'Office de la Navigation à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence.
1,0			crd	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. Projet Sigma.
4,0			crd	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. Intégration des développements software.
223,0	254,1	454,4	cnd	Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 58
2 276,6	3 764,6	4 288,3	crd	
2 499,6	4 018,7	4 742,7	tot	
108 617,9	96 283,9	86 656,1	cnd	Totaux
	(560,2)	(886,5)		33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.
3 969,3	6 773,7	8 161,5	crd	
1 405,0	5,0		fon	
113 992,2	103 062,6	94 817,6	tot	Totaux cnd+crd+fon

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Speciaal fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enz., van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950) (artikel 63.01.A)

(In miljoenen frank)

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950) (article 63.01.A)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
1. Saldo op 1 januari	-1 546,6	-1 546,6	-1 414,2	1. Solde au 1 ^{er} janvier.
2. Ontvangsten	6 300,0	6 300,0	4 396,1	2. Recettes.
2.1. Herkomstig van de staatsbegroting	6 300,0	6 300,0	4 396,1	2.1. En provenance du budget de l'Etat.
2.2. Functionele en exploitatie-ontvangsten	—	—	—	2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.
2.3. Ontvangsten voor orde	—	—	—	2.3. Recettes pour ordre.
3. Uitgaven	6 300,0	6 300,0	4 528,5	3. Dépenses.
3.1. Bestaansmiddelen	—	—	—	3.1. Subsistance.
3.1.1. Bezoldigingen	—	—	—	3.1.1. Rémunérations.
3.1.2. Werkingskosten	—	—	—	3.1.2. Frais de fonctionnement.
3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	6 300,0	6 300,0	4 528,5	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.
3.3. Uitgaven voor orde	—	—	—	3.3. Dépenses pour ordre.
4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)	-1 546,6	-1 546,6	-1 546,6	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3).

VERANTWOORDINGEN**JUSTIFICATIONS****1. MINISTERIELE KABINETTEN****1. CABINETS MINISTERIELS****01. Kabinet van de Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven****01. Cabinet du Ministre des Communications
et des Entreprises publiques**

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	50	60 $\frac{1}{3}$	60 $\frac{1}{3}$	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.

COMMENTAAR**COMMENTAIRE***Activiteit 01: Bezoldigingen**Activité 01: Rémunérations*B.A. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de
Minister.*A.B. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	2,4	2,3	2,2	2,2

B.A. 11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank)

A.B. 11.02. — *Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	11 813	38 393	31 135	28 239	Salaire proprement dit.
waarvan :					dont :
— afhoudingen weduwen en wezen . .	886	2 279	1 850	1 676	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	301	979	793	727	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Weddeverhogingen	783	—	—	—	Augmentation des traitements.
Baremabezoldigingen	10 738	37 785	30 600	27 754	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatsstoelagen . . .	292	608	535	485	Allocation de foyer et de résidence.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Totalen	11 813	38 393	31 135	28 239	Totaux.
Directe toelagen	11 171	12 412	10 066	9 118	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>					<i>Décomposition :</i>
Kabinetvergoedingen	6 750	8 242	6 684	6 055	Indemnités de cabinet.
Vakantiegeld	1 467	1 657	1 346	1 220	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	1 334	1 297	1 052	953	Allocation de fin d'année.
Kinderbijslagen	1 520	1 216	984	890	Allocations familiales.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Kraamgeld	100	—	—	—	Allocations de naissances.
Totalen	11 171	12 412	10 066	9 118	Totaux.
Werkgeversbijdragen :					Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	4 228	4 195	3 399	3 043	— aux assurances sociales.
Terugbetaling van wedden aan verschil- lende openbare diensten (detache- ringen)	26 788	—	—	—	Remboursements services publics (détache- ments).
Algemene totalen	54 000	55 000	44 600	40 400	Totaux généraux.

Dit krediet is samengesteld als volgt over:

A. Kabinetsvergoedingen.

B. Kabinetsvergoedingen in vervanging van wedde aan de leden van het Kabinet die geen deel uitmaken van het personeel van de Ministeries.

(In duizendtallen frank)

Le crédit se décompose comme suit entre:

A. Allocations de Cabinet.

B. Indemnités de Cabinet tenant lieu de traitement aux membres du Cabinet qui ne font pas partie du personnel des Ministères.

(En milliers de francs)

	Effectief — Effectif	A	B
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	344	—
Adjunct Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	261	1 547
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	138	—
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	2	468	—
Expert. — <i>Expert</i>	1	—	1 547
Attaché. — <i>Attaché</i>	4	550	—
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	27	2 595	3 038
Autobestuurders. — <i>Conducteurs d'auto</i>	4	927	753
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, huisbewaarder. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierge</i>	8	769	2 743
Totaler.. — <i>Totaux</i>	50	6 052	9 628
Verhoging index. — <i>Augmentation de l'index</i>		698	1 110
Totalen. — <i>Totaux</i>		6 750	10 738
Weddeverhogingen. — <i>Augmentation des traitements</i>		—	783
Haard- en standplaatstoelage. — <i>Allocation de foyer et de résidence</i>		—	292
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>		—	1 467
Eindejaarspremie. — <i>Prime de fin d'année</i>		—	1 334
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		—	1 520
Kraamgeld. — <i>Allocations de naissances</i>		—	100
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contributions patronales aux assurances sociales</i>		—	4 228
Terugbetaling van wedden. — <i>Remboursement de traitements</i>		—	26 788
Totalen. — <i>Totaux</i>		6 750	47 250
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>		54 000	

Effectief van het Kabinet

Effectif du Cabinet

Bezette betrekkingen — Emplois occupés	Sector van oorsprong — <i>Secteur d'origine</i>						Totaal — Total	
	Ministeries — Ministères		Andere openbare diensten — Autres services publics		Private sector — Secteur privé			
	juni 1992 — juin 1992	1993	juni 1992 — juin 1992	1993	juni 1992 — juin 1992	1993	juni 1992 — juin 1992	1993
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	1	1	—	—	1	1
Adjunct Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	—	—	1	1	1	1	2	2
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	—	1	1	—	—	1	1
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	—	—	2	2	—	—	2	2
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	—	1	1	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	—	4	4	—	—	4	4
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	13	13	9	9	5	5	27	27
Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	1	1	2	2	4	4	4	4
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en huisbe- waarder. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et</i> <i>concierge</i>	2	2	1	1	5	5	8	8
Totalen. — <i>Totaux</i>	16	16	21	21	16	16	50	50

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt:

Le crédit se décompose comme suit:

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoe- dingen, presentiegelden, reis- en ver- blijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.	240	240	240	200	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne fai- sant pas partie du Cabinet.
2. Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uit- sluiting van de uitgaven voor energie- verbruik en uitgaven voor onderhoud	3 461	3 100	2 900	2 900	2. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'ex- clusion des dépenses de consommation énergétique et dépenses d'entretien.
3. Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departe- ment, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven (inbe- grepen frankering van briefwisseling)	8 050	8 300	7 700	7 000	3. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration (y compris l'affranchissement de corres- pondance).

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
4. Uitgaven voor energieverbruik: stook- olie, gas, benzine, elektriciteit en kolen	889	1 000	1 000	600	4. Dépenses de consommation énergi- que: mazout, gaz, essence, électricité et charbon.
5. Allerhande vergoedingen aan het perso- neel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 460	1 660	1 660	1 000	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abon- nements sociaux).
Totalen	14 100	14 300	13 500	11 700	Totaux.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)		
	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	—	—	1,0	1,6	

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	50,0	—	—	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

Activiteit 01 : Bezoldigingen

Activité 01 : Rémunérations

B.A. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

A.B. 11.02. — Rémunérations et indemnités du personnel du Cabinet.

Samenstelling van het krediet:

Décomposition du crédit:

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Eigenlijk loon	13 268	37 210	33 319	30 316	Salaire proprement dit.
waarvan:					dont:
— afhoudingen weduwen en wezen . .	995	2 791	2 516	2 289	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	338	949	885	805	— retenues sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Weddeverhogingen	713	—	—	—	Augmentations des traitements.
Barema bezoldigingen	12 327	36 653	32 806	29 849	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen . . .	228	557	513	467	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Totalen	13 268	37 210	33 319	30 316	Totaux.
Directe toelagen	11 434	11 190	10 008	9 107	Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>					<i>Décomposition:</i>
Kabinetsvergoedingen	7 200	5 596	5 005	4 558	Indemnités de cabinet.
Vakantiegeld	1 360	2 247	2 013	1 831	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	1 224	2 220	2 003	1 823	Allocation de fin d'année.
Kinderbijslagen	1 550	1 127	987	895	Allocations familiales.
Kraamgeld	100	—	—	—	Allocations de naissances.
Verhoging index	—	—	—	—	Majoration index.
Totalen	11 434	11 190	10 008	9 107	Totaux.
Werkgeversbijdragen:					Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3 682	3 700	3 273	2 977	— aux assurances sociales.
Terugbetaling van wedden (detacheringen)	24 216	—	—	—	Remboursement de traitements (détachements).
Algemene totalen	52 600	52 100	46 600	42 400	Totaux généraux.

Dit krediet is samengesteld als volgt over:

A. Kabinetsvergoedingen.

B. Kabinetsvergoedingen in vervanging van wedde aan de leden van het Kabinet die geen deel uitmaken van het personeel van de Ministeries.

(In duizendtallen frank)

Le crédit se décompose comme suit entre:

A. Allocations de Cabinet.

B. Indemnités de Cabinet tenant lieu de traitement aux membres du Cabinet qui ne font pas partie du personnel des Ministères.

(En milliers de francs)

	Effectief — Effectif	A	B
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	344	2 213
Adjunct Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	522	—
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	179	—
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	2	468	—
Expert. — <i>Expert</i>	1	—	1 450
Attaché. — <i>Attaché</i>	4	550	—
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	27	2 595	5 582
Autobestuurders. — <i>Conducteurs d'auto</i>	4	1 026	—
	42	5 684	9 245
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, huisbewaarder. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, concierge</i>	8	769	1 808
Totalen. — <i>Totaux</i>	50	6 453	11 053
Verhoging index. — <i>Augmentation de l'index</i>		747	1 274
Totalen. — <i>Totaux</i>		7 200	12 327
Weddeverhogingen. — <i>Augmentation de traitements</i>			713
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>			228
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — <i>Contribu- tions patronales aux assurances sociales</i>			3 682
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacance</i>			1 360
Eindejaarspremie. — <i>Prime de fin d'année</i>			1 224
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>			1 550
Kraamgeld. — <i>Allocations de naissances</i>			100
Terugbetaling. — <i>Remboursement</i>			24 216
Totalen. — <i>Totaux</i>		7 200	45 400
Algemeen totaal afgerond. — <i>Total général arrondi</i>		52 600	

Effectief van het Kabinet

Effectif du Cabinet

Bezette betrekkingen — <i>Emplois occupés</i>	Sector van oorsprong — <i>Secteur d'origine</i>						Totaal — <i>Total</i>	
	Ministeries — <i>Ministères</i>		Andere openbare diensten — <i>Autres services publics</i>		Private sector — <i>Secteur privé</i>			
	juni 1992 — <i>juin 1992</i>	1993	juni 1992 — <i>juin 1992</i>	1993	juni 1992 — <i>juin 1992</i>	1993	juni 1992 — <i>juin 1992</i>	1993
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	—	—	1	1	1	1
Adjunct Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	—	—	2	2	—	—	2	2
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	1	1	1	1	—	—	2	2
Expert. — <i>Expert</i>	—	—	—	—	1	1	1	1
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	—	1	1	—	—	1	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	—	4	4	—	—	4	4
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	9	9	11	11	7	7	27	27
Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	—	—	4	4	—	—	4	4
Telefonisten, werkliden, schoonmaaksters en huisbe- waarder. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	3	3	2	2	3	3	8	8
Totalen. — <i>Totaux</i>	13	13	25	25	12	12	50	50

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt:

(In miljoenen frank)

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — <i>Engage- ments</i>	Ordon- nance- ringen — <i>Ordon- nance- ments</i>	
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoe- dingen, presentiegelden, reis- en verblij- fkosten van niet tot het Kabinet beho- rende personen	240	240	260	260	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne fai- sant pas partie du Cabinet.
2. Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uit- sluiting van de uitgaven voor energie- verbruik en uitgaven voor onderhoud:					2. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'ex- clusion des dépenses de consommation énergétique et dépenses d'entretien:
Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departe- ment, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven (inbe- grepen frankering van briefwisseling)	7 430	7 120	11 980	8 000	Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration (y compris l'affranchissement de corres- pondance).

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)	
	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
3. Uitgaven voor energieverbruik, stook- olie, gas, benzine, elektriciteit en kolen	670	980	1 400	880
4. Allerhande vergoedingen aan het perso- neel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 460	1 660	1 660	1 660
Totalen	9 800	10 000	15 300	10 800
				Totaux.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)	
	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments

Het aangevraagde krediet is samengesteld als volgt:

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

(In duizendtallen frank)			(En milliers de francs)	
Rubriek	1993	1992	1991	Rubrique
1. Aankoop van machines, meubilair en aller- hande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—		1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	200	200	300	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	—	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen	200	200	300	Totaux.

2. DEPARTEMENT

2.1. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA'S

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

2. DEPARTEMENT

2.1. PROGRAMMES DE SUBSISTANCE

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven <i>Dépenses de personnel</i>				Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>				Diversen <i>Divers</i>	Totaal <i>Total</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	B.A./A.B. 11.05	Subtotaal — Sous-total	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.07	B.A./A.B. 74.01	Subtotaal — Sous-total		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
40. Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général:</i>										
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	41,0	3,4	—	44,4	10,4	—	0,5	10,9	4,4	59,7
41. Algemene diensten. — <i>Services généraux:</i>										
41/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	275,8	87,9	14,7	378,4	70,2	5,0	11,1	86,3	282,6	747,3
51. Bestuur van het Vervoer te land. — <i>Administration du Transport terrestre:</i>										
51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	208,8	16,8	—	225,6	32,6	3,0	6,6	42,2	6,3	274,1
52. Bestuur der Luchtvaart. — <i>Administration de l'Aéronautique:</i>										
52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	146,6	8,5	—	155,1	40,7	0,5	6,3	47,5	13,6	216,2
53. Bestuur van de Maritime Zaken en van de Scheepvaart. — <i>Administration des Affaires Maritimes et de la Navigation:</i>										
53/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	401,5	23,4	—	424,9	35,0	0,3	14,9	50,2	18,3	493,4
56. Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur. — <i>Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure:</i>										
56/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	384,7	58,5	—	443,2	112,1	0,5	11,7	124,3	0,5	568,0
57. Centraal bureau voor benodigdheden. — <i>Office central des fournitures:</i>										
57/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	139,8	15,3	—	155,1	19,4	—	—	19,4	100,5	275,0
Totaal. — <i>Totaux</i>	1 598,2	213,8	14,7	1 826,7	320,4	9,3	51,1	380,8	426,2	2 633,7

40. Algemeen Secretariaat

40. Secrétariat Général

40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	30	174	179	Organique.
Niet-organiek	—	65	72	Non organique.

COMMENTAAR

Voor de basisallocaties 11.03, 11.04, 12.01, 33.01 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

B.A. 12.28. — *Organisatie- en deelnemingskosten voor studiedagen, tentoonstellingen, voordrachten, wedstrijden, plechtigheden in binnen- en buitenland.*

Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten alsmede ceremoniekosten.

Lidmaatschap in nationale en internationale organismen.

(In miljoenen frank)

COMMENTAIRE

Pour les allocations de base 11.03, 11.04, 12.01, 33.01 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

A.B. 12.28. — *Frais d'organisation et de participation à des journées d'études, des expositions, des conférences, des concours, des manifestations dans le pays et à l'étranger.*

Frais de représentation, de réception et de cérémonies.

Affiliation à des organismes nationaux et internationaux.

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,3	12.28 0,2 12.31 0,1	0,2	0,2
			—	—

Het krediet moet toelaten de uitgaven te dekken die vroeger ten laste van de basisallocaties 12.28 en 12.31 van de afdeling 41 waren en die nu onder de bevoegdheden van het Secretariaat Generaal vallen:

- de betrekkingen met de Europese Gemeenschap;
- de buitenlandse betrekkingen;
- de public relations;
- uitzonderlijk lidmaatschap aan de nationale en internationale organismen.

Le crédit doit permettre de faire face aux dépenses venant antérieurement à charge des allocations 12.28 et 12.31 de la division 41 et entrant maintenant dans les attributions du Secrétariat général à savoir:

- les relations avec les Communautés européennes;
- les relations internationales;
- les relations publiques;
- l'affiliation occasionnelle à des organismes nationaux et internationaux.

B.A. 12.56. — *Organisatie van Studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende taken van het departement.*

A.B. 12.56. — *Organisation de journées d'études, participations, interventions diverses, informations et propagande relatives aux diverses branches du département.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	4,0	3,9 (0,5)	5,0	4,7	

Het krediet ten belope van 4 miljoen frank is onder meer bestemd om de inrichtingskosten te dekken van studiedagen, alsmede om de informatie- en propagandakosten alsook de deelnemingskosten te dragen van manifestaties waarvoor het departement belangstelling heeft.

Le crédit de 4 millions de francs est destiné à couvrir les frais occasionnés par l'organisation de journées d'études et également à couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations auxquelles s'intéresse le département.

41. Algemene Diensten

41. Services généraux

41/0 — BESTAANSMIDDELEN

41/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair	225	62	54	Statutaire.
Niet-statutair	112	6	2	Non statutaire.
Totaal	337	68	56	Total.

Verantwoording van de basisallocaties:

Voor de basisallocaties 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

Justification des allocations de base:

Pour les allocations de base 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid.*

a) ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;

b) voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegennet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.

(In miljoenen frank)

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat.*

a) à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;

b) pour des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire.

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	200,0	133,0	147,9	189,5	

Aangezien belangrijke rechtsgedingen werden ingesteld tegen het ex-Departement Openbare Werken betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van 100 miljoen frank, werd een provisioneel krediet van 200 miljoen in de begroting 1993 voorzien.

Activiteit 04: Sociale actie

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

(In miljoenen frank)

Etant donné que d'importants procès ont été intentés à l'ex-Departement des Travaux Publics concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 100 millions de francs, un crédit provisionnel de 200 millions a été prévu au budget 1993.

Activité 04: Action sociale

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses du service social.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	14,7	14,7	10,2	9,3	

Vroegere basisallocaties 11.05, afdeling 40, en 33.06, afdeling 41.

Onderverdeling van het krediet:

In duizend-
tallen frank

A. *Toekenning van hulp gelden-pensioenen:*

Toekenning van hulp gelden-pensioenen aan gewezen agenten, aan gewezen boventallige brievenbestellers, aan gepensioneerde agenten en hun rechthebbenden van het vroeger Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuidverbinding 1 600

Anciennes allocations de base 11.05, division 40, et 33.06, division 41.

Ventilation du crédit:

En milliers
de francs

A. *Octroi de secours-pensions:*

Octroi de secours-pensions à d'anciens agents, à d'anciens facteurs surnuméraires, à des agents pensionnés et leurs ayants droit de l'ancien Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi 1 600

	In duizend-tallen frank
B. Sociale werken:	
1. Toelage aan de V.Z.W. «Sociale Dienst van van Verkeerswezen» bestemd om de uitgaven te dekken die rechtstreeks door deze vereniging worden verricht (met inbegrip van de toekenning van hulpelden voor buitengewone toestand aan agenten of gewezen agenten van de Besturen of Diensten van het Departement). — Besluit van de Regent van 15 september 1947 en ministerieel besluit van 27 februari 1976	10 100
2. Uitgaven voor aanpassing, eerste instelling en vernieuwing van de messes, de centra voor preventieve geneeskunde en van het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode (uitgaven andere dan de aankoop van vermogensgoederen)	2 000
3. Diverse uitgaven van de Sociale Dienst: terugbetaling van een aandeel in de kostprijs van de maaltijden opgediend aan de agenten van de Besturen van het Departement in gemeenschappelijke of andere restaurants erkend door de Sociale Dienst	1 000
Totaal	14 700

B.A. 73.03. — Ontspanningscentrum Sint-Genesius-Rode.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	72 553 136
Kredieten 1992	3 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	3 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige F	71 152 134
Kredieten 1992	4 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	4 500 000

De aangevraagde kredieten moeten de uitvoering toelaten van bouw- en aanpassingswerken in het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode. (Elektrische uitrusting, toegangsdeuren, zwembad.)

Activiteit 05: Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten en ontspanningscentrum

B.A. 12.20. — Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.

(In miljoenen frank)

	En milliers de francs
B. Œuvres sociales:	
1. Subvention à l'A.S.B.L. «Service social des Communications» destiné à supporter les dépenses faites directement par cette association (y compris l'octroi de secours pour position exceptionnelle aux agents ou anciens agents des Administrations ou Services du Département). — Arrêté du Régent du 15 septembre 1947 et arrêté ministériel du 27 février 1976	10 100
2. Dépenses d'aménagement, de premier équipement et de renouvellement des mess, des centres de médecine préventive et du centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse (dépenses autres que l'achat de biens patrimoniaux)	2 000
3. Dépenses diverses du Service social: remboursement d'une quote-part dans le prix des repas servis aux agents des Administrations du Département dans des restaurants communautaires ou autres agréés par le Service social	1 000
Total	14 700

A.B. 73.03. — Centre récréatif Rhode-Saint-Genèse.

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	72 553 136
Crédits 1992	3 000 000
Autorisations nouvelles 1993	3 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs F	71 152 134
Crédits 1992	4 500 000
Autorisations nouvelles 1993	4 500 000

Les crédits sollicités doivent permettre l'exécution de travaux de construction et d'aménagement au centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse. (Installation électrique, porte accès, bassin de natation.)

Activité 05: Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles et centre de récréation

A.B. 12.20. — Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles.

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleggingen — Engagements	Ordonnancements — Ordonnancements
	4,1	4,0	3,9	3,9

Krediet aangevraagd als aandeel in de forfaitaire toelage verleend door het departement als tegenprestatie voor de verschillende activiteiten uitgevoerd door het C.C.R.M. (V.Z.W.) en die rechtstreeks tot nut zijn van de Staatsdiensten, namelijk: de regelmatige controles van alle radioverbindingen die belangrijk zijn voor de lucht-, zee- en wegveiligheid; de internationale controle van de radioverbindingen evenals de voorbereiding van de internationale vergaderingen voor het toekennen van de frekwenties en het opstellen van de reglementen.

De opdracht van het C.C.R.M. omvat eveneens de voorkoming van gevaarlijke toestanden verbonden aan de recente anarchische verhoging van zenders in handen van een publiek onvoldoende op de hoogte van de risico's inherent aan het storen van radioverbindingen, die onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van de weg, de zee- en de luchtvaart.

Het krediet voor 1993 is gelijk aan het geïndexeerd krediet 1992.

Activiteit 06: Nationaal Geografisch Instituut

B.A. 41.05. — *Nationaal Geografisch Instituut.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	74,0	72,0	62,0	58,9	

Vroegere basisallocaties 41.05, afdeling 40, en 41.66, afdeling 41.

Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut in uitvoering van de wet van 8 juni 1976 houdende oprichting van het Instituut.

51. Bestuur van het Vervoer te Land

51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Crédit sollicité à titre de quote-part dans la cotisation forfaitaire allouée par le département en contrepartie des diverses activités déployées par le C.C.R.M. (A.S.B.L.) et dont les services de l'Etat bénéficient directement et notamment les contrôles réguliers de toutes les émissions radio qui sont importantes du point de vue de la sécurité aérienne, maritime et routière; le contrôle international des émissions radio ainsi que la préparation des conférences internationales pour l'allocation des fréquences et l'établissement des règlements.

La tâche du C.C.R.M. comporte également la prévention de situations dangereuses liées à la multiplication anarchique récente d'émetteurs aux mains d'un public peu averti des risques inhérents aux brouillages de radiocommunications, essentielles pour la sécurité routière et de la navigation maritime et aérienne.

Le crédit pour 1993 est égal au crédit 1992 indexé.

Activité 06: Institut géographique national

A.B. 41.05. — *Institut géographique national.*

(En millions de francs)

Anciennes allocations de base 41.05, division 40, et 41.66, division 41.

Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national en application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut.

51. Administration du Transport terrestre

51/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	178	377	384	Organique.
Niet-organiek	22	71	83	Non organique.
Totaal	200	448	467	Total.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

Voor de basisallocaties 11.03 tot 12.07, 33.01 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

Pour les allocations de base 11.03 à 12.07, 33.01 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

Behalve de werkingskosten in strikte zin werden aan het bestaansmiddelenprogramma rubrieken toegevoegd omwille van hun algemene aard die hen niet toewijsbaar maakt aan de specifieke programma's.

Hormis les frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance a été complété de rubriques qui, en raison de leur caractère général, ne peuvent relever d'un programme spécifique.

Activiteit 03: Goederen en diensten

Activité 03: Biens et services

B.A. 03.12.27. — *Opdrachthouder N.M.B.S. (pro memorie).*

A.B. 03.12.27. — *Chargé de mission S.N.C.B. (pour mémoire).*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Volgens artikel 23 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt de controle van de overheidsbedrijven door een regeringscommissaris uitgeoefend	—	0,2	0,2	0,2	En vertu de l'article 23 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques le contrôle de l'entreprise publique est exercé par un commissaire du Gouvernement.

B.A. 12.51. — *Uitgaven voortvloeiend uit de organisatie van een promotiedag: Trein-Tram-Bus.*

A.B. 12.51. — *Dépenses résultant de l'organisation d'une journée de promotion: Train-Tram-Bus.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Aandeel van de Staat in de uitgaven voor het jaar 1993 voor de promotie van het openbaar vervoer: onkosten voor publiciteitsdrukwerken en voor promotie voor de Trein-Tram-Busdag	2,7	2,7	3,0	2,8	Part contributive de l'Etat dans les dépenses pour l'année 1993 relatives à la promotion des transports publics: frais d'impression de publicité et de promotion de la journée Train-Tram-Bus.

De bijdrage van de Staat wordt verantwoord door de belangrijke rol door de Spoorweg in die dag gespeeld.

La contribution de l'Etat est justifiée par le rôle majeur joué par les Chemins de fer dans cette journée.

B.A. 33.02. — *Tegemoetkoming arbeidsongevallen.*A.B. 33.02. — *Allocations accidents de travail.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Krachtens een overeenkomst gesloten in 1926 met de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg moet het krediet toelaten een speciale tegemoetkoming toe te kennen aan de agenten van het vroegere bestuur der Spoorwegen of aan hun rechthebbenden uit hoofde van ongevallen overkomen voor de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Het krediet is vastgesteld rekening gehouden met het aantal rechthebbenden	2,0	2,0	1,7	1,1	En vertu d'un arrangement conclu en 1926 avec le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le crédit doit permettre l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer ou à leurs ayants droit du chef d'accidents survenus avant la création de la Société nationale des Chemins de fer belges. Le crédit est fixé compte tenu de bénéficiaires.

B.A. 34.05. — *Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1992 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer.*A.B. 34.05. — *Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'année 1992 de l'Office Central des Transports Internationaux.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
Wet van 24 januari 1973 houdende goedkeuring van de internationale conventies betreffende het goederen- (I.V.G.) en reizigersvervoer (I.V.R.) per spoor. De beheerskosten van het Bureau worden gedragen door de contracterende Staten, in evenredigheid met de lengte van de lijnen, onderworpen aan de voornoemde conventies	1,1	1,0	0,9	0,9	Loi du 24 janvier 1973 tenant approbation des conventions internationales relatives au transport de marchandises et de voyageurs par chemin de fer. Les frais administratifs de l'Office sont supportés par les Etats contractants proportionnellement à la longueur des lignes soumises aux conventions précitées.

52. Bestuur der Luchtvaart

52. Administration de l'Aéronautique

52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	114	114	124	Organique.
Niet-organiek	11	13	15	Non organique.

COMMENTAAR

COMMENTAIRE

Voor de B.A. 11.03 tot 12.07, 33.01 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

Pour les A.B. 11.03 à 12.07, 33.01 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

Buiten de werkingskosten in strikte zin, omvat het bestaansmiddelenprogramma volgende rubrieken die niet als afzonderlijk programma werden weerhouden:

En dehors des frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance comporte de rubriques qui n'ont pas été retenues comme programme distinct:

Activiteit 03: Andere werkingsuitgaven

Activité 03: Autres dépenses relatives au fonctionnement

B.A. 12.27. — *Opdrachthouder van de Regering bij de SABENA* (pro memorie).

A.B. 12.27. — *Chargé de mission du Gouvernement auprès de la SABENA* (pour mémoire).

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	—	0,2	0,2	0,2

Geschrapd ten gevolge van de statutenwijziging dd. 13 april 1992.

Annulé en raison de la modification des statuts en date du 13 avril 1992.

*Activiteit 04: Uitrusting —
exploitatie en huur van dienstvliegtuigen*

*Activité 04: Equipement —
exploitation et location des avions de service*

B.A. 12.22. — *Exploitatie en huur materieel, enz.*

A.B. 12.22. — *Exploitation et location matériel, etc.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	8,5	8,3 (0,3)	5,8 (0,1)	7,3 (0,6)

Het krediet is samengesteld als volgt:

	In duizend- tallen frank
— Exploitatie van de dienstvliegtuigen	4 100
— Kosten der verzekeringen onderschreven ten bate van de agenten die geroepen zijn vlieg- prestaties of reizen per vliegtuig te verrichten	800
— Huurgelden aan de R.L.W. verschuldigd voor een loods	400
— Uitrusting, gereedschap en wisselstukken voor de vliegtuigen van het Bestuur der Luchtvaart	3 200
Totaal	8 500

Activiteit 05: Aankoop van luchtvervoermiddelen

B.A. 74.20. — Aankoop van luchtvervoermiddelen, enz.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	18 177 022
Kredieten 1992	2 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	2 500 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	16 794 410
Kredieten 1992	2 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	3 000 000

De kredieten zijn bestemd voor de aankoop van proefmachines voor de Airbus en de Belgische luchtvaartindustrie en voor de uitrusting van de labostructuur.

Activiteit 06: Materieel, gebouwen, werken

B.A. 73.02. — Materieel, gebouwen, werken.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	23 712 927
Kredieten 1992	2 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	2 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige . . . F	20 714 016
Kredieten 1992	3 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	2 000 000

Het aangevraagd vastleggingskrediet moet toelaten de installaties van de technische directie te Haren aan te passen (gebouw Proefstation).

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1993 te betalen sommen.

Le crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs
— Exploitation des avions de service	4 100
— Frais d'assurances souscrites en faveur des agents appelés à effectuer des prestations aériennes ou des voyages par avion	800
— Redevance due à la R.V.A. pour la location d'un hangar	400
— Equipement, outillage et pièces de rechange pour des avions de l'Administration de l'Aéro- nautique	3 200
Total	8 500

Activité 05: Achat de moyens de transport aérien

A.B. 74.20. — Achat de moyens de transport aérien, etc.

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	18 177 022
Crédits 1992	2 500 000
Autorisations nouvelles 1993	2 500 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	16 794 410
Crédits 1992	2 500 000
Autorisations nouvelles 1993	3 000 000

Les crédits doivent permettre l'achat de machines d'essais pour l'Airbus et l'industrie aéronautique belge et pour l'équipement structurel de labo.

Activité 06: Matériel, bâtiments, travaux

A.B. 73.02. — Matériel, bâtiments, travaux.

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	23 712 927
Crédits 1992	2 000 000
Autorisations nouvelles 1993	2 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs . . . F	20 714 016
Crédits 1992	3 000 000
Autorisations nouvelles 1993	2 000 000

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre l'aménagement des installations de la direction technique à Haren (bâtiment Station d'essais).

Le crédit d'ordonnement est destiné à faire face aux échéances de 1993.

53. Bestuur van de Maritieme Zaken
en van de Scheepvaart

53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

53. Administration des Affaires maritimes
et de la Navigation

53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	323	295	313	Organique.
Niet-organiek	28	36	49	Non organique.
Totaal	351	331	362	Total.

COMMENTAAR

Voor de B.A. 11.03 tot 12.07, 33.01 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

Behalve de werkingskosten in de strikte zin worden aan het bestaansmiddelenprogramma de werkingskosten van de Zeevaartpolitie, de Zeevaartinspectie en de Scheepsmeetdiensten toegevoegd.

Activiteit 04: Werkingskosten van de diensten

B.A. 12.40. — *Werkingskosten der loodsdiensten, enz.*

(In miljoenen frank)

COMMENTAIRE

Pour les A.B. 11.03 à 12.07, 33.01 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

Hormis les frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance est complété par les dépenses de fonctionnement de la Police maritime, de l'Inspection maritime et du Service de jaugeage.

Activité 04: Dépenses de fonctionnement des services

A.B. 12.40. — *Dépenses de fonctionnement des services de pilotage, etc.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	18,2	93,3	140,9 (0,1)	5,7 (0,1)

	In duizend- tallen frank
A. Energie	400
B. Contracten, verplichtingen, enz.	15 430
C. Werken en leveringen van niet-duurzame goe- deren	1 420
D. Werken, enz. te verrichten door de Regie voor Maritiem Transport	350
E. Overeenkomst van dienstverlening Gewest/ Staat. — Betaling aan het Vlaamse Gewest voor het ter beschikking stellen van schepen t.b.v. de Zeevaartpolitie	600
Afgerond op	18 200

Het juiste bedrag onder punt E te voorzien zal vastgesteld worden als de overeenkomst gesloten zal zijn.

	En milliers de francs
A. Energie	400
B. Contrats, obligations, etc.	15 430
C. Travaux et fournitures de biens non durables	1 420
D. Travaux, etc. à effectuer par la Régie des Transports maritimes	350
E. Convention concernant les prestations réciproques Région/Etat. — Paiement à la Région Flamande pour les navires mis à la disposition de la Police maritime	600
Arrondi à	18 200

Le crédit exact à prévoir au point E sera fixé lorsque la convention sera conclue.

**56. Bestuur van de Verkeersreglementering
en van Infrastructuur****56. Administration de la Règlementation
de la Circulation et de l'Infrastructure**

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

56/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair	303	69	37	Statutaire.
Niet-statutair	82	9	6	Non statutaire.
Totaal	385	78	43	Total.

COMMENTAAR

Voor de basisallocaties 11.03 tot 12.07, 33.01 en 74.01, zie onder 3.3. — Globale verantwoordingen.

Behalve de werkingskosten in strikte zin worden aan het bestaansmiddelenprogramma werkingskosten toegevoegd die geen deel uitmaken van eigen programma's.

B.A. 33.02. — *Toetreding tot Belgische organismen.*

(In miljoenen frank)

COMMENTAIRE

Pour les allocations de base 11.03 à 12.07, 33.01 et 74.01, voir 3.3. — Justifications globales.

Hormis les frais de fonctionnement proprement dits, le programme de subsistance est complété par des dépenses de fonctionnement qui ne font pas l'objet de programmes distincts.

A.B. 33.02. — *Affiliation à des organismes belges.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,1	0,1	—	—

Dit krediet moet onder andere toelaten volgende toetredings-uitgaven te dekken:

1. Belgische Vereniging voor de studie, de beproeving en het gebruik van materialen;
2. Belgische Vereniging voor fotogrammetrie;
3. Belgische Vereniging voor Verlichtingskunde;
4. Belgisch Centrum voor de studie van de invreting (Cebelcor);
5. Bijdragen door ambtenaren van het Departement verschuldigd aan verschillende instellingen en inschrijvingsgelden voor congressen;
6. Vaste Vereniging der Belgische wegencongressen;
7. Permanent coördinatiesecretariaat voor de Internationale Maatschappij voor rotsmechanica, grondmechanica en fundeeringswerken, de Internationale Vereniging voor ingenieuraardkunde en de Internationale Commissie der grote stuwdammen.

Ce crédit doit permettre de faire face entre autres aux dépenses d'affiliation suivantes:

1. Association belge pour l'étude, l'essai et l'emploi;
2. Société belge de photogrammétrie;
3. Société belge de l'éclairage;
4. Centre belge d'étude de la corrosion (Cebelcor);
5. Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département et droits d'inscription à des congrès;
6. Association permanente des congrès belges de la route;
7. Secrétariat permanent de coordination entre la Société internationale de mécanique des roches, des sols et des travaux de fondation, l'Association internationale de l'ingénieur-géologue et la Commission internationale des grands barrages.

B.A. 33.04. — *Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de studie, de proeven en het gebruik van materialen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,2	0,2	—	—

A.B. 33.04. — *Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'étude d'essai et d'emploi des matériaux.*

(En millions de francs)

	1991	
	Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	—	—

B.A. 33.05. — *Subsidie voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor de werkzaamheden en prijsvragen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,1	0,1	—	—

A.B. 33.05. — *Subventions pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours.*

(En millions de francs)

	1991	
	Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	—	—

B.A. 34.02. — *Toetreding tot internationale organismen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,1	0,1	0,1	0,1

A.B. 34.02. — *Affiliation à des organismes internationaux.*

(En millions de francs)

	1991	
	Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,1	0,1

Dit krediet moet onder andere toelaten volgende toetredings-uitgaven te dekken:

1. Internationale Permanente Vereniging voor wegencongressen;
2. Toetreding van ambtenaren van het Departement tot verschillende instellingen;
3. Conferentie van de streken Noord-West-Europa;
4. *International Federation for Housing and Planning*;
5. Internationale Vereniging voor bruggen- en geraamtebouw.

Ce crédit doit permettre de faire face entre autres aux dépenses d'affiliations suivantes:

1. Association permanente internationale des congrès de la route;
2. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du Département;
3. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest;
4. *International Federation for Housing and Planning*;
5. Association internationale des ponts et charpentes.

57. Centraal Bureau voor Benodigdheden

57. Office central des Fournitures

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

57/0 — SUBSISTANCE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair	124	122	97	Statutaire.
Niet-statutair	20	9	22	Non statutaire.
Totaal	144	131	119	Total.

B.A. 12.28. — Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichtingen van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de organisatiekosten van vaderlandslievende manifestaties. — Films, propagandamateriaal. — Andere uitgaven van hetzelfde aard.

(In miljoenen frank)

A.B. 12.28. — Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,4	0,4	0,2	0,2

B.A. 12.31. — Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.

(In miljoenen frank)

A.B. 12.31. — Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande, relatifs à l'activité du Département.

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,1	0,1	—	—

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen van de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten aanzien van de door zijn organen en door zijn personeelsleden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992
	100,0	25,0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Vroegere basisallocatie 41/03.33.01 (partim).

Het krediet moet de betaling van de bedragen toelaten waartoe de Staat is veroordeeld ingevolge zijn verantwoordelijkheid in de schade ondergaan door derden.

Overigens betreft het ook de betaling van verwijlinteressen in uitvoering van artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 betreffende de overheidsopdrachten. Het hoge bedrag van die verwijlinteressen komt voort uit de werking van het financieringssysteem van het fonds.

2.2. ACTIVITEITENPROGRAMMA'S

41. Algemene Diensten

41/1 — OORLOGSSCHADE

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 41/0.

B.A. 63.03. — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligaties der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Leper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck: overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubilerings-elementen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	156 402 000
Vastleggingen 1991		22 000 000
Aangepaste kredieten 1992		30 600 000
Nieuwe machtigingen 1993		14 400 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	156 402 000
Ordonnanceringen 1991		22 000 000
Aangepaste kredieten 1992		30 600 000
Nieuwe machtigingen 1993		14 400 000

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers découlant de l'engagement de la responsabilité de l'Etat en raison des actes accomplis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs)

1991	
Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements
—	—

⁽¹⁾ Ancienne allocation de base 41/03.33.01 (partim).

Le crédit doit servir à payer les sommes dont l'Etat se voit condamner au paiement en raison de l'engagement de sa responsabilité dans des dommages subis par des tiers.

Par ailleurs, il concerne aussi le paiement d'intérêts de retard dus en exécution de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 concernant les marchés publics, le montant élevé des intérêts de retard dus résultant du système même de financement du fonds.

2.2. PROGRAMMES D'ACTIVITES

41. Services généraux

41/1 — DOMMAGES DE GUERRE

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 41/0.

A.B. 63.03. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommage de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de Ville et le Nieuwerck: travaux restant à exécuter en remploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnités.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	156 402 000
Engagements 1991		22 000 000
Crédits ajustés 1992		30 600 000
Autorisations nouvelles 1993		14 400 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	156 402 000
Ordonnancements 1991		22 000 000
Crédits ajustés 1992		30 600 000
Autorisations nouvelles 1993		14 400 000

B.A. 63.07. — *Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 1 743 706 000
Vastleggingen 1991	32 000 000
Aangepaste kredieten 1992	21 400 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 1 700 878 000
Ordonnanceringen 1991	20 600 000
Aangepaste kredieten 1992	21 400 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 000 000

De wet van 6 juli 1948 bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel gevraagde kredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

B.A. 63.08. — *Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 frank en minder, met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering door de ondergeschikte openbare besturen van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961 of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 155 459 000
Vastleggingen 1991	900 000
Aangepaste kredieten 1992	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	1 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 154 374 000
Ordonnanceringen 1991	600 000
Aangepaste kredieten 1992	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	1 000 000

Gelet op de wanverhouding die bestaat tussen het bedrag van de lening voor een klein bedrag en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen evenals door de diensten van het Gemeentekrediet van België, blijkt het meer verantwoord te zijn de Rijkstegemoetkomingen en bijdragen, waarvan het bedrag 250 000 frank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

A.B. 63.07. — *Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 1 743 706 000
Engagements 1991	32 000 000
Crédits ajustés 1992	21 400 000
Autorisations nouvelles 1993	10 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 1 700 878 000
Ordonnancements 1991	20 600 000
Crédits ajustés 1992	21 400 000
Autorisations nouvelles 1993	10 000 000

La loi du 6 juillet 1948 prévoit le financement intégral par le Crédit communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit communal de Belgique.

A.B. 63.08. — *Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 155 459 000
Engagements 1991	900 000
Crédits ajustés 1992	1 000 000
Autorisations nouvelles 1993	1 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 154 374 000
Ordonnancements 1991	600 000
Crédits ajustés 1992	1 000 000
Autorisations nouvelles 1993	1 000 000

Vu la disproportion qui existe entre le montant du prêt de faible importance et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux ainsi que par les services du Crédit Communal de Belgique, il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides et interventions de l'Etat dont le montant ne dépasse pas 250 000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimales.

B.A. 63.09. — *Kosten van de aankoop en onteigening van gebouwen voor rekening van provincies en gemeenten met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van bijkomende werken (art. 4 van de besluitwet van 14 februari 1946) (pro memorie).*

Ten gevolge van de afschaffing van het begrotingsfonds 60.02 wordt een begrotingskrediet voorzien om de kosten te dekken die betrekking hebben op dit fonds.

De ontvangsten zijn het voorwerp van artikel 16.01 van de Rijksmiddelenbegroting (Hoofdstuk XI. — Ministerie van Openbare Werken).

Vastleggingen:

Aangepaste kredieten 1991	 F	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringen:

Aangepaste kredieten 1991	 F	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

41/2 — REGIE DER GEBOUWEN

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 41/0.

B.A. 61.03. — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971.*

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en overige	. F	113 801 500 000
Ordonnanceringen 1991		3 685 900 000
Aangepaste kredieten 1992		2 185 900 000
Nieuwe machtigingen 1993		3 873 000 000

Dit krediet is bestemd voor de aanzuivering, enerzijds, van de vroegere zowel door de Staat (Ministerie van Openbare Werken — Bestuur der Gebouwen) als door de Regie der Gebouwen aangegane verbintenissen en, anderzijds, de nieuwe aan te gaan verbintenissen gedurende het begrotingsjaar.

Wijze waarop het krediet toegekend in 1993, te weten 3 873,0 miljoen frank bepaald werd:

1) Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen voor 1993:

	In miljoen frank
Encours op 1 januari 1992	 6 900,0
Bedrag van het betalingskrediet 1992	 - 3 985,0
Bedrag van de toegestane vastleggingen in 1992	 + 3 680,0
Encours op 31 december 1992	 6 595,0

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1993 worden geschat op 50 pct. van dit bedrag, d.i. 3 297,5 miljoen frank.

2) Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen in 1993:

Bedrag van de toegestane vastleggingen in 1993: 2 651,6 miljoen frank.

A.B. 63.09. — *Coût des acquisitions et expropriations d'immeubles faites pour compte des provinces et des communes en vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires (art. 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946) (pour mémoire).*

Suite à la suppression du fonds budgétaire 60.02, un crédit budgétaire est prévu pour couvrir les dépenses relatives à ce fonds.

Les recettes font l'objet de l'article 16.01 du budget des Voies et Moyens (Chapitre XI. — Ministère des Travaux publics).

Engagements:

Crédits ajustés 1991	 F	1 000 000
Autorisations nouvelles 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Crédits ajustés 1991	 F	1 000 000
Autorisations nouvelles 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

41/2 — REGIE DES BATIMENTS

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 41/0.

A.B. 61.03. — *Crédits à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1^{er} avril 1971.*

Ordonnancements:

Ordonnancements 1970 et antérieurs	. F	113 801 500 000
Ordonnancements 1991		3 685 900 000
Crédits ajustés 1992		2 185 900 000
Autorisations nouvelles 1993		3 873 000 000

Ce crédit est destiné à l'apurement, d'une part, des obligations contractées antérieurement tant par l'Etat (Ministère des Travaux publics — Administration des Bâtiments) que la Régie des Bâtiments et, d'autre part, des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire.

Mode de détermination du crédit accordé en 1993, à savoir 3 873,0 millions de francs:

1) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris avant 1993:

	En millions de francs
Encours au 1 ^{er} janvier 1992	 6 900,0
Montant des crédits de paiement 1992	 - 3 985,0
Montant des engagements autorisés en 1992	 + 3 680,0
Encours au 31 décembre 1992	 6 595,0

On estime à 50 p.c. de ce montant les sommes qui devront être liquidées en 1993, soit 3 297,5 millions de francs.

2) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris en 1993:

Montant des engagements autorisés en 1993: 2 651,6 millions de francs.

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1993 worden geschat op 30 pct. van dit bedrag, d.i. 795,5 miljoen frank.

Dit totaalbedrag, te weten 4093 miljoen frank wordt vermindert met 220,0 miljoen frank bij beslissing van de Ministerraad.

B.A. 41.01. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten krediet tot dekking van de te betalen huurgelden voor de bezetting van gebouwen, aanhorigheden en terreinen, eigendom van privaat en bezet door het personeel van de Staatsdiensten bezoldigd door de Staat, inbegrepen de opslag van 1,5 pct. voor administratieve onkosten.*

Wijze waarop het krediet toegekend in 1993, te weten 3 626,1 miljoen frank, bepaald werd:

1) Bedrag van de huurcontracten die bestonden op 18 mei 1992: 3 271,2 miljoen frank. Dit bedrag moet vermindert worden met 30,5 miljoen frank, het bedrag van de huurcontracten die in 1993 niet meer verdergezet zullen worden ten gevolge van de bezetting van het AMCA-gebouw in Antwerpen.

De rest, met name 3 240,7 miljoen frank, moet geïndexeerd worden (+ 2,9 pct.) en loopt zo op 3 334,5 miljoen frank.

2) Vervolgens dient er rekening gehouden met:

— nieuwe contracten die ingaan in 1993, met name 140,0 miljoen frank (Ministerie van Justitie);

— verhoging ten gevolge van de vernieuwing van contracten die aflopen in 1993, met name 100,0 miljoen frank.

Dit brengt het bedrag op 3 574,5 miljoen frank.

3) Deze laatste som moet verhoogd worden met 1,5 pct. (administratieve onkosten), wat het bedrag op 3 624,5 miljoen frank brengt.

4) Tijdens een post-bilaterale vergadering werd beslist om het krediet te verhogen met 31,6 miljoen frank, een bedrag dat tot 1992 ingeschreven was op een basisallocatie 12.01 van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

5) Tijdens het begrotingsconclaaf werd er beslist het krediet met 30 miljoen frank te verminderen.

6) Het krediet toegekend in 1993 bedraagt dus 3 626,1 miljoen frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld onder de verschillende departementen:

(In miljoenen frank)

On estime à 30 p.c. de ce montant les sommes qui devront être liquidées en 1993, soit 795,5 millions de francs.

Le montant total, à savoir 4 093 millions de francs a été réduit de 220,0 millions de francs par une décision du Conseil des Ministres.

A.B. 41.01. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments destiné à couvrir les loyers à payer pour occupation des bâtiments, dépendances et terrains, propriétés du privé, occupés par le personnel des Services publics retribué par l'Etat, y compris la majoration de 1,5 p.c. pour frais administratifs.*

Mode de détermination du crédit accordé en 1993, à savoir 3 626,1 millions de francs:

1) Montant des contrats de location existants au 18 mai 1992: 3 271,2 millions de francs. Cette somme doit être diminuée de 30,5 millions de francs qui représente le montant des locations qui ne seront plus reconduites en 1993 suite à l'occupation de l'immeuble AMCA à Anvers.

Le reste, à savoir 3 240,7 millions de francs est à indexer (+ 2,9 p.c.) et donne 3 334,5 millions de francs.

2) Ensuite il y a lieu de tenir compte:

— des nouveaux contrats prenant cours en 1993, soit 140,0 millions de francs (Ministère de la Justice);

— des augmentations suite aux renouvellements des contrats venant à expiration en 1993, soit 100,0 millions de francs.

Ce qui porte le montant à 3 574,5 millions de francs.

3) Cette dernière somme doit être majorée de 1,5 p.c. (frais administratifs) ce qui donne le montant de 3 624,5 millions de francs.

4) Lors d'une réunion post-bilatérale il a été décidé d'augmenter le crédit d'un montant de 31,6 millions de francs, somme qui, jusqu'en 1992 était inscrite sur une allocation de base 12.01 du Ministère de la Prévoyance sociale.

5) Lors du conclave-budgétaire, il a été décidé de réduire le crédit de 30 millions de francs.

6) Le crédit accordé en 1993 est donc de 3 626,1 millions de francs.

Ce crédit se ventile comme suit entre les différents départements:

(En millions de francs)

Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
05. Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	11.01/02.12.06	0,2
	03/02.12.06	15,7
	04/02.12.06	—
	12/02.12.06	11,9
	40/02.12.06	7,7
	51/02.12.06	24,0
	52/02.12.06	5,8
	53/02.12.06	—
	54/02.12.06	2,3
	60/02.12.06	6,7
	60/30.12.06	12,1
	61/13.12.06	2,3
		88,7

(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
06. Justitie. — <i>Justice</i>	12.01/02.12.06 02/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 55/02.12.06 56/02.12.06 60/02.12.06 62/02.12.06 XX/XX.12.06	— 10,7 253,2 6,3 — 170,5 19,7 — 142,1
07. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur et Fonction publique</i>	13.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/92.12.06 52/92.12.06 53/02.12.06 54/02.12.06 55/02.12.06 56/02.12.06 56/22.12.06 57/02.12.06 58/02.12.06 59/02.12.06 59/03.12.06 60/02.12.06	602,5 30,5 — 10,3 32,7 12,9 4,6 4,5 2,7 48,4 6,9 1,0 2,1 1,6 16,9 4,1 — 0,8
08. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. — <i>Affaires étrangères et Commerce extérieur</i>	14.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 14/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/32.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	180,0 10,2 5,6 — 5,8 2,0 129,3 19,7 18,9 23,4 —
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i>	15.03/02.12.06 54/02.12.06	214,9 8,8 100,4
09. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	16.01/02.12.06 50/02.12.06 50/50.12.06	109,2 — — —
10. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	17.50/02.12.06	— 68,2

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
11. Landbouw. — <i>Agriculture</i>	31.11/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06 54/32.12.06	14,5 16,7 12,9 7,4 15,6 48,9
		116,0
12. Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	32.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 41/22.12.06	11,9 — 7,2 356,1
		375,2
13. Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	22.03/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06	— 11,9 90,4
		102,3
14. Verkeer en Infrastructuur. — <i>Communications et Infrastructure</i>	33.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/21.41.64 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	0,2 — — 1,5 1,8 129,7 — — 3,2
		136,4
15. P.T.T.	34.01/02.12.06	23,9
17. Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	23.01/02.12.06 40/02.12.06 54/02.12.06 54/20.12.06 55/02.12.06 57/02.12.06	— 11,9 1,4 1,1 0,1 2,5
		17,0
18. Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	24.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/41.12.06 52/02.12.06 XX/XX.12.01	20,7 18,2 — 10,5 104,1 — 3,4 — 31,6
		188,5
21. Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	25.11/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06	20,9 0,2 60,7
		81,8

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)	
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants	
22. Financiën. — <i>Finances</i>	18.01/02.12.06	—	
	03/02.12.06	0,3	
	11/02.12.06	—	
	40/02.12.06	87,5	
	50/12.12.06	26,4	
	50/22.12.06	517,2	
	50/32.12.06	88,9	
	50/42.12.06	51,7	
	50/52.12.06	388,4	
	60/02.12.06	13,9	
	61/02.12.06	37,3	
	62/02.12.06	38,9	
	XX/XX.12.06	— 30,5	
		1 220,0	
XXXXXXXXXXXX	XX.XX/XX.12.06	101,5	
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>		3 626,1	

B.A. 41.02. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten krediet tot dekking van de administratieve werkingskosten van de Regie aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie.*

Bepaling van de huurvergoedingen: Basisallocaties 41/22.41.02 en 41.03 (bedragen in duizenden frank).

1) Het krediet toegekend in 1992 voor de artikelen 450.02, 450.03, 411.22 en 411.23 van de begroting van de Regie der Gebouwen bedroeg 3 896 100 frank. Na indexatie (+ 2,9 pct.) wordt dit het bedrag van het krediet voor 1993, met name 4 009 087 frank.

2) Het bedrag van de vergoeding voor administratieve kosten (B.A. 41/22.41.02) bestaat uit het verschil tussen de werkingskosten van de Regie en de diverse eigenlijke ontvangsten.

Ontvangsten:

Art. 411.03 tot 411.09	197 961
Art. 411.10	3 352
Art. 411.14 tot 414.08	84 101
Art. 430.01 tot 430.10	66
1,5 pct. verhoging op de huurgelden	71 920
Totalen	357 400

Uitgaven:

Hoofdstuk 51	2 591 138
Hoofdstuk 52 (excl. 525.01 en 05)	499 850
Art. 534.01 tot 03	11 000
Art. 536.03	15 000
Hoofdstuk 55 (85 800 — 11 500)	74 300
Totalen	3 191 288

3) Het tekort dat zal moeten gedekt worden door de dotatie bedraagt 3 191 288 — 357 400 = 2 833 888.

A.B. 41.02. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments destiné à couvrir les frais administratifs de fonctionnement de la Régie qui sont à supporter par les occupants des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie.*

Détermination des redevances locatives: Allocations de base 41/22.41.02 et 41.03 (montants en milliers de francs).

1) Le crédit accordé en 1992 pour les articles 450.02, 450.03, 411.22 et 411.23 du budget de la Régie des Bâtiments était de 3 896 100 francs. Ce montant indexé (+ 2,9 p.c.), soit 4 009 087 francs représente le crédit 1993.

2) Le montant de la redevance pour frais administratifs (A.B. 41/22.41.02) est la différence entre les dépenses de fonctionnement de la Régie et les diverses recettes propres.

Recettes:

Art. 411.03 à 411.09	197 961
Art. 411.10	3 352
Art. 411.14 à 414.08	84 101
Art. 430.01 à 430.10	66
1,5 p.c. d'augmentation sur les loyers	71 920
Totaux	357 400

Dépenses:

Chapitre 51	2 591 138
Chapitre 52 (sauf 525.01 et 05)	499 850
Art. 534.01 à 03	11 000
Art. 536.03	15 000
Chapitre 55 (85 800 — 11 500)	74 300
Totaux	3 191 288

3) Le déficit qui devra être comblé par la dotation s'élève à 3 191 288 — 357 400 = 2 833 888.

4) In 1993 zal het globaal bedrag van de vergoedingen verdeeld worden als volgt:

Vergoedingen voor administratieve kosten	F	2 733 888
Vergoedingen voor onderhoud		1 175 199
Totale vergoedingen	F	3 909 087

5) De verdeling van de verschuldigde vergoedingen tussen de organismen van de Staat en de Gemeenschappen en Gewesten gebeurt naar ratio van de bezette oppervlakte.

De organismen van de Staat bezetten 93,8 pct. van de totale oppervlakte die beheerd wordt door de Regie der Gebouwen.

De vergoeding verschuldigd door deze bezetters zal dus 93,8 pct. van 3 909 087 frank bedragen, of 3 666 723 frank.

De vergoeding voor administratieve onkosten zal dus gelijk zijn aan 93,8 pct. van 2 733 888 frank, of 2 564 386 frank; de vergoeding voor onderhoud bedraagt 93,8 pct. van 1 175 199 frank of 1 102 336 frank.

Het totale bedrag van de op deze manier berekende vergoedingen vertoont een toename met 5,6 pct. in vergelijking met het bedrag dat toegekend werd in 1992 (3 666 723 frank tegenover 3 562 000 frank).

De oorzaak van deze toename ligt in de vermindering van de oppervlakten die bezet wordt door de Gemeenschappen en Gewesten.

Om de kredieten binnen de normen te houden (2,9 pct.), moet het bedrag van de onderhoudsvergoeding verminderd worden met 95 236 frank.

6) Tot besluit:

B.A. 41.02. Het bedrag van het krediet weerhouden voor 1993 is 2 841 400 frank. Dit bedrag bekomt men door het hierboven berekende bedrag te verminderen met volgende sommen:

- 6 800 frank om een even grote verhoging van basisallocatie 11.04 te compenseren;
- 76 211 frank te compenseren door een beter beheer van de geldmiddelen van de Regie der Gebouwen.

B.A. 41.03. Het bedrag van het krediet weerhouden voor 1993 is 1 007 100 frank, bedrag dat men bekomt door de som van 1 102 336 frank te verminderen met 95 236 frank.

De toegestane krediet bedraagt 2 581,4 miljoen frank voor het jaar 1993. Dit bedrag is als volgt tussen de verschillende departementen verdeeld:

(In miljoenen frank)

4) Pour 1993 le montant global des redevances sera réparti comme suit:

Redevances pour frais administratifs	F	2 733 888
Redevances pour entretien		1 175 199
Redevances totales	F	3 909 087

5) La répartition des redevances dues entre les organismes d'Etat et les Communautés et Régions se fait au prorata des surfaces occupées.

Les organismes d'Etat occupent 93,8 p.c. de la surface totale gérée par la Régie des Bâtiments.

La redevance due par ces occupants sera de 93,8 p.c. de 3 909 087 francs, soit 3 666 723 francs.

La redevance pour frais administratifs sera donc égale à 93,8 p.c. de 2 733 888 francs soit 2 564 386 francs; la redevance pour frais d'entretien de 93,8 p.c. de 1 175 199 francs, soit 1 102 336 francs.

Le montant total des redevances ainsi calculé montre un accroissement de 5,6 p.c. par rapport au montant accordé en 1992 (3 666 723 francs comparé à 3 562 000 francs).

La cause de cet accroissement réside dans la diminution des surfaces occupées par les Communautés et les Régions.

Afin de maintenir les crédits dans la norme (2,9 p.c.), le montant de la redevance pour entretien doit être diminuée de 95 236 francs.

6) En conclusion:

A.B. 41.02. Le montant du crédit retenu pour 1993 est de 2 841 400 francs, montant obtenu en diminuant le montant calculé ci-dessus des sommes suivantes:

- 6 800 francs pour compenser une augmentation égale de l'allocation de base 11.04;
- 76 211 francs à compenser par une meilleure gestion de la trésorerie de la Régie des Bâtiments.

A.B. 41.03. Le montant du crédit retenu pour 1993 est de 1 007 100 francs, montant obtenu en diminuant de 95 236 francs la somme de 1 102 336 francs.

Pour 1993 le crédit accordé est de 2 581,4 millions de francs qui se ventilent comme suit entre les différents départements:

(En millions de francs)

Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
05. Eerste Minister. — Premier Ministre	11.01/02.12.06	1,9
	03/02.12.06	—
	04/02.12.06	1,7
	12/02.12.06	5,1
	40/02.12.06	0,1
	51/02.12.06	4,7
	52/02.12.06	1,3
	53/02.12.06	1,8
	54/02.12.06	—
	60/02.12.06	1,5
	60/30.12.06	56,2
	61/13.12.06	192,0
		266,3

(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	Bedragen — Montants
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	
06. Justitie. — <i>Justice</i>	12.01/02.12.06 02/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 55/02.12.06 56/02.12.06 60/02.12.06 62/02.12.06 XX/XX.12.06	0,8 — 14,1 — 251,9 264,9 — — —
		531,7
07. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur et Fonction publique</i>	13.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/92.12.06 52/92.12.06 53/02.12.06 54/02.12.06 55/02.12.06 56/02.12.06 56/22.12.06 57/02.12.06 58/02.12.06 59/02.12.06 59/03.12.06 60/02.12.06	3,6 2,3 3,3 17,3 6,7 2,5 9,3 5,7 23,8 3,5 0,3 1,0 1,1 0,8 8,2 2,1 0,4
		91,9
08. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. — <i>Affaires étrangères et Commerce extérieur</i>	14.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 14/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/32.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	— — — — — 7,9 0,2 0,2 0,2 —
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i>	15.03/02.12.06 54/02.12.06	8,5 0,2 4,0
		4,2
09. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	16.01/02.12.06 50/02.12.06 55/50.12.06	0,5 1,7 17,6
		19,8
10. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	17.50/02.12.06	659,6

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
11. Landbouw. — <i>Agriculture</i>	31.11/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06 54/32.12.06	— 6,3 5,9 — 6,9 149,6
		168,7
12. Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	32.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 41/22.12.06	— — — 22,8
		22,8
13. Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	22.03/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06	— — —
		—
14. Verkeer en Infrastructuur. — <i>Communications et Infrastructure</i>	33.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/21.41.64 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	1,4 1,1 — 4,8 5,2 — 4,6 6,4 5,6
		29,1
15. P.T.T.	34.01/02.12.06	—
17. Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	23.01/02.12.06 40/02.12.06 54/02.12.06 54/20.12.06 55/02.12.06 57/02.12.06	— 1,5 1,7 0,9 2,4 0,5
		7,0
18. Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	24.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/41.12.06 52/02.12.06 XX/XX.12.06	— — — — 1,0 — — — —
		1,0
21. Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	25.11/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06	— — 47,4
		47,4

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)	
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants	
22. Financiën. — <i>Finances</i>	18.01/02.12.06	1,4	
	03/02.12.06	0,8	
	11/02.12.06	—	
	40/02.12.06	46,6	
	50/12.12.06	13,2	
	50/22.12.06	230,2	
	50/32.12.06	47,1	
	50/42.12.06	26,4	
	50/52.12.06	211,9	
	60/02.12.06	6,6	
	61/02.12.06	19,6	
	62/02.12.06	19,6	
		623,4	
XXXXXXXXXX	XX.XX/XX.12.06	—	
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>		2 481,4	

B.A. 41.03. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten krediet tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de Openbare Diensten bezetters van de openbare gebouwen.*

Verantwoording van de toegestane krediet: zie basisallocatie 41.02.

De toegestane krediet bedraagt 1 007,1 miljoen frank voor het jaar 1993. Dit bedrag is als volgt tussen de verschillende departementen verdeeld:

A.B. 41.03. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments destiné à couvrir les frais d'entretien qui sont à supporter par les Services publics occupant les bâtiments placés sous la gestion de la Régie.*

Justification du crédit accordé: voir allocation de base 41.02.

Pour 1993 le crédit accordé est de 1 007,1 millions de francs qui se ventilent comme suit entre les différents départements:

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)	
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants	
05. Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	11.01/02.12.06	0,7	
	03/02.12.06	—	
	04/02.12.06	0,7	
	12/02.12.06	3,1	
	40/02.12.06	—	
	51/02.12.06	1,4	
	52/02.12.06	0,2	
	53/02.12.06	0,7	
	54/02.12.06	—	
	60/02.12.06	0,5	
	60/30.12.06	20,9	
	61/13.12.06	75,2	
		103,4	
06. Justitie. — <i>Justice</i>	12.01/02.12.06	0,4	
	02/02.12.06	—	
	40/02.12.06	5,1	
	51/02.12.06	—	
	55/02.12.06	97,7	
	56/02.12.06	125,3	
	60/02.12.06	—	
	62/02.12.06	—	
	XX/XX.12.06	—	
		228,5	

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
07. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur et Fonction publique</i>	13.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/92.12.06 52/92.12.06 53/02.12.06 54/02.12.06 55/02.12.06 56/02.12.06 56/22.12.06 57/02.12.06 58/02.12.06 59/02.12.06 59/03.12.06 60/02.12.06	1,4 0,9 1,2 6,5 2,8 0,9 3,4 2,1 8,7 1,3 0,2 0,5 0,4 0,3 3,3 0,8 0,2
		34,9
08. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. — <i>Affaires étrangères et Commerce extérieur</i>	14.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 14/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/32.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	— — — — — 3,0 0,1 0,1 — —
		3,2
Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Coopération au Développement</i>	15.03/02.12.06 54/02.12.06	— 1,6
		1,6
09. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	16.01/02.12.06 50/02.12.06 55/50.12.06	0,2 0,7 6,6
		7,5
10. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	17.50/02.12.06	258,6
11. Landbouw. — <i>Agriculture</i>	31.11/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06 54/32.12.06	— 2,2 2,5 — 2,9 60,8
		68,4
12. Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	32.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 41/22.12.06	— — — 8,6
		8,6

(In miljoenen frank)	(En millions de francs)	
Departementen — Départements	B.A. — A.B.	Bedragen — Montants
13. Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	22.03/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06	— — —
14. Verkeer en Infrastructuur. — <i>Communications et Infrastructure</i>	33.01/02.12.06 02/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06 41/02.12.06 41/21.41.64 51/02.12.06 52/02.12.06 53/02.12.06	— 0,6 0,5 — 1,6 1,7 — 1,5 1,8 3,2
		10,9
15. P.T.T.	34.01/02.12.06	—
17. Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	23.01/02.12.06 40/02.12.06 54/02.12.06 54/20.12.06 55/02.12.06 57/02.12.06	— 0,3 0,7 0,2 0,5 0,9
		2,6
18. Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	24.01/02.12.06 02/02.12.06 03/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06 51/02.12.06 51/41.12.06 52/02.12.06 XX/XX.12.06	— — — — 0,5 — — — —
		0,5
21. Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i>	25.11/02.12.06 12/02.12.06 40/02.12.06	— — 17,7
		17,7
22. Financiën. — <i>Finances</i>	18.01/02.12.06 03/02.12.06 11/02.12.06 40/02.12.06 50/12.12.06 50/22.12.06 50/32.12.06 50/42.12.06 50/52.12.06 60/02.12.06 61/02.12.06 62/02.12.06	0,6 0,3 — 17,3 16,7 97,1 17,5 9,8 84,3 2,5 7,3 7,3
		260,7
XXXXXXXXXXXX	XX.XX/XX.12.06	—
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>		1 007,1

B.A. 41.04. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten krediet tot dekking van de lasten van aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen.*

Berekeningswijze van het in 1993 verleende krediet, te wijten: 1 308,6 miljoen frank.

Dit krediet is de som van volgende bedragen:

1) 586,0 miljoen frank die staan voor de interest en de aflossing van een lening van 3 700,0 miljoen frank over 15 jaren, afgesloten door de Regie der Gebouwen voor de oprichting van een gebouwencomplex te Antwerpen, bestemd voor het Ministerie van Financiën;

2) 65,0 miljoen frank die staan voor de helft van de jaarlijkse vergoeding (vanaf 1 juni 1993) voor de aankoop van het gebouw gelegen aan de Kouterpoort te Gent. De jaarlijkse vergoeding bedraagt 130,0 miljoen frank en zal gedurende 27 jaren betaald moeten worden om de oprichtings- en financieringskosten te dekken;

3) 167,6 miljoen frank die staan voor de intresten en de aflossingen van de leningen afgesloten voor de oprichting van de gebouwen gelegen aan de Belliardstraat (tot 2005) en de Koningstraat (tot 2003);

4) 490,0 miljoen frank die staan voor de erfpachtvergoeding voor de verwerving van het W.T.C.-gebouw, Toren 3, gelegen aan de E. Jacqmainlaan te Brussel.

B.A. 41.64. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten.*

De gevraagde kredieten zijn bestemd om de interesten te dekken en zijn provisionele bedragen om deze uitgaven te zijner tijd te kunnen terugbetalen.

Het bedrag van 1,0 miljoen frank, dat toegekend wordt voor het jaar 1993 is bestemd voor de vereffening van intresten op oude A.S.L.K.-leningen die aflopen:

A.S.L.K. 3	.	.	.	.	.	.	.	F	397 800
A.S.L.K. 4	.	.	.	.	.	.	.	.	516 975
									F 914 975

B.A. 81.08. — *Terugvorderbaar voorschot toegewezen aan de Regie der Gebouwen door de Staat voor de prefinanciering, ten nutte van de Vlaamse Gemeenschap, van de renovatiewerken en -studies aan het Martelaarsplein te Brussel.*

In de overeenkomsten gesloten tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap — overeenkomsten van 28 maart 1991 en 17 januari 1992 — verbindt de Regie der Gebouwen zich tot de prefinanciering, ten belope van 600,0 miljoen frank ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, van de werken en studies voor de renovatie van het Martelaarsplein.

Ten dien einde wordt een recupereerbaar voorschot, toegeleend door de Staat, ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen, een voorschot voor een totaal bedrag van 600,0 miljoen frank, met name in 1992: 208,0 miljoen frank, in 1993: 238,0 miljoen frank en in 1994: 154,0 miljoen frank.

De Vlaamse Gemeenschap zal dit bedrag op 9 jaar aan de Regie der Gebouwen terug betalen, volgens annuïteiten van maximum 66,7 miljoen frank, te beginnen van het moment dat de gebouwen bezet kunnen worden.

A.B. 41.04. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments destiné à couvrir les charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien.*

Mode de détermination du crédit accordé en 1993, à savoir: 1 308,6 millions de francs.

Ce crédit est la somme des montants suivants:

1) 586,0 millions de francs qui représente l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt de 3 700,0 millions de francs durant 15 ans contracté par la Régie des Bâtiments pour la construction d'un complexe de bâtiments situé à Anvers et destiné à loger les services du Ministère des Finances;

2) 65,0 millions de francs qui représente une 1/2 redevance annuelle (à partir du 1^{er} juin 1993) pour l'acquisition de l'immeuble situé au Kouterpoort à Gand. La redevance annuelle est de 130,0 millions de francs et devra être payée pendant 27 ans pour couvrir les frais de construction et de financement;

3) 167,6 millions de francs qui représente les intérêts et les amortissements des emprunts contractés pour la construction des immeubles situés rue Belliard (jusqu'en 2005) et rue Royale (jusqu'en 2003);

4) 490,0 millions de francs qui représente la redevance emphytéotique pour l'acquisition de l'immeuble W.T.C., Tour 3, situé boulevard E. Jacqmain à Bruxelles.

A.B. 41.64. — *Subvention à payer à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci.*

Les crédits sollicités doivent couvrir les dépenses d'intérêts et représentent des montants provisionnels en vue d'assurer en temps opportun les remboursements des dépenses en cause.

Pour l'année 1993, le crédit accordé de 1,0 millions de francs est destiné à liquider les intérêts d'anciens emprunts C.G.E.R. arrivant en fin de vie:

C.G.E.R. 3	.	.	.	.	.	.	.	F	397 800
C.G.E.R. 4	.	.	.	.	.	.	.	.	516 975
									F 914 975

A.B. 81.08. — *Avance récupérable accordée à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de préfinancer, au profit de la Communauté flamande, les travaux d'études et de rénovation de la Place des Martyrs à Bruxelles.*

Par les accords passés entre l'Etat et la Communauté flamande — accords du 28 mars 1991 et du 17 janvier 1992 — la Régie des Bâtiments s'engage à préfinancer, à concurrence de 600,0 millions de francs, au profit de la Communauté flamande, les travaux et études pour la rénovation de la Place des Martyrs.

A cette fin une avance récupérable consentie par l'Etat est mise à la disposition de la Régie des Bâtiments, avance dont le montant total s'élève à 600,0 millions de francs; à savoir, en 1992: 208,0 millions de francs, en 1993: 238,0 millions de francs et en 1994: 154,0 millions de francs.

La Communauté flamande remboursera la Régie des Bâtiments en 9 ans à raison d'annuités maximum de 66,7 millions de francs et ce à partir du moment où les bâtiments pourront être occupés.

575 - 1 (1992-1993)

B.A. 41.05. — *Aan de Regie der Gebouwen te storten krediet tot dekking van de onkosten veroorzaakt door de herhuisvesting van de E.G.-ambtenaren die het Berlaymontgebouw moeten verlaten.*

Het voorziene krediet is bestemd voor de betaling van de huurgelden en de eerste installatiekosten.

Berekeningswijze van het in 1993 verleende krediet, te wijten: 1 518,7 miljoen frank.

	In miljoen frank
Bedrag van de te betalen huurgelden op basis van de huurcontracten van kracht op 18 mei 1992	1 455,7
Indexverhoging van 2,9 pct.	42,2
	1 497,9
Verhoging met 1,5 pct. voor administratieve kosten	22,5
	1 520,4
Vermindering met 1,7 miljoen frank (geen huur van bijkomende parkings)	- 1,7
	1 518,7

B.A. 61.04. — *Krediet ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen bestemd voor de investeringen ten voordele van de Europese Gemeenschappen.*

Berekeningswijze van het krediet verleend voor 1993, te weten: 800,0 miljoen frank.

1) Krediet nodig om de betaling te verzekeren van de schuldvorderingen ten gevolge van vastleggingen genomen voor 1993:

	In miljoen frank
En cours op 1 januari 1992	325,0
Betalingen voorzien in 1992	- 100,0
Nieuwe vastleggingen genomen in 1992	+ 320,0
	545,0
En cours op 31 december 1992	545,0

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1993, worden geschat op 55 pct. van dit bedrag, met name 270,0 miljoen frank.

2) Krediet nodig om de betalingen te verzekeren van de schuldvorderingen voortspruitend uit vastleggingen genomen in 1993:

bedrag van de vastleggingen toegestaan in 1993: 865,0 miljoen frank.

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1993, worden geschat op 60 pct. (*) van dit bedrag, met name 530,0 miljoen frank.

3) De som van (1) en (2) bedraagt 800,0 miljoen frank.

B.A. 41.06. — *Aan de Regie der Gebouwen toegestaan krediet bestemd voor de betaling van de installatiekosten van de zetel van de W.E.U. te Brussel (pro memorie).*

Het voorziene krediet is bestemd voor de betaling van de huurgelden en de eerste installatiekosten.

(*) Dit hoge percentage is te wijten aan:
— het gebrek aan ordonnanceringskredieten in 1992;
— het feit dat een belangrijk gedeelte van de sommen vastgelegd in 1993 onmiddellijk vereffend zullen moeten worden ten titel van garantie en ten gevolge van gerechtelijke uitspraken.

A.B. 41.05. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments destinés à couvrir les frais occasionnés par le relogement des fonctionnaires européens devant quitter le Berlaymont.*

Le crédit prévu est destiné à payer les locations et les frais de première installation.

Mode de détermination du crédit accordé en 1993, à savoir: 1 518,7 millions de francs.

	En millions de francs
Montant des loyers à payer sur base des contrats de location existants au 18 mai 1992	1 455,7
Augmentation index de 2,9 p.c.	42,2
	1 497,9
Augmentation de 1,5 p.c. pour frais administratifs	22,5
	1 520,4
Diminution de 1,7 millions de francs (non-location de parkings supplémentaires)	- 1,7
	1 518,7

A.B. 61.04. — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments et destiné aux investissements pour les besoins des Communautés européennes.*

Mode de détermination du crédit accordé en 1993, à savoir: 800,0 millions de francs.

1) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances résultant des engagements pris avant 1993:

	En millions de francs
En cours au 1 ^{er} janvier 1992	325,0
Paielements prévus en 1992	- 100,0
Nouveaux engagements pris en 1992	+ 320,0
	545,0
En cours au 31 décembre 1992	545,0

On estime à 55 p.c. de ce montant les sommes qui devront être liquidées en 1993, soit 270,0 millions de francs.

2) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances résultant des engagements pris en 1993:

montant des engagements autorisés en 1993: 865,0 millions de francs.

On estime à 60 p.c. (*) de ce montant les sommes qui devront être liquidées en 1993, soit 530,0 millions de francs.

3) La somme de (1) et (2) s'élève à 800,0 millions de francs.

A.B. 41.06. — *Crédit accordé à la Régie des Bâtiments et destiné à couvrir les frais occasionnés par l'installation à Bruxelles du siège de l'U.E.O. (pour mémoire).*

Le crédit prévu est destiné à payer les locations et les frais de première installation.

(*) Ce pourcentage élevé est dû:
— au manque de crédits d'ordonnancement en 1992;
— au fait que une partie importante des sommes engagées en 1993 devra être liquidée immédiatement au titre de garantie de bonne fin et suite à des jugements.

41/3 — PROGRAMMATIE — INFORMATIE —
STATISTIEK

B.A. 12.57. — *Kosten voortvloeiend uit de financiering van studies betreffende de modernisering en informatisering van diensten gemeen voor Verkeerswezen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992
	1,0	1,0

In het kader van de bureauticaschijf 1991 werd een aanvraag ingediend teneinde de volledige realisatie van het informatica-stuurplan toe te vertrouwen aan een gespecialiseerde firma. Dit stuurplan betreft alle besturen, rekening houdend met de samenvoeging met Openbare Werken.

De toestand die voortvloeit uit de herstructurering van het departement en de conclusies van het stuurplan zullen de noodzaak aantonen van de integratie van de bestaande systemen en de ontwikkeling van prioritair geachte toepassingen.

De realisatie van het informatiestuurplan zal in 1993 verdergezet worden.

B.A. 74.14. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. — Automatisering van het Bestuur der Wegen. — Project A.G.A.R.D. (pro memorie).*

Vastleggingen:

Vastlegging 1990 en overige	F	123 630 000
Vastlegging 1991		600 000
Aangepaste kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringen:

Ordonnancering 1990 en overige	F	120 576 000
Ordonnancering 1991		600 000
Aangepaste kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

41/4 — AUTOMOBIELENDIENST

Verantwoording van de basisallocaties:

Zie globale verantwoording.

41/3 — PROGRAMMATION — INFORMATION —
STATISTIQUES

A.B. 12.57. — *Frais afférents au financement d'études portant sur la modernisation et l'information de services communs aux Communications.*

(En millions de francs)

	1991	
	Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements
	—	—

Une demande a été introduite dans le cadre de la tranche bureautique 1991 afin de confier à une firme spécialisée la réalisation complète du plan directeur informatique, étendu à toutes les administrations et tenant compte de la fusion avec les Travaux publics.

La situation créée par la restructuration du département et les conclusions du plan directeur engendreront la nécessité d'intégration des systèmes existants et du développement d'applications jugées prioritaires.

La réalisation du plan directeur informatique se poursuivra en 1993.

A.B. 74.14. — *Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. — Automatisation de l'Administration des Routes. — Projet A.G.A.R.D. (pour mémoire).*

Engagements:

Engagement 1990 et antérieurs	F	123 630 000
Engagement 1991		600 000
Crédits ajustés 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Ordonnancement 1990 et antérieurs	F	120 576 000
Ordonnancement 1991		600 000
Crédits ajustés 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

41/4 — SERVICE AUTOMOBILES

Justification des allocations de base:

Voir justification globale.

41/5 — OVERHEIDSBEDRIJVEN

5.1. Vergoeding te storten door de Staat aan de Post, in het kader van de financiële opdracht.

B.A. 32.01. — *Vergoeding door de Staat te storten voor de lasten van de dienst der checks en postoverschrijvingen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	10 000	8 804,5	7 801,8	7 801,8

Volgens het beheerscontract verwezenlijkt de financiële Post, onder andere de volgende uitsluitend aan de Post toevertrouwde opdrachten van openbare dienst:

- de uitgifte en de betaling van postwissels;
- de aan huis-betaling van de ouderdoms- en overlevingspensioenen;
- de uitbetaling der presentiegelden ter gelegenheid van verkiezingen, enz. alsmede de volgende prestaties:
 - het ter beschikking stellen aan de Schatkist van gelden van derden,
 - de prestaties verricht door de Staatsrekenplichtigen,
 - het opstellen van de dagtoestand inzake thesaurie.

Het beheerscontract voorziet dat de jaarlijkse vergoeding voor die opdrachten van openbare dienst wordt vastgesteld op 10 miljard, vermeerderd met een vergoeding voor de gebeurlijke bijkomende inbreng van fondsen van derden.

De uitvoeringsmodaliteiten van deze laatste bepaling moeten het voorwerp uitmaken van een dekking tussen de Post en het Ministerie van Financiën, voordeeltrekkende van de prestaties van de Post.

5.2. Dotatie toe te kennen door de Staat aan de Post, in het kader van de postopdracht.

B.A. 02.02. — *Dotatie van de Post tegenover de prestaties door deze verwezenlijkt om haar opdrachten van openbare dienst te vervullen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	4 800	3 898,6	5 821	5 821

41/5 — ENTREPRISES PUBLIQUES

5.1. Rémunération à verser par l'Etat à la Poste, dans le cadre de sa mission financière.

A.B. 32.01. — *Rémunération à verser par l'Etat pour la charge du service des chèques et virements postaux.*

(En millions de francs)

Selon le contrat de gestion, la Poste dans sa mission financière accomplit entre autres les tâches exclusives de service public suivantes:

- l'émission et le paiement de mandats poste;
- le paiement à domicile des pensions de vieillesse et de survie;
- le paiement de jetons de présence lors des élections, etc. ainsi que les prestations suivantes:
 - la mise à la disposition du Trésor de l'argent des tiers,
 - les opérations par les comptables de l'Etat,
 - l'établissement de la situation journalière de Trésorie.

Le contrat de gestion prévoit que l'indemnité annuelle pour couvrir ces missions de service public est fixée à 10 milliards, augmentés d'une indemnité pour l'éventuel recours complémentaire aux fonds des tiers.

Les modalités d'exécution de cette dernière disposition doivent faire l'objet d'une couverture entre la Poste et le Ministère des Finances, bénéficiaire des prestations de la Poste.

5.2. Dotation à verser par l'Etat à la Poste, dans le cadre de sa mission postale.

A.B. 02.02. — *Dotation à la Poste en contrepartie de prestations accomplies par celle-ci pour remplir ses missions de service publi-*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	4 800	3 898,6	5 821	5 821

Volgens het beheerscontract zijn volgende opdrachten van openbare dienst uitsluitend aan de Post als « Brievenpost » toevertrouwd:

- het bestellen van de zendingen die onder het postmonopolie vallen;
- het nakomen van bepaalde verplichtingen die verbonden zijn aan deze zendingen;
- het uitreiken van verkiezingsdrukwerken;
- het regime van postvrijdom;
- het uitreiken van bepaalde zendingen op zaterdagen.

Krachtens een kaderakkoord gesloten met de dagbladuitgevers verzekert de Post ook de uitreiking van de kranten, de tijdschriften en de publikaties van de V.Z.W.'s aan verminderd tarief en onder bepaalde voorwaarden.

Voor de brievenpost voorziet het beheerscontract dat gedurende het tijdperk van geldigheid van het contract, de jaarlijkse vergoeding op 4,8 miljard wordt vastgesteld, geïndexeerd in de mate waarin de begroting van de Staat het toelaat.

5.3. Stortingen ten laste van het Oriëntatiefonds van de Overheidsbedrijven bestemd om deel te nemen aan de moderniseringspolitiek van de Overheidsbedrijven ten einde bij te dragen aan de realisatie van de kwalitatieve doelstellingen van de beheerscontracten.

B.A. 32.01. — *Storting aan de Post*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	850,0	—	—	—

B.A. 32.02. — *Storting aan de N.M.B.S.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	550,0	—	—	—

Gedurende het tijdperk van geldigheid van zijn beheerscontract wordt aan het autonome overheidsbedrijf Belgacom gevraagd om een financiële inspanning ten gunste van de Post en de N.M.B.S. te maken.

Selon le contrat de gestion, les missions de service public confiées exclusivement à la Poste en tant que « Poste aux lettres » concernent :

- l'acheminement des correspondances couvertes par le monopole postal;
- la prise en charge de certaines obligations liées à ces correspondances;
- la distribution des imprimés électoraux;
- le régime de franchise de poste;
- la distribution de certaines correspondances le samedi.

En vertu d'un accord-cadre conclu avec les éditions de journaux, la Poste assure aussi la distribution des quotidiens, périodiques, publications des A.S.B.L., à tarif réduit et dans certaines conditions.

Pour le service de la « poste aux lettres », le contrat de gestion prévoit que pour la période de validité du contrat, l'indemnité annuelle est fixée à 4,8 milliards, indexés dans la mesure où le budget de l'Etat le permet.

5.3. Versements à charge du Fonds d'Orientation des Entreprises Publiques destinés à participer à la politique de modernisation des entreprises publiques en vue de contribuer à la réalisation des objectifs qualitatifs fixés dans les contrats de gestion.

A.B. 32.01. — *Versement à la Poste.*

(En millions de francs)

A.B. 32.02. — *Versement à la S.N.C.B.*

(En millions de francs)

Pendant la durée de validité de son contrat de gestion, il est demandé à l'entreprise publique autonome Belgacom, un effort financier au profit de la Poste et de la S.N.C.B.

In 1993 stort Belgacom aan een Oriëntatiefonds van de Overheidsbedrijven het bedrag van 1 400 miljoen dat in de mate van 850 miljoen aan de Post en 550 miljoen aan de N.M.B.S. wordt toegekend ten einde hen toe te laten hun kwalitatieve doelstellingen, in hun beheerscontract vastgesteld, te verwezenlijken.

Deze bedragen zijn geen schuld van de Staat tegenover die beide overheidsbedrijven.

En 1993, Belgacom versera à un Fonds d'Orientation des Entreprises Publiques le montant de 1 400 millions qui sera attribué à raison de 850 millions à la Poste et de 550 millions à la S.N.C.B. afin de permettre à celles-ci de réaliser les objectifs qualitatifs fixés dans leur contrat de gestion.

Ces montants ne constituent pas une dette de l'Etat au profit des deux entreprises concernées.

51. Bestuur van het Vervoer te Land

51/1 — NATIONALE MAATSCHAPPIJ
DER BELGISCHE SPOORWEGEN

*Activiteit 1.0: Instandhouden van een aanbod
tegen een aantrekkelijke prijs*

B.A. 32.01. — *Compensatie van de lasten van de N.M.B.S., enz.*

(In miljoenen frank)

51. Administration du Transport terrestre

51/1 — SOCIÉTÉ NATIONALE
DES CHEMINS DE FER BELGES

*Activité 1.0: Maintien de l'offre
à un prix attrayant*

A.B. 32.01. — *Compensation des charges de la S.N.C.B., etc.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	—	36 115,2	35 420,7	35 420,7	

Het krediet bestemd om de lasten van de N.M.B.S. voortkomend uit de verplichtingen van de openbare dienst en van de normalisatie van de rekeningen in toepassing van de verordeningen van de C.E.E., te compenseren, is over twee nieuwe basisallocaties verdeeld, hetzij basisallocatie 32.11 en 32.12.

De bovenvermelde verordeningen van de Europese Economische Gemeenschap, van kracht sedert 1 januari 1971, betreffen:

1) de gemeenschappelijke regels, voor de normalisatie van de rekeningstelsels van de spoorwegondernemingen (verordening E.E.G. nr. 1192/69 van de raad van 26 juni 1969);

2) het optreden van de Lid-Staten ten aanzien van het begrip openbare dienst, verbonden verplichtingen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (verordening E.E.G. nr. 1191/69 van de Raad van 26 juni 1969);

3) de steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (verordening E.E.G. nr. 1107/70 van de Raad van 4 juni 1970).

Le crédit destiné à compenser les charges de la S.N.C.B. résultant des obligations de service public et de la normalisation des comptes, en application de règlements C.E.E., est réparti sur deux allocations de base nouvelles, soit les allocations 32.11 et 32.12.

Les règlements de la Communauté économique européenne dont question, entrés en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1971 ont trait :

1) aux règles communes pour la normalisation des comptes des entreprises de chemins de fer (règlement C.E.E. n° 1192/69 du Conseil du 26 juin 1969);

2) à l'action des Etats membres en matière d'obligations inhérentes à la notion de service public dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (règlement C.E.E. n° 1191/69 du Conseil du 26 juin 1969);

3) aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (règlement C.E.E. n° 1107/70 du Conseil du 4 juin 1970).

B.A. 32.04. — *Lasten van de leningen aangegaan door de N.M.B.S. — Vernieuwingsfonds.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	983,2	712,5	581,9	596,2

Het aangevraagde krediet moet de lasten, interesten en kosten dekken verbonden aan de leningen door de N.M.B.S. aangegaan voor de financiering van haar investeringen.

B.A. 32.05. — *N.M.B.S. — Compensatie van de vervoerkosten van de leden van het Europese Parlement.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	—	3,0	2,3	2,8

Krediet was bestemd om de inkomstenderving van de N.M.B.S. te ondervangen, dewelke voortvloeit uit het gratis vervoer op het spoorwegnet, verleend aan de leden van het Europees Parlement teneinde hun onthaal in ons land aan te moedigen en onrechtstreeks een bijdrage te leveren tot het behoud en de consolidering in België van de zetel van de E.E.G.

Het nodige krediet is nu in de basisallocatie 51.10.32.11 hernomen, dat in toepassing van het beheerscontract afgesloten tussen de Staat en de N.M.B.S. werd gecreëerd.

B.A. 32.11. — *N.M.B.S. — Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de opdracht van openbare dienst met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen gewone dienst.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	12 118,2	—	—	—

A.B. 32.04. — *Charges des emprunts émis par la S.N.C.B. — Fonds de renouvellement.*

(En millions de francs)

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les charges des emprunts, intérêts et frais contractés par la S.N.C.B. pour le financement de ses investissements.

A.B. 32.05. — *S.N.C.B. — Compensation des frais de transport des membres du Parlement européen.*

(En millions de francs)

Ce crédit était destiné à suppléer au manque à gagner de la S.N.C.B. résultant de la gratuité des transports sur le réseau ferroviaire, accordée aux membres du Parlement européen afin de favoriser leur accueil dans notre pays et de fournir indirectement une contribution au maintien et à la consolidation en Belgique du siège de la C.E.E.

Le crédit nécessaire est maintenant repris à l'allocation de base 51.10.32.11 créée en application du contrat de gestion conclu entre l'Etat et la S.N.C.B.

A.B. 32.11. — *S.N.C.B. — Contribution destinée à couvrir la mission de service public relative au transport intérieur de voyageurs assuré par des trains du service ordinaire.*

(En millions de francs)

Een jaarlijkse bijdrage van 12 118,2 miljoen is door de Staat aan de N.M.B.S. verzekerd om zijn opdracht van openbare dienst te dekken betreffende het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen gewone dienst. Die opdracht houdt in:

— een minimale dagelijkse productie uitgedrukt in aantal trein-km, lijnen uit te baten, stations en stopplaatsen te bedienen;

— de compensatie van het verlies van ontvangst van de maatschappij voortkomend uit de door de Staat verplichte vermindering en de kosteloosheid van de tarieven, ten gunste van categorieën van gerechtigden om sociale, vaderlandslievende, beroeps- en Europese redenen.

Het hiervormelde krediet komt dus overeen met een deel van het krediet op basisallocatie 32.01, vermeerderd met het krediet op basisallocatie 32.05 in de begroting 1992.

B.A. 32.12. — N.M.B.S. — *Bijdrage tot dekking van de kosten voor het onderhoud, het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	24 000,0	—	—	—

Een jaarlijkse bijdrage van 24 000 miljoen is gewaarborgd om de nettolasten betreffende de spoorweginfrastructuur te dekken, hetzij:

- de bediening van de inrichtingen;
- het onderhoud van de inrichtingen;
- de prestaties van het personeel belast met de planificatie en de regularisering van het verkeer;
- het afbreken van de lichamelijke beleggingen;
- de lasten van ongelukken;
- de financiering van beleggingen als infrastructuur beschouwd (financiële lasten);
- de kosten van de algemene diensten, de werkings- en de directiekosten (algemene lasten).

Het krediet komt overeen met het tweede deel van het op basisallocatie 32.01 van de begroting 1992 voorziene krediet zodat het nominaal bedrag van de aan de N.M.B.S. toegekende bijdragen bevroren wordt:

— Begroting 1992:

B.A. 32.01: 36 115,2 + B.A. 32.05: 3 = 36 118,2.

— Begroting 1993:

B.A. 32.11: 12 118,2 + B.A. 32.12: 24 000 = 36 118,2.

Une contribution annuelle de 12 118,2 millions est garantie par l'Etat à la S.N.C.B. pour couvrir la mission de service public relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, laquelle comporte:

— une production journalière minimale exprimée en nombre de trains-km, en terme de lignes à exploiter et en terme de desserte de gares et de points d'arrêt;

— la compensation de la perte de recette de la société résultant de réductions et gratuités tarifaires imposées par l'Etat, en faveur de catégories de bénéficiaires pour des raisons sociales, patriotiques, professionnelles et européennes.

Le présent crédit correspond donc à une partie du crédit prévu à l'allocation de base 32.01, augmentée du crédit prévu à l'allocation de base 32.05 dans le budget pour 1992.

A.B. 32.12. — *Contribution dans les charges d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire.*

(En millions de francs)

Une contribution annuelle de 24 000 millions est garantie pour couvrir les charges nettes relatives aux installations de l'infrastructure ferroviaire, à savoir:

- la desserte des installations;
- l'entretien des installations;
- les prestations du personnel chargé de la planification et de la régularisation du trafic;
- la démolition des immobilisations corporelles;
- les charges d'accidents;
- le financement des immobilisations considérées comme infrastructure (charges financières);
- les frais des services généraux, frais de fonctionnement et frais de direction (charges générales).

Le crédit correspond à la deuxième partie du crédit prévu à l'allocation de base 32.01 du budget pour 1992 de sorte qu'il y ait gel du montant nominal des subventions accordée à la S.N.C.B.:

— Budget 1992:

A.B. 32.01: 36 115,2 + A.B. 32.05: 3 = 36 118,2.

— Budget 1993:

A.B. 32.11: 12 118,2 + A.B. 32.12: 24 000 = 36 118,2.

B.A. 81.35. — *Deelname van de Staat in het kapitaal van de N.M.B.S. met het oog op de financiering van de investeringen.*

A.B. 81.35. — *Participation de l'Etat dans le capital de la S.N.C.B. en vue du financement des investissements.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	14 355,0	10 416,0	8 765,0	7 571,8

In § 2 van artikel 164 van de programmawet van 30 december 1988 is voorzien dat:

« Het kapitaal van de N.M.B.S. jaarlijks verhoogd wordt met het bedrag toegekend door het Ministerie van Verkeerswezen voor de financiering van investeringen voor de aanleg, de aanpassing en de vernieuwing van de installaties en het spoormaterieel vanaf het maatschappelijk dienstjaar dat op 1 januari 1989 aanvangt.

Gewone aandelen met een nominale waarde van 100 frank worden ten gunste van de Staat uitgeschreven ten belope van de bedragen bedoeld in het eerste lid. In afwijking van het 1ste en 2e lid worden de bedragen, die door de Staat aan de Maatschappij worden gestort voor werken waarvoor verbintenissen zijn aangegaan ten bezware van begrotingen van andere dagtekening dan 1989 van het Ministerie van Verkeerswezen, niet in aandelen omgezet, uitgezonderd de renteloze leningen, toegestaan krachtens bedoelde herkapitalisatieovereenkomsten. »

Deze wetsbepaling heeft tot doel de door de Staat gefinancierde investeringen in kapitaalsaandelen om te zetten, in plaats dat deze zouden beschouwd worden als kapitaalsubsidie zoals dit tot 31 december 1988 het geval was.

Overigens hebben de Staat en de N.M.B.S. op 7 augustus 1991 een overeenkomst afgesloten ten einde het tienjarige investeringsplan 1991-2000 van de N.M.B.S. (op 19 juli 1991 in de Ministerraad goedgekeurd) uit te voeren.

Bovendien bepaalt artikel 156, 2° van de wet van 21 maart 1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven dat de opdracht van de N.M.B.S. de aankoop, het bouwen, het onderhoud, het beheer en de exploitatie van de infrastructuur bevat.

In uitvoering van voormelde wet van 21 maart 1991, heeft de Staat een beheerscontract met de N.M.B.S. afgesloten.

Het voor 1993 gevraagd krediet van 14 355 miljoen werd vastgesteld rekening houdend met het feit dat de totale door de Staat toegekende betalingskredieten ten gunste van de spoorweginvesteringen verhoogd werden tot 15 miljard.

Volgens het beheerscontract wordt dat bedrag in constante franken van 1992 uitgedrukt geïndexeerd volgens de evolutie van het inflatiecijfer, berekend door het Planbureau.

In frank van 1993 bedraagt het krediet dus 15 465 miljoen.

Van dat bedrag wordt een som van 1 110 miljoen afgetrokken, die wordt teruggevonden op afdeling 56, Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur, Programma 2, Werken voor Europese en Internationale Instellingen, basisallocatie 73.02 ten einde de werken betreffende de spoorwegverbinding Leopoldwijk-Schuman-Josaphat te betalen.

Le § 2 de l'article 164 de la loi-programme du 30 décembre 1988 stipule que:

« Le capital de la S.N.C.B. est augmenté annuellement du montant des sommes allouées par le Ministère des Communications pour le financement des investissements d'établissement, d'aménagement et de renouvellement des installations et du matériel ferroviaire, et ce à partir de l'exercice social débutant le 1^{er} janvier 1989.

Des actions ordinaires d'une valeur nominale de 100 francs sont émises en faveur de l'Etat à concurrence des sommes visées à l'alinéa 1^{er}. Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, les montants qui sont versés à la Société par l'Etat, pour des acquisitions et travaux qui ont fait l'objet d'engagements à charge des budgets du Ministère des Communications antérieurs à 1989, ne sont pas convertis en actions, à l'exception des prêts sans intérêt octroyés en vertu des conventions dites de recapitalisation. »

Cette disposition légale a pour objet de transformer les investissements financés par l'Etat en parts représentatives du capital, au lieu que ceux-ci ne soient, comme c'était le cas jusqu'au 31 décembre 1988, considérés comme des subsides en capital.

Par ailleurs, le 7 août 1991, l'Etat et la S.N.C.B. ont conclu une convention en vue d'exécuter le plan décennal d'investissements 1991-2000 de la S.N.C.B., approuvé par le Conseil des Ministres le 19 juillet 1991.

En outre, l'article 156, 2° de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques définit la mission de la S.N.C.B. comme étant l'acquisition, la construction, l'entretien, la gestion et l'exploitation de l'infrastructure.

En exécution de la loi du 21 mars 1991 précitée, l'Etat a conclu un contrat de gestion avec la S.N.C.B.

Le crédit de 14 355 millions sollicité pour 1993 a été déterminé en tenant compte du fait que les crédits totaux de paiement octroyés par l'Etat en faveur des investissements ferroviaires sont relevés jusqu'à 15 milliards.

Suivant le contrat de gestion, ce montant exprimé en francs constants de 1992, est indexé selon l'évolution du taux d'inflation établi par le Bureau du Plan.

Exprimé en francs 1993, le crédit s'élève donc à 15 465 millions.

De ce montant, est retiré la somme de 1 110 millions que l'on retrouve à la division 56, Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure, Programme 2, Travaux pour les Institutions Européennes et Internationales, allocation de base 73.02 en vue de financer les travaux relatifs à la liaison ferrovière quartier Léopold-Schuman-Josaphat.

Een krediet van 14 355 miljoen wordt derhalve op basisallocatie 81.35 voorzien.

De investeringen voor de aanleg, de aanpassing en de vernieuwing van de installaties en het spoormaterieel, waarvoor een bedrag van 10 416 miljoen frank wordt gevraagd in 1992 met het oog op de financiering ervan, betreffen:

- de uitvoering van voorbereide taken betreffende het project van snelle spoorverbindingen;
- de verdere elektrificatie van het net; het gaat praktisch uitsluitend om het afwerken van aangevangen werken;
- de uitbreiding van het industrieel net en de haveninfrastructuur, inbegrepen de infrastructuur voor gecombineerd vervoer;
- de afschaffing en modernisering van overwegen;
- de verbetering van het reizigersonthaal, parkinss, schuilhuisjes, spoordoorgangen, aankondigers en geluiduitrustingen, roltrappen en andere accommodaties;
- de verbetering van de veiligheid: T.B.L., verbinding grondtrein,...
- de aanpassing van de onderhoudsinstallaties voor rollend materieel en optimalisatie van hun rendement;
- de realisatie van grote informatieprojecten (bv. video's);
- de modernisering van de spoorwegknooppunten (sporen, gelegen in grote agglomeraties en gemeenten met meerdere verkeersassen);
- de modernisering van de grote assen;
- de modernisering van de secundaire assen;
- de modernisering van bijhorende sporen (laterale sporen, vormingsbundels, goederenkeerssen);
- de modernisering van spooroverbruggingen;
- de restructuratie en rationalisatie van de Maatschappij: hergroepering en aanpassing van de vaste installaties (gebouwen, werkplaatsen, stelplaatsen, magazijnen,...), aankoop van zwaar materieel voor de uitvoering van moderniseringswerken van de infrastructuur;
- aankopen en transformaties van rollend materieel.

Overigens worden de werken betreffende de spoorwegverbinding Leopoldswijk-Schuman-Josaphat in programma 56/2 — Nationale en internationale werken — hernomen voor een bedrag van 1 110,0 miljoen, zodat dat bedrag in mindering op basisallocatie 81.35 komt.

B.A. 81.61. — *Investeringen met het oog op verzekeren van de inrichting van de infrastructuur en de installaties (vroegere artikelen 81.41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 50).*

Un crédit de 14 355 millions est en conséquence repris à l'allocation de base 81.35.

Les investissements d'établissement d'aménagement et de renouvellement des installations et du matériel ferroviaires, pour lesquels un montant de 10 416 millions de francs est sollicité en 1992 en vue de leur financement, concernent:

- l'exécution de tâches préparatoires concernant le projet de liaisons ferroviaires rapides;
- la poursuite de l'électrification du réseau ferroviaire; il s'agit, quasi exclusivement, de l'achèvement de projets en cours;
- l'extension du réseau industriel et de l'infrastructure portuaire, y compris l'infrastructure des transports combinés;
- la suppression et la modernisation du passage à niveau;
- l'amélioration de l'accueil de la clientèle, parkings, abris, couloirs sous voies, dispositifs d'annonce et de sonorisation, escalators et autres accommodations;
- l'amélioration de la sécurité: T.B.L., liaison, sol-train,...
- l'adaptation des installations pour l'entretien du matériel roulant et l'optimisation de leur rendement;
- la réalisation de grands projets d'informatisation (exemple: vidéotex);
- la modernisation des nœuds ferroviaires (voies situées dans les grandes agglomérations et communes à plusieurs axes);
- la modernisation des grands axes;
- la modernisation des axes secondaires;
- la modernisation des voies accessoires (voies latérales, faisceaux de formation, cours à marchandises);
- la modernisation des pont routes;
- la restructuration et la rationalisation de la Société: regroupements et adaptations des installations fixes (bâtiments, ateliers, dépôts, magasins,...), acquisitions d'engins lourds pour l'exécution de travaux de modernisation de l'infrastructure;
- des acquisitions et transformations de matériel roulant.

Par ailleurs, les travaux relatifs à la liaison ferroviaire Quartier Léopold-Schuman-Josaphat sont repris au programme 56/2 — Travaux nationaux et internationaux pour un montant de 1 110,0 millions, lequel montant vient donc en déduction à l'allocation de base 81.35.

A.B. 81.61. — *Investissements en vue d'assurer l'aménagement de l'infrastructure et des installations (anciens articles 81.41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 49, 50).*

	1993	1992	1991	
	—	584,0	2 000,1	

Tot nu toe was op basisallocatie 81.61, het nodige krediet om de betalingen te vereffenen voor de vastleggingen die door de Staat voor 31 december 1988 zijn genomen.

Geen ordonnanceringskrediet wordt in 1993 aangevraagd.

De evolutie van het encours (bedrag van de niet-gebruikte visa's op vastleggingen) en de prefinanciering ten laste van de N.M.B.S. evolueert als volgt op 31 december van de jaren 1989 tot 1993.

Jusqu'à présent, figurait à l'allocation de base 81.61, le crédit nécessaire pour honorer les paiements à effectuer pour les engagements pris par l'Etat jusqu'au 31 décembre 1988.

Aucun crédit d'ordonnancement n'est sollicité pour 1993.

L'évolution de l'encours (montant de visas d'engagement non encore utilisés) et du préfinancement à charge de la S.N.C.B. évoluent comme suit au 31 décembre des années 1989 à 1993.

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)						
	Encours 31.12.1989	1990	Encours 31.12.1990	1991	Encours 31.12.1991	1992	Encours 31.12.1992	1993	Encours 31.12.1993
Ordonnanceringen. — <i>Ordonnancements</i>	10 724,0		5 976,2		1 341,3		757,3		—
Annulatie vastleggingen. — <i>Annulation engagements</i>		4 704,0		2 000,0		584,0			
		43,8		93,8				757,3	
Annulatie Ministerraad van december 1991. — <i>Annulation Conseil des Ministres de décembre 1991</i>				2 541,1					

*Activiteit 1.3: Financiering van het
pensioenstelsel bij de N.M.B.S.*

B.A. 32.02. — *Bijdrage aan de N.M.B.S. voor wat de pensioen-
massa en gelijkgestelde lasten betreft.*

(In miljoenen frank)

*Activité 1.3.: Financement du régime
des pensions à la S.N.C.B.*

A.B. 32.02. — *Contribution à la S.N.C.B. en ce qui concerne la
masse des pensions et charges assimilées.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — <i>Engage- ments</i>	Ordon- nance- ringen — <i>Ordon- nance- ments</i>
	22 600,8	21 420,0	20 913,3	20 913,3

Het voor 1993 voorziene krediet om aan de lasten voor pensioenen tegemoet te komen belooft 22 488 miljoen. Dat bedrag wordt berekend rekening houdend met het gemiddelde inflatiepeil van 2,9 pct., dat in de algemene instructies vastgesteld is en in toepassing van de intersectoriële programmatie van 4 pct. op 1 november 1992 in vergelijking met 1 november 1990 en van 6 pct. op 1 november 1993.

Aan dat bedrag worden gelijkgestelde lasten toegevoegd hetzij:

	In milje- nen frank
— nationale erkenning	57,8
— arbeidsongevallen	51,0
— familiale bijdragen	4,0
Totaal	112,8

22 600,8 miljoen komt dus overeen met 22 488 miljoen verhoogd met 112,8 miljoen.

Le crédit prévu en 1993 pour faire face aux charges de pension s'élève à 22 488 millions. Ce montant est établi compte tenu d'un taux d'inflation moyen de 2,9 p.c. ainsi que précisé dans les instructions budgétaires, et de l'application de la programmation intersectorielle de 4 p.c. par rapport au 1^{er} novembre 1990, au 1^{er} novembre 1992 et de 6 p.c. par rapport à cette même date au 1^{er} novembre 1993.

A ce montant, il convient d'ajouter les charges assimilées à savoir:

	En millions de francs
— reconnaissance nationale	57,8
— accidents du travail	51,0
— allocations familiales	4,0
Total	112,8

22 600,8 millions correspondent donc à 22 488 millions augmentés de 112,8 millions.

STAATSVERGODEING

COMPENSATION DE L'ETAT

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Omschrijving — Libelle	1986 Definitieve Définitifs	1987 Definitieve Définitifs	1988 Definitieve Définitifs	1989 Definitieve Définitifs	1990 Definitieve Définitifs	1991 Definitieve Définitifs	1992 Voorlopige Provisoires	1993 Voorlopige Provisoires
Reeks A — Verplichte compensaties — Openbare dienstverplichtingen Série A — Compensations obligatoires — Obligations de service public								(4)
1.1. Tariefverplichtingen met economisch nadeel. — Obligations tarifaires comportant des désavanta- ges économiques:								
1.1.1. Reizigerssector — vermindering voor bevolkingsgroepen. — Secteur voyageurs — réduction pour catégories sociales:								
1.1.1.1. Schoolabonnementen. — Abonne- ments scolaires	1 512	1 557	1 577	1 420	1 468	1 609	1 843	
1.1.1.2. Sociale abonnementen. — Abon- nements sociaux	5 163	5 085	4 845	4 192	4 421	—	—	
1.1.1.3. Opgelegde individuele verminde- ringen. — Réductions individuelles imposées	1 785	1 656	1 697	1 444	1 340	1 260	1 037	
1.1.2. Goederensector — internationale verdra- gen. — Secteur marchandises — traités internationaux:								
1.1.2.2. Tarief BL1: België-Luxemburg. — Tarifs BL1: Belgique-Luxem- bourg	11	7	12	—	1	—	—	
1.1.2.3. Verkeer Zeeuws-Vlaanderen. — Tarifs Flandre zélandaise . . .	1	1	2	2	1	1	1	
1.1.3. Reizigerssector — tarieven. — Secteur voyageurs — tarifs:								
1.1.3.1. Biljetten tegen volle prijs. — Billets à prix plein	7 540	7 589	7 507	8 377	10 658	12 054	11 475	
1.1.3.2. Gewone abonnementen. — Abon- nements ordinaires (2)	3 996	3 756	3 298	3 015	3 494	8 653	8 808	
1.2. In stand houden van de exploitatielijnen. — Main- tien en exploitation de lignes	1 676	300	—	—	—	—	—	
2.1. Rust- en overlevingspensioenen. — Retraites et pensions	18 409	18 627	18 641	19 661	20 221	20 955 (3)	21 420	22 600
2.2. Kruisingsinstallaties met andere takken van ver- voer. — Croisement des autres modes de transport	254	209	204	204	210	221	214	
Reeks B — Facultatieve normalisatie Série B — Normalisation facultative								
3.1. Gezondheidszorgen. — Soins de santé	2 924	2 504	2 504	3 779	3 891	—	—	
3.2. Voordelen van nationale erkentelijkheid. — Avan- tages de reconnaissance nationale	50	48	47	47	49	54	52	
3.3. Arbeidsongevallen. — Accidents de travail . . .	92	85	77	68	63	58	56	
3.4. Bijkomende gezinstoelagen. — Allocations fami- liales supplémentaires	8	6	6	4	4	4	5	

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
Omschrijving Libellé	1986 Définitive Définitifs	1987 Définitive Définitifs	1988 Définitive Définitifs	1989 Définitive Définitifs	1990 Définitive Définitifs	1991 Définitive Définitifs	1992 Voorlopige Provisoires	1993 Voorlopige Provisoires
Reeks C — Steunmaatregelen Série C — Aides								(⁵)
Compensaties ten voordele van de Staat. — <i>Compensations en faveur de l'Etat</i> :								
4.1. Vrijstelling van verscheidene belastingen (negatieve post). — <i>Exonération de taxes diverses (poste négatif)</i>	-8	-7	-7	-6	-6	-6	-6	
Steunmaatregelen ten voordele van de N.M.B.S. — <i>Aides accordées à la S.N.C.B.</i> :								
5.1. Infrastructuurlasten. — <i>Charges d'infrastructure</i>	7 565	6 183	7 083 (¹)	8 594 (¹)	6 549 (¹)	6 287 (¹)	7 979	
5.2. NL. — <i>Produit de la modération salariale 1983</i>	—	—	—	—	—	—	—	
5.3. Financiële lasten. — <i>Charges financières</i> . . .	8 827	8 266	7 573	7 388	6 558	5 494	3 581	
6.1. Evenwicht. — <i>Equilibre</i>	—	—	—	—	—	—	—	
Totale. — <i>Totaux</i>	59 805	55 872 (¹)	55 066 (¹)	58 189 (¹)	58 922 (¹)	56 644	57 535	22 600
NL. — <i>Solde passif du compte d'exploitation accusé en fin d'exercice</i>	2 961	4 007	378	—	—	1 353	—	
NL. — <i>Solde actif du compte d'exploitation en fin d'exercice</i>	—	—	—	743	911	—	—	

(¹) Inbegrepen het vooraf geboekte normalisatiekrediet (tegenwaarde van een maand bezoldiging) (1991 = + 268,1 miljoen).

(²) De vanaf 1991 samengevoegde sociale en gewone abonnementen worden woon-werk-treinkaarten.

(³) Dit bedrag bevat de sectoriële programmatie.

(⁴) Vanaf 1993 wordt de bijdrage van de Staat aan de N.M.B.S. toegekend in overeenstemming met het beheerskontraat.

(⁵) Normalisatie krachtens artikel 40 van het beheerskontraat van de lasten van gezinstoelagen, arbeidsongevallen, alsook de nationale erkenning onder voorbehoud van bekrachtiging door de begroting van het departement van dit soort tussenkomsten.

(¹) Y compris crédit de normalisation comptabilisé par avance (équivalent à un mois de rémunération) (1991 = + 268,1 millions).

(²) Abonnements sociaux et ordinaires fusionnés à partir de 1991 devient cartes train domicile-travail.

(³) Ce montant inclut la programmation sectorielle.

(⁴) A partir de 1993, la contribution de l'Etat est allouée à la S.N.C.B. en conformité avec le contrat de gestion.

(⁵) Normalisation en vertu de l'article 40 du contrat de gestion des charges d'allocations familiales, d'accidents de travail ainsi que de reconnaissance nationale, sous réserve d'une confirmation par le budget du département, de ce type d'intervention.

51/3 — MAATSCHAPPIJEN VOOR
INTERCOMMUNAAL VERVOER

51/3 — SOCIÉTÉS DES
TRANSPORTS INTERCOMMUNAUX

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Eenheden	(¹)	(¹)	(¹)	Unités.

(¹) Inbegrepen in programma 51/0.

(¹) Inclus dans le programme 51/0.

B.A. 32.06. — *Communicatiecentrum Noord-Brussel. — Beheerskosten van de gemeenschappelijke delen.*

A.B. 32.06. — *Centre de Communications Nord-Bruxelles. — Frais de gestion des parties communes.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	15,0	15,0	15,3	15,3	

Het voorgestelde krediet omvat de staats tussenkomst naar rato van 35 pct. in de beheerskosten van de gemeenschappelijke delen van het Communicatiecentrum Noord.

Deze tenlasteneming door de Staat van de exploitatieuitgaven is als volgt verantwoord:

— de in beschouwing genomen publieke zones overschrijden in aanzienlijke mate de strikte noodwendigheden van de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer. Immers, het gebouw omvat belangrijke voetgangerspaden aan de buitenkant van het eigenlijk gebouw (toegangswegen), privative wegen en aangelegde perken;

— de algemene opvatting van het gebouw dewelke geleid heeft tot de verwezenlijking van de publieke zones kan bezwaarlijk verhaald worden op de uitbatende maatschappijen.

Het juridisch statuut als huidige eigenaar van het C.C.N. bindt de Staat zijn verplichtingen van onderhoud van het gebouw te voldoen op basis van de bestaande overeenkomsten.

Le crédit proposé comprend l'intervention de l'Etat à raison de 35 p.c. dans les frais de gestion des parties communes du Centre de Communications Nord.

Cette prise en charge par l'Etat se justifie comme suit:

— les zones publiques considérées dépassent largement les nécessités strictes des sociétés de transport en commun. En effet, le bâtiment comprend d'importantes voies piétonnes à l'extérieur même de l'emprise du bâtiment (passerelles d'accès), des voiries privatives et des parterres aménagés;

— la conception générale du bâtiment qui a conduit à la réalisation des zones publiques ne peut être imputée aux sociétés d'exploitation.

Le statut juridique de propriétaire actuel du C.C.N. contraint l'Etat à s'acquitter de ses obligations d'entretien de l'immeuble, sur base des accords existants.

52. Bestuur der Luchtvaart

52/1 — REGELING VAN HET LUCHTVERKEER
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

52. Administration de l'Aéronotique

52/1 — REGULATION DU TRAFIC AERIEN
ET COOPERATION INTERNATIONALE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek				Organique.
Niet-organiek	(¹)	(¹)	(¹)	Non organique.

(¹) Inbegrepen in programma 52/0.

(¹) Inclus dans le programme 52/0.

*Activiteit 11: Bijdragen
aan internationale instellingen in het buitenland*B.A. 34.01. — *Bijdrage van België als titulair lid van het « Institut du Transport aérien » (Parijs) en van luchtvaartverenigingen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	2,8	1,7	1,4	1,3

*Activité 11: Cotisations à
des institutions internationales à l'étranger*A.B. 34.01. — *Cotisation de la Belgique comme membre titulaire de l'Institut du Transport aérien (Paris) et d'associations aéronautiques.*

(En millions de francs)

Het krediet is onderverdeeld als volgt:

	In duizend- tallen frank
— Bijdrage aan het « Institut du Transport aérien » (Parijs)	500
— Bijdrage aan de « Vereniging tot het vaststellen van de luchtwaardigheid van luchtvaartuigen » (London) (JAR)	2 000
— Bijdrage aan de « Organisation européenne pour l'équipement électronique de l'aviation civile » (Parijs) (EUROCAE)	250
Totaal	2 750

*Activiteit 13: Meteorologische en veiligheidsstations*B.A. 34.03. — *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations van de luchtvaart, enz.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,6	1,2	—	1,4

De bijdrage van België in de kosten van de luchtverkeersdiensten in IJsland en Groenland is vastgesteld bij internationale overeenkomsten.

Le crédit est subdivisé comme suit:

	En milliers de francs
— Cotisation à « l'Institut du Transport aérien » (Paris)	500
— Cotisation à « l'Association pour l'établissement de la navigabilité des aéronefs » (Londres) (JAR)	2 000
— Cotisations à « l'Organisation européenne pour l'équipement électronique de l'aviation civile » (Paris) (EUROCAE)	250
Total	2 750

*Activité 13: Stations météorologiques et de sécurité*A.B. 34.03. — *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne, etc.*

(En millions de francs)

La part contributive de la Belgique dans les frais des services de navigation aérienne en Irlande et au Groenland est fixée par voie d'accords internationaux.

Activiteit 14: O.A.C.I. en E.C.B.L.

Activité 14: O.A.C.I. et C.E.A.C.

B.A. 34.04. — Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I.) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L.).

A.B. 34.04. — Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I.) et de la Commission européenne de l'Aviation civile (C.E.A.C.).

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	22,6	21,3	14,7	17,2	

52/3 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

52/3 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Organiek	—	—	—	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.

Activiteit 3.0: « Institut von Karman »: Personeelsuitgaven

Activité 3.0: « Institut von Karman »: Dépenses de personnel

B.A. 11.04. — Bezoldiging niet-statutair personeel.

A.B. 11.04. — Rémunérations du personnel non statutaire.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,5	9,0	—	—	

Het aangevraagde krediet moet de onmiddellijke aanwerving mogelijk maken van gespecialiseerd niet-statutair personeel dat zal ingeschakeld worden in het Hermes-project van de Europese ruimteorganisatie (E.S.A.).

Le crédit demandé doit permettre le recrutement immédiat de personnel spécialisé non statutaire qui sera affecté au projet Hermes de l'Agence spatiale européenne (E.S.A.).

B.A. 34.06. — *Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides ».*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	49,4	46,8	45,1	45,1

De Belgische bijdrage is vastgesteld op 44,6 pct. van de totale zogenaamde « internationale » begroting van het Instituut en beloopt 50 260 000 frank van dit bedrag wordt 900 000 frank afgetrokken zijnde de bezoldiging van het bij het Instituut gedetacheerd personeel van de Staat.

De begroting van het Instituut bevat, enerzijds, de werkingskosten (personeelskosten, algemene onkosten en uitgaven voor contracten bekomen door het Instituut) en, anderzijds, de ontvangsten die voortkomen uit drie bronnen:

- bijdragen van de landen van de NAVO (waaronder België);
- bruto-ontvangsten die voortkomen uit contracten bekomen door het Instituut;
- andere ontvangsten van het Instituut.

Activiteit 3.1: « Institut von Karman »

B.A. 34.07. — *Tussenkost van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » te dekken.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	28,7	27,9	26,5	26,5

Dit krediet is bestemd om bij wege van subsidies, de werkings- en uitrustingskosten van het Instituut te dekken. Het gaat om de zogenaamde « nationale » begroting voor het academiejaar 1992-1993.

A.B. 34.06. — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	49,4	46,8	45,1	45,1

La contribution belge est fixée à 44,6 p.c. du budget dit « international » de l'Institut et s'établit à 50 260 000 francs desquels est à déduire une somme de 900 000 francs représentant le montant des rémunérations du personnel de l'Etat détaché auprès de l'Institut.

Le budget de l'Institut comprend, d'une part, les frais de fonctionnement (frais de personnel, frais généraux et dépenses pour contrats obtenus par l'Institut) et, d'autre part, des recettes qui proviennent de trois sources:

- contributions des pays de l'OTAN (dont la Belgique);
- recettes brutes provenant des contrats obtenus par l'Institut;
- autres recettes de l'Institut.

Activité 3.1: « Institut von Karman »

A.B. 34.07. — *Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	28,7	27,9	26,5	26,5

Ce crédit est destiné à couvrir, par voie de subside, les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut. Il s'agit du budget dit « national » pour l'année académique 1992-1993 de l'Institut.

Het krediet is onderverdeeld als volgt:

	In duizend- tallen frank
Verbruik en onderhoud der lokalen	5 900
Algemene Diensten (andere dan die welke inter- nationaal worden gefinancierd)	6 500
Werking van de installaties	6 600
Uitrustingskosten (laboratoria, werkplaats, bureeluitrusting, enz.)	3 800
Bibliotheek	700
Vervanging en herstelling van belangrijke en sedert lang gebruikte uitrustingsstukken	5 200
Totaal	28 700

Activiteit 3.2: Materieel, gebouwen, werken

B.A. 73.02. — *Materieel, gebouwen, werken.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige F	58 871 527
Kredieten 1992	4 400 000
Nieuwe machtigingen 1993	4 400 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1991 en vorige F	53 796 210
Kredieten 1992	6 100 000
Nieuwe machtigingen 1993	5 400 000

Het aangevraagde vastleggingskrediet moet toelaten de installaties van het aërotechnisch laboratorium te Sint-Genesius-Rode aan te passen.

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1993 te betalen sommen.

52/6 — SABENA

B.A. 21.01. — *Herkapitalisering van Sabena.*

Le crédit est subdivisé comme suit:

	En milliers de francs
Consommation et entretien des locaux	5 900
Services généraux (autres que ceux financés inter- nationalement)	6 500
Fonctionnement des installations techniques	6 600
Frais d'équipement (laboratoires, atelier, équipe- ment de bureau, etc.)	3 800
Bibliothèque	700
Remplacement et réparation d'équipements majeurs usagés	5 200
Total	28 700

Activité 3.2: Matériel, bâtiments, travaux

A.B. 73.02. — *Matériel, bâtiments, travaux.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs F	58 871 527
Crédits 1992	4 400 000
Autorisations nouvelles 1993	4 400 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1991 et antérieurs F	53 796 210
Crédits 1992	6 100 000
Autorisations nouvelles 1993	5 400 000

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre l'aménagement des installations du laboratoire aérotechnique à Rhode-Saint-Genèse.

Le crédit d'ordonnancement est destiné à faire face aux échéances de 1993.

52/6 — SABENA

A.B. 21.01. — *Récapitalisation de la Sabena.*

	1993	1992	1991	
	1 347	1 245	—	

Ingevolge de herstructurering van Sabena wordt een herkapitalisering doorgevoerd. De deelname van de Staat aan deze herkapitalisatie bedraagt 19 miljard waarvan 17,5 miljard worden gefinancierd via leningen die aangegaan worden door Belfin N.V.

De financiële weerslag wordt door het Departement van Verkeer en Infrastructuur gedragen. In 1993 is een krediet van 1 347 miljoen noodzakelijk.

Suite à la restructuration de la Sabena une récapitalisation sera réalisée. La participation de l'Etat à cette récapitalisation s'élève à un montant de 19 milliards dont 17,5 milliards seront financés par des emprunts contractés par la société financière Belfin.

Les répercussions financières seront supportées par le Département des Communications et de l'Infrastructure. En 1993 un crédit de 1 347 millions est nécessaire.

**53. Bestuur van de Maritieme Zaken
en van de Scheepvaart**53/2 — KOOPVAARDIJ
(INTERNATIONALE VERDRAGEN, BEVORDERING
EN ONTWIKKELING VAN DE VLOOT,
ZEEVAARTINSPECTIE EN SCHEEPSMEETDIENST)*Activiteit 2.0: Nationaal Centrum voor maritieme informatie*B.A. 12.37. — *Staatstoelage aan het Nationaal Centrum voor
maritieme informatie (pro memorie).*

(In miljoenen frank)

**53. Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure**53/2 — MARINE MARCHANDE
(CONVENTIONS INTERNATIONALES, PROMOTION
ET DEVELOPPEMENT DE LA FLOTTE,
INSPECTION MARITIME ET SERVICE DE JAUGEAGE)*Activité 2.0: Centre national d'information maritime*A.B. 12.37. — *Subvention de l'Etat au Centre national d'infor-
mation maritime (pour mémoire).*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	—	0,6	—	—	

*Activiteit 2.2: Nakomen van internationale verbintenissen*B.A. 34.08. — *Bijdrage aan de « Association internationale de
Signalisation maritime » (Parijs).*

(In miljoenen frank)

*Activité 2.2: Respect des engagements internationaux*A.B. 34.08. — *Cotisation à l'Association internationale de Signa-
lisation maritime (Paris).*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,3	0,3	0,2	0,2	

Het Bestuur is lid « A » van de A.I.S.M.

Het lidgeld bedraagt 10 000 Zwitserse frank per jaar, zijnde
een waarde in BF van ongeveer 240 000 frank.

L'Administration est membre « A » de l'A.I.S.M.

La cotisation s'élève à 10 000 francs suisses par an, soit une
valeur en FB estimée à 240 000 francs.

B.A. 34.09. — *Bijdrage in het kader van het Memorandum van Overeenstemming van Parijs « Port State Control ».*

A.B. 34.09. — *Contribution dans le cadre du Mémorandum d'Entente de Paris « Port State Control ».*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	1,0	1,1	0,9	1,4	

Memorandum van Overeenstemming van Parijs, houdende controle van de schepen door de Havenstaat, alsmede het bijhorend Financieel Akkoord, ondertekend te Parijs op 26 januari 1982.

Krediet bestemd om de bijdrage voor 1993 van België aan het Secretariaat (Ministerie van Verkeer en Waterstaat) in Nederland, alsmede de bijdrage voor het hieraan verbonden informatiesysteem voorzien in het Memorandum van Overeenstemming van Parijs te dekken.

De onkosten worden op 50 000 gulden geraamd, hetzij 925 000 Belgische frank.

B.A. 34.10. — *Bijdrage van België aan de I.M.O. (Londen).*

(In miljoenen frank)

Mémorandum d'Entente de Paris concernant le contrôle des navires par l'Etat du Port, ainsi que l'Accord financier y afférent, signé à Paris le 26 janvier 1982.

Crédit destiné à couvrir la contribution pour l'exercice 1993 de la Belgique aux frais de Secrétariat (Ministère des Transports et des Travaux Publics) aux Pays-B's, ainsi que la contribution belge au système d'information y afférent, prévues par le Mémorandum d'Entente sur le contrôle des navires par l'Etat du Port (Saint-Malo).

Les frais sont estimés à 50 000 florins soit environ 925 000 francs belges.

A.B. 34.10. — *Contribution de la Belgique à l'O.M.I. (Londres).*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	2,2	5,2	5,1	4,7	

Wet van 26 juni 1951.

Dit krediet is bestemd om de bijdrage aan de I.M.O. te dekken in verband met haar werkingskosten. De berekening van die bijdrage berust op een vast bedrag per lidstaat, verhoogd met een additionele toeslag wegens koopvaardijvloot onder nationale vlag.

Zij bedroeg aldus voor 1993 34 400 pond sterling hetzij ongeveer 2 200 000 Belgische frank.

Loi du 26 juin 1951.

Ce crédit est destiné à couvrir la cotisation à l'O.M.I. relative à ses frais de fonctionnement. Le calcul de cette cotisation est basé sur un montant fixe par Etat membre, augmenté d'une part additionnelle en fonction de la flotte marchande sous drapeau national.

Ainsi, elle était fixée à 34 400 pond sterling pour l'année 1993, soit environ 2 200 000 francs belges.

B.A. 34.11. — *Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit de patrouillediensten, enz.*

(Zie ook artikel 4 in de wettekst.)

(In miljoenen frank)

A.B. 34.11. — *Quote-part de la Belgique dans les frais des services de patrouille, etc.*

(Voir également l'article 4 du texte de loi.)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	2,6	2,6	1,0	0,9

Wet van 21 januari 1966 tot goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (Conventie van Londen, 17 juni 1960).

Het krediet moet toelaten de kosten te dekken met betrekking tot 1993 alsmede de achterstallen voor de voorgaande jaren.

Activiteit 2.4: Koopvaardij en zeevisserij

Waarborg voorschotten:

B.A. 51.06. — *Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen*

(In miljoenen frank)

Loi du 21 janvier 1966 concernant la Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (Convention de Londres, 17 juin 1960).

Le crédit doit permettre de couvrir les frais concernant l'année 1993 ainsi que les arriérés de frais pour les années précédentes.

Activité 2.4: Marine marchande et pêche maritime

Garanties avances:

A.B. 51.06. — *Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991 ⁽¹⁾	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	5,0	9,0	0,8	0,8

⁽¹⁾ Vroeger B.A. 61.05, zelfde activiteit.

Ingevolge de wet van 23 augustus 1948 is de Minister gemachtigd de staatswaarborg toe te kennen voor de kredietverrichtingen die door de erkende kredietinstellingen, binnen het kader van de bedoelde wet werden tot stand gebracht.

Het aangevraagde krediet moet het mogelijk maken de aangevraagde verbintenissen na te komen.

⁽¹⁾ Ancien A.B. 61.05, même activité.

Selon la loi du 23 août 1948, le Ministre est autorisé à accorder la garantie de l'Etat pour les opérations de crédit réalisées par les institutions de crédit reconnues dans le cadre de ladite loi.

Le crédit sollicité doit permettre de satisfaire les obligations en cours.

53/3 — INFRASTRUCTUUR EN DIENSTVAARTUIGEN

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 53/0.

Activiteit 3.0: Zeewezen: gebouwen, werken

B.A. 73.05. — *Gebouwen, werken, enz.*

Vastleggingen⁽¹⁾:

Kredieten 1992 F 1 000 000

Nieuwe machtigingen 1993 —

Ordonnanceringen:

Kredieten 1992 F 1 000 000

Nieuwe machtigingen 1993 1 000 000

⁽¹⁾ Vroeger artikel 73.01.

Kredieten bestemd voor kleine aanpassingswerken aan gebouwen, enz. die verder door de nationale overheid worden beheerd.

53/4 — DIENST VOOR HYDROLOGISCH ONDERZOEK

Activiteit 4.0: Bijstand- en studiecontracten

B.A. 12.26. — *Werkingskosten en uitgaven van studie- en bijstandscontracten voor de Dienst van hydrologisch onderzoek en de studiedienst voor waterbouwwerken. Vroegere basisallocatie 12.26 van de afdeling 56/7.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements
	5,0	5,0	5,8	3,9

Bijstandscontract voor beheer van het computernetwerk, de ontwikkeling van specifieke programmatuur, toepassingen en verbindingen met de gewestelijke computer . . . F 3 000 000

Studiecontracten met universiteiten en wetenschappelijke instellingen 2 000 000

Totaal . . . F 5 000 000

53/3 — INFRASTRUCTURE ET BATEAUX DE SERVICE

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 53/0.

Activité 3.0: Marine: bâtiments, travaux

A.B. 73.05. — *Bâtiments, travaux, etc.*

Engagements⁽¹⁾:

Crédits 1992 F 1 000 000

Autorisations nouvelles 1993 —

Ordonnancements:

Crédits 1992 F 1 000 000

Autorisations nouvelles 1993 1 000 000

⁽¹⁾ Ancien article 73.01.

Crédits destinés pour de petits travaux d'adaptation à des bâtiments etc. qui sont gérés par l'autorité nationale.

53/4 — SERVICE D'ETUDES HYDROLOGIQUES

Activité 4.0: Contrats d'études, assistance

A.B. 12.26. — *Dépenses de fonctionnement, de contrat d'études et d'assistance pour le service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. Ancienne allocation de base 12.26 de la division 56/7.*

(En millions de francs)

Contrat d'assistance pour chaînes d'ordinateur, le développement de la programmation spécifique, applications et connections avec l'ordinateur régional F 3 000 000

Contrat d'études avec les universités et institutions scientifiques 2 000 000

Total . . . F 5 000 000

53/5 — WETENSCHAPSBELEID

53/5 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Activiteit 5.0: Seismische observatiewerken

Activité 5.0: Travaux sismologiques

B.A. 12.27. — Participatie aan de seismische observatiewerken uitgevoerd door de Koninklijke Sterrenwacht van België.

A.B. 12.27. — Participation aux travaux d'observation sismologiques effectués par l'Observatoire Royal de Belgique.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	1,1	1,1	1,2	—	

De bedoelde observatiewerken betreffen de voorspelling van stormtij en overstromingsgevaaren.

Les travaux d'observation visés concernent la prévision de tempête et les dangers d'inondations.

56. Bestuur van de Verkeersreglementering en van Infrastructuur

56. Administration de la Réglementation de la Circulation de l'Infrastructure

56/1 — NETWERKEN EN INFORMATIE

56/1 — RESEAUX ET INFORMATION

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 56/0.

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 56/0.

B.A. 14.04. — Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat op de waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel.

A.B. 14.04. — Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les voies navigables. Frais de toute nature relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	9,7	11,2 (6,8)	32,0	34,6	

— Nationaal deel in gemeenschappelijke uitrustingen (samenwerkingsakkoord) (10 pct. van 20 miljoen) F	2 000 000
— Onderhoud gebouw Gulledele (10 pct. van 15 miljoen)	1 500 000
— Verwijlinteressen voor laattijdig betaalde facturen	1 000 000
— L.G.R. — Onderhoud	5 200 000
Totaal . . . F	9 700 000

— Partie nationale dans l'exploitation des équipements communs (10 p.c. de 20 millions) F	2 000 000
— Entretien bâtiment de Gulledele (10 p.c. de 15 millions)	1 500 000
— Intérêts de retard pour factures payés tardivement	1 000 000
— L.G.R. — Entretien	5 200 000
Total . . . F	9 700 000

B.A. 73.24. — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet (nieuwe vastleggingen).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1989	F	91 601 000
Vastleggingen 1990		94 537 000
Aangepaste kredieten 1991		—
Nieuwe machtigingen 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990	F	59 886 000
Ordonnanceringen 1991		80 000 000
Kredieten 1992		15 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		31 400 000

56/2 — WERKEN VOOR EUROPESE
EN INTERNATIONALE INSTELLINGEN

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 56/0.

B.A. 12.28. — *Kosten wegens deelneming aan allerlei tentoonstellingen in binnen- en buitenland.*

(In miljoenen frank)

A.B. 73.24. — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisme en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie (nouveaux engagements).*

Engagements:

Engagements 1989	F	91 601 000
Engagements 1990		94 537 000
Crédits adaptés 1991		—
Autorisations nouvelles 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	59 886 000
Ordonnancements 1991		80 000 000
Crédits 1992		15 000 000
Autorisations nouvelles 1993		31 400 000

56/2 — TRAVAUX POUR LES INSTITUTIONS
EUROPEENNES ET INTERNATIONALES

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 56/0.

A.B. 12.28. — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,2	0,2	0,3	—	

Door de specifieke aard der werken, met name belangrijke infrastructuurwerken in stedelijk milieu, wordt de dienst overspoeld met aanvragen voor bezoeken (scholen, universiteiten, beroepsorganisaties, pers, enz.). Hiertoe is het noodzakelijk te beschikken over de nodige informatiemiddelen (met name: technische publicaties en verklarende brochures op grote oplage; videofilm, enz.). Eveneens wordt soms gevraagd deel te nemen aan nationale en/of internationale tentoonstellingen. Voor de verzekering van de public relations van de dienst en van het departement dient aldus een krediet geraamd op 0,2 miljoen frank voorzien te worden.

Par la nature spécifique des travaux, c'est-à-dire des travaux importants d'infrastructure en site urbain, le service est souvent sollicité pour des visites (écoles, universités, organisations professionnelles, la presse, etc.). De ce fait, il est nécessaire de disposer de moyens d'informations utiles (c'est-à-dire: des publications techniques et brochures explicatives à grand tirage; vidéofilm, etc.). Le service est également sollicité de temps à autre à participer à une exposition nationale et/ou internationale. Afin d'assurer les relations publiques du service et du département, un crédit, estimé à 0,2 million de francs doit être prévu.

B.A. 14.01. — *Onderhoud van de wegen.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992
	10,0	7,4

In het kader van de infrastructuurwerken verbonden aan de bouw van het Raadsgebouw van de Europese Gemeenschappen, werden Gewestelijke en/of Gemeentelijke wegen gebruikt als omleiding.

Het herstellen van deze wegen na beëindiging der werken maakt een last uit voor de bouwheer, met name de Nationale Staat.

De raming van de kosten voor 1993 bedraagt 10 miljoen.

B.A. 63.15. — *Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990	F	22 737 000
Vastleggingen 1991		19 000 000
Kredieten 1992		15 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		20 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990	F	10 350 000
Ordonnanceringen 1991		6 300 000
Kredieten 1992		15 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		20 000 000

Het Rijk heeft besloten tot een beloop van 65 pct. tegemoet te komen in de kosten van openbare werken voor bevolen verplaatsingen van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen, voor zover die kosten door de provincies, de gemeenten en de verenigingen van gemeenten moeten worden gedragen.

B.A. 73.01. — *Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	4 654 629 000
Vastleggingen 1991		1 545 900 000
Kredieten 1992		1 425 000 000
Nieuwe machtiging 1993		1 040 000 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	2 067 399 000
Ordonnanceringen 1991		1 732 400 000
Kredieten 1992		2 300 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		1 400 000 000

A.B. 14.01. — *Entretien des routes.*

(En millions de francs)

1991		
Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements	
6,4	—	

Dans le cadre des travaux d'infrastructure liés à la construction du bâtiment du Conseil des Communautés européennes, des voiries régionales et/ou communales ont été utilisées comme voirie de déviation.

La remise en état de ces voiries, après travaux, est à charge du maître de l'ouvrage, c'est-à-dire l'Etat national.

L'estimation des frais pour 1993 s'élève à 10 millions.

A.B. 63.15. — *Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

Engagements:

Engagements 1990	F	22 737 000
Engagements 1991		19 000 000
Crédits 1992		15 000 000
Autorisations nouvelles 1993		20 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990	F	10 350 000
Ordonnancements 1991		6 300 000
Crédits 1992		15 000 000
Autorisations nouvelles 1993		20 000 000

L'Etat a décidé d'intervenir à concurrence de 65 p.c. dans les frais résultant de déplacements des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposés en vue de l'exécution de travaux publics lorsque lesdits frais tombent à charge des provinces, communes et associations de communes.

A.B. 73.01. — *Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	4 654 629 000
Engagements 1991		1 545 900 000
Crédits 1992		1 425 000 000
Autorisation nouvelle 1993		1 040 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	2 067 399 000
Ordonnancements 1991		1 732 400 000
Crédits 1992		2 300 000 000
Autorisations nouvelles 1993		1 400 000 000

	In miljoen nen frank
A. Kunstwerken	
1. Civiele techniek:	
— In- en uitritten aanpalende gebouwen	70
— Ventilatiekosten Froissartstraat	40
— Tunnelinrit Belliard	20
2. Afwerking tunnels Schuman, Cortenberg en Roodebeek	250
— Tunnelinrit Belliard	10
3. Diversen (studies, verzekering, proeven, herz. verrekeningen)	255
B. Elektromechanische uitrustingen (aanpassing Froissart en Roodebeek — signalisatie)	70
C. Afwerking van de wegen	325
Totaal A + B + C	1 040

B.A. 73.02. — *Spoorwegverbinding Leopoldswijk, Schuman-Josaphat: studies, infrastructuur, werken, elektromechanische uitrustingen, diverse uitgaven.*

Vastleggingen:

Machtigingen voor 1993 F 1 110 000 000

Ordonnanceringen:

Machtigingen voor 1993 F 200 000 000

(In miljoenen frank)

Werken	Vastleg- gingen	Ordonnan- ceringen
Jamblinne de Meux	500	200
Kortenberg	210	—
Berlaymont	400	—
Totaal	1 110	200

De spoorwegverbinding tussen Leopoldswijk, Schuman en Josaphat is een essentieel element teneinde de groei van de capaciteit die noodzakelijk is voor een geschikte verbinding van de Ruimte Brussel-Europe en het Oosten van Brussel te verzekeren.

Deze verbinding is een onontbeerlijke schakel van de installatie van een net van het type P.S.N.

Bovendien werd er aangetoond dat het tracé dat het beschikbare volume onder de in aanbouw zijnde Kortenberglaan gebruikt, het meest rationele en economische is.

De werken zouden gedurende het tijdperk 1993 tot 1998 moeten plaatsvinden. Een eerste schijf van investeringen wordt in de begroting 1993 voorzien.

	En millions de francs
A. Ouvrages d'art	
1. Génie civil:	
— Accès abords bâtiments	70
— Conduite ventilation rue Froissart	40
— Tremie Belliard	20
2. Parachèvements tunnels Schuman, Cortenberg et Roodebeek	250
— Tremie Belliard	10
3. Divers (études, assurances, essais, révisions décomptes)	255
B. Equipements électromécaniques (adaptation Froissart et Roodebeek — signalisation)	70
C. Aménagement voiries de surface	325
Total A + B + C	1 040

A.B. 73.02. — *Liaison ferroviaire Quartier Léopold-Schuman-Josaphat: études, ouvrages d'infrastructure, équipement électromécanique, frais divers.*

Engagements:

Autorisation pour 1993 F 1 110 000 000

Ordonnancements:

Autorisation pour 1993 F 200 000 000

(En millions de francs)

Travaux	Engage- ments	Ordonnan- cements
Jamblinne de Meux	500	200
Cortenberg	210	—
Berlaymont	400	—
Total	1 110	200

La liaison ferroviaire entre le Quartier Léopold, Schuman et Josaphat est un élément essentiel pour assurer l'accroissement de capacité nécessaire à une desserte convenable de l'Espace Bruxelles-Europe et de tout l'Est de Bruxelles.

Cette liaison est un maillon indispensable pour l'installation d'un réseau de type R.E.R.

En outre, il a été démontré que le tracé qui emprunte le volume disponible sous le tunnel routier de l'avenue de Cortenberg en construction, est le plus rationnel et le plus économique.

Les travaux devraient s'étaler sur la période 1993 à 1998. Une première tranche d'investissement est prévue au budget 1993.

56/3 — BOUWTECHNISCHE VOORSCHRIFTEN
EN GOEDKEURINGEN*Bezetting in personeel*: Inbegrepen in het programma 56/0.B.A. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(In miljoenen frank)

56/3 — PRESCRIPTIONS ET AGREMENT TECHNIQUE
POUR LA CONSTRUCTION*Moyens en personnel*: Inclus dans le programme 56/0.A.B. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transports, etc.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	2,5	2,4	0,2	0,6	

Studies met het oog op de aanvaarding van technische criteria op nationaal en internationaal vlak, verificatieproeven, ijking van materieel.

B.A. 12.31. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

(In miljoenen frank)

Etudes en vue de l'acceptation de critères techniques au niveau national et international, essais de vérification, tarage de matériel.

A.B. 12.31. — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	3,3	3,3	1,8	0,6	

Vertaling, publikatie en verspreiding van typevoorschriften, goedkeuringen, accreditaties, omzendbrieven en bijhorende documenten (regels, lijsten,...).

Traduction, publication et diffusion de spécifications-type, d'agréments, d'accréditations, de circulaires et des documents connexes (règles, listes,...).

B.A. 34.02. — *Aansluitingskosten aan internationale organisaties.*

A.B. 34.02. — *Frais d'affiliation à des organisations internationales.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,5	0,5	0,3	—	

Onder andere aansluiting aan de *European Organization for Technical Approval* in uitvoering van de E.G.-Richtlijn 89/106.

Affiliation notamment à l'*European Organization for Technical Approval* en exécution de la Directive C.E. 89/106.

56/4 — ORGANISATIE EN VEILIGHEID
VAN HET PRIVE-WEGVERVOER

56/4 — ORGANISATION ET SECURITE
DU TRANSPORT PRIVE PAR ROUTE

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Eenheden	(¹)	(¹)	(¹)	Unités.

(¹) Inbegrepen in programma 56/0.

(¹) Inclus dans le programme 56/0.

Activiteit 4.0: Inschrijving van motorvoertuigen

Activité 4.0: Immatriculation des véhicules automobiles

B.A. 12.23. — *Dienst van het Wegverkeer: autoplaten, software, enz.*

A.B. 12.23. — *Office de la Circulation routière: plaques, software, etc.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	79,0	74,2 (2,1)	62,7	48,6	

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende het afleveren van nummerplaten voor auto's, motorfietsen en aanhangwagens, inschrijvingsboekjes evenals van duplicata.

Het dient eveneens om de kosten te dekken van het onderhoud en de aankoop van de specifieke hard- en software.

Al deze uitgaven worden gedekt door de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van fiscale zegels, aan te brengen op de immatriculatieaanvragen.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la délivrance de plaques pour autos, motos et des remorques, de certificats d'immatriculation de véhicules, ainsi que de duplicata.

Il sert également à couvrir les frais d'entretien et d'achat de software et d'hardware spécifique.

Toutes ces dépenses sont compensées par des recettes résultant de l'acquittement de timbres fiscaux, à apposer sur les demandes d'immatriculation.

B.A. 12.36. — *Centrum informatieverwerking.*

(In miljoenen frank)

A.B. 12.36. — *Centre traitement de l'information.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	129,0	147,0 (6,0)	90,4	111,0

De kredieten werden berekend op basis van volgende voorzieningen:

In duizend-
tallen frank

I. Doorlopende kosten

— Centraal station:

1. Huur van een ordinator en van periferisch materieel, met inbegrip van het aanvullend materieel nodig om de bestendige verbinding te verzekeren met de ordinator van de Rijkswacht 10 574
2. Onderhoud van het luchtverversingssysteem en van de automatische beveiliging tegen brand 1 060
3. Allerhande leveringen (software, magnetische banden, platen, papier, enz.) 200

Totaal 11 834

— Residence:

1. Huur van materieel 64 973
2. Onderhoud van installatie 4 314
3. Nationaal Register 425
4. Bezoldigingen van het personeel voor encoding (dienstverhuurscontract) 41 000
5. Vorming, scholing 1 000
6. Allerhande leveringen (progiel, papier, magnetische banden) 5 300

Totaal 117 012

Totalen 128 846

Les crédits ont été calculés sur base des prévisions suivantes:

En milliers
de francs

I. Frais de continuité

— Gare centrale:

1. Location d'un ordinateur et de matériel périphérique, y compris le complément de matériel nécessaire pour assurer la liaison permanente avec l'ordinateur de la Gendarmerie 10574
2. Entretien de l'installation du conditionnement d'air et de la protection automatique d'incendie 1 060
3. Fournitures diverses (logiciels, bandes magnétiques, disques, papiers d'impression, etc.) 200

Total 11 834

— Résidence:

1. Location du matériel 64 973
2. Entretien de l'installation 4 314
3. Registre national 425
4. Rémunération personnel d'encodage (contrat de main-d'œuvre) 41 000
5. Formation, recyclage 1 000
6. Fournitures diverses (progiel, papiers d'impressions, bandes magnétiques) 5 300

Total 117 012

Totaux 128 846

B.A. 12.54. — *Kosten voortvloeiend uit de financiering van een externe bijstand voor de verwezenlijking van de modernisering van het Bestuur van het Vervoer en in het bijzonder van de D.I.V.*

A.B. 12.54. — *Frais afférents au financement d'une aide externe à la réalisation de la modernisation de l'Administration des Transports, et en particulier de la D.I.V.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	22,5	36,0	40,0	34,0

Het M.C.E.S.C. heeft zijn principeakkoord betuigd met de modernisering van de inschrijving van voertuigen. De in de jaren 1960 ingestelde procedure, gebaseerd op manuele werking laat niet meer toe het stijgend aantal aanvragen te verwerken. De verplichting om de aanhangwagens te immatriculeren leidt tot een bijkomende aangroei, waardoor de toestand van de Dienst Informatieverwerking meer en meer kritiek wordt.

De opstarting van de modernisering, gespreid over verschillende fasen van implementatie en over een periode van 4 jaar begon in 1989. Deze opstarting niet alleen van het informatiesysteem maar ook van het administratief proces vergt menselijke middelen waarover de Administratie niet beschikt, zodat een aanzienlijke externe bijstand tijdens de onderscheiden fases onontbeerlijk is.

Externe hulp wordt nog voor het jaar 1993 gevraagd, als volgt verdeelt:

1. Toekenning van 3 systeemtechnici voor 1 jaar	F	12 300 000
2. C.S.C. (op puntstelling van beheersparameters)		7 200 000
3. Hulp van I.B.M.		3 000 000
Totaal	F	22 500 000

Le C.M.C.E.S. a donné son accord de principe sur le projet de modernisation de l'immatriculation des véhicules. Le système installé dans les années 1960 et calqué sur des procédures manuelles ne permet plus de satisfaire les demandes en hausse croissante. L'obligation d'immatriculer les remorques nécessite encore un accroissement de production rendant de plus en plus critique la situation du service informatique.

La mise en œuvre de la modernisation, répartie en différentes phases d'implémentation et couvrant une période d'environ 4 ans, a débuté en 1989. Cette mise en œuvre, non seulement du système informatique mais aussi du processus administratif exige des ressources humaines dont ne dispose pas l'Administration. Une assistance externe importante est indispensable au cours des différentes phases prévues.

Une aide externe est encore sollicitée pour l'année 1993, se répartissant comme suit:

1. Mise à disposition de 3 techniciens système pour 1 an	F	12 300 000
2. C.S.C. (mise au point des paramètres de gestion)		7 200 000
3. Support fonctuel d'I.B.M.		3 000 000
Total	F	22 500 000

*Activiteit 4.1: Bevordering van de veiligheid op de wegen*B.A. 12.24. — *Dienst van het wegverkeer: drukken en verspreiden van allerhande bescheiden, enz.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,8	0,8	—	—

Het krediet dekt de kosten:

- voor de bevordering van de wegveiligheid;
- van de inspectie van de wegsignalisatie;
- voor het nakomen van bepaalde wettelijke verplichtingen van het politiereglement (aankoop van verkeersborden).

B.A. 12.55. — *Studies en acties in verband met de verkeersveiligheid*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	5,0	0,5	2,0	—

Het krediet is bestemd voor de financiering van studies en acties in verband met de promotie van de verkeersveiligheid, zoals de verbetering van de informatieverstrekking en de opvoeding van de weggebruikers.

De verhoging van het krediet voor 1993 op die allocatie ingeschreven, is door de afschaffing van het krediet op basisallocatie 33.03 gecompenseerd.

*Activité 4.1: Promotion de la sécurité routière*A.B. 12.24. — *Office de la circulation routière: édition et diffusion de documents divers, etc.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	0,8	0,8	—	—

Le crédit couvre les frais:

- de la promotion de la sécurité routière;
- d'inspection de la signalisation routière;
- pour remplir un certain nombre d'obligations résultant de la loi sur la police du roulage (achat de signaux).

A.B. 12.55. — *Etudes et actions en rapport avec la sécurité routière*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	5,0	0,5	2,0	—

Le crédit est destiné au financement d'études et d'actions en rapport avec la sécurité routière, comme le renforcement de l'information, de l'éducation des usagers.

L'augmentation du crédit inscrit en 1993 à cette allocation est compensée par la suppression du crédit à l'allocation 33.03.

B.A. 33.03. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor de verkeersveiligheid of aan andere verenigingen voor de bevordering van de verkeersveiligheid (vroeger: Toelage aan « Via Secura ») (pro memorie).*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	—	4,5	0,1	7,6	

Krediet op basisallocatie 12.55 voorzien in 1993.

B.A. 33.04. — *Bevordering van de verkeersveiligheid op gemeentelijk niveau.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	1,0	—	—	—	

Het krediet moet toelaten subsidies aan de gemeenten toe te kennen:

- voorlichtings- en educatief advies ten bate van de weggebruikers;
- het wegwerken van zwarte punten;
- een doeltreffende organisatie van de controle op het verkeer en voor een adequate beteugeling van de overtredingen.

Ter wille van de beperkte financiële mogelijkheden waarover de gemeenten beschikken, is het noodzakelijk dat de Staat hun een hulp verleent opdat ze op een doeltreffende manier tot de bestrijding van de verkeersonveiligheid kunnen bijdragen.

Er wordt dus voorzien subsidies te verlenen volgens bij koninklijk besluit vastgestelde objectieve criteria en rekening houdend met het feit dat de verplichtingen die voor de gemeenten uit de wet voortvloeien op het stuk van het aanbrengen van de signalisatie, niet voor subsidiëring in aanmerking zouden komen.

A.B. 33.03. — *Subvention à l'Institut belge de la sécurité routière ou à d'autres associations pour la promotion de la sécurité routière (antérieurement: Subvention à « Via Secura ») (pour mémoire).*

(En millions de francs)

Crédit prévu à l'allocation de base 12.55 en 1993.

A.B. 33.04. — *Promotion de la sécurité routière au niveau communal.*

(En millions de francs)

Le crédit doit permettre d'accorder des subsides aux communes en vue:

- actions d'information et d'éducation des usagers;
- de la suppression de points noirs;
- d'une organisation efficace du contrôle de la circulation et d'une répression adéquate des infractions.

En raison des moyens financiers très réduits dont disposent les communes, il est nécessaires que l'Etat leur apporte une aide pour qu'elles puissent contribuer efficacement à la lutte contre l'insécurité routière.

Il est donc prévu d'accorder des subsides selon des règles objectives fixées par arrêté royal, étant entendu que les obligations qui sont imposées aux communes par la loi en matière de placement de la signalisation ne seraient pas subsidiées.

Activiteit 4.2: Uitreiking van rijbewijzen

Activité 4.2: Délivrance de permis de conduire

B.A. 12.25. — *Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs, enz.*A.B. 12.25. — *Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire, etc.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	98,0	98,0	112,1	130,3

De voorzieningen zijn samengesteld als volgt:

	In duizend- tallen frank
Terugbetaling aan de gemeentebesturen van de kosten verbonden aan de aflevering van rijbewijzen, scholingsbewijzen en bewijzen die gelden als rijbewijs	86 700
Vergoedingen aan de leden van de colleges der examencommissarissen van het rijbewijs	300
Vergoedingen aan de leden, secretarissen en helpers van de commissie voor het bekwaamheidsexamen opgelegd aan de rijschooldirecteurs en -instructeurs	4 000
Drukwerk en kleine uitgaven	7 000
Totaal	98 000

Les prévisions se décomposent comme suit:

	En milliers de francs
Remboursement aux administrations communales des frais afférents à la délivrance de permis de conduire, de titres d'apprentissage et de titres équivalents au permis de conduire	86 700
Indemnités aux membres des collèges des commissaires aux examens du permis de conduire	300
Indemnités des membres, secrétaires et auxiliaires des jurys d'examen d'aptitude des dirigeants et instructeurs des écoles de conduite	4 000
Imprimés et menues dépenses	7 000
Total	98 000

Activiteit 4.3: Goedkeuring van typevoertuigen

Activité 4.3: Agréation de véhicules types

B.A. 12.28. — *Toepassing van de internationale akkoorden en van de richtlijnen van de E.E.G., enz.*A.B. 12.28. — *Application des accords internationaux et des directives de la C.E.E., etc.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991	
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments
	1,0	1,0	—	—

Toepassing van de reglementen gevoegd bij het op 20 maart 1958 te Genève ondertekende verdrag betreffende het aannemen van eenvormige goedkeuringsvoorwaarden en de wederzijdse erkenning van goedkeuring van uitrustingsstukken en onderdelen van motorvoertuigen, alsmede van de richtlijnen van de raad van de Europese Gemeenschappen d.d. 6 februari 1970, 1 maart 1971, 26 juli 1971, 26 juni 1975 en 3 december 1987.

Application des règlements annexés à l'accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, signé à Genève le 20 mars 1958 ainsi que des directives du conseil des Communautés européennes des 6 février 1970, 1^{er} mars 1971, 26 juillet 1971, 26 juin 1975 et 3 décembre 1987.

Een krediet van 1 000 000 frank wordt gevraagd teneinde de kosten te dekken die het gevolg zijn van een eventueel gelijkvormigheidsonderzoek in toepassing van de internationale akkoorden en richtlijnen van de E.G. waarvan sprake hiervoor.

56/6 — WETENSCHAPSBELEID

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 56/0.

B.A. 12.25. — *Uitgaven bestemd voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse Universitaire Centra.*

(In miljoenen frank)

Un crédit de 1 000 000 de francs est sollicité afin de couvrir les frais résultant d'un éventuel essai de conformité en application des accords internationaux et des directives C.E. dont question ci-dessus.

56/6 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 56/0.

A.B. 12.25. — *Dépenses pour l'établissement des cartes géotechniques en collaboration avec les Centres universitaires.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	1,4	4,5	4,7	—	

Ingevolge de ontbinding van het Rijksinstituut voor Grondmechanica in 1990 werd het Bestuur belast met de afwerking van het programma « grondmechanische kaarten ».

Zes kaarten bleven te maken, hetzij een uitgave van 11,4 miljoen als volgt verdeeld:

- 1991: 5 miljoen;
- 1992: 5 miljoen, beperkt tot 4,5 miljoen;
- 1993: 1,4 miljoen.

56/7 — VERVOER EN MOBILITEIT

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 56/0.

B.A. 12.23. — *Studies, opzoekingen en programmatie.*

(In miljoenen frank)

Suite à la dissolution de l'Institut géotechnique de l'Etat en 1990, l'Administration a été chargée d'achever le programme de cartographie.

Six cartes restaient à faire, soit un coût de 11,4 millions répartis comme suit:

- 1991: 5 millions;
- 1992: 5 millions réduits à 4,5 millions;
- 1993: 1,4 millions.

56/7 — TRANSPORT ET MOBILITE

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 56/0.

A.B. 12.23. — *Etudes, recherches et programmation.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	2,0	1,9	—	—	

Informaticabijstand voor het opvolgen en ontwikkelen van speciale software in verband met databanken die in verbinding staan met deze in de Regio's.

Assistance informatique pour maintenance et développement de logiciels spécifiques se rapportant à des banques de données en liaison avec les Régions.

B.A. 12.29. — *Uitrustingsuitgaven en werkingskosten (lonen, reiskosten, kosten voor vertalingen, prestaties van derden, enz.) die voortspuiten uit de te verrichten studie in het kader van het programma Drive.*

Studies in verband met de normalisatie en met het G.I.S.-systeem.

A.B. 12.29. — *Dépenses d'équipement et frais de fonctionnement (salaires, frais de déplacement, de traduction, de prestations de tiers, etc.) qui découlent de l'étude à effectuer dans le cadre du programme Drive.*

Etudes relatives à la normalisation et au système G.I.S.

	1993	1992	1991	
	5,0	5,0	—	

Het vroegere Drive-programma van de E.G. loopt ten einde en wordt voortgezet door het nieuwe programma « Integratie en ontwikkeling van het vervoeren te land ».

56/8 — ERKENNING DER AANNEMERS

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 56/0.

Verantwoording van de basisallocaties:

B.A. 12.28. — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichtingen van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.*

(In miljoenen frank)

Le programme Drive se termine et est remplacé par le programme C.E. « Développement et intégration du transport par route ».

56/8 — AGREATION DES ENTREPRENEURS

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 56/0.

Justification des allocations de base:

A.B. 12.28. — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.*

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,1	0,1	—	—	

Uitgaven om de recepties ter gelegenheid van de aanstelling van nieuwe leden en de vervanging van leden van de Commissie voor Erkenning der Aannemers te bekostigen.

Frais de réception à l'occasion de l'installation de nouveaux membres et le remplacement des membres de la Commission d'Agréation des Entrepreneurs.

B.A. 12.31. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

A.B. 12.31. — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande, relatifs à l'activité du Département.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	0,3	0,2	—	—	

De directie stelt een vademecum ter beschikking van de openbare besturen en de aannemers.

Tevens dient de lijst van de erkende aannemers op verzoek ter beschikking te worden gesteld.

La direction met à la disposition des administrations publiques et des entrepreneurs un vade-mecum.

La liste des entrepreneurs agréés doit aussi être disponible sur demande.

57. Centraal Bureau voor Benodigheden

57. Office central des fournitures

57/1 — MODERNISERING VAN C.B.B.

57/1 — MODERNISATION DE L'O.C.F.

Bezetting in personeel: Inbegrepen in het programma 57/0.

Moyens en personnel: Inclus dans le programme 57/0.

B.A. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

A.B. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	1992	1991		
			Vastleg- gingen — Engage- ments	Ordon- nance- ringen — Ordon- nance- ments	
	2,4	2,4	2,5 (7,0)	0,9 (6,9)	

In toepassing van het artikel 63, § 1, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 worden proeven en controle van leveringen in een door het Bestuur erkend privaat laboratorium gedaan.

En application de l'article 63, § 1, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977, des essais et contrôles de fournitures sont réalisés dans un laboratoire privé reconnu par l'Administration.

58. Lasten van het verleden

COMMENTAAR

Onderhavig programma bevat de uitgaven die ingevolge de bepalingen van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten ten laste blijven van de Staat.

Activiteit 1.1: Bestuur van het Vervoer — N.M.V.B.

B.A. 81.28. — *Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het stedelijk en interstedelijk gemeenschappelijk vervoer, enz.*

Vastleggingen:

Geen nieuwe vastleggingskredieten meer sinds 1 januari 1989.

Ordonnanceringen:

Encours op 31 december 1990	.	.	.	F	77 400 000
Ordonnanceringen in 1991	.	.	.	.	6 800 000
Ordonnanceringen in 1992	.	.	.	.	45 000 000
Voorziene ordonnanceringen 1993	.	.	.	.	25 600 000

De wet tot institutionele hervormingen van 8 augustus 1988 hevelt de bevoegdheden, inzonderheid, inzake de materie van de bevordering en de modernisering van het stads- en streekvervoer over naar de gewestelijke executieven.

Bijgevolg:

— sedert 1 januari 1989 hebben de Gewesten de verantwoordelijkheid over de nieuwe vastleggingen en de erop betrekking hebbende ordonnanceringen;

— de Staat blijft de ordonnanceringen dragen van de vastleggingen die door hem genomen werden tot 31 december 1988 in toepassing van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.

Activiteit 1.2: Bestuur van het Vervoer — M.I.V.

B.A. 81.28. — *Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het stedelijk en interstedelijk gemeenschappelijk vervoer, enz.*

Vastleggingen:

Geen nieuwe vastleggingskredieten meer sinds 1 januari 1989.

Encours op 31 december 1990	.	.	.	F	3 690 200 000
Ordonnanceringen in annulatie van vastleggingen in 1991	.	.	.	.	706 000 000
Ordonnanceringen in 1992	.	.	.	.	700 000 000
Annulatie van vastleggingen in 1992	.	.	.	.	63 000 000
Ordonnanceringen in 1993	.	.	.	.	400 000 000

De wet tot institutionele hervormingen van 8 augustus 1988 hevelt de bevoegdheden, inzonderheid, inzake de materie van de bevordering en de modernisering van het stads- en streekvervoer over naar de gewestelijke executieven.

58. Charges du passé

COMMENTAIRE

Ce programme contient les dépenses qui restent à charge de l'Etat suivant les dispositions de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions.

Activité 1.1: Administration des Transports — S.N.C.V.

A.B. 81.28. — *Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, etc.*

Engagements:

Plus de nouveaux crédits d'engagement depuis le 1^{er} janvier 1989.

Ordonnancements:

Encours au 31 décembre 1990	.	.	.	F	77 400 000
Ordonnancements en 1991	.	.	.	.	6 800 000
Ordonnancements en 1992	.	.	.	.	45 000 000
Ordonnancements en 1993	.	.	.	.	25 600 000

La loi de réformes institutionnelles du 8 août 1988 transfère aux Exécutifs régionaux les compétences en matière, notamment, de promotion et de modernisation des transports en commun urbains et vicinaux.

De ce fait:

— depuis le 1^{er} janvier 1989, les Régions ont la responsabilité des nouveaux engagements et des ordonnancements y afférents;

— l'Etat continue à supporter les ordonnancements des engagements pris par lui jusqu'au 31 décembre 1988 en vertu de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions.

Activité 1.2: Administration des Transports — S.T.I.

A.B. 81.28. — *Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, etc.*

Engagements:

Plus de nouveaux crédits d'engagement depuis le 1^{er} janvier 1989.

Encours au 31 décembre 1990	.	.	.	F	3 690 200 000
Ordonnancements et annulation d'engagement en 1991	.	.	.	.	706 000 000
Ordonnancements en 1992	.	.	.	.	700 000 000
Annulation d'engagement en 1992	.	.	.	.	63 000 000
Ordonnancements en 1993	.	.	.	.	400 000 000

La loi de réformes institutionnelles du 8 août 1988 transfère aux Exécutifs régionaux les compétences en matière, notamment, de promotion et de modernisation des transports en commun urbains et vicinaux.

Bijgevolg:

— sedert 1 januari 1989 hebben de Gewesten de verantwoordelijkheid over de nieuwe vastleggingen en de erop betrekking hebbende ordonnanceringsen;

— de Staat blijft de ordonnanceringsen dragen van de vastleggingen die door hem genomen werden tot 31 december 1988 in toepassing van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.

B.A. 31.03. — *Tussenkomst van de Staat in de interestenlast, enz.*

(In miljoenen frank)

	1993	1992
	223,0	254,1

Raming van het krediet in functie van de voor het jaar 1993 te dekken behoeften, onderverdeeld als volgt:

M.I.V.B.	208 589 881
M.I.V.A.	10 071 198
S.T.I.L.	1 074 330
M.I.V.G.	2 754 798
S.T.I.C.	451 149
S.T.I.V.	—
Totaal	222 941 356
Afgerond op	223 000 000

Het betreft de tenlasteneming door de Staat van de interestenlast van de leningen van de maatschappijen ten belope vanaf 2 pct.

Deze tussenkomst is evenwel afgeschaft voor de nieuwe leningen gecontracteerd in 1986 derwijze dat het krediet in mindering is.

Activiteit 1.3: Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart

B.A. 74.25. — *Bouw van varende eenheden.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1991 en vorige	F	—
Kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringsen:

Ordonnanceringsen 1990 en vorige	F	—
Kredieten 1991		13 300 000
Kredieten 1992		7 600 000
Nieuwe machtigingen 1993		—

De ce fait:

— depuis le 1^{er} janvier 1989, les Régions ont la responsabilité des nouveaux engagements et des ordonnancements y afférents;

— l'Etat continue à supporter les ordonnancements des engagements pris par lui jusqu'au 31 décembre 1988 en vertu de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions.

A.B. 31.03. — *Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts, etc.*

(En millions de francs)

1991	
Vastleggingen — Engagements	Ordonnancements — Ordonnements
284,4	154,1

Evaluation du crédit en fonction des besoins à couvrir pour l'année 1993 lesquels se résument comme suit:

S.T.I.B.	208 589 881
M.I.V.A.	10 071 198
S.T.I.L.	1 074 330
M.I.V.G.	2 754 798
S.T.I.C.	451 149
S.T.I.V.	—
Total	222 941 356
Arrondi à	223 000 000

Il s'agit d'une prise en charge par l'Etat des intérêts des emprunts des sociétés à concurrence de 2 p.c.

Cette intervention est toutefois supprimée pour les nouveaux emprunts contractés à partir de 1986, de sorte que le crédit est en réduction.

Activité 1.3: Administration de la Marine et de la Navigation intérieure

A.B. 74.25. — *Construction d'unités de navigation.*

Engagements:

Engagements 1991 et antérieurs	F	—
Crédits 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	—
Crédits 1991		13 300 000
Crédits 1992		7 600 000
Autorisations nouvelles 1993		—

Kredieten bestemd voor het nakomen van de vóór 1 januari 1989 aangegane verbintenissen die ingevolge de bepalingen van artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten ten laste blijven van de Staat.

Activiteit 1.4: Openbare Werken

B.A. 01.56. — *Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van het woningbouwfonds, dragen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	545 399 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	427 938 000
Ordonnanceringen 1991		20 064 000
Aangepaste kredieten 1992		30 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		30 000 000

B.A. 01.57. — *Versterking van dijken en waterbeheersingswerken.*

Beveiliging van het Scheldebekken tegen stormvloed op de Noordzee.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	10 867 006 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	10 572 468 000
Ordonnanceringen 1991		62 057 000
Aangepaste kredieten 1992		80 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		45 000 000

B.A. 01.58. — *Werken van de rubriek « Diversen » van het prioritaair infrastructuurprogramma.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	1 948 151 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	1 897 759 000
Ordonnanceringen 1991		5 680 000
Aangepaste kredieten 1992		23 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		12 000 000

Crédits destinés au paiement des engagements conclus avant le 1^{er} janvier 1989 qui restent à charge de l'Etat suivant les dispositions de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 concernant le financement des Communautés et des Régions.

Activité 1.4: Travaux publics

A.B. 01.56. — *Acquisitions d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	545 399 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	427 938 000
Ordonnancements 1991		20 064 000
Crédits ajustés 1992		30 000 000
Autorisations nouvelles 1993		30 000 000

A.B. 01.57. — *Renforcement de digues et travaux de maîtrise de l'eau.*

Protection du bassin de l'Escaut contre les marées tempêtes en mer du Nord.

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	10 867 006 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	10 572 468 000
Ordonnancements 1991		62 057 000
Crédits ajustés 1992		80 000 000
Autorisations nouvelles 1993		45 000 000

A.B. 01.58. — *Travaux de la rubrique « Divers » du programme d'infrastruct. prioritaire.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	1 948 151 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	1 897 759 000
Ordonnancements 1991		5 680 000
Crédits ajustés 1992		23 000 000
Autorisations nouvelles 1993		12 000 000

B.A. 51.05. — *Investeringsubsidie aan de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor de uitvoering van moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het Zeekanaal en de haveninstallaties van Brussel.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	343 936 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990	F	249 041 000
Ordonnanceringen 1991		91 048 000
Aangepaste kredieten 1992		50 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		22 000 000

Tot en met 1987 werden de moderniseringwerken en de werken voor buitengewoon onderhoud gefinancierd langs leningen die door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan onder Staatswaarborg.

Vanaf 1988 worden deze uitgaven gedragen door de begroting van Openbare Werken.

B.A. 53.01. — *Kanaal Gent-Terneuzen met inbegrip van de uitgaven betreffende de aanpassing van de sluis van Terneuzen en haar toegangswegen. — Zeeschelde. — Schelde-Rijnverbinding.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	13 105 245 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	13 092 109 000
Ordonnanceringen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992		10 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		10 000 000

B.A. 63.02. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	2 286 583 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	2 266 382 000
Ordonnanceringen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992		3 900 000
Nieuwe machtigingen 1993	—	

A.B. 51.05. — *Subvention pour investissements accordé à la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire du canal maritime et des installations portuaires.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	343 936 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990	F	249 041 000
Ordonnancements 1991		91 048 000
Crédits ajustés 1992		50 000 000
Autorisations nouvelles 1993		22 000 000

Jusqu'en 1987 les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire étaient financés par des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles sous la garantie de l'Etat.

A partir de 1988, ces dépenses sont intégrées dans le budget des Travaux publics.

A.B. 53.01. — *Canal Gand-Terneuzen, y compris les dépenses relatives aux adaptations de l'écluse de Terneuzen et de son accès. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	13 105 245 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	13 092 109 000
Ordonnancements 1991	—	
Crédits ajustés 1992		10 000 000
Autorisations nouvelles 1993		10 000 000

A.B. 63.02. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	2 286 583 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	2 266 382 000
Ordonnancements 1991	—	
Crédits ajustés 1992		3 900 000
Autorisations nouvelles 1993	—	

B.A. 63.14. — *Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere besturen beheerde havens.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 16 899 677 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige . . .	F 16 278 671 000
Ordonnanceringen 1991	83 714 000
Aangepaste kredieten 1992	175 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	175 000 000

B.A. 63.15. — *Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 2 024 328 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige . . .	F 2 002 153 000
Ordonnanceringen 1991	47 476 000
Aangepaste kredieten 1992	86 100 000
Nieuwe machtigingen 1993	49 000 000

Het Rijk heeft besloten tot een beloop van 65 pct. tegemoet te komen in de kosten van openbare werken voor bevolen verplaatsingen van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen, voor zover die kosten door de provincies, de gemeenten en de verenigingen van gemeenten moeten worden gedragen.

B.A. 71.05. — *Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens, aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 15 717 613 000
Vastleggingen 1991	9 700 000
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige . . .	F 15 715 542 000
Ordonnanceringen 1991	9 694 000
Aangepaste kredieten 1992	2 100 000
Nieuwe machtigingen 1993	—

A.B. 63.14. — *Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs . . .	F 16 899 677 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs . .	F 16 278 671 000
Ordonnancements 1991	83 714 000
Crédits ajustés 1992	175 000 000
Autorisations nouvelles 1993	175 000 000

A.B. 63.15. — *Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs . . .	F 2 024 328 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs . .	F 2 002 153 000
Ordonnancements 1991	47 476 000
Crédits ajustés 1992	86 100 000
Autorisations nouvelles 1993	49 000 000

L'Etat a décidé d'intervenir à concurrence de 65 p.c. dans les frais résultant de déplacements des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposés en vue de l'exécution de travaux publics lorsque lesdits frais tombent à charge des provinces, communes et associations de communes.

A.B. 71.05. — *Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages, réservoirs et adductions.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs . . .	F 15 717 613 000
Engagements 1991	9 700 000
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs . .	F 15 715 542 000
Ordonnancements 1991	9 694 000
Crédits ajustés 1992	2 100 000
Autorisations nouvelles 1993	—

575 - 1 (1992-1993)

B.A. 73.02. — *Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en Rijkswegen (vroegere art. 533.XX van het Wegenfonds).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 376 732 930 000
Vastleggingen 1991	4 900 400 000
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 367 804 930 000
Ordonnanceringen 1991	1 979 754 000
Aangepaste kredieten 1992	1 600 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	800 000 000

B.A. 73.03. — *Waterlopen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 87 973 869 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 85 156 544 000
Ordonnanceringen 1991	923 339 000
Aangepaste kredieten 1992	550 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	430 000 000

B.A. 73.04. — *Kust, zeehavens en hun toegangswegen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 61 969 649 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 61 539 354 000
Ordonnanceringen 1991	125 851 000
Aangepaste kredieten 1992	173 500 000
Nieuwe machtigingen 1993	60 000 000

B.A. 73.05. — *Stuwdammen en toevoerleidingen. — Spaarbekkens.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 14 066 333 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 13 815 935 000
Ordonnanceringen 1991	1 398 000
Aangepaste kredieten 1992	10 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	10 000 000

A.B. 73.02. — *Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat (anciennement art. 522.XX du Fonds des Routes).*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 376 732 930 000
Engagements 1991	4 900 400 000
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 367 804 930 000
Ordonnancements 1991	1 979 754 000
Crédits ajustés 1992	1 600 000 000
Autorisations nouvelles 1993	800 000 000

A.B. 73.03. — *Cours d'eau.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 87 973 869 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 85 156 544 000
Ordonnancements 1991	923 339 000
Crédits ajustés 1992	550 000 000
Autorisations nouvelles 1993	430 000 000

A.B. 73.04. — *Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 61 969 649 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 61 539 354 000
Ordonnancements 1991	125 851 000
Crédits ajustés 1992	173 500 000
Autorisations nouvelles 1993	60 000 000

A.B. 73.05. — *Barrages réservoirs et adductions. — Bassins réservoirs.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 14 066 333 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 13 815 935 000
Ordonnancements 1991	1 398 000
Crédits ajustés 1992	10 000 000
Autorisations nouvelles 1993	10 000 000

B.A. 73.06. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 2 070 374 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 2 063 321 000
Ordonnanceringen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	2 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	2 000 000

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien uit de beslissing om bedoelde tegemoetkomingen en bijdragen niet langer te vereffenen volgens het met het Gemeentekrediet overeengekomen speciaal financieringssysteem.

B.A. 73.08. — *Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 83 227 069 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 82 903 255 000
Ordonnanceringen 1991	33 129 000
Aangepaste kredieten 1992	100 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	100 000 000

B.A. 73.12. — *Toeristische uitrusting.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 748 959 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 746 907 000
Ordonnanceringen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	—

A.B. 73.06. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 2 070 374 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 2 063 321 000
Ordonnancements 1991	—
Crédits ajustés 1992	2 000 000
Autorisations nouvelles 1993	2 000 000

Les crédits sollicités sont nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront de la décision tendant à ne pas mettre à charge du système de financement conclu avec le Crédit Communal, la liquidation desdits subsides et interventions.

A.B. 73.08. — *Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 83 227 069 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 82 903 255 000
Ordonnancements 1991	33 129 000
Crédits ajustés 1992	100 000 000
Autorisations nouvelles 1993	100 000 000

A.B. 73.12. — *Équipement touristique.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 748 959 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 746 907 000
Ordonnancements 1991	—
Crédits ajustés 1992	1 000 000
Autorisations nouvelles 1993	—

B.A. 73.15. — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet (lasten van het verleden).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	3 825 357 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	3 742 220 000
Ordonnanceringen 1991		11 523 000
Aangepaste kredieten 1992		25 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		20 000 000

B.A. 73.16. — *Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	748 705 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	740 237 000
Ordonnanceringen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992		5 400 000
Nieuwe machtigingen 1993	—	

B.A. 73.19. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	1 073 382 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	1 024 993 000
Ordonnanceringen 1991		3 444 000
Aangepaste kredieten 1992		10 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		10 000 000

A.B. 73.15. — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie (charges du passé).*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	3 825 357 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	3 742 220 000
Ordonnancements 1991		11 523 000
Crédits ajustés 1992		25 000 000
Autorisations nouvelles 1993		20 000 000

A.B. 73.16. — *Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et pour les barrages.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	748 705 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	740 237 000
Ordonnancements 1991	—	
Crédits ajustés 1992		5 400 000
Autorisations nouvelles 1993	—	

A.B. 73.19. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	1 073 382 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	1 024 993 000
Ordonnancements 1991		3 444 000
Crédits ajustés 1992		10 000 000
Autorisations nouvelles 1993		10 000 000

B.A. 73.20. — *Bijkomend programma voor werken. — Verbeteringswerken aan de waterwegen.*

In het raam van het tewerkstellingsbeleid vertegenwoordigt het artikel de bijkomende inspanning die wordt gedaan inzake de uitvoering van middelgrote werken waarvoor een groot aantal arbeidskrachten vereist is.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F 2 234 235 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 2 192 347 000
Ordonnanceringen 1991	6 584 000
Aangepaste kredieten 1992	9 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	9 000 000

B.A. 73.21. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.**Vastleggingen:*

Vastleggingen 1990 en vorige	F 5 034 787 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 4 839 887 000
Ordonnanceringen 1991	20 268 000
Aangepaste kredieten 1992	44 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	40 000 000

B.A. 73.22. — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de Dienst voor de Scheepvaart werden aangegaan, vóór 1 januari 1987, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hun werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.**Vastleggingen:*

Vastleggingen 1990	F 1 714 000 000
Vastleggingen 1991	—
Aangepaste kredieten 1992	—
Nieuwe machtigingen 1993	—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F 1 609 549 000
Ordonnanceringen 1991	31 031 000
Aangepaste kredieten 1992	20 000 000
Nieuwe machtigingen 1993	20 000 000

A.B. 73.20. — *Programme supplémentaire de travaux. — Travaux d'amélioration aux voies hydrauliques.*

Dans le cadre de la politique de relance de l'emploi, le présent article représente l'effort supplémentaire réalisé pour l'exécution de travaux d'importance moyenne nécessitant une main-d'œuvre nombreuse.

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F 2 234 235 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 2 192 347 000
Ordonnancements 1991	6 584 000
Crédits ajustés 1992	9 000 000
Autorisations nouvelles 1993	9 000 000

A.B. 73.21. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.**Engagements:*

Engagements 1990 et antérieurs	F 5 034 787 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 4 839 887 000
Ordonnancements 1991	20 268 000
Crédits ajustés 1992	44 000 000
Autorisations nouvelles 1993	40 000 000

A.B. 73.22. — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1987 par le « Dienst voor de Scheepvaart » à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence.**Engagements:*

Engagements 1990	F 1 714 000 000
Engagements 1991	—
Crédits ajustés 1992	—
Autorisations nouvelles 1993	—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F 1 609 549 000
Ordonnancements 1991	31 031 000
Crédits ajustés 1992	20 000 000
Autorisations nouvelles 1993	20 000 000

B.A. 73.23. — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de «Office de la Navigation» werden aangegaan, vóór 1 januari 1987, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hun werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990	F	925 316 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	917 805 000
Ordonnanceringen 1991		846 000
Aangepaste kredieten 1992		2 000 000
Nieuwe machtigingen 1993		2 000 000

B.A. 74.10. — *Bijkomend programma voor bureautica in verband met een geïntegreerd systeem voor het beheer der werven.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	119 000 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	118 991 000
Ordonnanceringen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

B.A. 74.11. — *Aanvullend programma bureautica. — Software voor 1984. — Sigmaproject.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990 en vorige	F	196 128 000
Vastleggingen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993	—	

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990	F	193 687 000
Ordonnanceringen 1991	—	
Aangepaste kredieten 1992	—	
Nieuwe machtigingen 1993		1 000 000

A.B. 73.23. — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1987 par l'Office de la Navigation à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence.*

Engagements:

Engagements 1990	F	925 316 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	917 805 000
Ordonnancements 1991		846 000
Crédits ajustés 1992		2 000 000
Autorisations nouvelles 1993		2 000 000

A.B. 74.10. — *Programme supplémentaire bureautique relatif au système intégré de gestion des chantiers.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	119 000 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	118 991 000
Ordonnancements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

A.B. 74.11. — *Programme complémentaire bureautique. — Logiciel pour 1984. — Projet Sigma.*

Engagements:

Engagements 1990 et antérieurs	F	196 128 000
Engagements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993	—	

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990	F	193 687 000
Ordonnancements 1991	—	
Crédits ajustés 1992	—	
Autorisations nouvelles 1993		1 000 000

B.A. 74.12. — *Aanvullend programma bureautica. — Software voor 1984. — Intégratie van softwareontwikkelingen (pro memorie).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1990	F	46 400 000
Vastleggingen 1991		—
Aangepaste kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		—

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1990 en vorige	F	39 380 000
Ordonnanceringen 1991		—
Aangepaste kredieten 1992		—
Nieuwe machtigingen 1993		4 000 000

A.B. 74.12. — *Programme complémentaire bureautique. — Logiciel pour 1984. — Intégration des développements software (pour mémoire).*

Engagements:

Engagements 1990	F	46 400 000
Engagements 1991		—
Crédits ajustés 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		—

Ordonnancements:

Ordonnancements 1990 et antérieurs	F	39 380 000
Ordonnancements 1991		—
Crédits ajustés 1992		—
Autorisations nouvelles 1993		4 000 000

3. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1411 — augustus 1983 = 100.)

(In miljoenen frank)

3. JUSTIFICATIONS GLOBALES

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1411 — août 1983 = 100.)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
111 Eigenlijk loon	1 344,726	1 312,710	922,641	111 Salaire proprement dit.
waarvan:				dont:
— afhouding weduwen en wezen	—	99,453	65,222	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	—	33,474	22,175	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>				<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	1 100,893	1 091,434	834,665	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	73,565	49,742	53,216	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	4,123	3,022	20,875	Recrutements.
Eindejaarstoelage	43,435	42,172	36,692	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	— 58,468	— 25,172	— 39,127	Réduction pour départs et mises à la pension.
Herstructureringspremie	18,680	18,760	—	Prime de restructuration.
Taalpremie	2,010	1,957	—	Prime linguistique.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	12,480	12,889	4,763	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	13,579	13,420	11,557	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	Agents en mobilité.
Andere (te vervolledigen met voor het departement specifieke gegevens) index	134,429	104,486	—	Autres (à compléter des données spécifiques du département) index.
112 Directe toelagen	110,791	110,136	85,288	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>				<i>Décomposition:</i>
Verlofgeld	52,655	51,910	39,460	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	53,736	54,073	45,037	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen . .	—	—	— 1,500	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	2,450	2,305	1,323	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten	1,950	1,848	0,968	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Andere (te vervolledigen met voor het departement specifieke gegevens)	—	—	—	Autres (à compléter des données spécifiques du département).
113 Werkgeversbijdragen:				113 Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	46,623	45,792	33,414	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen ⁽¹⁾ (zie samenstelling in de tabel hierna)	96,060	92,262	54,557	Allocations générales quelconques ⁽¹⁾ (cf. la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	1 598,200	1 560,900	1 095,900	Totaux généraux.

⁽¹⁾ Betreft het vroegere artikel 11.04 — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

⁽¹⁾ Concerne l'ancien article 11.04 — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

B.A. 11.04. — *Bezoldingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1411 — augustus 1983 = 100.)

(In miljoenen frank)

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que le personnel statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1411 — août 1983 = 100.)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
111 Eigenlijk loon	170,910	159,170	105,162	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	—	—	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	20,569	19,212	12,693	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	151,502	143,330	94,543	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3,600	1,461	1,767	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	—	—	—	Recrutements.
Eindejaars toelage	6,648	6,180	5,040	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	—	—	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	—	0,336	—	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	8,660	7,863	3,812	Allocations de foyer et de résidence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	Agents en mobilité.
Andere (te vervolledigen met voor het departement specifieke gegevens)	—	—	—	Autres (à compléter des données spécifiques du département).
Taalpremie	0,500	—	—	Prime linguistique.
112 Directe toelagen	15,653	14,649	10,833	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>				<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	10,233	9,595	8,039	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	4,100	3,899	2,328	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen	—	—	—	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,760	0,681	0,275	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenisniskosten	0,560	0,474	0,191	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Andere (te vervolledigen met voor het departement specifieke gegevens)	—	—	—	Autres (à compléter des données spécifiques du département).
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	16,127	15,856	11,967	— aux assurances sociales
Allerhande toelagen ⁽¹⁾ (zie samenstelling in de tabel hierna)	11,110	10,425	5,043	Allocations générales quelconques ⁽¹⁾ (cf. la décomposition au tableau suivant).
Algemene totalen	213,800	200,100	133,000	Totaux généraux.

⁽¹⁾ Betreft het vroegere artikel 11.04 — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.⁽¹⁾ Concerne l'ancien article 11.04 — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.01.1. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.

A.B. 12.01.1. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Commissies, raden, jury's — Commission, conseils, jurys	Geneesheren en advocaten — Médecins et avocats	Deskundigen en verschillende medewerkers — Experts et collabora- teurs divers	Toelagen aan vlucht- inspecteurs — Allocations aux inspecteurs de vol	Gedetacheerd personeelslid van de Regie der Luchtrvaart — Agent détaché de la Régie des Voies aériennes	Zitpenningen Reiskosten — Jetons de présence Frais de route	Totalen — Totaux
Afdeling 40. — Division 40:							
Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i> . . .	—	—	200	—	1 500	—	1 700
Afdeling 41. — Division 41:							
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i> . . .	100	3 700	7 300	—	—	2 000	13 100
Ex-Juridische cel Openbare Werken. — <i>Ex-Cellule juridique des Travaux publics</i>	—	17 300	—	—	—	—	17 300
Dienst P.I.S. — <i>Service P.I.S.</i>	—	—	8 300	—	—	—	8 300
Afdeling 51. — Division 51:							
Bestuur van het Vervoer te Land. — <i>Administration du Transport terrestre</i>	—	—	50	—	—	100	150
Afdeling 52 — Division 52:							
Bestuur der Luchtrvaart. — <i>Administration de l'Aéro- nautique</i>	1 400	1 700	6 300	3 400	—	300	13 100
Afdeling 53. — Division 53:							
Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheep- vaart. — <i>Administration des Affaires maritimes et de la Navigation</i>	—	—	150	—	—	1 350	1 500
Afdeling 56. — Division 56:							
Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur. — <i>Administration de la Réglemen- tation de la circulation et de l'Infrastructure</i> . . .	—	—	100	—	—	—	100
56.10 Netwerken. — <i>Réseaux</i>	—	—	4 600	—	—	—	4 600
56.80 Erkenning van de Aannemers. — <i>Agréation des Entrepreneurs</i>	1 700	—	—	—	—	—	1 700
Afdeling 57. — Division 57:							
Centraal Bureau voor Benodigdheden. — <i>Office cen- tral des Fournitures</i>	—	900	1 000	—	—	100	2 000
Totalen. — Totaux	3 200	23 600	28 000	3 400	1 500	3 850	63 550

B.A. 12.01.2. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

A.B. 12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion de consommation énergétique — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et de services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Diensten — Services	Water, stoom — Eau, vapeur	Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Trans- ports	Belas- tingen, retri- buties en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, rede- vances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publi- katies van het departe- ment — Publica- tions du départe- ment	Kleding C.B.B. — Habillem- ent O.C.F.	Beroeps- scholing — Forma- tion profes- sionnelle	Andere ver- bruiks- uit- gaven — Autres dépenses de consom- mation	Onder- houd van lokale, meubilaar, materieel en machines — Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
										C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
Afdeling 40. — Division 40:												
Algemeen Secretariaat. — Secretariat général . . .	—	2 000	—	—	3 750	—	—	—	1 000	—	—	6 750
Afdeling 41. — Division 41:												
Algemene Diensten. — <i>Ser- vices généraux</i>	400	5 000	500	—	2 000	600	2 500	5 000	8 500	2 000	—	26 500
Dienst P.I.S. — <i>Service P.I.S</i>	—	600	—	—	—	—	500	—	2 500	—	—	3 600
Automobielen dienst. — <i>Ser- vice automobile</i>	—	—	—	—	—	—	—	300	1 960	—	—	2 260
Afdeling 51. — Division 51:												
Bestuur van het Vervoer te Land. — <i>Administration du Transport terrestre</i>	—	8 150	1 900	200	—	700	—	650	4 750	—	—	16 350
Afdeling 52. — Division 52:												
Bestuur der Luchtvaart. — <i>Administration de l'Aé- ronautique</i>	—	3 440	280	70	50	140	1 100	80	12 600	40	—	17 800
Afdeling 53. — Division 53:												
Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheep- vaart. — <i>Administration des Affaires maritimes et de la Navigation</i> . . .	500	12 140	1 300	70	1 300	40	30	—	3 700	55	45	19 180
Afdeling 56. — Division 56:												
Bestuur van de Verkeers- reglementering en van de Infrastructuur. — <i>Admi- nistration de la Régle- mentation de la Circula- tion et de l'Infrastructure</i>	—	61 411 (¹)	—	—	1 800	40	—	8 346	25 076 (²)	—	—	96 673
56.10 Netwerken. — <i>Ré- seaux</i>	—	—	—	—	—	—	—	600	—	—	—	600

(¹) Waarvan 47 265 000 frank voor portkosten voor de Directie immatriculatie voertuigen.

(²) Waarvan 21 812 000 frank voor kosten voor bezetting van de Résidence.

(¹) Dont 47 265 000 francs de frais de poste pour la Direction de l'immatriculation des véhicules.

(²) Dont 21 812 000 francs de frais d'occupation du Résidence.

(In duizendtallen frank)						(En milliers de francs)						
Diensten — Services	Water, stoom — Eau, vapeur	Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Trans- ports	Belas- tingen, retri- buties en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publi- katies van het departe- ment	Kleding C.B.B. — Habil- lement O.C.F.	Beroeps- scholing — Forma- tion profes- sionnelle	Andere ver- bruiks- uit- gaven — Autres dépenses de consom- mation	Onder- houd van lokale, meubila- ir, materieel en machines	Onderhouds- produkten — Produits d'entretien		Totalen — Totaux
				Impôts, rede- vances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publica- tions du département				Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	C.B.B. — O.C.F.	Kleine uitgaven — Petites dépenses	
56.21 Internationale Wer- ken. — Travaux interna- tionaux	—	300	—	—	—	—	200	900	500	—	—	1 900
56.73 Directie Wegen. — Direction Routes	—	—	—	—	2 000	—	—	—	—	—	—	2 000
Afdeling 57. — Division 57:												
Centraal Bureau voor Beno- digdheden. — Office cen- tral des Fournitures . . .	60	6 100	—	—	150	160	—	1 100	580	—	—	8 150
Totalen. — Totaux . . .	960	99 141	3 980	340	11 050	1 680	4 330	16 976	61 166	2 095	45	201 763

B.A. 12.01.3. — Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.

Samenvattende tabel van de energieuitgaven:

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01.3. — Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.

Tableau récapitulatif des dépenses d'énergie:

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Stookolie — Mazout	Gas — Gaz	Elektriciteit — Electricité	Benzine super — Essence super	Benzine zonder lood — Essence sans plomb	Diesel — Diesel	Totaal — Total
Eenheidsprijs Prix d'unité	6,9 F	9,6 F	4,1 F	29,1 F	26,5 F	23,3 F	
40				5 100 l 148 400	2 100 l 55 600		204 000
41	120 000 l 1 320 000	140 000 m ³ 1 340 000	1 500 000 kwh 6 110 000	5 000 l 140 000	2 000 l 50 000	2 000 l 40 000	9 000 000
Dienst Automobiel Service Automobile				35 000 l 1 020 000		31 000 l 720 000	1 740 000
51	270 000 l 1 863 000	1 600 m ³ 15 360	690 000 kwh 3 196 425	54 000 l 1 571 400		37 000 l 862 100	7 508 285 arrondi 7,6
52	21 000 l 144 900	200 000 m ³ 1 920 000	241 800 kwh 1 127 666	18 000 l 523 800		3 000 l 69 900	3 786 266 arrondi 3,8
53	57 970 l 400 000	41 670 m ³ 400 000	243 900 kwh 1 000 000	34 365 l 1 000 000		25 750 l 600 000	3 400 000
56	169 000 l 1 166 100		689 000 kwh 2 824 900				4 659 000 (¹)
57	266 670 l 1 840 000	625 m ³ 6 000	341 460 kwh 1 400 000	3 573 l 104 000			3 350 000
Totaal. — Total	6 734 000	3 681 360	16 326 991	4 507 600	105 600	2 292 000	33 647 551

(¹) Waarvan 668 000 frank niet verdeeld voor Gulledele.

(¹) Dont 668 000 francs non reporté pour Gulledele.

B.A. 12.01.4. — *Huur van mechanografische installaties.*

41/3 — DIENST P.I.S.

Verhuring van een centrale eenheid . . . F 9 500 000

B.A. 12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01.4. — *Location d'installations mécanographiques.*

41/3 — SERVICE P.I.S.

Location d'une unité centrale . . . F 9 500 000

A.B. 12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilomé- triques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Uniform- vergoe- dingen — Indemnités pour port d'uniformes	Materiële schadever- goedingen — Dommage matériel	Totalen — Totaux
Afdeling 40. — Division 40:							
Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i>	470	100	120	1 000	—	10	1 700
Afdeling 41. — Division 41:							
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	2 690	800	400	400	—	10	4 300
Afdeling 51. — Division 51:							
Bestuur van het Vervoer te Land. — <i>Administration du Transport terrestre</i> . . .	2 020	1 300	3 250	1 920	—	10	8 500
Afdeling 52. — Division 52:							
Bestuur der Luchtvaart. — <i>Administration de l'Aéronautique</i>	1 580	450	660	3 300	—	10	6 000
Afdeling 53. — Division 53:							
Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart. — <i>Administration des Affaires maritimes et de la Navigation</i>	600	1 300	2 400	4 800	1 900	100 ⁽¹⁾	11 100
Afdeling 56. — Division 56:							
Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur. — <i>Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure</i>	2 940	2 700	3 550	1 400	—	10	10 600
Afdeling 57. — Division 57:							
Centraal Bureau voor Benodigdheden. — <i>Office central des Fournitures</i> . . .	1 990	1 100	2 300	300	—	10	5 700
Totalen. — Totaux	12 290	7 750	12 680	13 120	1 900	160	47 900

⁽¹⁾ Inbegrepen vergoeding voor standplaatsverandering.⁽¹⁾ Y compris indemnité pour changement de domicile.

B.A. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En milliers de francs)

	Afdeling 40 Division 40	Afdeling 41 Division 41	Afdeling 51 Division 51	Afdeling 52 Division 52	Afdeling 53 Division 53	Afdeling 56 Division 56	Afdeling 57 Division 57	Total Totaal
	Diensten van de Secretaris-Generaal Services du Secrétaire général	Algemene Diensten Services généraux	Bestuur van het Vervoer te Land Administration du Transport terrestre	Bestuur der Luchtvaart Administration de l'Aéronautique	Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart Administration des Affaires maritimes et de la Navigation	Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infra-structure	Centraal Bureau voor Beno-digheden Office central des Fournitures	
Opfrissing van de lokalen, gangen, halls — <i>Rafrâchissement de locaux, cou-loirs, halls</i>	—	2 000	3 000	500	300	500	—	6 300
Aanpassing van de archief-lokalen. — <i>Aménagement locaux des archives</i>	—	1 500	—	—	—	—	—	1 500
Verhuiskosten. — <i>Déménagements</i>	—	1 500	—	—	—	—	—	1 500
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	5 000	3 000	500	300	500	—	9 300

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roe-rende goederen.*

(In duizendtallen frank)

B.A. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En milliers de francs)

Bestuur Administration	Materieel, machines informatica Matériel, machines informatique	Meubilair Mobilier	Vervoer- middelen Moyens de transport	Totaal Total
Division 40. — Afdeling 40:				
Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i>	500	—	—	500
Afdeling 41. — Division 41:				
Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	4 500	6 600	—	11 100
Dienst P.I.S. — <i>Service P.I.S.</i>	10 600	—	—	10 600
Automobielen dienst. — <i>Service automobile</i>	—	—	4 000	4 000
Afdeling 51. — Division 51:				
Bestuur van het Vervoer te Land. — <i>Administration du Transport terrestre</i>	2 500	1 900	2 200	6 600
Afdeling 52. — Division 52:				
Bestuur der Luchtvaart. — <i>Administration de l'Aéro-nautique</i>	5 300	1 000	—	6 300
Division 53. — Afdeling 53:				
Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheep- vaart. — <i>Administration des Affaires maritimes et de la Navigation</i>	7 000	6 800	1 100	14 900

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Materieel, machines informatica — Matériel, machines informatique	Meubilair — Mobilier	Vervoer- middelen — Moyens de transport	Totaal — Total
Afdeling 56. — Division 56:				
Bestuur voor de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur. — <i>Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure</i>	9 500	300	1 900	11 700
56.10 Dienst Netwerken. — <i>Services Réseaux</i>	2 500	—	—	2 500
56.21 Internationale Werken. — <i>Travaux internationaux</i>	700	300	—	1 000
56.60 Goedkeuring en voorschriften. — <i>Agréments et spécifications</i>	500	—	—	500
56.73 Directie Wegen. — <i>Direction Routes</i>	500	—	—	500
Afdeling 57. — Division 57:				
Centraal Bureau voor Benodigdheden. — <i>Office central des Fournitures</i>	12 700	5 000	—	17 700
Totalen. — Totaux	56 800	21 900	9 200	87 900

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Afdeling 40: Algemeen Secretariaat	0,1
Afdeling 41: Algemene Diensten	200,0
Afdeling 51: Bestuur van het Vervoer te Land	0,1
Afdeling 52: Bestuur der Luchtvaart	0,1
Afdeling 53: Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart	0,1
Afdeling 56: Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur	0,1
Afdeling 57: Centraal Bureau van Benodigdheden	100,0
Totalen	300,5

Het aangevraagde krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortspruiten uit ongevallen, de sommen die het departement moet betalen tot dewelke hij veroordeeld werd en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen, hetzij in 1992, hetzij tijdens vroegere jaren.

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Division 40: Secrétariat général	0,1
Division 41: Services généraux	200,0
Division 51: Administration du Transport terrestre	0,1
Division 52: Administration de l'Aéronautique	0,1
Division 53: Administration des Affaires maritimes et de la Navigation	0,1
Division 56: Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructuur	0,1
Division 57: Office central des Fournitures	100,0
Totaux	300,5

Le crédit sollicité doit couvrir les rentes et indemnités résultant d'accidents, les sommes que le département est condamné à payer lorsque sa responsabilité a été reconnue et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1992 soit au cours des années antérieures.

4. STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

ART. 63.01.A. — *Speciaal Fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureelbenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enz. van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).*

(In duizendtallen frank)

4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

ART. 63.01.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, etc., les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).*

(En milliers de francs)

Economische classificatie	1993	1992	1991	Classification économique
990 Overgedragen saldo	- 1 546,6	- 1 546,6	- 1 414,2	Solde reporté 990
<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
— Van budgettaire oorsprong:				— D'origine budgétaire:
080 Overdrachten van de begroting (B.A. 12.01 en 74.01).	6 300,0	6 300,0	4 396,1	Transferts du Pouvoir Central (A.B. 080 12.01 et 74.01).
Totalen saldo en ontvangsten	4 753,4	4 753,4	2 981,9	Totaux solde et recettes.
<i>Uitgaven</i>	6 300,0	6 300,0	4 528,5	<i>Dépenses.</i>
Totalen der uitgaven	6 300,0	6 300,0	4 528,5	Total des dépenses.
950 Nieuw saldo	- 1 546,6	- 1 546,6	- 1 546,6	Solde à nouveau 950

Dit Fonds is bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, wagens, enz., van de verschillende ministeriële departementen.

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotingskredieten voor een totaal bedrag van 350 000 000 frank.

Ce Fonds est destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobilier, effets d'habillement, voitures automobiles, etc., les divers départements ministériels.

Le Fonds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires extraordinaires d'un montant total de 350 000 000 de francs.

5. AFZONDERLIJKE SECTIE

5. SECTION PARTICULIERE

ART. 66.02.C. — *Brutobelastingen: private radio- en televisie-ontvangtoestellen (ontvangsten, allerhande onkosten in verband met het innen, saldo door de rekenplichtige van het Ministerie van Verkeerswezen aan te rekenen op de Rijks-middelenbegroting).*

ART. 66.02.C. — *Redevances brutes: Appareils récepteurs, de radiodiffusion et de télévision privés (recettes, frais de toute nature relatifs à la perception, solde à créditer par le compte du Ministère des Communications au budget des Voies et Moyens).*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie		1993	1992	1991	Classification économique
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté 990
	<i>Ontvangsten:</i>				<i>Recettes:</i>
	— Bijzondere: patrimoniale:				— Particulières: patrimoniales:
07	Brutobelastingen voor private radio- en televisieontvangtoestellen	23 100,0	22 000,0	22 000,0	Redevances brutes sur appareils récepteurs de radiodiffusion et de télévision privés. 07
	Totaal	23 100,0	22 000,0	22 000,0	Totaux.
	<i>Uitgaven:</i>				<i>Dépenses:</i>
	— Niet-patrimoniale:				— Non patrimoniales:
123	Allerhande onkosten in verband met het innen	850	777,9	742,1	Frais de toute nature relatifs à la perception. 123
020	Overdracht naar de Rijksmiddelenbegroting (art. 38.01)	—	1 700	5 971,3	Transfert au budget des Voies et Moyens (art. 38.01). 020
030	Ristorno's aan de Gemeenschappen (terugbetalings- en toewijzingsfonds — Financiën — art. 66.20.B). . . .	—	19 522,1	15 286,6	Ristournes aux Communautés (fonds de restitution et d'attribution Finances — art. 66.20.B). 030
	Totaal	23 100,0	22 000,0	22 000,0	Totaux.
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau 950

6. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

6.1. REGIE DER GEBOUWEN

Toelichtingsnota bij de vooruitzichten van de ontvangsten

ART. 411.01. — *Opbrengst van de verkoop van niet in het openbaar domein opgenomen goederen.*

Opbrengst van de verkoop en wederverkoop van onroerende goederen — eigendom van de Staat — die niet in het openbaar domein worden opgenomen, daarin begrepen de opbrengst van de verkoop van afbraakmateriaal (artikelen 8, § 1.5°, en 15, § 1, van de wet van 1 april 1971) (zie ook artikel 533.02).

ART. 411.02. — *Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en voor de huisvesting van door de Staat bezoldigd personeel betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen.*

Recuperatie van de huurgelden die door de Regie der Gebouwen op artikel 537.01 «Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat», zullen betaald worden aan de verhuurders van onroerende goederen, door de Regie gehuurd en betrokken door staatsdiensten, door de door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in de huisvesting waarvan dient te worden voorzien (artikelen 8, 19 en 20, § 1.2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen) (zie artikel 411.21).

ART. 411.03. — *Recuperatie van uitgaven voor onderhoudswerken aangegaan voor rekening van derden.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie bij de bezetters en eventuele andere derden van uitgaven voor verkeerdelijk op de kredieten van de Regie der Gebouwen aangerekende onderhoudswerken (artikel 536.01) en waarvan de imputatie niet in de loop van het begrotingsjaar konden worden verbeterd.

ART. 411.04. — *Terugvordering van beheerskosten (10 pct.).*

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de door de Regie der Gebouwen aan te rekenen administratiekosten op werken welke voor rekening van derden worden uitgevoerd, worden vastgesteld op 10 pct. tot beloop van 100 miljoen per aanbesteding, verhoogd met 5 pct. voor de schijf die dit bedrag overschrijdt.

Voor het jaar 1993 bedraagt de verwachte ontvangst de som van 75 251 000 frank waarvan 50 000 000 frank voor de werken uitgevoerd ten voordelen van de Post.

ART. 411.05. — *Recuperatie van niet-verschuldigde uitbetalingen (niet-patrimoniale).*

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvorderingen van sommen ten onrechte aangerekend en betaald door de Regie, die niet gedurende het lopend begrotingsjaar (konden worden) werden teruggevorderd. Het betreft recuperaties van niet-patrimoniale uitgaven, o.m. terugvordering van dubbele betalingen, van bedrijfskosten (roerende en onroerende voorheffing, wedden, kinderbijslag, verplaatsingskosten, enz.) alsmede recuperatie van voordelen in natura.

6. ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

6.1. REGIE DES BATIMENTS

Note justificative à l'appui des prévisions de recettes

ART. 411.01. — *Produit de la vente de biens non incorporés dans le domaine public.*

Produit de la vente ou de la revente de biens immeubles — propriété de l'Etat — qui ne sont pas incorporés dans le domaine public, en ce compris le produit de la vente de matériaux de démolition (articles 8, § 1.5°, et 15, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} avril 1971) (voir aussi l'article 533.02).

ART. 411.02. — *Récupération des loyers payés pour des bâtiments, des dépendances et des terrains, par la Régie des Bâtiments, pour le compte des services de l'Etat, de services publics gérés par l'Etat, et pour le logement de personnel rétribué par l'Etat.*

Récupération des loyers que la Régie des Bâtiments paiera, sur l'article 537.01 «Location de bâtiments et leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour compte de l'Etat», aux bailleurs d'immeubles loués par elle et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat, ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1.2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments) (voir article 411.21).

ART. 411.03. — *Récupération des dépenses pour travaux d'entretien, engagés pour compte de tiers.*

Recettes résultant de la récupération auprès des occupants et, le cas échéant, d'autres tiers, de dépenses afférentes à des travaux d'entretien imputés erronément sur les crédits de la Régie des Bâtiments (article 536.01), et dont la récupération n'a pu avoir lieu au cours de l'année budgétaire.

ART. 411.04. — *Récupération de frais de gestion (10 p.c.).*

Recettes découlant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget fixe le taux des frais d'administration que la Régie peut facturer sur les travaux effectués pour compte de tiers à 10 p.c. jusqu'à concurrence de 100 millions par adjudication, avec majoration de 5 p.c. pour la tranche au-delà de ce montant.

Pour l'année 1993 la recette escomptée s'élève à 75 251 000 francs dont 50 000 000 de francs provenant des travaux effectués au profit de la Poste.

ART. 411.05. — *Récupération de paiements indus (non patrimonial).*

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie et dont la récupération n'a pu avoir lieu pendant l'année budgétaire en cours. Il s'agit de récupération de dépenses non patrimoniales, notamment récupération de doubles paiements, de frais d'exploitation (précomptes mobilier et immobilier, traitements, allocations familiales, frais de déplacement, etc.) ainsi que récupération d'avantages en nature.

ART. 411.06. — *Huuropbrengst van de rijksgebouwen niet betrokken door rijksdiensten.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verhuring van onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden, terreinen) aan *derden andere dan rijksdiensten*; het betreft onder meer: «Galerie Saint-Antoine», Groenplaats 42, Antwerpen en Residence Lemnitzer (Mons), enz.

ART. 411.07. — *Opbrengst van de exploitatie van rijksdomeinen.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de rijksdomeinen onder het beheer van de Regie der Gebouwen, *onder meer* ontvangsten uit de exploitatie van het zwembad van het «Résidence Palace», evenals van het «Monument Koning Albert I» te Nieuwpoort.

ART. 411.09. — *Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.*

Ontvangsten voortvloeiend uit:

a) De terugvordering van de kosten voor het personeel dat door de Regie ter beschikking werd gesteld van het Ministerie van Openbare Werken, alsook deelregeringen, Ministeriële Kabinetten, *Muntcentrum*, enz.;

b) De terugvordering van andere administratieve kosten onder andere van nalatigheidsinteressen, gerechtelijke interessen; van uitgaven voor gas, elektriciteit, water, telefoon, enz. in gebouwen met multiële bezetting; van opbrengsten voortvloeiend uit aangerekende kosten ingevolge arrest-beslag (koninklijk besluit d.d. 30 november 1970, artikelen 6 en 8).

ART. 411.10. — *Opslag op de inhuurprijzen (1,5 pct.).*

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie der Gebouwen gemachtigd wordt om een vergoeding van 1,5 pct. op te betalen huurgelden aan te rekenen aan de bezetters, anders dan de Staat (zie artikel 411.21).

ART. 411.12. — *Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene kosten) aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie.* (Zie artikel 450.01 — dotatie administratieve werkingskosten.)

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij wordt vastgesteld dat de Regie der Gebouwen een *bezettingsvergoeding* mag aanrekenen aan de bezetters van de door haar beheerde onroerende goederen tot dekking van de gedane bedrijfskosten (personeelskosten — algemene onkosten).

Deze vergoeding wordt proportioneel aan de bezetters gefactureerd.

ART. 411.13. — *Huurvergoedingen tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters (openbare diensten) van openbare gebouwen onder het beheer van de Regie.* (Zie artikel 450.01 — dotatie onderhoud.)

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing d.d. 5 februari 1976 van het Begrotingscomité, waarbij de Regie gemachtigd wordt aan de departementen-bezetters een bezettingsvergoeding aan te rekenen voor de door deze departementen betrokken Staatsgebouwen. Deze huurvergoeding dekt de onderhoudskosten (artikel 536.01) die ten laste van de eigenaar vallen en wordt proportioneel aan de bezetters doorgerekend (gefactureerd).

ART. 411.06. — *Produit de la location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat.*

Recettes résultant de la location de biens immeubles (bâtiments, dépendances, terrains) à des *tiers autres que les services de l'Etat*; il s'agit, entre autres, de la Galerie Saint-Antoine, «Groenplaats» 42, à Anvers, et de la Résidence Lemnitzer (Mons), etc.

ART. 411.07. — *Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat.*

Recettes résultant de l'exploitation des domaines de l'Etat dont la gestion incombe à la Régie des Bâtiments, et *notamment*, recettes provenant de l'exploitation du bassin de natation du «Résidence Palace» ainsi que du «Monument Koning Albert I» à Nieuport.

ART. 411.09. — *Récupération de frais administratifs exposés pour le compte de tiers.*

Recettes résultant de:

a) La récupération des dépenses exposées pour le personnel, mis par la Régie, à la disposition du Ministère des Travaux publics, ainsi que des gouvernements régionaux des cabinets ministériels, du *Centre Monnaie*, etc.;

b) La récupération d'autres frais d'administration, et notamment d'intérêts moratoires et judiciaires; de dépenses de gaz, électricité, eau, téléphone, etc. engagées dans des bâtiments à occupation multiple; recettes découlant de l'imputation de dépenses du chef de saisie-arrest (arrêté royal du 30 novembre 1970, articles 6 et 8).

ART. 411.10. — *Majoration sur le prix des locations (1,5 p.c.).*

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie des Bâtiments à porter en compte aux occupants, une indemnité de 1,5 p.c. à calculer sur les loyers à payer (voir article 411.21).

ART. 411.12. — *Redevance locative couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants de bâtiments de l'Etat gérés par la Régie.* (Voir article 450.01 — dotation pour frais administratifs.)

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget décrète que la Régie des Bâtiments peut porter en compte aux occupants des immeubles qu'elle gère, une *redevance d'occupation* destinée à couvrir les frais d'exploitation qu'elle a exposés (frais de personnel — frais généraux).

Cette redevance est facturée proportionnellement aux occupants.

ART. 411.13. — *Redevance locative couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants (services publics) de bâtiments publics dont la gestion incombe à la Régie.* (Voir article 450.01 — dotation entretien.)

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie à porter en compte aux départements occupants, une redevance d'occupation pour les bâtiments, propriété de l'Etat, dans lesquels ces départements sont établis. Cette redevance locative couvre les frais d'entretien (article 536.01) incombant au propriétaire et est imputée proportionnellement en compte (facturée) aux occupants.

ART. 411.14. — *Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.*

Ontvangsten, algemene onkosten inbegrepen, voornamelijk voortvloeiend uit:

a) De vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan de onroerende goederen — eigendom van de Staat, beheerd door de Regie;

b) De vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan de roerende en onroerende goederen, eigendom van de Regie;

c) De vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan het personeel van de Regie.

ART. 411.15. — *Opbrengst der boeten en kortingen aan de aannemers opgelegd.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van straffen en boeten zoals bepaald in de contractuele bepalingen van de overeenkomsten. Zie evenwel ook artikel 411.16.

ART. 411.16. — *Opbrengst van maatregelen van ambtswege.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van maatregelen van ambtswege zoals bepaald in de artikelen 48, § 4, en 66, § 3, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende de vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten.

ART. 411.17. — *Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven voor investeringswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikelen 533.01 - 533.02 - 533.03 - 533.11.*

Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van refacties, van door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's, enz.) welke van de aannemers werden teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (investeringen).

ART. 411.18. — *Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikel 536.01.*

Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van refacties, van de door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditsnota's, enz.) welke van de aannemers teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (onderhoud).

ART. 411.19. — *Recuperatie van teveel of ten onrechte in een vorig begrotingsjaar betaalde huren.*

Recuperatie van de bij vergissing in een vorig begrotingsjaar teveel of ten onrechte aan de huurder-eigenaar door de Regie der Gebouwen uitbetaalde huurgelden.

ART. 411.14. — *Récupération des frais de toute nature résultant de dommages causés par des tiers.*

Recettes, y compris les frais généraux, provenant notamment:

a) Des indemnités dues par des tiers, suite à des dommages causés aux immeubles, propriété de l'Etat, gérés par la Régie;

b) Des indemnités dues par des tiers, suite à des dommages causés aux biens meubles et immeubles, propriété de la Régie;

c) Des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés au personnel de la Régie.

ART. 411.15. — *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Recettes découlant de l'application d'amendes et de pénalités prévues dans les clauses contractuelles du marché. Voir également article 411.16.

ART. 411.16. — *Produit des mesures d'office.*

Recettes résultant de l'application des mesures d'office prévues aux articles 48, § 4, et 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

ART. 411.17. — *Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissement résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutés au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés aux articles 533.01 - 533.02 - 533.03 - 533.11.*

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de refactions, au paiement par la Régie, d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit, etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou la clôture de l'année budgétaire (investissements).

ART. 411.18. — *Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutés au nom et pour compte de l'Etat, et imputés à l'article 536.01.*

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de refactions, au paiement par la Régie, d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit, etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou la clôture de l'année budgétaire (entretien).

ART. 411.19. — *Récupération de loyers payés en trop ou indûment au cours d'une année budgétaire antérieure.*

Récupération de loyers payés par erreur en trop ou indûment au propriétaire-bailleur par la Régie des Bâtiments au cours d'une année budgétaire antérieure.

ART. 411.20. — *Recuperatie van niet-verschuldigde uitbetalingen (patrimonial).*

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van sommen die ten onrechte aangerekend en betaald werden door de Regie voor het verkrijgen van patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (nl. artikelen 550.xx) en die niet gedurende het lopende begrotingsjaar (konden worden) werden teruggevorderd (zie ook artikel 411.05 hiervoor).

ART. 411.21. — *Recuperatie van de door der Regie der Gebouwen betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen, die worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat, voor de huisvesting van het door deze derden bezoldigd personeel.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van huurgelden die werden betaald aan de eigenaars van gebouwen, aanhorigheden en terreinen die door de Regie der Gebouwen worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat.

Voor het jaar 1993 bedragen deze ontvangsten de som van 223 502 003 frank. De basis van de berekening van de verschuldigde huurgelden bestaat in het bedrag van de bestaande huurcontracten op 18 mei 1992, met name 217 203 113 frank. Deze laatste som verhoogd met het index (2,9 pct.) geeft de voorziene ontvangsten.

ART. 411.22. — *Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van rijksgebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de aanrekening aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van de door de Regie der Gebouwen beheerde onroerende goederen van een bezettingsvergoeding tot dekking van de gedane bedrijfskosten (personeels- en algemene onkosten).

Berekeningswijze van de bezettingsvergoedingen. De basis van de berekening bestaat in de bezette oppervlakten en het bedrag van de vergoeding per bezette m².

1. Rekenhof:

Bezette oppervlakten: 54 195 m²;
Prijs per m²: 1 131,00 frank;
Bedrag van de vergoeding: 61 294 545 frank.

2. Gemeenschappen en Gewesten:

Bezette oppervlakten: 166 007 m²;
Prijs per m²: 2 304,7 frank;
Bedrag van de vergoeding: 382 597 455 frank.

3. Het totale bedrag van de vergoeding bedraagt dus 443 892 000 frank.

4. Dit totaal bedrag wordt gesplitst in:

- een vergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (art. 411.22) die bedraagt 77 pct. van de totale vergoeding, met name 344 163 000 frank;
- een vergoeding tot dekking van de onderhoudskosten (art. 411.23) die bedraagt 23 pct. van de totale vergoeding, met name 99 729 000 frank.

ART. 411.20. — *Récupération de paiements indus (patrimoniaux).*

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie pour l'acquisition de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments (notamment les articles 550.xx) et dont la récupération n'a pu avoir lieu pendant l'année budgétaire en cours (voir aussi l'article 411.05 ci-avant).

ART. 411.21. — *Récupération des loyers payés par la Régie des Bâtiments pour des bâtiments, terrains et dépendances, qui sont loués pour compte des services publics autres que l'Etat, pour le logement du personnel rémunéré par eux.*

Recettes découlant de la récupération des loyers à payer aux propriétaires de bâtiments, dépendances et terrains loués par la Régie des Bâtiments pour compte des services publics, autres que l'Etat.

Pour l'année 1993, ces recettes sont de 223 502 003 francs. La base de calcul des loyers dus est le montant des contrats existant au 18 mai 1992, à savoir 217 203 113 francs. Ce dernier montant indexé (+ 2,9 p.c.) est la somme inscrite au budget.

ART. 411.22. — *Redevance d'occupation couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie.*

Recettes découlant de la facturation aux occupants, services publics autres que l'Etat, de biens immobiliers gérés par la Régie des Bâtiments, d'une redevance d'occupation servant à couvrir les frais de fonctionnement (personnel et autres frais généraux).

Mode de calcul des redevances d'occupation. La base du calcul est constituée par la superficie occupée et le montant de la redevance par m².

1. Cour des Comptes:

Surface occupée: 54 195 m²;
Prix par m²: 1 131,00 francs;
Montant de la redevance: 61 294 545 francs.

2. Communautés et Régions:

Surface occupée: 166 007 m²;
Prix par m²: 2 304,7 francs;
Montant de la redevance: 382 597 455 francs.

3. Le montant total de la redevance est donc de 443 892 000 francs.

4. La redevance totale est scindée en:

- redevance couvrant les frais administratifs (art. 411.22) à raison de 77 p.c. de la redevance totale, soit 344 163 000 francs;
- redevance couvrant les frais d'entretien (art. 411.23) à raison de 23 p.c. de la redevance totale, soit 99 729 000 francs.

ART. 411.23. — *Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten, aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van rijksgebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van uitgaven aangerekend aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, voor onderhoud van de door de voormelde derden betrokken onroerende goederen onder het beheer van de Regie.

ART. 412.01. — *Opbrengst van de verkoop van publikaties.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van bestekken, van aanbestedingsdocumenten en van alle dusdanige documenten van de Regie der Gebouwen.

ART. 413.01. — *Interesten op beleggingen.*

Interesten voortvloeiend uit de beleggingen op korte termijn, onder andere credit-interesten op de tegoeden van de zichtrekening en interesten op termijnbeleggingen.

ART. 413.02. — *Financiële inkomsten.*

Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de handelsvennootschap N.V. Berlaymont opgericht op 19 september 1990, en belast met het beheer en de renovatie van het Berlaymontgebouw gelegen aan de Wetstraat 200 te Brussel.

ART. 414.03. — *Ristorno's.*

Ontvangsten uit *ristorno's*, rabatten, kortingen, enz. die aan de Regie zullen ten deel vallen in de loop van het begrotingsjaar o.m. op verzekeringscontracten, enz., en waarvan het bedrag, niet afgetrokken van de (inkoop)fakturen, slechts na het boeken van deze facturen gekend is.

ART. 414.08. — *Andere buitengewone ontvangsten.*

Ontvangsten o.m. voortvloeiend uit:

- a) Schadeloosstellingen bij contractbreuk;
- b) Premies bij uitgifte van leningen (*pro memorie*);
- c) Bedrag van aan derden aangerekende interesten voor laat-tijdige betalingen;
- d) Andere buitengewone ontvangsten.

ART. 414.09. — *Opbrengst van alle onroerende verrichtingen en van de invordering van achterstallige facturen voor werken en leveringen geïmplementeerd door de Regie der Gebouwen, ter stijving van een financieringsfonds om de door de Regeringsraad van 27 juli 1989 besloten maatregelen te verwezenlijken.*

Opbrengsten voortvloeiend uit de bepalingen van artikel 335, § 2, 1^o, van de programmawet d.d. 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989).

Het betreft de opbrengsten van alle onroerende verrichtingen met betrekking tot goederen van de Staat, ressorterend onder de bevoegdheid van de Minister belast met Openbare Werken die, in afwijking van artikel 5 van de wet van 15 mei 1846 op de rijkscomptabiliteit, op dit fonds zullen worden gestort.

ART. 430. — *Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale goederen — eigendom van de Regie der Gebouwen.*

ART. 411.23. — *Redevance d'occupation couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie.*

Recettes découlant de la récupération auprès des occupants, services publics autres que l'Etat, des frais d'entretien des biens immobiliers, gérés par la Régie des Bâtiments, qu'ils occupent.

ART. 412.01. — *Produit de la vente de publications.*

Recettes résultant de la vente de cahiers des charges, de documents d'adjudication et autres documents quelconques de la Régie des Bâtiments.

ART. 413.01. — *Intérêts sur placements.*

Intérêts provenant de placements à court terme, entre autres intérêts de crédit sur les avoirs du compte à vue et intérêts de placement à terme.

ART. 413.02. — *Revenues financiers.*

Produits de la participation dans la société commerciale S.A. Berlaymont créée le 19 septembre 1990 et chargée de la gestion et de la rénovation de l'immeuble Berlaymont situé rue de la Loi 200 à Bruxelles.

ART. 414.03. — *Ristournes.*

Recettes découlant de ristournes, rabais, remises, etc., qui seront accordés à la Régie au cours de l'année budgétaire, notamment sur contrat d'assurance, etc., et dont le montant, non déduit des factures d'achat, ne sera connu qu'après la comptabilisation de ces factures.

ART. 414.08. — *Autres recettes exceptionnelles.*

Recettes provenant notamment de:

- a) Dédommagement en cas de rupture de contrat;
- b) Primes d'émission d'emprunts (*pour mémoire*);
- c) Montant des intérêts portés en compte à des tiers en cas de retard de paiement;
- d) Autres recettes exceptionnelles.

ART. 414.09. — *Produit de toutes les opérations immobilières et de la récupération des factures arriérées pour travaux et fournitures prestés par la Régie des Bâtiments, destiné à alimenter un fonds de financement pour la réalisation des mesures décidées par le Conseil de Gouvernement du 27 juillet 1989.*

Recettes provenant des dispositions de l'article 335, § 2, 1^o, de la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989).

Il s'agit des produits de toutes les opérations immobilières relatives aux biens de l'Etat qui relèvent de la compétence du Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions, qui, par dérogation à l'article 5 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, seront versés sur ce fonds.

ART. 430. — *Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments.*

ART. 430.01. — *Gebouwen en terreinen* (pro memorie).ART. 430.02. — *Meubilair*.ART. 430.03. — *Machines*.ART. 430.04. — *Materieel*.ART. 430.05. — *Autovoertuigen*.ART. 430.06. — *Telefooninstallaties*.ART. 430.07. — *Bibliotheek*.ART. 430.08. — *Informaticamaterieel*.ART. 430.09. — *Andere*.ART. 430.10. — *Inning van neergelegde waarborgen*.

Opbrengsten van buiten gebruik gestelde patrimoniale goederen — eigendom van de Regie der Gebouwen. Het betreft goederen waarvan de uitgave aangerekend werd op artikelen van hoofdstuk 55, alsook de terugbetaling van door de Regie der Gebouwen gestorte waarborgen.

ART. 442.01. — *Opbrengst van leningen* (pro memorie).

Raming van de bruto-opbrengst van de leningen overeenstemmend met de nominale waarde van de door de Regie uitgegeven openbare en/of aangegane privé-leningen.

ART. 442.05. — *Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen*.

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de « financiële encours » van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting nl. artikel 533.05. — « Investeringsgoederen verworven bij middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ».

Het bedrag van 2 100 000 000 frank ingeschreven in de begroting 1993 betreft de volgende projecten:

	In miljoen frank
1. Ministerie van Binnenlandse Zaken — Leuvensestraat 1 en Wetstraat 2	
Globaal bedrag	1 170,0
Vastleggingen in 1993	900,0
Ordonnancerings in 1993	200,0
2. WTC IV	
Globaal bedrag	2 885,0
Vastleggingen in 1993	1 500,0
Ordonnancerings in 1993	1 000,0
3. Egmont	
Globaal bedrag	3 700,0
Vastleggingen in 1993	1 500,0
Ordonnancerings in 1993	900,0

ART. 430.01. — *Bâtiments et terrains* (pour mémoire).ART. 430.02. — *Mobilier*.ART. 430.03. — *Machines*.ART. 430.04. — *Matériel*.ART. 430.05. — *Véhicules automobiles*.ART. 430.06. — *Installations téléphoniques*.ART. 430.07. — *Bibliothèque*.ART. 430.08. — *Matériel informatique*.ART. 430.09. — *Autres*.ART. 430.10. — *Récupération de garanties déposées*.

Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments, mis hors service. Il s'agit de biens dont la dépense a été imputée aux articles du chapitre 55, ainsi que du remboursement de garanties versées par la Régie des Bâtiments.

ART. 442.01. — *Produit d'emprunts* (pour mémoire).

Produit brut des emprunts, correspondant à la valeur nominale, des emprunts publics émis et/ou emprunts privés contractés par la Régie.

ART. 442.05. — *Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues*.

Produit correspondant à la valeur de « l'encours financier » des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.05. — « Investissements acquis par location-vente et/ou opérations analogues ».

Le montant de 2 100 000 000 de francs inscrit au budget 1993 est relatif aux projets suivants:

	En millions de francs
1. Ministère de l'Intérieur — rue de Louvain 1 et rue de la Loi 2	
Montant global	1 170,0
Engagements en 1993	900,0
Ordonnancements en 1993	200,0
2. WTC IV	
Montant global	2 885,0
Engagements en 1993	1 500,0
Ordonnancements en 1993	1 000,0
3. Egmont	
Montant global	3 700,0
Engagements en 1993	1 500,0
Ordonnancements en 1993	900,0

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de « financiële encours » van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting nl. artikel 533.07. — « Investeringsgoederen verworven bij middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ».

Het bedrag van 250 000 000 frank ingeschreven in de begroting 1993 betreft de volgende projecten:

	In miljoen frank
Commissie van de Gemeenschappen — Belliard 25-33	
Globaal bedrag	541,0
Vastleggingen in 1993	450,0
Ordonnanceringen in 1993	250,0

ART. 444.04. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.*

Raming van de terugbetaling van allerhande terugvorderbare voorschotten die door de Regie der Gebouwen aan het personeel werden toegestaan en waarvan de uitgaven aangerekend werd op artikel 560.07.

ART. 444.05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Terugbetaling van de door de Regie der Gebouwen ter prefinanciering uitbetaalde sommen waarvan de uitgaven aangerekend werden op artikel 560.08.

Een bedrag van 370 000 000 frank wordt ingeschreven voor het jaar 1993 waarvan een som van 120 000 000 frank bestemd is voor het aankopen van een terrein voor de Europese Gemeenschap (oprichting van een kinderbewaarplaats).

ART. 44.06. — *Ontvangsten bestemd voor de bouw van het « Van Maerlandtcomplex » en de aflossing (kapitaal en intresten) van de hiervoor door de Staat aangegane lening evenals van het eigenaarsonderhoud.*

De Belgische Staat bouwt op een terrein gelegen aan de hoek van de Belliardstraat en van de Van Maerlandtstraat te Brussel het zogenaamde « Van Maerlandtcomplex » dat bestemd is om te worden verhuurd aan het Europees Parlement.

De sommen afkomstig van de door de Staat aangegane lening van 1 miljard frank en de huuropbrengst moeten dienen voor:

1. de oprichting van het gebouwcomplex (art. 533.06);
2. de aflossing van de lening (art. 560.05);
3. de betaling van de intresten (art. 525.05).

Zie ook de conventie van 19 december 1986 en art. 533.06.

ART. 444.09. — *Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven ingevolge de prefinanciering van 50 pct. van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen Martelaarsplein te Brussel.*

De Vlaamse Gemeenschap zal de prefinanciering (600,0 miljoen frank) terugbetalen aan de Regie der Gebouwen door middel van 9 aanuïten van maximum 66,7 miljoen frank. De eerste annuïteit zal betaald worden wanneer de gebouwen klaar voor bezetting zullen zijn.

Produit correspondant à la valeur de « l'encours financier » des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.07. — « Investissements acquis par location-vente et/ou opérations analogues ».

Le montant de 250 000 000 de francs inscrit au budget 1993 est relatif aux projets suivants:

	En millions de francs
Commission des Communautés — Belliard 25-33	
Montant global	540,0
Engagements en 1993	450,0
Ordonnancements en 1993	250,0

ART. 444.04. — *Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel.*

Prévisions de remboursement d'avances récupérables de toute nature accordées par la Régie des Bâtiments à son personnel et dont la dépense a été imputée à l'article 560.07.

ART. 444.05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Remboursement des sommes décaissées à titre de préfinancement par la Régie des Bâtiments, et dont les dépenses ont été imputées à l'article 560.08.

Un montant de 370 000 000 de francs est prévu au budget 1993 dont 120 000 000 de francs pour l'acquisition d'un terrain au profit de la Communauté européenne (construction d'une crèche).

ART. 44.06. — *Recettes destinées à la construction du complexe « Van Maerlandt » et au remboursement (capital et intérêts) du prêt contracté par l'Etat ainsi que l'entretien incombant au propriétaire.*

L'Etat belge construit sur un terrain situé au coin de la rue Belliard et de la rue Van Maerlandt à Bruxelles le complexe « Van Maerlandt » destiné à être loué au Parlement européen.

Les sommes provenant du prêt de 1 milliard de francs contracté par l'Etat et les loyers doivent servir:

1. à la construction du complexe (art. 533.06);
2. à l'amortissement du prêt (art. 560.05);
3. au paiement des intérêts (art. 525.05).

Voir aussi la convention du 19 décembre 1986 et l'art. 533.06.

ART. 444.09. — *Récupération des dépenses faites par la Régie des Bâtiments pour le compte de la Communauté flamande à l'occasion du préfinancement de 50 p.c. des frais de restauration et d'études des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles.*

La Communauté flamande remboursera le préfinancement (600,0 millions de francs) à la Régie des Bâtiments au moyen de 9 annuïtes de maximum 66,7 millions de francs. La première annuïte devra être payée sitôt l'occupation des bâtiments possible.

ART. 450.01. — *Tussenkomst van de Staat :*

- a) Niet terugvorderbaar;
- b) Bij wijze van terugvorderbare voorschotten;
- c) Bij wijze van deelneming.

a) Niet terugvorderbaar.

— *Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen* (zie artikelen 525.01, 560.01 en B.A. 41/22.41.64 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur).

— *Dotatie voor investeringen* (zie B.A. 41/21.61.03 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en art. 533.01, 533.03, 533.11).

ART. 450.02. — a) Niet terugvorderbaar.

— *Dotatie tot dekking van de Administratieve Werkingskosten* (personeels- en algemene onkosten) in vervanging van de bezettingsvergoeding die werd aangerekend aan de Openbare Diensten bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen (zie B.A. 41/22.41.02 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikelen/hoofdstuk 51 en 52 partim en 53 partim).

ART. 450.03. — a) Niet terugvorderbaar.

— *Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten* in vervanging van de bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten die werd aangerekend aan de openbare diensten bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen (zie B.A. 41/22.41.03 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikel 536.01).

ART. 450.04. — a) Niet terugvorderbaar.

Tussenkomst van de Staat en/of andere instellingen om te voorzien in de lasten van de aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen (zie B.A. 41/22.41.04 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikels 525.05, 533.04, 560.05 en 536.01).

Verantwoording van het ingeschreven bedrag: zie B.A. 41/22.41.04 in de begroting van Verkeer en Infrastructuur.

ART. 450.05. — a) Niet terugvorderbaar.

— *Dotatie tot dekking van de huurgelden* voor de in huur genomen gebouwen voor rekening van de Staat in uitvoering van haar statutaire opdracht, inbegrepen 1,5 pct. huuropslag, en betaald door de Regie der Gebouwen aan de verhuurders van onroerende goederen (zie B.A. 41/22.41.01 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikel 537.01).

ART. 450.06. — a) Niet terugvorderbaar.

— *Dotatie tot dekking van de huurgelden* van de in huur genomen gebouwen voor de ambtenaren van de E.E.G. (zie B.A. 41/24.41.05 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikel 537.02).

b) Bij wijze van terugvorderbare voorschotten.

ART. 450.01. — *Intervention de l'Etat :*

- a) Non récupérables;
- b) A titre d'avances récupérables;
- c) A titre de participation.

a) Non récupérables.

— *Dotation pour assurer le service financier des emprunts* (voir les articles 525.01, 560.01 et A.B. 41/22.41.64 du budget Communications et Infrastructuur).

— *Dotation pour investissements* (voir A.B. 41/21.61.03 du budget Communications et Infrastructuur et art. 533.01, 533.03, 533.11).

ART. 450.02. — a) Non récupérables.

— *Dotation pour couvrir les frais administratifs* (frais de personnel et autres frais généraux) en remplacement de la redevance locative qui était facturée aux Services publics occupant des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments (voir A.B. 41/22.41.02 du budget Communications et Infrastructuur et articles/chapitre 51 et 52 partim et 53 partim).

ART. 450.03. — a) Non récupérables.

— *Dotation pour couvrir les frais d'entretien* en remplacement des redevances locatives couvrant les frais d'entretien qui étaient facturés aux occupants des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments (voir A.B. 41/22.41.03 du budget des Communications et de l'Infrastructuur et article 536.01).

ART. 450.04. — a) Non récupérables.

Intervention de l'Etat et/ou autres institutions en vue de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien (voir A.B. 41/22.41.04 du budget des Communications et Infrastructuur et art. 525.05, 533.04, 560.05 et 536.01).

Justification du montant inscrit: voir A.B. 41/22.41.04 du budget des Communications et de l'Infrastructuur.

ART. 450.05. — a) Non récupérables.

— *Dotation pour couvrir les loyers* des bâtiments pris en location pour le compte de l'Etat en exécution de sa mission statutaire, y compris 1,5 p.c. de majoration, et payés par la Régie des Bâtiments aux propriétaires de biens immobiliers (voir A.B. 41/22.41.01 du budget des Communications et de l'Infrastructuur et article 537.01).

ART. 450.06. — a) Non récupérables.

— *Dotation pour couvrir les loyers* des bâtiments loués pour reloger les fonctionnaires de la C.E.E. (voir A.B. 41/24.41.05 du budget des Communications et de l'Infrastructuur et article 537.02).

b) A titre d'avances récupérables.

ART. 450.07. — *Terugvorderbaar voorschot verleend door de Staat voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap door de Regie van 50 pct. van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen op het Martelaarsplein te Brussel. (Zie B.A. 41/23.81.08 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikel 560.09.)*

Het voorschot moet dienen tot prefinanciering door de Regie voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van 50 pct. van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen op het Martelaarsplein te Brussel (Samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28 maart 1991 gewijzigd door de bijakte dd. 17 januari 1992).

c) Bij wijze van deelneming (*pro memorie*).

ART. 450.08. — a) Niet terugvorderbaar.

— Dotatie tot dekking van de installatiekosten (huurgelden en eerste installatie) van de zetel van de W.E.U. te Brussel (zie B.A. 41/24.41.06 van begroting van Verkeer en Infrastructuur).

ART. 450.09. — a) Niet terugvorderbaar.

— Dotatie voor investeringen ten behoeve van de Europese Gemeenschappen (zie B.A. 41/24.61.04 van de begroting van Verkeer en Infrastructuur en artikel 533.11).

ART. 490.01. — *Ontvangsten van waarborgen, voorschotten, enz.*

Ontvangsten gedaan door de Regie der Gebouwen met verplichting tot terugbetaling welke ze slechts in bewaring heeft en niet in eigendom, o.a. storting van waarborgen, voorschotten, enz.

ART. 490.03. — *Liggende gelden.*

Ontvangsten die o.m. het gevolg zijn van ten onrechte door derden aan de Regie der Gebouwen gestorte bedragen alsook ontvangsten welke voortvloeien uit terugstortingen van bedragen die om de een of andere reden door het betrokken financieeringsorganisme niet aan de begunstigde konden uitbetaald worden, enz.

ART. 490.04. — *Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten investeringen te doen in naam en voor rekening van de Regie der Posterijen.*

Bedragen gestort in uitvoering van artikel 11, § 3, van de overeenkomst op 15 april 1974 afgesloten tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen.

ART. 490.05. — *Opbrengst van maatregelen voor de begroting 1990 die door de Regie der Gebouwen aan de Schatkist dient doorgestort te worden.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van onroerende goederen (gronden en gebouwen) van Openbare Werken.

Zie artikel 335, § 6, van de programmawet d.d. 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989).

ART. 450.07. — *Avance récupérable accordée par l'Etat pour le préfinancement, pour compte de la Communauté flamande, par la Régie de 50 p.c. des frais de restauration et d'études des bâtiments situés à la place des Martyrs à Bruxelles. (Voir A.B. 41/23.81.08 du budget des Communications et de l'Infrastructure et article 560.09.)*

L'avance doit servir au préfinancement par la Régie, pour compte de la Communauté flamande, de 50 p.c. des frais de restauration et d'études des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles (Accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28 mars 1991 modifié par l'avenant du 17 janvier 1992).

c) A titre de participation (*pour mémoire*).

ART. 450.08. — a) Non récupérables.

— Dotation pour couvrir les frais d'installation du siège de l'U.E.O. à Bruxelles (loyers et première installation) (voir A.B. 41/24.41.06 du budget des Communications et de l'Infrastructure).

ART. 450.09. — a) Non récupérables.

— Dotation pour investissements pour les besoins de la Communauté européenne (voir A.B. 41/24.61.04 du budget des Communications et de l'Infrastructure et article 533.11).

ART. 490.01. — *Encaissement de garanties, d'arrhes, etc.*

Recettes effectuées par la Régie des Bâtiments à charge de restitution dont elle n'est que dépositaire, et non propriétaire, notamment versement de garanties, d'arrhes, etc.

ART. 490.03. — *Fonds en souffrance.*

Recettes découlant notamment du versement erroné, par des tiers, de sommes à la Régie des Bâtiments ainsi que les recettes résultant du reversement de sommes, qui, pour l'une ou l'autre raison, n'ont pu être payées au bénéficiaire par l'organisme financier compétent.

ART. 490.04. — *Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des investissements au nom et pour compte de la Régie des Postes.*

Sommes versées en application de l'article 11, § 3, de la Convention conclue entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes, le 15 avril 1974.

ART. 490.05. — *Produit des mesures en faveur du budget 1990 qui devra être reversé au Trésor par la Régie des Bâtiments.*

Recettes provenant de la vente de biens immobiliers (terrains et bâtiments) des Travaux publics.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme du 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989).

ART. 490.06. — *Studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.*

De Belgische Staat heeft op 26 februari 1987 een contract afgesloten met de Raad van de Europese Gemeenschap voor de studie en de oprichting, in de omgeving van het Schumanplein te Brussel, van een gebouwencomplex voor de Raad en zijn diensten.

Dit contract voorziet dat het Ministerie van Openbare Werken, optredend als bouwheer, het gebouw, bestemd voor de Raad, zal oprichten voor rekening van deze laatste.

Het genoemde contract voorziet dat de Raad de verschuldigde sommen overmaakt aan de ontwerpers van het project en aan de aannemers die hij contractueel heeft belast met de studies en de oprichtingswerken van dit gebouw.

Het op te richten gebouw zal eigendom zijn van de E.E.G. Het is dus onlogisch dat de oprichtingskosten ervan ten laste zouden gelegd worden van de Rijksbegroting.

De bedragen die de E.E.G. op zicht van de facturen zal overmaken aan de Belgische Staat vormen de ontvangsten van het artikel 490.06; de doorstorting van deze sommen, door de Belgische Staat, aan de aannemers vertegenwoordigt de uitgaven van het artikel 590.06.

ART. 490.07. — *Sommen gestort door het Amerikaanse leger om de Regie der Gebouwen toe te laten asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen.*

Voorschotten gestort door het Amerikaanse leger om de Regie der Gebouwen toe te laten de saneringswerken uit te voeren in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen.

ART. 490.08. — *Voorschotten gestort door de Europese Gemeenschappen voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Gemeenschappen en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) - Houtweg.*

De Belgische Staat en de Europese Gemeenschappen hebben een overeenkomst gesloten op XX/XX/1992 waarin wordt overeengekomen dat de Belgische Staat (met medewerking van de Regie der Gebouwen) voor rekening van de Europese Gemeenschappen een gebouwencomplex zal oprichten op een terrein gelegen te Brussel II (Haren) - Houtweg.

De eerste fase bedekt een industriële keuken bestemd voor de Commissie en haar logistieke diensten.

Raming kostprijs van het gebouw: 220 000 000 frank.

— In 1992: 43 000 000 frank.

— In 1993: 177 000 000 frank.

ART. 490.14. — *Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten het onderhoud van de postgebouwen te verzekeren.*

Sommen gestort in uitvoering van artikel 11, § 3, van de overeenkomst op 15 april 1974 afgesloten tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen.

ART. 490.06. — *Financement des études et travaux de construction de l'immeuble du Conseil des Communautés européennes à Bruxelles.*

L'Etat belge a conclu, le 26 février 1987, un contrat avec le Conseil des Communautés européennes pour l'étude et la construction aux abords du rond-point Schuman à Bruxelles d'un complexe de bâtiments destiné audit Conseil et à ses services.

Ce contrat prévoit que le Ministère des Travaux publics belge, agissant en tant que maître de l'ouvrage, construise l'immeuble destiné au Conseil, pour compte de ce dernier.

Ledit contrat stipule que le Conseil règle les sommes dues à l'Etat belge, ce dernier payant à son tour les auteurs du projet et les entrepreneurs qu'il a chargés contractuellement des études et des travaux de construction du complexe.

Le bâtiment à construire fera partie du patrimoine de la C.E.E. Il ne serait donc pas logique d'en faire supporter les frais de construction par le budget de l'Etat.

Les recettes de l'article 490.06 représentent les sommes que la C.E.E. transmettra, sur la base des factures, à l'Etat belge; le versement de ces sommes, par l'Etat belge aux entrepreneurs, constitue les dépenses de l'article 590.06.

ART. 490.07. — *Sommes versées par l'armée américaine pour permettre à la Régie des Bâtiments d'enlever l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et Mons.*

Provisions versées par l'armée américaine à la Régie des Bâtiments pour lui permettre d'exécuter les travaux d'assainissement des écoles américaines de Bruxelles et Mons.

ART. 490.08. — *Avances versées par les Communautés européennes pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission des Communautés européennes à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.*

L'Etat belge et les Communautés européennes ont conclu un accord le XX/XX/1992 par lequel l'Etat belge (par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments) construira pour le compte des Communautés européennes un complexe de bâtiments situé à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.

La première phase consiste en la construction d'une cuisine industrielle pour les services logistiques de la Commission de la Communauté européenne.

L'estimation du coût du bâtiment est de 220 000 000 de francs.

— En 1992: 43 000 000 de francs.

— En 1993: 177 000 000 de francs.

ART. 490.14. — *Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer l'entretien des bâtiments postaux.*

Sommes versées en application de l'article 11, § 3, de la Convention conclue entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes, le 15 avril 1974.

**Toelichtingsnota
bij de vooruitzichten der uitgaven**

ART. 511.01. — *Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband.*

Samenstelling:

Baremabezoldiging	F 1 247 471 000
Weddeverhogingen	33 704 000
Hogere functies	32 979 000
Haard- en standplaatsstoelage	19 093 000
Eindejaarstoelage	50 267 000
Verhoging index	145 297 000
Verlofgeld	61 676 000
Kinderbijslag	72 242 000
Kraamgeld en vergoeding voor begrafenis- kosten	1 619 000
Vermindering door ontslag en pensioneringen	— 19 916 000
Herstructureringspremie	24 602 000
Premie voor tweetaligen	256 000
Premie voor buitengewone rekenplichtigen	300 000
Nieuwe aanwervingen	5 457 000
Collectieve overeenkomst	15 428 000
Totaal	F 1 690 475 000

Er zijn 1 532 personeelsleden te bezoldigen, onderverdeeld als volgt:

- Niveau 1: 268;
- Niveau 2: 619;
- Niveau 3: 372;
- Niveau 4: 273.

ART. 511.02. — *Bezoldiging van het niet-statutaire personeel.*

Samenstelling:

G.E.C.O.S. zonder premie	F 30 945 000
G.E.C.O.S. met premie	15 661 000
Contractuelen	149 887 000
Hulppersoneel	30 077 000
Schoonmaaksters	45 132 000
Totaal	F 271 702 000

ART. 511.04. — *Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.*

Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in de artikelen 511.01 en 511.02.

— Voor statutairen	F 136 295 000
— Voor niet-statutairen	49 941 000

Pensioen: toepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

**Note justificative
à l'appui des prévisions de dépenses**

ART. 511.01. — *Rémunération du personnel statutaire.*

Décomposition:

Traitement barémique	F 1 247 471 000
Augmentation de traitement	33 704 000
Fonction supérieure	32 979 000
Allocation de foyer et résidence	19 093 000
Prime de fin d'année	50 267 000
Augmentation index	145 297 000
Pécule de vacance	61 676 000
Allocation familiale	72 242 000
Allocation pour frais de funérailles	1 619 000
Diminution pour démission et mise à la pension	— 19 916 000
Prime de restructuration	24 602 000
Prime de bilinguisme	256 000
Prime pour comptable extraordinaire	300 000
Recrutement	5 457 000
Convention collective	15 428 000
Total	F 1 690 475 000

Le personnel rémunéré (1 532) se répartit comme suit:

- Niveau 1: 268;
- Niveau 2: 619;
- Niveau 3: 372;
- Niveau 4: 273.

ART. 511.02. — *Rémunération du personnel non statutaire.*

Décomposition:

G.E.C.O.S. sans prime	F 30 945 000
G.E.C.O.S. avec prime	15 661 000
Contractuels	149 887 000
Personnel de complément	30 077 000
Femmes d'ouvrage	45 132 000
Total	F 271 702 000

ART. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation. — Part patronale.*

Part patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01 et 511.02.

— Personnel statutaire	F 136 295 000
— Personnel non statutaire	49 941 000

Pensions: application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Raming:

23,7 pct. van de loonmassa, te weten:	
23,7 pct. van 1 406 555 684 =	F 333 354 000
Totaal artikel	F 519 590 000

ART. 511.06. — *Sociale Dienst.*

Tussenkomst ten bate van het sociaal hulpbetoon van de Regie der Gebouwen. De tussenkomst omvat o.a. hulp in uitzonderlijke gevallen, toelagen aan sport- of cultuurverenigingen van het personeel, allerhande interventies in de werkingskosten van de mess, geneeskundige dienst, enz.

ART. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Verschillende kosten gedragen door de Regie der Gebouwen ter bevordering der beroepskennis van zijn personeel en de kwalifikatie van het personeel dat te zijner beschikking werd gesteld, daarin begrepen de vergoedingen van de lesgevers.

ART. 511.08. — *Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling:

a) van de onkosten veroorzaakt door (voor):	
— arbeidsongevallen,	
— oogheelkundige onderzoeken,	
— de verplaatsingen naar de administratieve gezondheidsdienst	F 750 000
b) van vergoedingen voor (of van):	
— verandering van standplaats,	
— bureaunkosten,	
— gebruik van eigen gereedschap,	
— sociale promotie	50 000
c) van lidgeld en bijdragen voor gereglemteerde beroepen (architecten, experts-boekhouders, enz.)	1 300 000
d) van de vergoedingen aan de buitengewone rekenplichtigen	300 000
e) van de bijdrage voor vakbondspremies	1 000 000
f) tussenkomst van de S.C.D.V.	2 774 000

ART. 511.09. — *Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling:

a) van toelagen voor (of wegens):	
— buitengewone prestaties,	
— onregelmatige prestaties (nachtwerk — onderhoud verwarming),	
— overuren,	
— vervanging van huisbewaarders,	
— uitblijven van ongevallen;	
b) van vergoedingen voor:	
— arbeidsongevallen,	
— gevaarlijk werk.	

Estimation:

23,7 p.c. de la masse salariale, soit:	
23,7 p.c. de 1 406 555 684 =	F 333 354 000
Total de l'article	F 519 590 000

ART. 511.06. — *Service social.*

Intervention au profit des actions sociales de la Régie des Bâtiments. L'intervention comprend entre autres une aide dans les cas exceptionnels, l'aide financière aux associations sportives et culturelles des membres du personnel, des interventions diverses dans les frais de fonctionnement des mess, du service de santé, etc.

ART. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais divers supportés par la Régie des Bâtiments en vue d'accroître les connaissances et les qualifications professionnelles des membres de son personnel, ainsi que du personnel mis à sa disposition, y compris les émoluments des chargés de cours.

ART. 511.08. — *Indemnités et allocations couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement:

a) des frais occasionnés par (relatifs à):	
— des accidents de travail,	
— des examens ophtalmologiques,	
— les déplacements vers le service de santé administratif	F 750 000
b) d'indemnités pour (ou de):	
— changement de résidence,	
— frais de bureau,	
— utilisation d'outils personnels,	
— promotion sociale	50 000
c) des inscriptions et cotisations pour professions réglementées (architectes, experts-comptables, etc.)	1 300 000
d) des indemnités allouées aux comptables extraordinaires	300 000
e) de la contribution due pour les primes syndicales	1 000 000
f) intervention du S.D.C.V.	2 774 000

ART. 511.09. — *Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement:

a) d'allocations pour (ou de):	
— prestations extraordinaires,	
— prestations irrégulières (travail nocturne — entretien du chauffage),	
— heures supplémentaires,	
— remplacement de concierges,	
— absence d'accidents;	
b) d'indemnités pour:	
— accidents de travail,	
— travaux dangereux.	

ART. 511.10. — *Forfaitaire erelonen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor honoraria die per abonnement worden betaald aan de personen die geen deel uitmaken van de Administratie (advokaten, dokters, deskundigen, enz.), alsmede de retributie voor aansluiting bij de administratieve gezondheidsdienst (zie echter artikel 524.01 — niet-forfaitaire honoraria).

Retributie verschuldigd aan de Administratieve Gezondheidsdienst:

Bedrag van de retributie: 504 frank.

Raming aantal interventies: 1 946.

Totaal	F	980 784
Honoraria voor advokaten		5 648 000

ART. 511.11. — *Speciale verantwoordelijkheidstoelagen en toelagen voor bijzondere opdracht aan het personeel.*

Verantwoordelijkheidstoelagen aan het personeel van de Regie der Gebouwen toegekend ingevolge de indertijd voor het Ministerie van Openbare Werken getroffen regeling en toelagen voor bijzondere opdrachten.

Premies ingenieurs.

ART. 512.02. — *Leden van commissies.*

Presentiegelden of vergoedingen toegekend aan leden van de commissies opgericht in de schoot van de instelling.

ART. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor (koninklijk besluit van 9 april 1954).

Aantal bedrijfsrevisors: 2.

Bedrag van de vacatie: 3 915 frank.

Aantal vacaties per revisor: 40.

Totaal	F	313 200
------------------	---	---------

ART. 513.01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Krediet bestemd voor de betaling van allerlei kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van recepties, officiële vergaderingen of bezichtigen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties) en van manifestaties waaraan een delegatie van de Regie der Gebouwen deelneemt.

ART. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling van:

— de terugbetaling van de vervoerbewijzen aan de N.M.B.S. en van andere vervoerbewijzen	F	2 975 000
— de kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen (automobielen, motorfietsen, rijwielen, enz.) eigendom van de personeelsleden (zowel buiten- als binnenland)		9 945 000
— de reis- en de verblijfskosten		18 977 000
— de buitenlandse zendingsreizen		2 855 000
— de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen		11 391 000
— Diversen		2 200 000

ART. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Crédit destiné notamment au versement d'honoraires payés par abonnement aux personnes étrangères à l'Administration qui sont rémunérées forfaitairement (avocats, médecins, experts, etc.), ainsi que de la redevance pour l'affiliation au service de santé administratif (voir, toutefois, l'article 524.01 — honoraires non forfaitaires).

Rétribution Service de Santé administratif:

Montant de la rétribution: 504 francs.

Estimation des interventions: 1 946.

Total	F	980 784
Honoraire des avocats		5 648 000

ART. 511.11. — *Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel.*

Allocations de responsabilité allouées au personnel de la Régie des Bâtiments, en conformité avec la réglementation instaurée jadis par le Ministère des Travaux publics et allocations pour missions spéciales.

Primes ingénieurs.

ART. 512.02. — *Membres de commissions.*

Jetons de présence ou indemnités alloués aux membres des commissions créées au sein de l'organisme.

ART. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le réviseur (arrêté royal du 9 avril 1954).

Nombre de réviseurs: 2.

Montant de la vacation: 3 915 francs.

Nombre de vacations par réviseur: 40.

Total	F	313 200
-----------------	---	---------

ART. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Crédit destiné au paiement des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères), et de manifestations auxquelles une délégation de la Régie des Bâtiments participe.

ART. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement:

— du remboursement des réquisitoires à la S.N.C.B., et d'autres titres de transport	F	2 975 000
— des indemnités kilométriques dues pour l'utilisation de véhicules (automobiles, motocyclettes, bicyclettes, etc.), propriété du personnel (tant à l'étranger que dans le pays même)		9 945 000
— des frais de parcours et de séjour		18 977 000
— des missions à l'étranger		2 855 000
— de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux		11 391 000
— Divers		2 200 000

ART. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Krediet bestemd voor het betalen van de lasten voortvloeiend uit het huren van de gebouwen voor het huisvesten van de eigen diensten van de Regie der Gebouwen.

ART. 521.02. — *Huur van materieel en meubilair. — Huur van voertuigen.*

Met uitsluiting van de vergoedingen verschuldigd uit hoofde van een overeenkomst van het type huur/financiering die geboekt worden onder artikel 550.xx.

He: krediet is bestemd voor:

— de betaling van de huur van roerende goederen: kantoor-machines, boekhoudmachines, fotokopieermachines, brandblus-apparaten, enz.;

— de betaling van de huur van eventueel door de Regie gehuurde autorijtuigen.

ART. 521.03. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor het herstellen en onderhoud van gebouwen en lokalen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van:

— onderhouds-, herstellingskosten en kosten van het terug in goede staat brengen van gebouwen en lokalen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen;

— verbruiksuitgaven (water inbegrepen) in verband met het betrekken van gebouwen en lokalen door de diensten van de Regie der Gebouwen.

ART. 521.04. — *Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. — Uitgaven in verband met het gebruik van het rollend materieel.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van:

— onderhouds- en herstellingskosten van het materieel en meubilair van de Regie of door haar gehuurd	F	3 540 000
— onderhouds- en herstellingskosten van het rollend materieel van de Regie of door haar gehuurd alsook de kosten voor motorbrandstof, benzine, olie, enz. voor dit rollend materieel		9 460 000

ART. 521.05. — *Verzekeringen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor de:

1. autovoertuigen;
2. onroerende goederen;
3. diverse andere verzekeringspremies, met uitsluiting van deze betreffende het personeel (zie artikel 511.04).

ART. 521.06. — *Belastingen en taksen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verschillende soorten belastingen van de Staat, gemeente- en provincietaksen en andere, ten laste van de Regie der Gebouwen, o.a. onroerende voorheffing op niet in het openbaar domein opgenomen onroerende goederen, alsook de onroerende voorheffing met betrekking tot de door de Regie verhuurde gebouwen, roerende voorheffing op creditintresten.

ART. 521.01. — *Loyers de locaux et charges complémentaires.*

Crédit destiné au paiement des charges résultant de la location d'immeubles pour l'hébergement des services de la Régie des Bâtiments.

ART. 521.02. — *Location de matériel et de mobilier. — Location de véhicules.*

A l'exclusion des redevances dues en vertu d'un contrat de type location/financement qui seront imputées à l'article 550.xx.

Le crédit est destiné:

— au paiement de la location de biens meubles: machines de bureau, machines comptables, photocopieuses, extincteurs, etc.;

— au paiement de la location éventuelle de véhicules automobiles par la Régie.

ART. 521.03. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien et de réparation des bâtiments et des locaux.*

Crédit destiné essentiellement au paiement:

— des frais d'entretien, de réparation ou de remise en état des bâtiments et des locaux occupés par les services de la Régie des Bâtiments;

— des dépenses de consommation (eau comprise) en rapport avec l'occupation de bâtiments et locaux par les services de la Régie des Bâtiments.

ART. 521.04. — *Entretien et réparation du matériel et du mobilier. — Dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant.*

Crédit destiné notamment au paiement:

— des frais d'entretien et de réparation du matériel et du mobilier de la Régie ou loués par elle	F	3 540 000
— des frais d'entretien et de réparation du matériel roulant de la Régie ou loués par elle ainsi que les frais de carburant, d'essence, d'huile, etc. nécessités par ce même matériel		9 460 000

ART. 521.05. — *Assurances.*

Crédit destiné principalement au paiement des primes d'assurances relatives:

1. aux véhicules automobiles;
2. aux biens immobiliers;
3. aux autres assurances diverses, à l'exclusion de celles relatives au personnel (voir l'article 511.04).

ART. 521.06. — *Impôts et taxes.*

Crédit destiné au paiement des différentes sortes d'impôts de l'Etat, taxes provinciales, communales et autres qui sont prises en charge par la Régie des Bâtiments, et notamment du précompte immobilier sur les biens immeubles non incorporés dans le domaine public, ainsi que le précompte immobilier des bâtiments donnés en location par la Régie, précompte mobilier sur intérêts créditeurs.

ART. 521.07. — *Uitgaven voor energieverbruik van de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen.*

Krediet bestemd voor de verwarming en de verlichting van de gebouwen bezet door de eigen diensten van de Regie der Gebouwen.

- Vaste en vloeibare brandstoffen: stookolie, kolen;
- Energie: stoom, gas, elektriciteit, enz.

ART. 521.08. — *Personeeluitrusting.*

Allerhande noodzakelijke uitgaven (aankoop en onderhoud) voor de uitrusting van het administratief en technisch personeel van de Regie, o.m. uniformen en dergelijke, welke aan bepaalde categorieën van personeelsleden worden toegekend, alsook speciale uitrusting en beschermkledij.

ART. 521.09. — *Verscheidene.*

Kleine kosten voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikelen van de rubriek 521.

ART. 521.10. — *Verbruiksuitgaven voor de koninklijke paleizen.*

Krediet bestemd om de verbruiksuitgaven voor de koninklijke paleizen te dekken o.a. het water en elektriciteitsverbruik en de verwarming van het domein van Argenteuil, de koninklijke paleizen van Brussel en Laken en de huisbewaarderswoning te Marche-les-Dames (oud artikel 12.21 overgenomen van het vroegere Ministerie van Openbare Werken).

— Koninklijk paleis van Laken	F	4 900 000
— Koninklijk paleis van Brussel		7 100 000

ART. 522.01. — *Allerhande bureaukosten.*

Krediet bestemd voor de betaling van:

- a) Kantoorbehoeften zoals papier met of zonder logo, omslagen, portloten, registers alsook drukwerk (formulieren, typebestekken, ...), enz.;
- b) Telefoon- en telegraafkosten;
- c) Documentatie (dagbladen en tijdschriften, uittreksels uit het kadaster, lijsten van geregistreerde aannemers, kosten notarisakten, adresbestanden, bijwerking van abonnementen) waarvan de minieme waarde geen aanrekening op artikel 550.07 toelaat;
- d) Kosten voor de aansluiting op het telefoonnet van de woningen der personeelsleden;
- e) Bank- en postcheckkosten;
- f) Frankeerkosten;
- g) Diverse contributies en andere bijdragen in de werkingskosten van nationale en internationale organismen waarbij de Regie der Gebouwen is aangesloten;
- h) Fooien en nieuwjaarsgeschenken (*pro memorie*);
- i) Klein bureaumaterieel (niet aan de inventaris onderworpen);
- j) Inningskosten;
- k) Diversen.

ART. 521.07. — *Dépenses de consommation énergétique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments.*

Crédit destiné au chauffage et à l'éclairage des bâtiments occupés par les services de la Régie des Bâtiments.

- Combustibles solides et liquides: mazout, charbon;
- Energie: vapeur d'eau, gaz, électricité, etc.

ART. 521.08. — *Équipement du personnel.*

Dépenses de toute nature (achat et entretien) relatives à l'équipement du personnel administratif et technique de la Régie, et notamment les uniformes et autres effets similaires qui sont accordés à certaines catégories du personnel, ainsi que tout équipement spécial ou vêtement de protection.

ART. 521.09. — *Divers.*

Petits frais de locaux et de matériel qui ne peuvent être imputés sur les autres articles de la rubrique 521.

ART. 521.10. — *Dépenses de consommation pour les palais royaux.*

Crédit destiné à couvrir les dépenses de consommation pour les palais royaux e.a. la consommation d'eau et d'électricité et le chauffage du domaine d'Argenteuil, des palais royaux de Bruxelles et Laeken et de la conciergerie de Marché-les-Dames (ancien article 12.21 repris du Ministère des Travaux publics).

— Palais royal de Laeken	F	4 900 000
— Palais royal de Bruxelles		7 100 000

ART. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Crédit destiné au paiement:

- a) De fournitures de bureau, telles que papier sans ou avec logo, enveloppes, crayons, registres, ainsi que d'imprimés (formulaires, cahiers de charges type, ...), etc.;
- b) Des frais de téléphone et télégraphe;
- c) De documentation (journaux et périodiques, extraits du cadastre, listes des entrepreneurs enregistrés, frais des actes notariés, listes d'adresses, compléments d'abonnements) dont la valeur minime ne permet pas une imputation sur l'article 550.07;
- d) Des frais de raccordement au réseau téléphonique, des logements des membres du personnel;
- e) Des frais de banque et de compte chèques;
- f) Des frais d'affranchissement;
- g) De cotisations diverses et autres participations aux frais de fonctionnement d'organismes nationaux et internationaux auxquels la Régie des Bâtiments est affiliée;
- h) De pourboires et étrennes (*pour mémoire*);
- i) De petit matériel de bureau (non soumis à inventaire);
- j) De frais de recouvrement;
- k) Divers.

ART. 522.02. — *Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting.*

Krediet bestemd voor de betaling van uitgaven van allerlei aard in verband met de werkings-, bijstands- en onderhoudswerken van de installaties voor informatieverwerking en bureautica, namelijk:

— De onderhoudscontracten van alle apparaten zoals mini-computers, werkposten, printers, tekstverwerking, grafische eindstations, enz.;

— De studies, functionele analyses en nodige programmastudies in het kader van het verwezenlijken van het plan voor bureautica en informatieverwerking;

— De programmatiepakketten.

Voor het jaar 1993 wordt het toegewezen krediet van 80 miljoen frank als volgt verdeeld:

STG II

Buitendiensten	F	2 600 000
--------------------------	---	-----------

SOFTWARE

Wordperfect	F	2 000 000
Windows		1 000 000
Lotus		2 000 000
Autoketch		1 000 000
Cadelec		2 000 000
VT220		500 000
Informix/msdos		150 000

KABLERING	F	2 000 000
---------------------	---	-----------

SERVERS

Networksoft/mail	F	8 000 000
Informix Runtime		3 000 000
Informix developm		4 000 000

DOCUMENTAIR SYSTEM	F	3 000 000
------------------------------	---	-----------

TELECOM

AS400	F	1 000 000
Andere		1 000 000

CASE TOOLS

Aankoop	F	2 000 000
Ondersteuning case (1ste jaar)		1 500 000

ONDERHOUD HARDWARE

BS2000	F	14 000 000
SINIX		8 500 000
PC's	F	1 000 000
Aankoop software		5 000 000

DIENSTEN

Conversies BS2000	F	500 000
Aanpassing DELTA		2 000 000

VORMING	F	1 000 000
-------------------	---	-----------

Software ontwikkeling na conversie van BS2000	F	10 000 000
---	---	------------

DIVERS	F	1 000 000
------------------	---	-----------

ART. 522.02. — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques.*

Crédit destiné au paiement de dépenses de toute nature se rapportant aux frais de fonctionnement, d'assistance et de maintenance des installations de traitement de l'information et de bureautique, à savoir:

— Les contrats de maintenance de tous les appareils tels que mini-ordinateurs, postes de travail, imprimantes, machines de traitement de textes, terminaux graphiques, etc.;

— Les études, analyses fonctionnelles et études de programmation nécessaires dans le cadre de la réalisation du plan bureautique et informatique;

— Les logiciels.

STG II

Services extérieurs	F	2 600 000
-------------------------------	---	-----------

SOFTWARE

Wordperfect	F	2 000 000
Windows		1 000 000
Lotus		2 000 000
Autoketch		1 000 000
Cadelec		2 000 000
VT220		500 000
Informix/msdos		150 000

CABLAGE	F	2 000 000
-------------------	---	-----------

SERVERS

Networksoft/mail	F	8 000 000
Informix Runtime		3 000 000
Informix developm		4 000 000

SYSTEME DOCUMENTAIRE	F	3 000 000
--------------------------------	---	-----------

TELECOM

AS400	F	1 000 000
Autres		1 000 000

CASE TOOLS

Achat	F	2 000 000
Kit assistance (1 ^{re} année)		1 500 000

ENTRETIEN HARDWARE

BS2000	F	14 000 000
SINIX		8 500 000
PC	F	1 000 000
Achat software		5 000 000

SERVICES

Conversion BS2000	F	500 000
Adaptation DELTA		2 000 000

FORMATION	F	1 000 000
---------------------	---	-----------

Developm software après conversion BS2000	F	10 000 000
---	---	------------

DIVERS	F	1 000 000
------------------	---	-----------

ART. 523.01. — *Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit.*

Krediet bestemd om de kosten te dekken voortvloeiend o.m. uit:

- De publikatie van de door de Regie der Gebouwen uitgegeven tijdschriften en periodieken met inbegrip van de kosten voor het drukken evenals de vergoeding aan toevallige medewerkers;
- De publikaties van dezelfde aard die de dienst Pers en Informatie doet voor de Regie, met inbegrip van eventuele audiovisuele documentatie;
- De deelneming aan exposities en diverse manifestaties.

ART. 524.01. — *Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, fiskale boeten, enz.*

Krediet bestemd voor de betaling der uitgaven voortvloeiend uit geschillen voor advokaten, deskundigen, enz. die niet forfaitair betaald worden, voor pleitbezorgers, deurwaarders, alsook de schadevergoedingen, nalatigheidsintresten en alle gerechtskosten welke uit geschillen of gerechtelijke beslissingen voortvloeien (zie echter artikel 511.10 — Forfaitaire erelonen).

- a) Nalatigheidsintresten en fiskale boeten;
- b) Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten;
- c) Schadevergoedingen.

ART. 525.01. — *Intresten op leningen (niet limitatief).*

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten voortvloeiend uit de door de Regie aangegane leningen.

— Lening 10,20 pct. 1974-1993 ASLK 3	F	397 800
— Lening 9,15 pct. 1975-1993 ASLK 4		516 975

ART. 525.02. — *Makelaarslonen en kosten (pro memorie).*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en viseren van titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremies, de commissielonen en allerhande kosten van de leningen, evenals de kosten betreffende de aflossing van leningen.

ART. 525.03. — *Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (pro memorie).*

ART. 525.05. — *Intresten en kosten voortvloeiend uit leningen aangegaan voor huurkoop en/of analoge verrichtingen.*

Krediet bestemd voor het betalen van de intresten en kosten voortvloeiend uit de door de Regie der Gebouwen aangegane leasing- en soortgelijke leningen.

1. Lening E.S. Finance tbv. 1 025 000 000 — 179 598 089 = 845 401 912 frank (financiële encours) voor het Belliardcomplex		
Te betalen bedrag	F	74 758 000
2. Lening Sarelco voor L'Intégrale: 265 000 000 — 35 000 000 = 230 000 000 frank (financiële encours) voor het gebouw gelegen Koningstraat nrs. 47-49-51		
Te betalen bedrag		21 020 000

ART. 523.01. — *Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité.*

Crédit destiné à couvrir les frais résultant notamment:

- De la publication des revues et périodiques édités par la Régie des Bâtiments, y compris les frais d'impression ainsi que les rétributions allouées aux collaborateurs occasionnels;
- Des publications de même nature que fait pour la Régie, le service de Presse et d'Information, y compris, le cas échéant, la documentation audiovisuelle;
- De la participation à des expositions et à des manifestations diverses.

ART. 524.01. — *Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc.*

Crédit destiné au paiement des dépenses découlant de litiges, à faire au profit d'avocats, d'experts, etc., non payés forfaitairement, d'huissiers, ainsi que des dommages-intérêts, intérêts de retard et tous les frais de justice résultant de litiges ou de décisions judiciaires (voir cependant l'article 511.10 — Honoraires forfaitaires).

- a) Intérêts de retard et amendes;
- b) Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice;
- c) Dommages-intérêts.

ART. 525.01. — *Intérêts sur emprunts (non limitatif).*

Crédit destiné au paiement des intérêts résultant des emprunts contractés par la Régie.

— Emprunt 10,20 p.c. 1974-1993 CGER 3	F	397 800
— Emprunt 9,15 p.c. 1975-1993 CGER 4		516 975

ART. 525.02. — *Courtages et frais (pour mémoire).*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers des emprunts, ainsi que les frais relatifs aux amortissements d'emprunts.

ART. 525.03. — *Intérêts et charges sur avances remboursables (pour mémoire).*

ART. 525.05. — *Intérêts et frais résultant d'emprunts contractés pour une location-vente et/ou des opérations analogues.*

Crédit affecté au paiement des intérêts et des frais découlant d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie des bâtiments.

1. Emprunt E.S. Finance au montant de 1 025 000 000 — 179 598 089 = 845 401 912 francs (encours financier) pour le complexe Belliard		
Somme à payer	F	74 758 000
2. Emprunt Sarelco pour l'Intégrale: 265 000 000 — 35 000 000 = 230 000 000 de francs (encours financier) pour l'immeuble situé rue du Roi n°s 47-49-51		
Somme à payer		21 020 000

3. AMCA. Lening van 3 700,0 miljoen frank over 15 jaren voor de oprichting van een gebouwencomplex voor Ministerie van Financiën te Antwerpen 336 000 000
4. Kouterpoort te Gent. Jaarlijkse vergoeding van 130,0 miljoen frank gedurende 27 jaren. Voor 1993 begint de vergoeding te tellen vanaf 1 juni 1993 65 000 000

ART. 525.06. — *Intresten en kosten voortvloeiend uit de lening aangegaan voor de oprichting van het « Van Maerlandtgebouw ».*

Krediet bestemd voor het betalen van de intresten en kosten voortvloeiend uit de door de Regie der Gebouwen aangegane lening.

Lening bankconsortium tbv. 1 000 000 000 frank voor de oprichting van het « Van Maerlandtgebouw » (conventie dd. 19 december 1986) F 80 890 000

ART. 526.01. — *Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden van wie de Regie zich de medewerking heeft moeten verschaffen om haar taak te kunnen vervullen.

ART. 526.03. — *Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling van de uitgaven van o.m. bewerkingskosten, aansluitingskosten, vervoerkosten, auteursrechten, verhuizingskosten, enz., evenals de kleine kosten voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikelen van hoofdstuk 52.

ART. 533.01. — *Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden.*

a) Investerings — gebouwen:

- vastleggingskredieten;
- vereffeningskredieten.

b) Verbeteringswerken aan gebouwen:

- vastleggingskredieten;
- vereffeningskredieten.

c) Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen:

- vastleggingskredieten;
- vereffeningskredieten.

ART. 533.02. — *Wederbeleggingsinvesteringen.*

Krediet bestemd voor de oprichting of aankoop van gebouwen, aanhorigheden en terreinen met gelden uit het wederbeleggingsfonds (zie ook artikel 411.01).

a) Vastleggingskredieten: Nihil.

b) Vereffeningskredieten.

N.B.: De aangegane verbintenissen zullen op een orderekening worden geboekt.

3. AMCA. Emprunt de 3 700,0 millions de francs sur 15 ans pour la construction d'un complexe de bâtiments à Anvers et destiné au Ministère des Finances 336 000 000
4. Kouterpoort à Gand. Redevance annuelle de 130,0 millions de francs pendant 27 ans. Pour 1993, la redevance prend cours à partir du 1^{er} juin 1993 65 000 000

ART. 525.06. — *Intérêts et frais résultant de l'emprunt contracté pour la construction du complexe « Van Maerlandt ».*

Crédit affecté au paiement des intérêts et des frais découlant de l'emprunt contracté par la Régie des Bâtiments.

Emprunt consortium de construction: 1 000 000 000 de francs pour la construction de l'immeuble « Van Maerlandt » (convention du 19 décembre 1986) F 80 890 000

ART. 526.01. — *Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour pouvoir exercer sa mission.

ART. 526.03. — *Dépenses pour prestations, travaux et services divers assurés par des tiers.*

Crédit destiné au paiement des dépenses, notamment en frais de manutention, de raccordement, de transports, droits d'auteurs, frais de déménagement, etc., ainsi que les petits frais de locaux et de matériel ne pouvant être imputés sur les autres articles du chapitre 52.

ART. 533.01. — *Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances.*

a) Investissements — immeubles:

- crédits d'engagement;
- crédits de liquidation.

b) Travaux d'amélioration de bâtiments:

- crédits d'engagement;
- crédits de liquidation.

c) Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat:

- crédits d'engagement;
- crédits de liquidation.

ART. 533.02. — *Investissements à titre de réemploi.*

Crédit destiné à la construction ou l'acquisition de bâtiments et leurs dépendances et de terrains à l'aide de fonds provenant du fonds de réemploi (voir aussi l'article 411.01).

a) Crédits d'engagement: Néant.

b) Crédits de liquidation.

N.B.: Les obligations contractées seront comptabilisées dans un compte pour ordre.

ART. 533.03. — *Rationeel energiegebruik.*

- a) Energetische vernieuwing:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- b) Industriële selectiviteit:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- c) Energetisch kadaster:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- d) Regulatie, door microprocessorsysteem B.E.E., van de specifieke gebruiken van elektriciteit, voor de verlichting in gebouwen:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- e) Energetische vernieuwing van bestaande gebouwen:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- f) Isolatie van muren en daken:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- g) Vernieuwing van verwarmingssystemen met gebruik van condensatieketels en andere ketels met hoog rendement:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- h) Installatie van een recuperatiesysteem in het Museum van Midden-Afrika te Tervuren:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.
- i) Regulatie van het verwarmingssysteem door microprocessoren:
 - vastleggingskredieten;
 - vereffeningskredieten.

ART. 533.04. — *Erfpachtvergoeding voor het gebouw WTC Toren 3 en sokkel gelegen E. Jacqmainlaan te Brussel.*

ART. 533.05. — *Investerings verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen.*

Vereffeningskrediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de « financiële encours » van investeringsgoederen door middel van leasing- en soortgelijke contracten.

Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, namelijk artikel 422.05. — « Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen ».

ART. 533.03. — *Utilisation rationnelle de l'énergie.*

- a) Rénovation énergétique:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- b) Sélectivité industrielle:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- c) Cadastre énergétique:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- d) Régulation, par système à microprocesseurs A.E.E., des usages spécifiques de l'électricité pour l'éclairage intérieur des bâtiments:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- e) Rénovation énergétique des bâtiments existants:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- f) Isolation de murs et de toitures:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- g) Renouvellement de systèmes de chauffage par l'installation de chaudières à condensation et autres chaudières à rendement élevé:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- h) Installation d'un système de récupération au Musée de l'Afrique Centrale à Tervuren:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.
- i) Régulation du système de chauffage à l'aide de microprocesseurs:
 - crédits d'engagement;
 - crédits de liquidation.

ART. 533.04. — *Redevance emphytéotique du bâtiment WTC Tour 3 et socle situé boulevard E. Jacqmain à Bruxelles.*

ART. 533.05. — *Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues.*

Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de « l'encours financier » de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.05. — « Produit d'emprunts suite à des dettes pour location-vente et/ou opérations analogues ».

De bedragen ingeschreven in de begroting 1993 betreffen de volgende projecten:

	In miljoen frank
1. Ministerie van Binnenlandse Zaken — Leuvensestraat 1 en Wetstraat 2	
Globaal bedrag	1 170,0
Vastleggingen in 1993	900,0
Ordonnancerings in 1993	200,0
2. WTC IV	
Globaal bedrag	2 885,0
Vastleggingen in 1993	1 500,0
Ordonnancerings in 1993	1 000,0
3. Egmont	
Globaal bedrag	3 700,0
Vastleggingen in 1993	1 500,0
Ordonnancerings in 1993	900,0

ART. 533.06. — *Bouw van het « Van Maerlandt-complex » gelegen aan de hoek van de Belliardstraat en van de Van Maerlandtstraat te Brussel.*

De Belgische Staat bouwt op een terrein gelegen aan de hoek van de Belliardstraat en van de Van Maerlandtstraat te Brussel het zogenaamde « Van Maerlandt-complex » dat bestemd is om te worden verhuurd aan het Europees Parlement.

De oprichting van dit complex wordt geprefinancierd met gelden afkomstig van een speciaal daarvoor aangegane lening van 1 miljard frank (ex art. 66.07 van het Ministerie van Openbare Werken). (Zie conventie van 19 december 1986 en artikel 444.06.)

ART. 533.07. — *Investerings verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Gemeenschappen.*

Vereffeningskrediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de « financiële encours » van investeringsgoederen door middel van leasing- en soortgelijke contracten.

Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting dd. artikel 422.05 — « Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen ».

De bedragen ingeschreven in de begroting 1993 betreffen het volgende project:

	In miljoen frank
Commissie van de Gemeenschappen — Belliard 25-33	
Globaal bedrag	541,0
Vastleggingen in 1993	450,0
Ordonnancerings in 1993	250,0

ART. 533.11. — *Werken voor de E.E.G.*

Vastleggingskredieten	F 865 000 000
Vereffeningskredieten	800 000 000

Les montants inscrits au budget 1993 sont relatifs aux projets suivants:

	En millions de francs
1. Ministère de l'Intérieur — rue de Louvain 1 et rue de la Loi 2	
Montant global	1 170,0
Engagements en 1993	900,0
Ordonnancements en 1993	200,0
2. WTC IV	
Montant global	2 885,0
Engagements en 1993	1 500,0
Ordonnancements en 1993	1 000,0
3. Egmont	
Montant global	3 700,0
Engagements en 1993	1 500,0
Ordonnancements en 1993	900,0

ART. 533.06. — *Construction du complexe « Van Maerlandt » situé au coin de la rue Belliard et de la rue Van Maerlandt à Bruxelles.*

L'Etat belge construit à l'angle de la rue Belliard et de la rue Van Maerlandt le complexe « Van Maerlandt » destiné à être loué au Parlement européen.

La construction de ce complexe a été préfinancée au moyen de l'argent provenant d'un prêt spécial de 1 milliard de francs contracté par l'Etat (ex art. 66.07 du Ministère des Travaux publics). (Voir convention du 19 décembre 1986 et article 444.06.)

ART. 533.07. — *Investissements réalisés au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues pour les besoins de la Communauté européenne.*

Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de « l'encours financier » de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.05 — « Produit d'emprunts suite à des dettes pour location-vente et/ou opérations analogues ».

Les montants inscrits au budget 1993 concernent le projet suivant:

	En millions de francs
Commission des Communautés — Belliard 25-33	
Montant global	541,0
Engagements en 1993	450,0
Ordonnancements en 1993	250,0

ART. 533.11. — *Travaux pour la C.E.E.*

Crédits d'engagement	F 865 000 000
Crédits de paiement	800 000 000

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voor de investeringen die in het kader van de onthaalpolitiek van de Belgische Staat t.a.v. de Europese Gemeenschap worden gerealiseerd.

Het betreft in het bijzonder enerzijds de investeringen die door de Regie werden overgenomen van het Bestuur der Gebouwen van Openbare Werken nl.:

— de aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese Scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architecten honoraria inbegrepen) (ex art. 71.02);

— de vestiging van de Europese Scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architecten honoraria inbegrepen) (ex art. 72.04);

— de bouw en de inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.) (ex art. 72.07);

— de oprichting van een gebouw bestemd voor de Minister-raad van de Europese Gemeenschappen te Brussel (ex art. 72.10);

en anderzijds de oprichting en/of inrichting van de hierna opgesomde gebouwen:

— het Van Maerlandt-klooster, de club van de Europese Parlementsleden, de Residentie van de Commissievoorzitter en de Europese School.

De toegewezen kredieten voor het jaar 1993 zullen als volgt gebruikt worden:

— Raad van de Europese Gemeenschap:

Werken en diversen	F 410 000 000
Waarborg	205 000 000
Dading GICE	150 000 000

— Haren — recht wederafstand 100 000 000

ART. 534.01. — *Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet-limitatief).*

Raming van de terugbetalingen van de te veel geïnde gelden.

ART. 534.02. — *Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdige oplevering en boeten (niet-limitatief).*

Krediet bestemd tot dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de kwijtscheldingen van kortingen en boeten wegens te late opleveringen en boeten welke werden opgelegd door het Bestuur (zie artikelen 411.15 en 411.16).

ART. 534.03. — *Vereffening van oninvorderbare schuldvoordelingen en kwade posten (niet limitatief).*

Krediet bestemd voor de regularisatie van de op de ontvangstenbegroting aangerekende schuldvoordelingen waarvan achteraf is gebleken dat ze oninvorderbaar of zonder voorwerp zijn.

ART. 536.01. — *Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen, beheerd door de Regie der Gebouwen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verschuldigde bedragen voor het onderhoud der Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen (zie ook artikel 450.03).

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses d'investissement dans le cadre de la politique d'accueil pratiquée par la Belgique au profit de la Communauté européenne.

Il s'agit en premier lieu des investissements entamés par l'Administration des Bâtiments (ex Travaux publics) et repris par la Régie des Bâtiments, à savoir:

— l'achat de terrains pour la construction des Ecoles européennes d'Uccle, de Mol et de Woluwe-Saint-Lambert (honoraires d'architectes compris) (ex art. 71.02);

— la construction des Ecoles européennes d'Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (honoraires d'architectes compris) (ex art. 72.04);

— la construction et l'aménagement de bâtiments à l'usage du personnel des services des Communautés européennes (centres récréatifs, locaux de rencontre, etc.) (ex art. 72.07);

— la construction d'un bâtiment destiné au Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles (ex art. 72.10);

d'autre part la construction et/ou l'aménagement des bâtiments suivants:

— le Couvent Van Maerlandt, le Club des Parlementaires européens, la Résidence du Président de la Commission et l'Ecole européenne.

Le crédit accordé pour l'année 1993 sera utilisé de la manière suivante:

— Conseil des Communautés européennes:

Travaux et divers	F 410 000 000
Garantie de bonne fin	205 000 000
Transaction GICE	150 000 000

— Haren — droit rétrocession 100 000 000

ART. 534.01. — *Remboursement de trop-perçu (non limitatif).*

Prévision des remboursements de sommes perçues en trop.

ART. 534.02. — *Remises de retenues et amendes pour retard et de pénalités (non limitatif).*

Crédit destiné à couvrir les dépenses découlant des remises accordées sur les retenues et amendes pour retard et les pénalités que l'Administration a infligées (voir les articles 411.15 et 411.16).

ART. 534.03. — *Apurement de créances irrécouvrables et non-valeurs (non limitatif).*

Crédit destiné à régulariser les créances enregistrées en recettes et apparaissant après coup irrécupérables ou sans objet.

ART. 536.01. — *Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments (voir également l'article 450.03).

ART. 536.03. — *Intercalaire kosten.*

Krediet bestemd om de kosten te betalen die zich voordoen enerzijds in de periode tussen het oprichten en/of aankopen van een onroerend goed en de bezetting door betalende derden en anderzijds in de periode tussen de overdracht voor verkoop van onroerende goederen en de werkelijke verkoop ervan.

Het betreft o.m. de kosten van water-, gas- en elektriciteitsverbruik, van verwarming enz., alsook de kosten voortvloeiend uit het wegnemen van water-, gas- en elektriciteitsmeters enz.

ART. 536.04. — *Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen bezet door Openbare Diensten, andere dan de Staat.*

Krediet bestemd voor de betaling van onderhoudskosten aan de gebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen, maar bezet door derden, Openbare Diensten andere dan de Staat (zie art. 411.23).

ART. 537.01. — *Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat.*

Krediet bestemd om aan de verhuurders, voor rekening van het Rijk, de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen), door de Regie gehuurd en betrokken door Staatsdiensten, door de door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in de huisvesting waarvan dient te worden voorzien (artikelen 8, 19 en 20, § 1, 2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen) (zie ook artikel 450.05).

ART. 537.02. — *Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen ingevolge de tussentijdse huisvesting van de bezetters van het Berlaymontgebouw.*

Krediet bestemd om de huurlasten te dekken die zullen voortvloeien uit het inhuren van gebouwen, aanhorigheden en terreinen nodig voor de tussentijdse huisvesting van de bezetters van het Berlaymontgebouw (zie ook artikel 450.06 en B.A. 56/52.41.06).

ART. 537.04. — *Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie der Gebouwen, voor rekening van Openbare Diensten, andere dan de Staat.*

Krediet bestemd om aan de verhuurders de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen) door de Regie voor rekening van derden, Openbare Diensten andere dan de Staat (zie art. 411.21).

ART. 550.01. — *Onroerende goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (pro memorie).*

Krediet bestemd voor de gebouwen die mogelijks door de Regie der Gebouwen voor eigen rekening aangekocht of opgericht worden en bestemd zijn voor de huisvesting van de eigen diensten.

ART. 550.02. — *Meubilair.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van meubels en voorwerpen ter stoffering van de lokalen (bureaus, magazijnen, ...), zoals tafels, stoelen, kasten, klas-seermeubels, burelen, losse tapijten, enz.

ART. 536.03. — *Frais intercalaires.*

Crédit destiné au paiement des frais qui se présentent d'une part pendant l'intervalle entre la construction et/ou l'acquisition d'un bien immobilier et son occupation par des tiers payants et d'autre part durant la période entre la décision de vente et la vente proprement dite.

Il s'agit notamment de frais de consommation d'eau, de gaz et d'électricité, de chauffage etc., ainsi que les frais résultant de l'enlèvement de compteurs à eau, à gaz et de compteurs d'électricité, etc.

ART. 536.04. — *Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat occupés par des Services publics autres que l'Etat.*

Crédit destiné au paiement des dépenses d'entretien aux bâtiments, gérés par la Régie des Bâtiments, mais occupés par des tiers, Services publics autres que l'Etat (voir art. 411.23).

ART. 537.01. — *Location de bâtiments et leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat.*

Crédit destiné à payer aux bailleurs, pour le compte de l'Etat, les loyers des immeubles (bâtiments avec leurs dépendances et terrains) loués par la Régie et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat, ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1, 2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 créant une Régie des Bâtiments) (voir également l'article 450.05).

ART. 537.02. — *Location de bâtiments, dépendances et terrains pour le logement provisoire des occupants du Berlaymont.*

Crédit destiné à couvrir les frais de location de bâtiments, dépendances et terrains qui découlent du relogement provisoire des occupants du Berlaymont (voir article 450.01 et A.B. 56/52.41.06).

ART. 537.04. — *Location de bâtiments et leurs dépendances et de terrains par la Régie des Bâtiments pour compte de Services publics autres que l'Etat.*

Crédit destiné à payer aux propriétaires les loyers des biens immobiliers (bâtiments, dépendances et terrains) loués par la Régie des Bâtiments pour compte de tiers, Services publics autres que l'Etat (voir art. 411.21).

ART. 550.01. — *Immeubles, propriété de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Crédit destiné aux bâtiments acquis ou construits par la Régie des Bâtiments pour son compte et destiné au logement de ses propres services.

ART. 550.02. — *Mobilier.*

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour l'achat de meubles et d'objets pour meubler les locaux (bureaux, magasins, ...), tels que tables, chaises, armoires, meubles de classement, bureaux, tapis, etc.

ART. 550.03. — *Kantoormachines, informatica- en bureaumaterieel.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van kantoormachines (schrijfmachines, copieermachines, enz.) alsook aankopen van alle aard op het vlak van de informatica en de bureautica, o.m. van minicomputers, werkposten, tekstverwerkende machines, grafische eindstations, teken- en alle bijbehorende uitbreidingen.

— Kleurprinter voor Persdienst	F	48 800 000
— Kantoormachines		2 000 000
— Off-Set machine		3 400 000
— Vervanging van 2 versleten machines voor reproductie van plannen		2 500 000

ART. 550.04. — *Exploitiatiematerieel.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van materieel eigendom van de Regie der Gebouwen. Het betreft aankopen van voorwerpen, instrumenten en werktuigen zoals boormachines, freesmachines, zaagmachines, grasmaaimachines, betonmolens, kruiwagens, hamers, ladders, enz.

ART. 550.05. — *Rollend materieel.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor alle soorten voertuigen en rollend materieel, o.m. autovoertuigen, motorfietsen, fietsen, aanhangwagens, enz.

Voor 1993 zullen de volgende voertuigen vervangen worden:

— 11 personenwagens	F	3 670 000
— 2 breakwagens		1 000 000
— 1 bestelwagen		770 000
— 1 directiewagen		560 000

ART. 550.06. — *Telecommunicatie-installaties.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van telefoon-, telefax- en telexinstallaties.

ART. 550.07. — *Bibliotheek.*

Krediet bestemd voor de aankoop van boeken en duurzame documentatie. Zijn niet als «duurzame documentatie» te beschouwen, o.m. dagbladen, tijdschriften enz., waarvan de minieme aanschaffingswaarde de inschrijving op een artikel van hoofdstuk 55 van de begroting niet rechtvaardigt; die uitgaven worden aangerekend op artikel 522.01.

ART. 550.08. — *Diversen (pro memorie).*

Andere dan deze vermeld in de vorige artikels.

ART. 550.09. — *Neergelegde waarborgen.*

ART. 550.10. — *Oprichting van een gegevensbank. Project OMEGA.*

ART. 550.03. — *Machines de bureau, matériel informatique et bureautique.*

Crédit destiné à couvrir l'achat de machines de bureau (machines à écrire, à copier, etc.) ainsi que les achats de toute nature dans le domaine informatique et bureautique, et notamment des mini-ordinateurs, des postes de travail, des machines de traitement de textes, des terminaux graphiques, des traceurs et toutes les extensions afférentes.

— Imprimante couleur pour le service de presse	F	48 800 000
— Machines de bureau		2 000 000
— Machine off-set		3 400 000
— Remplacement de 2 machines pour la reproduction de plans		2 500 000

ART. 550.04. — *Matériel d'exploitation.*

Crédit destiné à couvrir l'achat de matériel, propriété de la Régie des Bâtiments. Il s'agit des achats d'objets, d'instruments et d'outils tels que des perceurs, des fraiseuses, des scies mécaniques, des tondeuses à gazon, des bétonnières, des brouettes, des marteaux, des échelles, etc.

ART. 550.05. — *Matériel roulant.*

Crédit destiné à couvrir l'achat de véhicules et de matériel roulant de toute nature, notamment des automobiles, des motocyclettes, des bicyclettes, des remorques, etc.

Pour 1993 les véhicules suivants seront remplacés:

— 11 voitures particulières	F	3 670 000
— 2 break		1 000 000
— 1 véhicule de livraison		770 000
— 1 voiture de direction		560 000

ART. 550.06. — *Installations de télécommunication.*

Crédit destiné à couvrir l'achat d'installations de téléphone, téléfax et télex.

ART. 550.07. — *Bibliothèque.*

Crédit destiné à couvrir l'achat de livres et de documentation durable. Entre autres les journaux, les périodiques etc., dont la valeur d'acquisition minime ne justifie pas l'inscription sous un article du chapitre 55 du budget, ne sont pas à considérer comme «documentation durable»; ces dépenses seront imputées sur l'article 522.01.

ART. 550.08. — *Divers (pour mémoire).*

Autres que celles reprises dans les articles précédents.

ART. 550.09. — *Garanties déposées.*

ART. 550.10. — *Création d'une banque de données. Projet OMEGA.*

ART. 560.01. — *Delging van leningen.*

Krediet bestemd voor de aflossingen van de leningen van de Regie der Gebouwen.

- Lening 10,20 pct. 1974-1993 ASLK 3 . . F 7 800 000
- Lening 9,15 pct. 1975-1993 ASLK 4 . . . 7 500 000

ART. 560.02. — *Wederaankoop van titels (pro memorie).*

Hoofdsom en *pro rata* intresten.

ART. 560.03. — *Terugbetaling van voorschotten (niet limitatief) (pro memorie).*

Krediet bestemd voor de terugbetaling van de door de Staat aan de Regie der Gebouwen voorgeschooten sommen in afwachting van de uitgifte van een (openbare) lening (zie artikel 450.01.b).

Krediet bestemd voor de terugbetaling van de door de Staat aan de Regie der Gebouwen toegestane terugbetaalbare voorschotten ter prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen op het Martelaarsplein te Brussel. (Samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28 maart 1991 gewijzigd door de bijakte dd. 17 januari 1992).

ART. 560.05. — *Delging van leningen voortvloeiend uit huurkoop en/of analoge verrichtingen.*

Krediet bestemd voor de aflossing van de door de Regie aangegane leasing- en soortgelijke leningen.

1. Lening E.S. Finance tbv. 1 025 000 000 — 179 598 088 = 845 401 912 frank (Belliard-complex) — financiële encours
Af te lossen bedrag F 40 336 000
2. Lening Sarelco voor l'Integrale: 265 000 000 — 35 000 000 = 230 000 000 frank (financiële encours)
Af te lossen bedrag 14 661 000
3. A.M.C.A. 250 000 000

ART. 560.06. — *Diverse beleggingen.*

a) Participatie in de N.V. Berlaymont.

Krediet bestemd om de betaling te verzekeren van het aandeel in de participatie van de Regie der Gebouwen in de handelsvennootschap opgericht op 18 september 1990 en belast met het beheer en de renovatie van het Berlaymontgebouw gelegen aan de Wetstraat 200 te Brussel.

ART. 560.07. — *Voorschotten toegestaan aan het personeel.*

Krediet bestemd voor de betaling van voorschotten aan personeelsleden van de Regie der Gebouwen (zie ook artikel 444.04).

ART. 560.08. — *Voorschotten aan of voor rekening van derden (niet limitatief).*

Krediet bestemd:

1. voor de betaling van o.m. huur, huurlasten en werken die de Regie om bepaalde redenen verplicht was ten laste te nemen alsmede alle kosten (gerechtskosten en andere) ten laste van derden die uit de maatregelen ter recuperatie van de gedane uitgaven voortvloeien;

ART. 560.01. — *Amortissement d'emprunts.*

Crédit destiné à l'amortissement des emprunts de la Régie des Bâtiments.

- Emprunt 10,20 p.c. 1974-1993 CGER 3 . . F 7 800 000
- Emprunt 9,15 p.c. 1975-1993 CGER 4 . . . 7 500 000

ART. 560.02. — *Rachat de titres (pour mémoire).*

Principal et intérêts *pro rata*

ART. 560.03. — *Remboursement d'avances (non limitatif) (pour mémoire).*

Crédit destiné au remboursement des sommes avancées par l'Etat à la Régie des Bâtiments en attendant l'émission d'un emprunt (public) (voir l'article 450.01.b).

Crédit destiné au remboursement des avances récupérables consenties par l'Etat à la Régie des Bâtiments pour lui permettre le préfinancement au profit de la Communauté flamande des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles. (Accords de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28 mars 1991 modifié par l'avenant du 17 janvier 1992).

ART. 560.05. — *Amortissement d'emprunts découlant d'une location-vente et/ou d'opérations analogues.*

Crédit affecté à l'amortissement d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie.

1. Emprunt E.S. Finance pour 1 025 000 000 — 179 598 088 = 845 401 912 francs (Complexe Belliard) — encours financier
Montant à amortir F 40 336 000
2. Emprunt Sarelco pour l'Intégrale: 265 000 000 — 35 000 000 = 230 000 000 de francs (encours financier)
Montant à amortir 14 661 000
3. A.M.C.A. 250 000 000

ART. 560.06. — *Placements divers.*

a) Participation dans la S.A. Berlaymont.

Crédit destiné au paiement de la participation de la Régie des Bâtiments dans la société commerciale créée le 18 septembre 1990 et chargée d'assurer la gestion et la rénovation de l'immeuble Berlaymont situé rue de la Loi 200 à Bruxelles.

ART. 560.07. — *Avances consenties au personnel.*

Crédit prévu pour le paiement d'avances au personnel de la Régie des Bâtiments (voir aussi l'article 444.04).

ART. 560.08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers (non limitatif).*

Crédit destiné:

1. au financement notamment des loyers, des charges de location et des travaux que la Régie a dû prendre en charge pour des raisons déterminées ainsi que tous les frais (juridiques et autres) à charge de tiers résultant des mesures prises pour la récupération des dépenses faites;

2. voor de door de Regie geprefinancierde uitgaven voortvloeiend uit het beheer van de Rijksadministratieve Centra;

3. voor de door de bezetter geweigerde huurlasten die door de Regie dienen betaald te worden; die uitgaven dienen gerecupereerd te worden van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

4. om de uitgaven te dekken van de voor derden door de Regie der Gebouwen uitgevoerde investerings- en/of onderhoudswerken waarvan de facturen, om bepaalde redenen, door de betrokken derde geweigerd werden en die door de Regie uiteindelijk ten laste dienen te worden genomen indien werd beslist de facturatie van de uitgaven aan de betrokken derde stop te zetten. Die uitgaven dienen gerecupereerd te worden van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.

5. voor de betaling van o.m. door de Regie, voor rekening van de Europese Economische Gemeenschap, geprefinancierde kinderkribben (200 miljoen) (zie ook artikel 444.05).

ART. 560.09. — *Prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van 50 pct. van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen op het Martelaarsplein te Brussel ingevolge het Samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28 maart 1991 gewijzigd door de bijakte d.d. 17 januari 1992.*

Uitgaven bestemd voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van 50 pct. van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen Martelaarsplein te Brussel ingevolge het Samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28 maart 1991 gewijzigd door de bijakte dd. 17 januari 1992.

ART. 560.10. — *Delging van de lening aangegaan voor de oprichting van het « Van Maerlandtgebouw ».*

Krediet bestemd voor de aflossing van de door de Regie aangegane lening.

Lening bankconsortium ten bedrage van
1 000 000 000 frank voor de oprichting van
het « Van Maerlandtgebouw » (conventie d.d.
19 december 1986) F 31 803 000

ART. 590.01. — *Aanwending van waarborgen, van voorschotten, enz.*

Krediet bestemd voor de betaling van sommen welke de Regie der Gebouwen zal doen ingevolge (de) ontvangsten van derden op artikel 490.01, andere dan de Regie der Posterijen.

ART. 590.03. — *Aanwending van liggende gelden.*

Aanwending van de sommen die de Regie der Gebouwen zal uitbetalen ingevolge ontvangsten voor derden op artikel 490.03. Het betreft o.m. de terugbetaling van ten onrechte door derden gedane betalingen, betalingen die om een of andere reden niet door de Bank of de Postcheck konden uitgevoerd worden, enz.

N.B.: De door derden (huurders) gestorte waarborgen dienen op een speciale bankrekening te worden gestort en niet aan de Regie. De verkeerdelijk aan de Regie gestorte bedragen (artikel 490.03) dienen door de Regie te worden doorgestort naar de Deposito- en Consignatiekas.

2. aux préfinancements par la Régie résultant de la gestion des Centres administratifs de l'Etat;

3. aux charges de location refusées par l'occupant qui doivent être payées par la Régie; ces dépenses doivent être récupérées du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

4. à couvrir les dépenses pour les travaux d'investissement ou d'entretien exécutés par la Régie des Bâtiments pour des tiers, dont les factures, pour des raisons déterminées, ont été refusées par le tiers concerné et qui finalement doivent être pris en charge par la Régie s'il a été décidé d'arrêter la facturation des dépenses au tiers concerné. Ces dépenses doivent être récupérées du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.

5. pour le paiement entre autre par la Régie, pour compte de la Communauté Economique Européenne, du préfinancement d'une crèche (200 millions) (voir aussi l'article 444.05).

ART. 560.09. — *Préfinancement pour le compte de la Communauté flamande de 50 p.c. des travaux et études de restauration des bâtiments situés Place des Martyrs à Bruxelles en vertu de l'Accord de Coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28 mars 1991 modifié par l'avenant du 17 janvier 1992.*

Dépense destinée au préfinancement pour le compte de la Communauté flamande de 50 p.c. des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles en vertu de l'Accord de Coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28 mars 1991 modifié par l'avenant du 17 janvier 1992.

ART. 560.10. — *Amortissement de l'emprunt contracté par la Régie des Bâtiments pour la construction du complexe « Van Maerlandt ».*

Crédit affecté à l'amortissement de l'emprunt contracté par la Régie des Bâtiments.

Emprunt consortium de construction:
1 000 000 000 de francs pour la construction
de l'immeuble « Van Maerlandt » (convention
du 19 décembre 1986) F 31 803 000

ART. 590.01. — *Affectation de garanties, d'arrhes, etc.*

Crédit destiné au paiement de sommes que la Régie des Bâtiments fera en raison de(s) recettes provenant de tiers, imputées à l'article 490.01, autres que la Régie des Postes.

ART. 590.03. — *Affectation de fonds en souffrance.*

Affectation des sommes que la Régie des Bâtiments décaissera en raison de recettes faites pour des tiers et imputées à l'article 490.03. Il s'agit notamment du remboursement de sommes versées indûment par des tiers, de paiements qui, pour une raison déterminée, n'ont pu être effectués par la Banque ou par les Chèques postaux.

N.B.: Les garanties que déposent des tiers (locataires) sont à verser sur un compte en banque special, et non point à la Régie. Il faut donc que celle-ci reverse à la Caisse de Dépôts et Consignations, les montants qui lui sont versés erronément (article 490.03).

ART. 590.04. — *Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de investeringsuitgaven voor postgebouwen.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen ter betaling van de door de Regie der Posterijen door tussenkomst van de Regie der Gebouwen verworven postgebouwen (investerings).

Zie artikel 490.04 en artikel 11 van de algemene overeenkomst van 15 april 1974.

ART. 590.05. — *Aanwending van de opbrengst van de maatregelen voor de begroting 1990.*

Bedrag: 330 000 000 frank.

Doorstorting naar de Schatkist van de opbrengsten van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen, eigendom van de Staat (Openbare Werken), die werden gerealiseerd in uitvoering van de maatregelen voor de begroting 1990.

Zie artikel 335, § 6, van de programmawet d.d. 22 december 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1989).

Het betreft de verkoop van o.m. gebouwen of gronden die voor openbare doeleinden overbodig zijn geworden (b.v. leegstaande gebouwen, gronden Duwvaart-Kanaal) en mogelijk ook de elektriciteitscentrales Plate-Taille, Eau d'Heure en Grosses Battes indien deze voor verkoop vatbaar zijn.

ART. 590.06. — *Aanwending van de sommen gestort door de E.E.G. voor de studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen voor de dekking van de uitgaven van de studies en de oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.

ART. 590.07. — *Aanwending van de sommen gestort door het V.S. Leger om de Regie der Gebouwen toe te laten asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen ter betaling van de door de Regie, voor rekening van het V.S. Leger, uitgevoerde saneringswerken (wegnemen asbest) in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen.

ART. 590.08. — *Aanwending van de gelden gestort door de Europese Gemeenschappen voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Gemeenschappen en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) - Houtweg.*

Zie artikel 490.08.

ART. 590.14. — *Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de onderhoudsuitgaven in postgebouwen.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen ter betaling van de door de Regie der Posterijen door tussenkomst van de Regie der Gebouwen in de postgebouwen uitgevoerde onderhoudswerken.

Zie artikel 490.14 en artikel 11 van de algemene overeenkomst van 15 april 1974.

ART. 590.04. — *Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'investissement pour des bâtiments postaux.*

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir pour le paiement des bâtiments postaux acquis par la Régie des Postes par intervention de la Régie des Bâtiments (investissements).

Voir article 490.04 et article 11 de la convention générale du 15 avril 1974.

ART. 590.05. — *Affectation du montant des mesures prises en faveur du budget 1990.*

Montant: 330 000 000 de francs.

Transfert au Trésor des produits de la vente de biens immobiliers patrimoniaux, propriété de l'Etat (Travaux publics), réalisés en exécution des mesures prises en faveur du budget 1990.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme d.d. 22 décembre 1989 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1989).

Il s'agit de la vente des bâtiments ou des terrains qui sont devenus inutiles pour des buts publics (par exemple bâtiments inoccupés, terrains pour le Canal pour Convois poussés) et peut-être aussi des centrales hydro-électriques de la Plate-Taille, de l'Eau d'Heure et de Grosses Battes, si elles sont susceptibles d'être vendues.

ART. 590.06. — *Affectation des montants versés par la C.E.E. pour le financement des études et travaux de construction de l'immeuble du Conseil des Communautés européennes à Bruxelles.*

Les sommes inscrites à cet article doivent servir à couvrir les dépenses à faire pour les études et la construction d'un bâtiment destiné au Conseil des Communautés européennes à Bruxelles.

ART. 590.07. — *Affectation des sommes versées par l'Armée U.S. à la Régie des Bâtiments pour lui permettre l'enlèvement de l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons.*

Les sommes inscrites à cet article doivent servir à couvrir les dépenses d'assainissement (enlèvement de l'amiante) faites dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons.

ART. 590.08. — *Affectation des sommes versées par les Communautés européennes pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission des Communautés européennes à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.*

Voir article 490.08.

ART. 590.14. — *Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'entretien dans des bâtiments postaux.*

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir pour le paiement des travaux d'entretien effectués dans les bâtiments postaux par la Régie des Postes par intervention de la Régie des Bâtiments.

Voir article 490.14 et article 11 de la convention générale du 15 avril 1974.

7. SYNTHES TABEL VAN DE PERSONEELS-
FORMATIE, -BEZETTING EN
-UITGAVEN

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

7. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES,
DES EFFECTIFS ET DES DEPENSES
DU PERSONNEL

(En milliers de francs - à 100 %)

	Algemeen Secretariaat — Secrétariat général			
	Afdeling 40 — B.A. 11.03 + 11.04 — Division 40 — A.B. 11.03 + 11.04			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming — Evaluation des coûts
		Statutair personeel — Agents définitifs	Niet-statutair personeel — Agents temporaires	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents</i> :				
Niveau I. — <i>Niveau I</i> :				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	2	2	—	4 630
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	14	8	—	10 953
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	13	9	—	7 678
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	12	9	—	5 790
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	7	2	—	1 046
Totalen. — <i>Totaux</i>	48	30	—	30 097
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires</i> :				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité</i> :				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire</i> :				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	2	1 573
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	1	460
Totalen. — <i>Totaux</i>	—	—	3	2 033
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	48	30	3	32 130

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Algemene Diensten — Services généraux			
	Afdeling 41 — B.A. 11.03 + 11.04 — Division 41 — A.B. 11.03 + 11.04			
	Kader — Cadre	Bezetting — Effectifs		Kosten- raming — Evaluation des coûts
		Statutair personeel — Agents définitifs	Niet-statutair personeel — Agents temporaires	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	5	4	—	8 258
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	73	51	3	64 250
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	118	89	12	77 918
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	67	53	5	35 830
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	36	20	3	12 371
Totalen. — <i>Totaux</i>	299	217	23	198 627
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	11	6 802
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	8	8	79	41 042
Totalen. — <i>Totaux</i>	8	8	90	47 844
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	307	225	113	246 471

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Bestuur van het Vervoer te Land — <i>Administration du Transport Terrestre</i>			
	Afdeling 51 — B.A. 11.03 + 11.04 — <i>Division 51 — A.B. 11.03 + 11.04</i>			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	4	3	—	6 378
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	39	30	—	39 119
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	62	49	4	44 250
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	93	79	1	53 524
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	18	14	1	7 970
Totalen. — <i>Totaux</i>	216	175	6	151 241
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	3	1 527
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	3	3	13	7 534
Totalen. — <i>Totaux</i>	3	3	16	9 061
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	219	178	22	160 302

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Bestuur der Luchtvaart — <i>Administration de l'Aéronautique</i>			
	Afdeling 52 — B.A. 11.03 + 11.04 — <i>Division 52 — A.B. 11.03 + 11.04</i>			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	3	3	—	5 754
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	39	31	—	41 970
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	48	33	3	29 647
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	38	32	2	20 251
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	18	12	—	6 652
Totalen. — <i>Totaux</i>	146	111	5	104 274
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	2	1 048
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	4	3	4	3 418
Totalen. — <i>Totaux</i>	4	3	6	4 466
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	150	114	11	108 740

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart — <i>Administration des Affaires Maritimes et de la Navigation</i>			
	Afdeling 53 — B.A. 11.03 + 11.04 — Division 53 — A.B. 11.03 + 11.04			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	3	2	—	4 346
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	40	30	1	39 251
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	296	269	12	213 792
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	33	16	2	11 136
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	13	5	—	2 688
Totalen. — <i>Totaux</i>	385	322	15	271 213
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	2	1 751
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	1	1	12	6 040
Totalen. — <i>Totaux</i>	1	1	14	7 791
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	386	323	29	279 004

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Bestuur van de Verkeersreglementering en van de Infrastructuur — <i>Administration de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure</i>			
	Afdeling 56 — B.A. 11.03 + 11.04 — <i>Division 56 — A.B. 11.03 + 11.04</i>			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	5	3	—	6 378
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	100	70	1	95 868
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	138	108	8	92 498
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	124	81	30	64 172
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	50	38	3	21 707
Totalen. — <i>Totaux</i>	417	300	42	280 623
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	14	7 465
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	3	3	13	7 557
Totalen. — <i>Totaux</i>	3	3	27	15 022
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	420	303	69	295 645

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Centraal Bureau voor Benodigdheden — <i>Office central des Fournitures</i>			
	Afdeling 57 — B.A. 11.03 + 11.04 — <i>Division 57 — A.B. 11.03 + 11.04</i>			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	2	2	—	4 346
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	19	11	—	14 788
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	62	44	3	34 555
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	42	42	—	25 010
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	32	25	—	13 780
Totalen. — <i>Totaux</i>	157	124	3	92 479
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	1	510
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	1	—	16	7 445
Totalen. — <i>Totaux</i>	1	—	17	7 955
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	158	124	20	100 434

(In duizendtallen frank - tegen 100 %)

(En milliers de francs - à 100 %)

	Totalen voor het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur — <i>Totaux pour le Ministère des Communications et de l'Infrastructure</i>			
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>		Kosten- raming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Statutair personeel — <i>Agents définitifs</i>	Niet-statutair personeel — <i>Agents temporaires</i>	
I. Vaste Diensten. — <i>Services permanents:</i>				
Niveau I. — <i>Niveau I:</i>				
Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	24	17	—	40 090
Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	324	223	5	306 199
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	737	579	42	500 338
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	409	305	40	215 713
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	174	116	7	66 214
Totalen. — <i>Totaux</i>	1 668	1 240	94	1 128 554
II. Tijdelijke Diensten. — <i>Services temporaires:</i>				
Niveaus I, II, III en IV. — <i>Niveaux I, II, III et IV</i>	—	—	—	—
III. Disponibiliteit. — <i>Disponibilité:</i>				
Niveaus I, II en IV. — <i>Niveaux I, II et IV</i>	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—
IV. Hulppersoneel. — <i>Personnel auxiliaire:</i>				
Niveaus I, II en III. — <i>Niveaux I, II et III</i>	—	—	35	20 676
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	20	18	138	73 496
Totalen. — <i>Totaux</i>	20	18	173	94 172
Algemene totalen. — <i>Totaux généraux</i>	1 688	1 258	267	1 222 726

8. HERGROEPERINGEN

8.1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten
+ variabele kredieten

(In miljoenen frank)

8. REGROUPEMENTS

8.1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement
+ crédits variables

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>			1991 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>	Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,4	2,3	—	2,3	2,2	—	2,2
01/01.11.02	111	11,9	38,4	—	38,4	28,3	—	28,3
	112	11,2	12,4	—	12,4	9,1	—	9,1
	113	30,9	4,2	—	4,2	3,0	—	3,0
01/02.12.06	122	—	—	—	—	4,1	—	4,1
01/02.12.19	121	14,1	14,3	—	14,3	11,7	—	11,7
01/02.74.01	742	—	—	—	—	1,6	—	1,6
Totalen afdeling 01. — <i>Totaux division 01</i>		70,5	71,6	—	71,6	60,0	—	60,0
02/01.11.02	111	13,3	37,3	—	37,3	30,3	—	30,3
	112	11,4	11,1	—	11,1	9,1	—	9,1
	113	27,9	3,7	—	3,7	3,0	—	3,0
02/01.12.06	122	—	—	—	—	4,1	—	4,1
02/01.12.19	121	9,8	10,0	—	10,0	10,8	—	10,8
02/01.74.01	742	0,2	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
Totalen afdeling 02. — <i>Totaux division 02</i>		62,6	62,3	—	62,3	57,6	—	57,6
03/01.11.01	742	—	0,8	—	0,8	2,2	—	2,2
03/01.11.02	742	—	17,4	—	17,4	34,0	—	34,0
03/02.12.06	742	—	—	—	—	19,8	—	19,8
03/02.12.19	742	—	3,6	—	3,6	10,9	—	10,9
03/02.74.04	742	—	0,1	—	0,1	0,8	—	0,8
Totalen afdeling 03. — <i>Totaux division 03</i>		—	21,9	—	21,9	67,7	—	67,7
11/01.11.01	111	—	0,7	—	0,7	1,8	—	1,8
11/01.11.02	111	—	18,4	—	18,4	47,4	—	47,4
11/02.12.06	122	—	—	—	—	0,2	—	0,2
11/02.12.19	121	—	3,1	—	3,1	9,6	—	9,6
11/02.74.01	742	—	0,1	—	0,1	0,3	—	0,3
Totalen afdeling 11. — <i>Totaux division 11</i>		—	22,3	—	22,3	59,3	—	59,3

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N ^o	Code nr. — N ^o code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
40/01.03.01	03	—	—	—	—	0,1	—	0,1
40/01.11.03	111	34,2	208,8	—	40,4	181,3	0,3	181,6
	112	2,9	—	—	—	—	—	—
	113	3,9	—	—	—	—	—	—
40/01.11.04	111	2,5	63,9	—	3,3	42,1	—	42,1
	112	0,3	—	—	—	—	—	—
	113	0,6	—	—	—	—	—	—
40/02.12.01	113	10,4	34,0	0,4	34,4	31,9	0,1	32,0
40/02.12.06	113	—	—	—	—	17,1	0,1	17,2
40/02.12.07	113	—	4,5	—	4,5	1,5	—	1,5
40/02.74.01	113	0,5	15,3	—	15,3	7,1	1,1	8,2
40/03.12.28	113	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
40/03.12.56	113	4,0	3,9	0,5	4,4	4,7	—	4,7
40/03.33.01	113	0,1	0,1	—	0,1	46,7	—	46,7
40/03.33.04	113	—	—	—	—	0,1	—	0,1
40/03.33.10	113	—	—	—	—	0,3	—	0,3
40/03.34.02	113	—	—	—	—	0,1	—	0,1
Totalen afdeling 40. — <i>Totaux</i> <i>division 40</i>		59,7	330,8	0,9	102,7	333,2	1,6	334,8
41/01.03.01	03	—	—	—	—	—	—	—
41/01.03.02	03	—	1,0	—	1,0	—	—	—
41/01.11.03	111	239,0	89,7	8,8	282,8	89,2	—	89,2
	112	18,2	—	—	—	—	—	—
	113	18,6	—	—	—	—	—	—
41/01.11.04	111	69,4	3,7	0,4	85,4	3,8	—	3,8
	112	6,1	—	—	—	—	—	—
	113	12,4	—	—	—	—	—	—
41/02.12.01	121	70,2	110,3	—	110,3	95,0	5,9	100,9
41/02.12.06	122	—	—	—	—	73,1	9,3	82,4
41/02.12.07	121	5,0	0,8	—	0,8	0,3	—	0,3
41/02.74.01	742	11,1	1,2	0,3	1,5	30,9	0,4	31,3
41/03.12.31	742	—	—	—	—	—	—	—
41/03.33.01	3361	200,0	133,0	—	133,0	189,5	—	189,5
41/03.36.01	336	—	—	0,8	0,8	—	0,3	0,3
41/04.11.05	115	14,7	14,7	—	14,7	14,5	—	14,5
41/04.73.03	733	4,5	4,5	—	4,5	3,6	—	3,6
41/05.12.20	733	4,1	4,0	—	4,0	3,9	—	3,9
41/06.41.05	412	74,0	72,0	—	72,0	58,9	—	58,9
41/07.12.59	412	—	—	—	—	139,5	—	139,5
41/10.63.03	412	14,4	30,6	—	30,6	22,0	—	22,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>			1991 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>	Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
41/10.63.07	412	10,0	21,4	—	21,4	20,6	—	20,6
41/10.63.08	412	1,0	1,0	—	1,0	0,6	—	0,6
41/20.14.02	412	—	—	—	—	0,2	—	0,2
41/20.41.66	412	—	—	—	—	11,0	—	11,0
41/21.61.03	412	3 873,0	2 185,9	—	2 185,9	3 785,9	—	3 785,9
41/22.41.01	412	3 626,1	3 352,9	—	3 352,9	—	—	—
41/22.41.02	412	2 481,4	2 600,1	—	2 600,1	—	—	—
41/22.41.03	412	1 007,1	961,9	—	961,9	—	—	—
41/22.41.04	412	1 308,6	174,6	—	174,6	—	—	—
41/22.41.64	412	1,0	3,7	—	3,7	8,0	—	8,0
41/22.41.99	412	—	—	—	—	571,0	—	571,0
41/23.81.08	412	238,0	208,0	—	208,0	—	—	—
41/24.41.05	412	1 518,7	575,0	—	575,0	—	—	—
41/24.41.06	412	—	31,0	—	31,0	—	—	—
41/24.61.04	412	800,0	—	—	—	—	—	—
41/30.12.01	121	21,4	19,0	—	19,0	21,7	—	21,7
41/30.12.57	121	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
41/30.12.58	121	—	—	—	—	—	—	—
41/30.74.01	742	10,6	9,0	—	9,0	8,0	—	8,0
41/30.74.14	742	—	—	—	—	0,6	—	0,6
41/40.12.01	121	4,0	4,0	—	4,0	5,5	—	5,5
41/40.74.01	742	4,0	4,0	—	4,0	0,5	—	0,5
41/51.32.01	742	10 000,0	8 804,5	25,0	8 829,5	7 801,8	—	7 801,8
41/52.02.02	742	4 800,0	3 898,6	—	3 898,6	5 821,0	—	5 821,0
41/53.32.01	742	1 400,0	—	—	—	—	—	—
Totalen afdeling 41. — <i>Totaux division 41</i>		31 867,6	23 321,2	35,3	23 622,0	18 780,6	15,9	18 796,5
51/01.11.03	111	180,0	415,1	—	203,6	369,3	—	369,3
	112	14,3	—	—	—	—	—	—
	113	14,5	—	—	—	—	—	—
51/01.11.04	111	13,4	46,3	—	16,2	38,5	—	38,5
	112	1,1	—	—	—	—	—	—
	113	2,3	—	—	—	—	—	—
51/02.12.01	121	32,6	83,5	0,2	83,7	84,5	0,1	84,6
51/02.12.06	122	—	0,5	0,1	0,6	0,4	—	0,4
51/02.12.07	121	3,0	3,5	—	3,5	1,0	—	1,0
51/02.74.01	742	6,6	23,5	—	23,5	6,8	—	6,8
51/02.12.27	123	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
51/03.12.51	126	2,7	2,7	—	2,7	2,8	—	2,8

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
51/03.33.01	3361	0,5	0,1	—	0,1	2,7	—	2,7
51/03.33.02	3311	2,0	2,0	—	2,0	1,1	—	1,1
51/03.34.05	342	1,1	1,0	—	1,0	0,9	—	0,9
51/10.32.01	342	—	36 115,2	—	36 115,2	35 420,7	—	35 420,7
51/10.32.04	321	983,2	712,5	311,5	1 024,0	596,2	10,6	606,8
51/10.32.05	321	—	3,0	—	3,0	2,8	—	2,8
51/10.32.11	321	12 118,2	—	—	—	—	—	—
51/10.32.12	321	24 000,0	—	—	—	—	—	—
51/11.81.35	812	14 355,0	10 416,0	—	10 416,0	7 571,8	—	7 571,8
51/11.81.61	812	—	563,4	—	563,4	1 731,1	—	1 731,1
51/12.81.61	812	—	20,6	—	20,6	269,0	—	269,0
51/13.32.02	321	22 600,8	21 420,0	6,9	21 426,9	20 913,3	827,7	21 741,0
51/14.32.03	321	—	—	169,9	169,9	—	—	—
51/30.32.06	323	15,0	15,0	—	15,0	15,3	—	15,3
51/11.81.36	323	—	—	—	—	19,5	—	19,5
Totalen afdeling 51. — <i>Totaux</i> <i>division 51</i>		74 346,3	69 844,1	488,6	70 091,1	67 047,9	838,4	67 886,3
52/01.11.03	111	125,6	142,7	—	141,8	116,7	—	116,7
	112	10,6	—	—	—	—	—	—
	113	10,4	—	—	—	—	—	—
52/01.11.04	111	6,9	8,2	—	8,2	8,1	—	8,1
	112	0,6	—	—	—	—	—	—
	113	1,0	—	—	—	—	—	—
52/02.12.01	121	40,7	39,5	10,9	50,4	43,4	0,3	43,7
52/02.12.06	121	—	—	—	—	6,1	—	6,1
52/02.12.07	121	0,5	0,5	—	0,5	0,6	—	0,6
52/02.74.01	742	6,3	5,8	0,3	6,1	6,6	—	6,6
52/03.12.27	123	—	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
52/03.33.01	3361	0,1	0,4	—	0,4	2,5	—	2,5
52/04.12.22	123	8,5	8,3	0,3	8,6	7,3	0,6	7,9
52/05.74.20	741	3,0	2,5	—	2,5	2,7	—	2,7
52/06.73.02	733	2,0	3,0	—	3,0	0,3	—	0,3
52/11.34.01	342	2,8	1,7	—	1,7	1,3	—	1,3
52/13.34.03	342	0,6	1,2	—	1,2	1,4	—	1,4
52/14.34.04	342	22,6	21,3	—	21,3	17,2	—	17,2
52/20.74.20	342	—	—	—	—	0,4	—	0,4
52/30.11.04	342	0,5	9,0	—	9,0	—	—	—
52/30.34.06	341	49,4	46,8	—	46,8	45,1	—	45,1
52/31.34.07	341	28,7	27,9	—	27,9	26,5	—	26,5

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
52/32.73.02	733	5,4	6,1	—	6,1	3,6	—	3,6
52/60.21.02	733	1 347,0	1 245,0	—	1 245,0	—	—	—
52/20.44.03	733	—	—	—	—	—	18,9	18,9
52/50.61.10	733	—	—	—	—	8,4	—	8,4
Totalen afdeling 52. — <i>Totaux</i> <i>division 52</i>		1 673,2	1 569,2	11,5	1 580,7	298,4	19,8	318,2
53/01.11.03	111	324,6	382,1	—	391,9	322,7	—	322,7
	112	30,7	—	—	—	—	—	—
	113	46,2	—	—	—	—	—	—
53/01.11.04	111	18,1	31,6	—	22,6	25,0	—	25,0
	112	2,2	—	—	—	—	—	—
	113	3,1	—	—	—	—	—	—
53/02.12.01	121	35,0	29,7	0,3	30,0	22,7	0,1	22,8
53/02.12.06	121	—	—	—	—	2,8	—	2,8
53/02.12.07	121	0,3	0,1	—	0,1	—	—	—
53/02.74.01	742	14,9	14,0	3,8	17,8	10,2	2,5	12,7
53/03.33.01	3361	0,1	0,1	—	0,1	0,7	—	0,7
53/04.12.40	123	18,2	93,3	—	93,3	5,7	0,1	5,8
53/20.12.37	123	—	0,6	—	0,6	—	—	—
53/22.34.08	342	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
53/22.34.09	342	1,0	1,1	—	1,1	1,4	—	1,4
53/22.34.10	342	2,2	5,2	—	5,2	4,7	—	4,7
53/22.34.11	342	2,6	2,6	—	2,6	0,9	—	0,9
53/24.51.06	342	5,0	9,0	—	9,0	0,8	—	0,8
53/30.73.95	342	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—
53/40.12.26	342	5,0	5,0	—	5,0	3,9	—	3,9
53/50.12.27	342	1,1	1,1	—	1,1	—	—	—
53/40.11.04	342	—	—	—	—	4,0	—	4,0
Totalen afdeling 53. — <i>Totaux</i> <i>division 53</i>		511,6	576,8	4,1	581,7	405,7	2,7	408,4
55/01.11.03	111	—	—	—	—	82,6	—	82,6
55/01.11.04	111	—	—	—	—	49,6	—	49,6
55/10.31.01	111	—	—	—	—	0,7	—	0,7
55/10.51.01	111	—	—	—	—	8,5	—	8,5
55/10.21.01	111	—	—	—	—	376,0	—	376,0
Totalen afdeling 55. — <i>Totaux</i> <i>division 55</i>		—	—	—	—	517,4	—	517,4

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)		(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/01.11.03	111	322,1	101,6	1,0	374,8	77,7	—	77,7
	112	24,7	—	—	—	—	—	—
	113	37,9	—	—	—	—	—	—
56/01.11.04	111	48,7	7,9	0,2	50,2	3,9	—	3,9
	112	4,0	—	—	—	—	—	—
	113	5,8	—	—	—	—	—	—
56/02.12.01	121	112,0	0,4	—	0,4	—	—	—
56/02.12.07	121	0,5	—	—	—	—	—	—
56/02.33.01	121	0,1	—	—	—	—	—	—
56/02.33.02	3362	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/02.33.04	3362	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
56/02.33.05	3362	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/02.34.02	342	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/02.84.01	121	11,7	—	—	—	—	—	—
56/10.12.01	121	5,2	4,5	—	4,5	7,9	—	7,9
56/10.14.04	14	9,7	11,2	6,8	18,0	34,6	—	34,6
56/10.73.24	733	31,4	15,0	—	15,0	80,0	—	80,0
56/10.74.01	742	2,5	2,5	0,7	3,2	3,6	—	3,6
56/11.81.07	817	—	40,0	—	40,0	—	—	—
56/21.12.01	121	1,9	1,9	—	1,9	0,4	—	0,4
56/21.12.28	123	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
56/21.14.01	14	10,0	7,4	—	7,4	—	—	—
56/21.63.15	635	20,0	15,0	—	15,0	6,3	—	6,3
56/21.73.01	731	1 400,0	2 300,0	—	2 300,0	1 732,4	—	1 732,4
56/02.73.02	731	200,0	—	—	—	—	—	—
56/21.74.01	742	1,0	0,4	0,1	0,5	0,5	—	0,5
56/30.12.01	121	—	2,5	—	2,5	1,4	—	1,4
56/30.12.23	123	2,5	2,4	—	2,4	0,6	—	0,6
56/30.12.31	123	3,3	3,3	—	3,3	0,6	—	0,6
56/30.34.02	342	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
56/30.74.01	742	—	2,5	—	2,5	0,1	—	0,1
56/40.12.23	123	79,0	74,2	2,1	76,3	48,6	—	48,6
56/40.12.36	123	129,0	147,0	6,0	153,0	111,0	—	111,0
56/40.12.54	123	22,5	36,0	—	36,0	34,0	—	34,0
56/41.12.24	123	0,8	0,8	—	0,8	—	—	—
56/41.12.55	123	5,0	0,5	—	0,5	—	—	—
56/41.33.03	3361	—	4,5	—	4,5	7,6	—	7,6
56/41.33.04	3361	1,0	—	—	—	—	—	—
56/42.12.25	123	98,0	98,0	—	98,0	130,3	—	130,3
56/43.12.28	123	1,0	1,0	—	1,0	—	—	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/60.12.25	126	1,4	4,5	—	4,5	—	—	—
56/60.74.01	741	0,5	1,0	—	1,0	—	—	—
56/71.12.01	121	—	2,5	—	2,5	1,7	—	1,7
56/71.74.01	742	—	0,7	—	0,7	0,4	—	0,4
56/72.12.01	121	—	2,5	—	2,5	0,7	—	0,7
56/72.74.01	742	—	1,3	—	1,3	0,7	—	0,7
56/73.12.01	121	2,0	1,9	—	1,9	0,2	—	0,2
56/73.12.23	123	2,0	1,9	—	1,9	—	—	—
56/73.12.26	123	—	—	—	—	—	—	—
56/73.12.29	123	5,0	5,0	—	5,0	—	—	—
56/73.74.01	742	0,5	1,0	—	1,0	0,1	—	0,1
56/61.12.01	121	—	—	—	—	1,6	—	1,6
56/61.74.01	742	—	—	—	—	3,0	—	3,0
56/80.12.01	121	1,7	2,8	—	2,8	—	—	—
56/80.12.28	123	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
56/80.12.31	123	0,3	0,2	—	0,2	—	—	—
56/80.74.01	742	—	0,5	—	0,5	—	—	—
Totalen afdeling 56. — <i>Totaux</i> <i>division 56</i>		2 606,0	2 907,6	16,9	3 238,8	2 289,9	—	2 289,9
57/01.11.03	111	129,0	132,8	0,3	135,7	118,4	—	118,4
	112	9,6	—	—	—	—	—	—
	113	1,2	—	—	—	—	—	—
57/01.11.04	111	11,9	6,9	—	14,8	17,9	—	17,9
	112	1,2	—	—	—	—	—	—
	113	2,2	—	—	—	—	—	—
57/02.12.01	121	19,4	8,0	0,6	8,6	7,8	—	7,8
57/02.12.28	123	0,4	0,4	—	—	0,2	—	0,2
57/02.12.31	123	0,1	0,1	—	—	—	—	—
57/02.33.01	3361	100,0	—	—	—	—	—	—
57/10.12.23	123	2,4	2,4	—	—	0,9	6,9	7,8
57/10.74.01	742	17,7	20,0	—	—	1,0	—	1,0
57/10.74.17	742	—	25,0	—	—	—	—	—
Totalen afdeling 57. — <i>Totaux</i> <i>division 57</i>		295,1	195,6	0,9	207,0	146,2	6,9	153,1
58/11.81.28	812	25,6	45,0	—	45,0	6,8	—	6,8
58/12.31.03	812	223,0	254,1	—	254,1	454,4	—	454,1
58/12.81.28	812	400,0	700,0	—	700,0	704,4	—	704,4
58/13.74.25	742	—	7,6	—	7,6	13,0	—	13,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1993 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1993 Oorspron- kelijk — Initial	1992 Aangepast — Ajusté			1991 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N ^o	Code nr. — N ^o code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
58/14.01.56	01	30,0	30,0	—	30,0	20,1	—	20,1
58/14.01.57	732	45,0	80,0	—	80,0	62,1	—	62,1
58/14.01.58	732	12,0	23,0	—	23,0	5,7	—	5,7
58/14.51.05	511	22,0	50,0	—	50,0	91,1	—	91,1
58/14.53.01	533	10,0	10,0	—	10,0	—	—	—
58/14.63.02	635	—	3,9	—	3,9	—	—	—
58/14.63.14	634	175,0	175,0	—	175,0	83,7	—	83,7
58/14.63.15	635	49,0	86,1	—	86,1	47,5	—	47,5
58/14.71.05	71	—	2,1	—	2,1	9,7	—	9,7
58/14.73.02	731	800,0	1 600,0	—	1 600,0	1 979,8	—	1 979,8
58/14.73.03	732	430,0	550,0	—	550,0	923,3	—	923,3
58/14.73.04	732	60,0	173,5	—	173,5	125,9	—	125,9
58/14.73.05	732	10,0	10,0	—	10,0	1,4	—	1,4
58/14.73.06	732	2,0	2,0	—	2,0	—	—	—
58/14.73.08	732	100,0	100,0	—	100,0	33,1	—	33,1
58/14.73.12	732	—	1,0	—	1,0	—	—	—
58/14.73.15	733	20,0	25,0	—	25,0	11,5	—	11,5
58/13.74.17	733	—	—	—	—	107,0	—	107,0
58/14.73.16	732	—	5,4	—	5,4	—	—	—
58/14.73.19	733	10,0	10,0	—	10,0	3,4	—	3,4
58/14.73.20	732	9,0	9,0	—	9,0	6,6	—	6,6
58/14.73.21	732	40,0	44,0	—	44,0	20,3	—	20,3
58/14.73.22	732	20,0	20,0	—	20,0	31,0	—	31,0
58/14.73.23	732	2,0	2,0	—	2,0	0,9	—	0,9
58/14.74.11	742	1,0	—	—	—	—	—	—
58/14.74.12	742	4,0	—	—	—	—	—	—
Totalen afdeling 58. — <i>Totaux division 58</i>		2 499,6	4 018,7	—	4 018,7	4 742,7	—	4 742,7
Totalen voor het Departement. — <i>Totaux pour le Département</i>		113 992,2	103 062,6	558,2	103 620,8	94 806,6	885,3	95 691,9

8.2. KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

8.2. CREDITS POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(In miljoenen frank)				(En millions de francs)
Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (1)	1993 (2)	1992 (3)	1991 (4)	Divisions organiques et programmes d'activités (5)
52. Bestuur der Luchtvaart:				52. Administration de l'Aéronautique:
3.0 « Institut von Karman » — Personeelsuit- gaven:				3.0 Institut von Karman — Dépenses de per- sonnel:
B.A. 52.30.11.04	0,5	9,0	—	A.B. 52.30.11.04.
B.A. 52.30.34.06	49,4	46,8	45,1	A.B. 52.30.34.06.
3.1 « Institut von Karman » — Lokalen:				3.1 Institut von Karman — Locaux:
B.A. 52.31.34.07	28,7	27,9	26,5	A.B. 52.31.34.07.
3.7 Materieel, gebouwen, werken:				3.7 Matériel, bâtiments, travaux:
B.A. 52.32.73.02				A.B. 52.32.73.02.
Vastleggingskredieten	4,4	4,4	3,9	Crédits d'engagement.
Ordonnanceringskredieten	5,4	6,1	3,6	Crédits d'ordonnancement.
53. Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart:				53. Administration des Affaires maritimes et de la Navigation:
5.0 Seismische observatiewerken	1,1	1,1	1,2	5.0 Travaux d'observations séismologiques.
56. Bestuur van Verkeersreglementering en Infrastructuur:				56. Administration de la Réglementation de la circulation et de l'Infrastructure:
6.0 Grondmechanische kaarten:				6.0 Cartes géotechniques:
B.A. 56.60.12.25	1,4	4,5	—	A.B. 56.60.12.25.
B.A. 56.60.74.01 ⁽¹⁾	0,5	1,0	—	A.B. 56.60.74.01 ⁽¹⁾ .
Vastleggingskredieten				Crédits d'engagement.
Ordonnanceringskredieten				Crédits d'ordonnancement.
Vastleggingskredieten	4,4	4,4	3,9	Crédits d'engagement.
Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten	87,0	96,4	76,4	Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

⁽¹⁾ In 1992 en 1991, B.A. 56.60.32.02.

⁽¹⁾ En 1992 et 1991, A.B. 56.60.32.02.

8.3. KREDIETEN BEHORENDE TOT
HET NATIONALE INVESTERINGSPROGRAMMA8.3. CREDITS RELEVANT DU
PROGRAMME NATIONAL D'INVESTISSEMENT

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993		
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement	Niet- gesplitste kredieten — Crédits non dissociés
41/0	04.73.03	Centrum van Sint-Genesius-Rode — Aankoop van gronden. — Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toeganswegen, enz. — <i>Centre de Rhode-Saint-Genèse — Achats de terrains. — Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.</i>	3,0	4,5	—
41/1	10.63.03	Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligaties der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade — Oorlogsschade-regeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck: overblijvende werken uit te voeren als gewoene wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubileringselementen. — <i>Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck: travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux de fourniture complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés</i>	14,4	14,4	—
41/1	10.63.07	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948. — <i>Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes en exécution de la loi du 6 juillet 1948</i>	16,0	16,0	—

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)			
Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993		
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement	Niet- gesplitste kredieten — Crédits non dissociés
41/1	10.63.08	Toelagen of tegemoetkoming van 250 000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade. — <i>Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution des travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux du 1^{er} février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre</i>	1,0	1,0	—
51/1	11.81.35	Investerings met het oog op het verzekeren van de inrichting van de infrastructuur en de installaties. — <i>Investissements en vue d'assurer l'aménagement de l'infrastructure et des installations</i>	—	—	14 355
52/0	05.74.20	Aankoop van luchtvervoermiddelen en van een toestel voor grondtraining (wisselstukken inbegrepen). — <i>Achats de moyens de transport aérien et d'un dispositif pour l'entraînement au sol (y compris les pièces de rechanges)</i> . . .	2,5	3,0	—
52/0	06.73.02	Luchtvaart — Materieel — Gebouwen, werken. — <i>Aéronautique — Matériel — Bâtiments, travaux</i>	2,0	2,0	—
52/2	20.74.20	Aankoop van luchtvervoermiddelen en van een toestel voor grondtraining (wisselstukken inbegrepen). — <i>Achats de moyens de transport aérien et d'un dispositif pour l'entraînement au sol (y compris les pièces de rechanges)</i> . . .	—	—	—
52/3	32.73.02	Luchtvaart — Materieel — Gebouwen, werken. — <i>Aéronautique — Matériel — Bâtiments, travaux</i>	4,4	5,4	—
53/3	30.73.05	Zeewezen — Gebouwen, werken, enz. — <i>Marine — Bâtiments, travaux, etc.</i>	—	1,0	—
56/1	10.73.24	Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen op het energieverdeelnet. — <i>Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie</i>	—	31,4	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993		
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement	Niet- gesplitste kredieten — Crédits non dissociés
56/2	21.63.15	Toelage aan de provincies, gemeenten, verenigin- gen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoefte van de uitvoering van openbare wer- ken bevolen verplaatsing van gas- en elektrici- teitsinstallaties en rioleringen. — <i>Subvention accordée aux provinces, communes et associa- tions de communes pour le déplacement des installations de gaz, l'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics</i>	20,0	20,0	—
56/2	21.73.01	Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap. — <i>Exé- cution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne</i>	1 040,0	1 000,0	—
56/2	21.73.02	Spoorwegverbinding Leopoldswijk-Schuman- Josephat, studies, infrastructuurwerken, elek- tromechanische uitrustingen, diverse uitgaven. — <i>Liaison ferroviaire quartier Léopold-Schu- man-Josaphat, études, ouvrages d'infrastructure, équipement électromécanique, frais divers</i>	1 110,0	200,0	—
	74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i>	—	—	88,1
Totalen. — Totaux			2 213,3	1 698,7	14 443,1